



La fiesta de la Asunción en la Catedral.— Durante el pontifical de la Asunción de Nuestra Señora el alcalde accidental señor Del Diego renovó el voto de consagración del pueblo católico de Burgos a Santa María la Mayor. Antes, el arzobispo monseñor Cardenal expuso en su homilía unas importantes reflexiones teológicas y espirituales acerca del Dogma de la elevación de María Virgen a la gloria celestial en cuerpo y alma y el mensaje que este misterio se proyecta hacia los hombres de nuestro tiempo en su relación con la ancianidad, la muerte y la resurrección.

Páginas 8 y 9.

Dos en Burgos

Tercera jornada de la «operación salida»: hasta las 19 horas de ayer, 52 personas perdieron la vida en las carreteras españolas

Página 16



Las fiestas de la provincia.— Numerosos pueblos burgaleses están celebrando sus fiestas, a las que se suman, no sólo los vecinos de los mismos, sino habitantes de cada comarca respectiva. La capital, durante el «puente» de Nuestra Señora, se ha encontrado casi vacía, pues los burgaleses se han marchado a los pueblos. En la fotografía de Azúa, uno de los desfiles habidos en Salas de los Infantes.

Joaquín Balaguer tomó posesión como presidente de la República Dominicana

Es el estadista de mayor edad de América

El democristiano Joaquín Balaguer, de 78 años, juró ayer por quinta vez como presidente de la República Dominicana. Recibió la banda en la Asamblea Nacional, acto al que asistieron los presidentes salvadoreño, Duarte; nicaragüense, Ortega; panameño, Arturo del Valle; el secretario de Estado norteamericano, Shultz; el gobernador de Puerto Rico, Hernández Colón y otras representaciones, entre ellas, la española, integrada por el ministro del Interior, Barrioueyo, y el líder de la oposición, Manuel Fraga.

Estados Unidos está dispuesto a cooperar con el Gobierno dominicano, según expuso ayer George Shultz al presidente Balaguer, en el

curso de una entrevista que duró una hora y discutió a puerta cerrada. Ambos políticos, según reveló la oficina de Prensa de Balaguer, trataron asuntos de cooperación bilateral. Balaguer planteó a Shultz el caso azucarero, pues la República Dominicana necesita que se le aumente la cuota preferencial a Estados Unidos, a lo que el representante de Reagan dijo que su país veía con simpatía esta pretensión; pero dijo también que el Gobierno tropieza con la oposición del Congreso, el auge de los edulcorantes y las presiones de los productores norteamericanos que han reducido el mercado azucarero de su país.

Página 27.

- Un 4,34 por ciento ha crecido en Burgos el nivel de empleo respecto del año anterior

Página 4

- Campaña informativa sobre la reforma sanitaria de atención primaria

Página 9

- Corridos taurinos en la provincia

Página 12

- Lista fotográfica de la Lotería

Página 15

- Más víctimas en accidentes de tráfico

Página 29

- BURGENSE DB, especial domingo

Páginas centrales

- Esta tarde, final del Trofeo «La Galleta» entre el Real Burgos y el Baracaldo

Página 31

- Luis Pérez, quinto en el intercontinental de fórmula 3.000

Página 32

- Hoy, primera jornada de la temporada de media veda de caza

Página 32

- España, clasificada para la siguiente fase del Mundial en waterpolo

Página 33

Pida con este número

«ANTENA SEMANAL»

Día a día

Serpientes de verano

A la primera sesión ordinaria de la comisión de gobierno del Ayuntamiento marca el ecuador del verano que, como todos, se caracteriza por la más absoluta ausencia de noticias municipales.

Tras la segunda quincena de Agosto, las serpientes de verano y los ecos menos puntuales de la realidad municipal darán paso a un Septiembre caliente a tenor de las predicciones del presidente aliadista Vicente Mateos.

Los tráfugas del Partido Demócrata Popular quitarán la razón o no al diputado burgalés aunque, de fuentes políticas o se da por seguro que el goteo de un partido a otro será mínimo y de cargos de escasa relevancia. Podemos ya adelantar que uno de los tres presuntos, hasta el momento, tráfugas, ocupa un cargo en el Ayuntamiento, aunque no de primer orden y que es aficionado a dar conferencias. Actualmente ha puesto tierra por medio y se encuentra en Santander pasando sus vacaciones. Es vocal de la ejecutiva democristiana, al igual que los otros dos que seguramente le acompañarán. Aquello de «personas importantes del PDP» quedará algo en entredicho. Otra noticia importante que se espera para Septiembre es la del nombre del candidato socialista a la Alcaldía para las próximas elecciones municipales. El baile de nombres dará paso a finales del mes próximo con el anuncio de su candidatura y su programa que estará basado con toda seguridad en la polémica suscitada en torno al Teatro Principal. Queda por saber también la posición que adoptará el actual titular de la Corporación, ya que se da por seguro su presentación a la reelección.

Independiente con el apoyo de Pérez Escolar, independiente con el apoyo del Grupo Popular o independiente a secas, la duda atizará la vida política municipal en Septiembre.

Mientras la playa y el sol ponen tierra por medio en todas estas interrogantes que pululan por las mentes de todos los burgaleses.

¡Hala, todos al campo! Mientras Televisión Española transmitía en directo la misa de la Asunción desde el monasterio cidiario de San Pedro de Cardeña, poníase en marcha en toda la geografía provincial el motor de los entusiasmos religiosos y profanos al celebrar Burgos y tantísimos pueblos sus fiestas patronales de Nuestra Señora y San Roque.

Bailar a la Virgen y al Santo.

Todo lo que se diga es poco a la hora de ponderar la afluencia de fieles a los actos del pontifical el día de la Virgen en la Catedral. Por vez primera, seguramente, desde que se celebra esta fiesta en el Templo Metropolitano, no tuvo lugar la procesión interior con la imagen de Nuestra Señora debido —se nos dijo— a que todos los espacios —naves y trascoro— se hallaban bloqueados por el público en el que podían identificarse a muchos veraneantes y turistas.

Las severas normas de prohibir la entrada en la Catedral, al igual que en todos los demás templos de la

Quisicosas

Cristiandad, a visitantes que no vistan con decoro, han obligado a establecer un vigilante especial que tiene órdenes estrictas de impedir el acceso por ejemplo a mujeres u hombres que vistan pantalón corto.

Antes de la fiesta de la Asunción, el Ayuntamiento de la capital «bailó» una danza de cientos y cientos de millones de pesetas.

Nos referimos a esas licencias de obras para construir edificios, locales y garajes por parte de particulares y con unos presupuestos rayanos en los 500 millones de pesetas; esa adjudicación de la campaña municipal de riego asfáltico de calles y plazas por 22 millones; el pago de la factura de limpieza y recogida de basuras que el mes pasado costó 30 millones, lo que significa o que los burgaleses no somos tan pulcros como dicen, o que cada vez se dispara más el costo.

No, no hay constancia de que la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento tratase de la Depuradora —ya antes voces autorizadas del

Concejo dijeron que éste es inocente de los cargos que se le imputan— pero entre los acuerdos del día figura nada menos que el de la próxima subasta de obras de urbanización de la plaza del Cordón, queremos decir de la plaza de Calvo Sotelo.

A todos traía de cabeza el problema de la falta de profesores titulares de Universidad que necesita la Facultad de Derecho de Burgos, en las áreas de Derecho Civil, Derecho Constitucional, Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales y Filosofía del Derecho, Moral y Política.

Ahora se convocan a concurso de acceso plazas del Cuerpo de profesores titulares de Universidad para nuestra Facultad de Derecho y esto indica que uno de los males que aqueja el Centro universitario burgalés lleva camino de solución.

¿O no?

La vecina de esta ciudad Carmen Tovar se explica así:

«Una vez más debemos decir, que no se respetan nuestros parques como debiera ser. Me explicaré: Vamos tan felices por nuestros paseos que son envidiables y resulta que al llegar a la meta (esta vez Fuentes Blancas), una densa humareda nos acoge, dejándonos confusos, malhumorados y en vez de sentarnos a la sombra de sus árboles, hemos de dar la vuelta o seguir y exponernos a inhalar humos, con lo cual, en lugar de oxigenar nuestros pulmones, lo que hacemos es ponerlos peor de lo que estaban.

¿Es que no se puede prohibir hacer hogueras y cocinar en el sitio que a cada cual le parezca bien? ¿Acaso no hay unas cocinas para estos menesteres?

Hacemos un ruego a quien corresponda: Que se eviten tales desmanes y que se impongan fuertes sanciones a los que les cometan.

Vigilancia al canto y así podremos disfrutar de la riqueza de nuestros parques y jardines, de los cuales muchos burgaleses, no se separan ni en invierno, ni en verano».

Martinillos

**BODAS
HOMENAJES
REUNIONES**

MAGNIFICOS SALONES.
Consulte presupuestos.

RESTAURANTE
Conde de Miranda
(Estación de Autobuses)
c/ Miranda, 4 - Telf. 265267 - BURGOS

**TENIS Y PISCINAS
DEPOSITOS
DE AGUA
HORMIGON GUNITE
5 Y 10 AÑOS
GARANTIA**

(94) 423 23 68,
8,30 a 12 mañanas

**OFICIAL ELECTRICISTA
BOBINADOR**

SE EXIGE:

- Amplia experiencia en bobinado de motores y reparación de maquinaria electromecánica.
- Conocimiento de automatismos eléctricos.

SE OFRECE:

- Retribución según valía.
- Posibilidad inmediata de promoción a Jefe de Taller eléctrico.
- Formación continuada en nuevas tecnologías.
- Ambiente de trabajo grato.

**INGENIERO TECNICO
ESPECIALIDAD ELECTRICIDAD
ULTIMAS PROMOCIONES
PARA TRABAJO EN OFICINA TECNICA**

SE OFRECE:

- Dependencia directa de Director Técnico.
- Formación continuada en nuevas tecnologías.
- Posibilidad rápida de promoción.

SE VALORARA:

- Conocimientos en dibujo industrial e informática de procesos y carnet de conducir.

Interesados escribir a Publicidad ALAS, Avda. del Cid, 14. 09005 BURGOS. Referencia «1668».

Craker
PATATAS FRITAS

**2 VIAJANTES
ALIMENTACION**

EXIGIMOS:

- Conocimiento ramo.
- Dedicación plena.
- Coche propio.

OFRECEMOS:

- Fijo en plantilla.
- Sueldo.
- S. Social.
- Comisiones, dietas, Km., incentivos.

Reserva a colocados
Escribir Apartado
564

MONTURAS DE PRIMERA CALIDAD - ULTIMA MODA EN

**Su Rollo de
Color ¡Gratis!**

Se lo regalamos al recoger el
revelado y las copias del carrete
que usted ha hecho.

Además, UNA AMPLIACION GRATIS
18 x 24 de su negativo preferido y...
¡AL MEJOR PRECIO!

Ahora, durante un mes,
un magnífico álbum para sus fotos.

Optica Mijangos

Almirante Bonifaz, 4 y Vitoria, 162 (Gamonal)

LENTES DE CONTACTO - APARATOS AUDITIVOS

HIGROMETROS - TERMOMETROS - BRUJULAS - FOTOGRAFIA Y CINE

GAFAS DE SOL - TELESCOPIOS - PRISMATICOS - LUPAS - BAROMETROS

**SI PRECISA
GAFAS DE SOL
TENEMOS
OFERTAS
MUY
INTERESANTES
PARA VD.**

**OPTICA CIENTIFICA
BURGALESA**
MULTIOPTICAS

Avda. del Cid, 14

“ACADEMIA BALLESTER”
especialidades peluquería y estética

“COMUNICA”

Que está abierta la reserva de matrícula de FP1 y FP2
para el curso de Peluquería y Estética 1986 · 87

Información e Inscripciones:
ACADEMIA BALLESTER
calle Vitoria, 19-2° (telf. 20 8750) * 10 a 1 - 4 a 7

CENTRO NO CONCERTADO

Las convergencias-divergencias de lo genuinamente español en relación a otros valores, supuestos o reales, de implantación en el territorio hispano, suscita, cuando no provoca, discusiones que pueden quedar en un caballeroso cambio de impresiones o degenerar en polémica. Y no ya en los casos extremos de una regionalidad o país muy específicos, sino dentro de lo que tradicionalmente se ha tenido como más español en un sentido intrínseco y como aglutinante de esos tales valores. O por lo menos como generador de españolidad (no españolismo) en el amplio marco de lo universal, de una proyección fuera del territorio patrio. Hasta hace no muchos años, en cuanto se pisaba suelo extranjero solían desaparecer las diferencias de criterio y todos nos uníamos en la defensa y propaganda de la hispanidad, aún cuando fuésemos plenamente conscientes del más alto nivel de vida de esos otros países, e incluso de una superioridad en civilización, cultura y libertad. Pero muy desdichadamente, a algunos les ha dado por interpretar la autonomía en solamente un aspecto restrictivo, localista en extremo y cicatero cuando no malévolamente con lo fundamental de la nación, sin tener en cuenta, acaso por ignorancia, que autonomía se llama también a lo que puede andarse con sólo los recursos propios; concepto similar aunque no idéntico, a radio de acción. Así, autonomía en un vehículo es lo que puede recorrer sin repostar. Es decir, que muchos que presumen en su pequeño gallinero, si saliesen España y mundo adelante, con su sola virtud iban a tener que pararse pronto y ser ayudados a regresar.

Y dentro de lo español y de estos problemas de españolidad, que en muchos casos lo son también de convivencia y respecto, un primerísimo lugar lo ocupa la cuestión lingüística, soporte de cualquier posibilidad de entendimiento a nivel principalmente popular. Y en este sentido nos ha parecido de sumo interés el ciclo de conferencias que con el título genérico de «Mapa lin-

«Reflexión prescindible»

¿Español o castellano?

Antonio L. Bouza

güístico de la España actual» ha propiciado la prestigiosa fundación Juan March. Dirigido por el académico Manuel Seco, han intervenido cinco especialistas, destacando (al menos para lo que a nosotros nos interesa) el profesor Gregorio Salvador que pronunció dos conferencias con el sugestivo título «El español en España». Ya en su intervención de apertura, el profesor Seco dijo: «Un español está culturalmente mutilado si no posee una información seria y una sincera estima de las diversas lenguas que coexisten en España. Empezando, claro está, por aquella que es vehículo común de conexión entre todos los españoles y que además nos hermana con la mitad del Nuevo Continente». Y antes de seguir comentando los textos, hemos de dejar sentado nosotros que en general nos abstendremos de emitir juicios de valor, aunque puntualizando lo que a nuestro entender suponga una mayor incidencia en lo castellano.

El ilustre tratadista Sr. Salvador, cuestiona en primer lugar la pertinencia de llamar a nuestra lengua español, pues pese a que la Constitución en su artículo 3.º diga que «El castellano es la lengua española oficial del Estado», los dialectólogos enuncian que el castellano no es otra cosa que una variedad del español. Y añade, que lógicamente, andaluces, aragoneses, extremeños, canarios, etc. (es decir, los que aún con ligeras variantes hablan la misma lengua), se sentirían más cómodamente instalados en una lengua llamada española que castellana. Resulta, que pese a tanto regionalis-

mo incluso lingüístico, casi el 85% del territorio habla en exclusiva la lengua española, y el resto, la comparte con la vernácula; y aún así, en esas grandes poblaciones suele haber mayoría de hispanohablantes. Y pese a la parcialidad de algunos Estatutos de Autonomía, el español sigue siendo la lengua de España, «la lengua de intercambio en la cual todos, mal que bien, podemos entendernos», la lengua de España y de veinte naciones más. Está en el grupo de las cuatro mayores y su porvenir parece asegurado.

El problema estriba en la extraña desafección de algunos de sus hablantes, que abjurando de él, lo niegan, se sienten desventurados utilizándolo. Y los efectos son graves, porque la aversión hacia la propia lengua, sin otra que la sustituya realmente, produce descuido, desentendimiento de la norma. Y se pregunta el profesor Gregorio Salvador: «¿En qué medida no se está promoviendo, o en el mejor de los casos tolerando, el localismo fonético, la desatención de la norma, la chabacanería expresiva, en aras de una alabada y supuesta identidad diferencial?». Y a continuación analiza el profesor esas supuestas fonéticas que proliferan en Andalucía esencialmente, estableciendo que no hay ningún rasgo dialectal que sea común a toda Andalucía, ni tampoco ningún rasgo que sea exclusivo de Andalucía, que no aparezca en otros territorios hispanohablantes. No hay nada, pues, fonéticamente en Castilla, que no tenga presencia real y genuina en algún lugar de Andalucía. Y especifica que quizá convenga que hablemos del castellano (se supone que hoy) «como variedad regional del español, como peculiaridad lingüística de Castilla la Vieja». Afirmación que aún respetándola nos parece un poco obligada quizá por la dificultad del empeño, la defensa del español en una hora que tanta sensibilidad poco razonada mueve sobre el tema de las lenguas que cada cual quiere identificar con su autonomía. Pero son muy de agradecer por nosotros, castellanos, estas valientes exposiciones en pro del entendimiento y la cultura de los españoles.

Nuestro progreso

José Rodríguez Chavez

Un año más el automóvil, con motivo de las vacaciones veraiegas cobra su tributo de víctimas. Las explicaciones técnicas oficiales hacen referencia, como una cantinela siempre repetida, a porcentajes de imprudencia, de infracciones del Código de la Circulación, de exceso de velocidad, o cualesquiera otras causas análogas o concomitantes. Pero mucho me temo que todo esto no es más que pura anécdota.

¿Quiere decirse, entonces, que la dinámica del progreso ha de traer consigo unos determinados males inevitables?

La dinámica de lo que venimos denominando progreso, al menos, sí los está trayendo. Ahí están, como botón de muestra al alcance de cualquiera, la contaminación atmosférica, el envenenamiento progresivo de las aguas, el deterioro del medio ambiente, la extinción o el trance de extinción de algunas especies animales, la amenaza nuclear, que ya se ha cobrado, asimismo, un nutrido número de víctimas en distintos lugares en paz o en guerra. La sofisticación de los medios de destrucción de la especie humana, el materialismo rampante, insensible a todo bien superior.

Un progreso que pudiera merecer este nombre no entrañaría, no traería aparejadas, destrucción, muerte o amenaza, sino perfeccionamiento en todos los campos y parcelas de la vertiente humana, o lo que es igual, la conquista de un mayor bien.

Por contra, un progreso como el que nos envuelve, cargado de males presentes y lleno de malos presagios, es a todas luces un progreso fementido, errado, del que hay que rectificar la dirección, o nos acabará destruyendo en todos los sentidos.

Es chocante, cuando menos, que el emprender cada año las rutas del descanso y el esparcimiento veraniegos, tras meses y meses de agobio y trabajo, tantas personas encuentran, por el contrario, el estrago y la muerte.

El fenómeno es todo un símbolo que merece ser considerado a fondo. No nos quedemos en la anécdota, como hacemos tantas veces. No nos conformemos con el caparazón de los hechos. Se cometen imprudencias, no se respetan las señales de tráfico, se vulneran los límites de velocidad: todo esto es cierto.

Pero el corolario inevitable, a poco que nos pongamos a reflexionar, es que en el hecho se nos aparece la dicotomía de que adolece este progreso que hemos adoptado.

Este término de la igualdad, que probablemente es la identidad política socialista más importante, solamente se registra —y no completamente— en los países comunistas. Allí también hay una clase dirigente, o una casta política, que viven de otro modo, o mejor. Pero lo que llamamos —en términos generales— el «mundo libre», la igualdad podría alcanzar en este siglo niveles altos en cuanto a eso que hemos venido llamando «igualdad de oportunidades». Acabo de llegar al Mediterráneo de Levante —y no del Sur— procedente del Cantábrico y esto es multitudinario, pero, al mismo tiempo, «popular».

Tradicionalmente, las gentes de Madrid venían a este Mediterráneo de Alicante y sus entornos. En los últimos tiempos apareció la ciudad y las playas de Benidorm, y otras más, bastante famosas. Sigue siendo fiel la clientela de Madrid, y lo que ha venido es la invasión del Norte de Europa. Menos mal que he escogido una especie de refugio para tener la constancia de que estoy en el Mediterráneo, pero sin la necesidad de padecer el exceso de gente en todas partes. Algunos viejos amigos ya se han muerto, como aquel periodista de la Prensa madrileña y del Teatro, Angel Laborda, o ese militar de la República, que ocupó el Cuartel de la Montaña en 1936, Urbano Arad, el padre de esa buena bailarina que es María Rosa. Confío en ver por alguna parte al poeta Quereda, y a las pintoras Eva de Hoces y Mari Luz Garzón. O mi tertulia es política, literaria o histórica, o no me entretengo. Así es que hay que leer esos libros que he seleccionando para una lectura sosegada, y escribir. Por lo

Desde el Mediterráneo

Emilio Romero

pronto advierto que hoy actúa Rocío Jurado y esta noche voy a oírla. La conozco desde sus comienzos, y fue precisamente aquí. El modo de cantar de Rocío tiene una gran interpretación y hasta su exageración tiene algún atractivo. Nadie expresa mejor en la canción esos sentimientos que se alojan en las personas sensibles y que tan directamente llegan a este pueblo constituido por personas. Hay gentes que se apuntan a un estilo de cantar y hasta existen como cierto des crédito, por parte de los pedantes, hacia esa canción que tiene altas dosis de españolismo en cuanto a su tópicos. A mí, por el contrario, me gusta de todas las cosas, solamente la categoría de la interpretación. Solamente me aburren los encumbrados por razones políticas. Así es que voy con la misma disposición de interés para oír a Rocío Jurado o a Paloma San Basilio y a Massiel, que son tan diferentes.

Eso de la Cruz Roja

Veo que el presidente nacional de la Cruz Roja Española, Leocadio Marín, ha desautorizado una fiesta de gala organizada en Marbella en beneficio de la Cruz Roja, y en virtud de que los asistentes eran los componentes de esa alta sociedad que pasa sus veranos en esa universal ciudad de Marbella. Las ideas de este socialista, que ahora gobierna la Cruz Roja Española, no son recusables, y hasta tienen un buen sonido moral. Pero no se relacionan con el objetivo único de la Cruz Roja, y es que

es el de obtener bienes de cualquier parte para llevarlos en socorro de los que los necesiten. Dice Leocadio Marín que es mejor la recaudación de fondos por otros métodos. Y es verdad. Pero tampoco debe olvidar el consejo que le dio el primer ministro chino a Felipe González con aquello del conejo. No importa que sea blanco o negro, sino que sea conejo. Tampoco recuerdo si escogió este animalito. Pero es igual. La Cruz Roja no necesita políticos o ideólogos moralistas a su frente, sino personajes prácticos, que saquen el dinero debajo de las piedras, o procedente del mismísimo diablo. Mi lugar de descanso o de veraneo no es Marbella, y de toda esta gente que veo en las referencias de las fiestas célebres recuerdo con preferencia a dos amigos inolvidables, a quienes apenas veo, pero de los que tengo un gran recuerdo: Uno es Jaime de Mora y Aragón, que estrenó mi comedia en Madrid «Las personas decentes me asustan», y el torero Palomo Linares, que es una personalidad estupenda, y que tiene una de las mujeres más bellas que circulan por el Mundo occidental. En los Estados Unidos de América también se hacen fiestas benéficas y allí asiste la «crema». Y no pasa nada. La gente se divierte, exhibe su vanidad social y brillan las revistas que más se venden en nuestro país: Las del corazón, y no las revistas políticas.

Hispanoamericanos

Manuel Alcántara —ese gran escritor en verso y en prosa— decía en un artícu-

lo reciente: «La lectura de los periódicos nos confirma en la antigua sospecha de que España es un país hispanoamericano». Esto me parece todo un descubrimiento. Pero la Europa de los Pirineos hacia arriba nos descubrió esto hace mucho tiempo. Así es que nosotros descubrimos América y americanizamos España. La arrancábamos —con perdón— «europeización».

Naturalmente nadie hay quien pueda negarnos nuestra Europa en la médula, pero luego en los comportamientos nos vamos a la otra orilla del Atlántico. La tesis de Alcántara se fundamenta en nuestro anecdotario diario. Mencionaba esto del alcalde de Jaén quitando la estatua de Franco, o esa búsqueda del cadáver de «El Nani» en una finca de ciertos nietos del Conde de Romanones, o ese incendio del auditorio «Manuel de Falla» en Granada. Pues sí. Pero en estos últimos tiempos la «hispanoamericanización» es más alta. Esto podría representar una actitud despectiva, y ésa no es mi intención. Es solamente un problema de constitución o de temperamento. las memorias de Margaret Thatcher —por ejemplo— tendrían un interés relativo, aunque hayan sido solicitadas por un gran editor norteamericano. Pero las memorias de Adolfo Suárez y de Felipe González tendrían una gran riqueza narrativa si contarán realmente una gran parte de sus sucesos. Manuel Alcántara dice que hay historias que no las mejora «su admirado hechicero colombiano García Márquez». Es verdad. Ahora mismo acaba de decir una noticia que los socialistas en España han mejorado sus niveles de vida desde 1983. Estupendo. Europa no puede registrar estos acontecimientos. Nuestro socialismo es hispanoamericano.

Evangelio

«He venido a prender fuego en el Mundo»

(S. Lucas, XII, 50)

Vegas

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: «He venido a prender fuego en el Mundo ¡y ojalá estuviera ya ardiendo! Tengo que pasar por un bautismo ¡y qué angustia hasta que se cumpla! ¿Pensáis que he venido a traer al Mundo paz? No, sino división. En adelante una familia de cinco estará dividida en tres contra dos y dos contra tres; el padre contra el hijo y el hijo contra el padre, la madre contra la hija y la hija contra la madre, la suegra contra la nuera y la nuera contra la suegra».

Tres premisas que necesitan explicación

Al leer hoy el Evangelio nos encontramos con tres afirmaciones que, a primera vista sorprenden. En ellas nos dice Cristo que ha venido a traer fuego a la Tierra, que tenía que pasar por un bautismo que le producía angustia, y que no había venido a traer paz sino división.

Pero consideradas en un sentido positivo, Cristo cumplió esta misión que no era otra que llevar el nombre de Dios por todo el Mundo. Y para ello era necesario encender el fuego del amor porque Dios es amor, y como nos dice San Juan, «el que permanece en el amor permanece en Dios y Dios permanece en él».

Y ese fuego al igual que en nuestros tiempos, ese amor a Dios se ha apagado mucho; se muere de frío porque falta amor y es necesario volver a encender ese fuego que nos lleva a la unión con Dios, mediante el Espíritu Santo que, al descender sobre el Colegio Apostólico en forma de lenguas de fuego, transformó a los Apóstoles en predicadores del nombre de Dios, llevándole por todo el Mundo.

En segundo lugar, Jesús hace mención de un Bautismo que le llena de angustia, porque después del

Bautismo de Juan, le espera otro Bautismo de sangre que le llevará a la Cruz, donde ofrecerá al Padre su sangre y su vida para reparación de los pecados del Mundo.

Por eso la vida de Jesús, desde que nació hasta su muerte, es un continuo caminar hacia la Cruz como lo indica el mismo Cristo cuando repetidas veces anuncia a los Apóstoles su Pasión y su muerte en la Cruz para la redención del Mundo.

Finalmente, el Evangelio nos dice que Cristo no vino para traernos la paz con que saludaba a sus Apóstoles, sino la división. Y la razón de esto reside en que Cristo sabía que el Mundo, el demonio y la carne habían de luchar contra Cristo y que, como consecuencia de esa lucha, había de venir la división pues mientras unos seguirían a Cristo, otros se apartarían de El y le combatirían.

Pensemos y meditemos estas lecciones que hoy nos da Cristo y encendamos ese fuego de amor que es el único que nos salva; caminemos hacia la Cruz que es la única que nos lleva a Dios y, evitando la división, caminemos junto a Cristo, de donde vendrá nuestra santificación y nuestra salvación.

María del Carmen Ruiz Gallo: «Burgos es mi tierra»

Declaraciones de la Reina de la Colectividad española en Buenos Aires

Burgos (A. Ayala y R. Ruiz N.). — María del Carmen Ruiz Gallo es la Reina de la Colectividad española en Buenos Aires. Hija de padres burgaleses y recién licenciada en Arquitectura, se encuentra recorriendo parte de nuestra península, becada por la Federación de Sociedades Españolas de Buenos Aires. Su radiante belleza física (alta y delgada, encantadora y sosegada), la transporta conjuntamente con su espíritu sudamericano y, en su voz, puede escu-

charse una dulce melodía, desprendida de sus palabras. Está acompañada por el señor Abundio Campomar Díez, presidente del Centro Burgalés en Buenos Aires y, también, de relaciones públicas de la mencionada asociación. Amable, cordial y ameno, en una tarde calurosa, pero desbordando un evidente sentimiento patriótico español, comparte las respuestas con María del Carmen.

—¿Cuánto tiempo va a durar tu estancia en Burgos?

—Burgos, para mí, es punto de partida. Mi familia es burgalesa, por lo tanto esta ciudad es un lugar fijo. Voy a ir recorriendo toda España, pero volviendo siempre aquí. Digamos que Burgos es como mi «cuartel general», salgo y vuelvo, así, continuamente.

—¿Cuáles han sido los lugares que has recorrido por toda la geografía hispana?

—Yo vine como madrina de un equipo de fútbol a Tenerife, donde hubo el tercer campeonato mundial de la emigración. Allí estuve durante quince días con la Delegación Argentina, luego fui a Madrid para trasladarme posteriormente, a Burgos, donde llevo desde el viernes. Haré, también, un recorrido por diversas partes de España, por la parte Norte, La Coruña, por ejemplo, y por el Sur.

—¿Hace mucho tiempo que no venías a visitar Burgos?

—Concretamente hace trece años que no venía. La imagen que tengo, con relación a aquellos años pasados, es la misma. Lógicamente, veo más actividad comercial en la parte céntrica de la ciudad. El cambio no ha sido muy fuerte. En la actividad que más me compete, veo un interés en mantener los edificios artísticos. Aunque, todavía, no he podido ver demasiado la ciudad.

—¿Encuentras una marcada diferencia entre la cultura y las costumbres del mundo argentino y del español?

—Nuestro país está fundado por emigrantes y una de las emigraciones más fuerte fue la española; por lo tanto, los argentinos tenemos costumbres



María del Carmen Ruiz pasea por el Espolón con el presidente del centro burgalés en Buenos Aires, Abundio Campomar.

españolas. Por eso el cambio no es grande, aunque el pueblo español es diferente, en sí, del argentino, son distintas sus costumbres, por ejemplo, en cuanto a diversiones y entretenimientos, pero en lo demás, en su forma de pensar, ambas culturas son muy parecidas.

—Vamos a hablar de vuestra colectividad en Argentina, ¿en qué consiste vuestro marco de actividades, en esa tarea por defender las Instituciones españolas allí?

—Todos los centros que representan a todas las regiones de España, están federados en una sola Asociación. Cada centro particular cumple una función, que es man-

tener lo típico, lo costumbrista de cada una de estas regiones. (Aquí, el señor Campomar apoya la respuesta de la Reina de la Colectividad, al tiempo que, el mismo también toma la palabra). Así todos se sienten más protegidos y más cerca de su tierra. En el Centro Burgalés este año hemos tenido la suerte de organizar nuestro folklore; Danzas, una Rondalla, etc., para que se conozcan las peculiaridades. Somos unos quinientos socios y burgaleses unos trescientos, concretamente.

—Y el sentimiento de la población argentina hacia la colonia española ¿cómo es? ¿en qué momento se encuentra?

—Es muy bueno. Esa pregunta me gusta contestarla a mí, como español, afirma el señor Campomar, porque estamos profundamente agradecidos a todo el pueblo argentino. Allí uno se encuentra muy bien, nos sentimos como en nuestra casa, porque son muy hospitalarios. Argentina sigue siendo «un poco» España.

—Argentina lleva unos años viviendo en democracia, España lleva algo más, pero ¿cómo encontráis vosotros la situación argentina?, ¿creéis que existe una estabilidad política?

—Yo creo que en Argentina, sí. Nuestros años de dictadura fueron muy duros, y supuso un choque fuerte, para el pueblo, conocer lo que habían estado haciendo nuestros militares, entonces se empezó a ver cómo la apertura democrática le daba a la gente otra perspectiva de vida, tanto cultural como de acción. Este es un momento de transición en Argentina porque no es todavía una democracia con todas las palabras, pero se va en camino.

—En Argentina, afirma el presidente del Centro Burgalés, yo creo que no hay otro camino que la democracia, considero que aunque va a costar mucho, se puede conseguir. Aunque existen, también, presiones exteriores y esto puede repercutir en la población.

—Define con una frase lo que es Burgos para tí, María del Carmen.

—Burgos es mi tierra, ¡es mi tierra!

Estas fueron las impresiones de María del Carmen Ruiz Gallo, argentina pero que posee un patente cariño por Burgos y por España.

Agradecimiento

La familia de D. JOSE MARIA LOZANO DEL MORAL, fallecido el pasado día 9 (Q.E.P.D.) agradece vivamente a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron a las honras fúnebres celebradas por el eterno descanso de su alma.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD
POR EL ALMA DE
LA SEÑORITA

Doña Mari Angeles Camarero Gutiérrez

Que falleció en el día de ayer, a los 32 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados padres, D. Epifáneo y D.^a Angelita; hermanos, José, Jesús y Juan Carlos; hermanas políticas, Martine y Mari Claire; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Monterrubio de Demanda (Burgos), acto seguido la conducción de la finada al cementerio de la localidad.

Vivía: Camino de La Plata «Edificio San Roque, N.º 1».

Capilla ardiente: Tanatorio La Paz «Sala San Juan».

Burgos, 17 de Agosto de 1986.



LA SEÑORITA

Doña María Angeles Camarero Gutiérrez

Que falleció en el día de ayer, a los 32 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus compañeros de PROCASA

Ruegan una oración por su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Monterrubio de Demanda (Burgos), seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Burgos, 17 de Agosto de 1986.

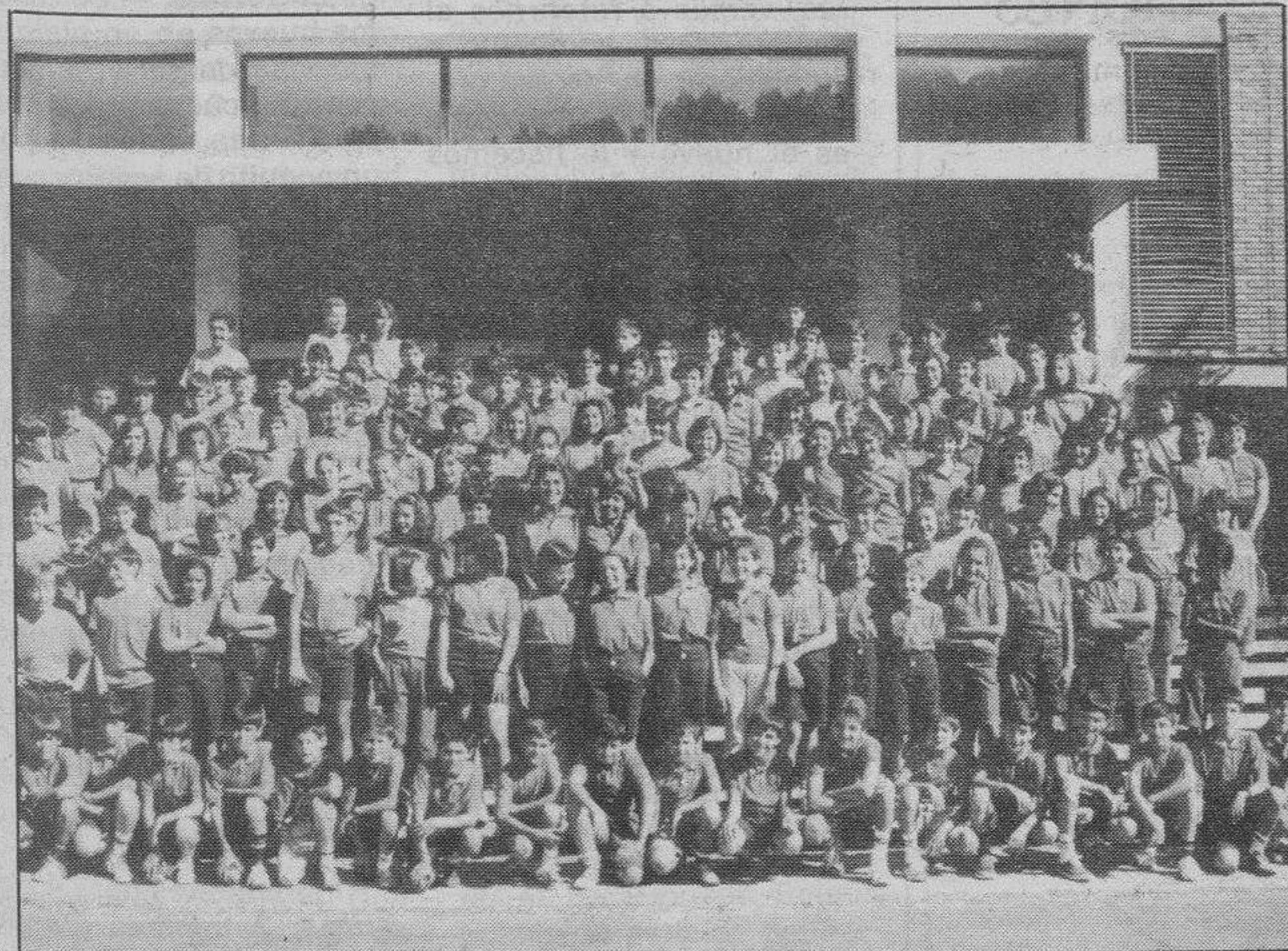
**«Reina»
de los Cursos
de Verano**

El pasado jueves en el curso de una fiesta celebrada por la noche en el Círculo de la Unión, se eligió a la «reina» de los Cursos «Merimée-De Sebastián», a quien vemos en la fotografía. Se llama Valérie Bonifay y le impuso la banda el director de los citados cursos, profesor Henri Ayala. Fueron sus damas Lenaick Morin, que recibió la banda de manos del profesor Fernando Celada, y Virginie Hezely, que la recibió de don Gervasio Peña, vicepresidente del Círculo de la Unión. Todas fueron delicadamente obsequiadas. Foto Miguel.



**CAMPAMENTOS
Y COLONIAS INFANTILES
DE VERANO**

Otros quince días de vacaciones
con la Caja para 280 niños y muchachos



Cerca de trescientos muchachos y muchachas de nuestra capital y provincia se incorporaron ayer y el pasado día 14 a los campamentos que se desarrollarán, durante la segunda quincena de este mes, en Sotolengo (Soria) —grupo al que corresponde la fotografía— y Quintanar de la Sierra, donde les esperan dos semanas de intensa y atractiva actividad en contacto con la Naturaleza y en convivencia con otros muchachos de su edad.

También la Colonia Infantil del Palacio de Saldañuela recibió ayer a un nuevo grupo de ochenta niñas, quienes han comenzado ya a disfrutar de esta feliz y formativa experiencia veraniega.

Esperamos que les resulte tan grata y positiva como lo ha sido para los niños y muchachos que hasta el momento han participado en las Colonias y Campamentos de la Caja de Ahorros Municipal.



**CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS**

NUEVO CONCURSO

Normas del NUEVO CONCURSO DB

- 1.º.— DB pondrá un fijo mensual de 50.000 Ptas.
- 2.º.— DB jugará un boleto múltiple cada semana de 210 apuestas por un coste de 10.500 Ptas. El 80 % de los premios obtenidos incrementará la bolsa mensual.
- 3.º.— En los primeros días de cada mes se sorteará la bolsa acumulada durante el mes anterior entre los cupones que nos remitan nuestros lectores. Queda excluido el personal de Diario de Burgos.
- 4.º.— Lunes, miércoles y viernes, DB publicará en sus páginas el cupón correspondiente al mes. Y periódicamente dará información sobre la situación de los premios y bolsa acumulada.
- 5.º.— El número de cupones premiados serán según la cantidad que tenga la bolsa mensual de la forma siguiente:
 - a) Las primeras 100.000 Ptas. Un sólo cupón premiado.
 - b) Hasta un millón de pesetas. Como indique la primera cifra significativa.

Ejemplo: Bolsa acumulada 850.000 Ptas. a repartir entre 8 cupones.

Pasando del millón de pesetas. Como indiquen las dos primeras cifras significativas.

Ejemplos: Bolsa acumulada 5.500.000 Ptas. a repartir entre 55 cupones, o si son 55 millones, sería a repartir también entre 55 cupones, a un millón por cupón. SUERTE.



1	8	15	22	29	36	X
2	9	X	23	30	37	X
3	10	17	24	31	38	45
4	11	18	25	32	X	46
5	X	19	26	X	X	47
6	X	20	27	34	41	48
7	14	X	28	35	X	49

**NUESTRO BOLETO
MULTIPLE**

Sorteo N.º 33 — Fecha 14-8-86

**1 número en combinación ganadora.
No hay premio**

Bolsa parcial Agosto . 50.000 pesetas

**SE NECESITAN
DEPENDIENTES
DE CARNE Y CHARCUTERIA**

Interesados presentarse, martes, 19,
SUPERMERCADO SABECO,
Francisco Sarmiento, de 6 a 7,30

☎ 22 30 53

SEX SHOP

■ Venta y cambio de videos, películas Super 8.
■ Proyección de videos en tablas individuales.
■ Revistas gran variedad en artículos de importación.
**Calle Hospital Militar, 3.
(Junto Plaza Vega).
BURGOS**
Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.
Teléfono (947) 235191
(Domingos y festivos inclusive).

**HISTORIA DE
BURGOS**

VOLUMEN II - EDAD MEDIA TOMO I



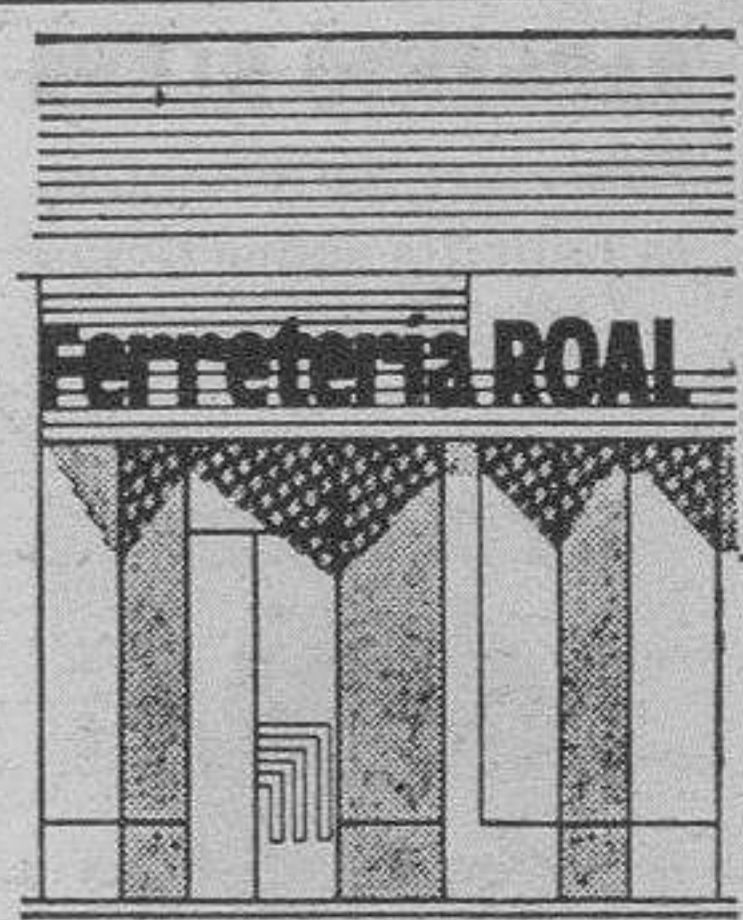
- 488 páginas
- Formato 17 x 24
- Ilustraciones en color y en blanco y negro
- Encuadernación de lujo

**ADQUIERALO
EN SU LIBRERIA**

PUBLICADO POR LA



**CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS**



C/. SANTIAGO, 19

☎ 23 01 02

BURGOS

**ROAL
FERRETERIA**

Homenaje del Casino Mercantil de Pontevedra al Grupo de Danzas «Tierras del Cid»

Burgos (DB).— Con motivo de las fiestas de la Virgen Peregrina, la comisión de Cultura del Ayuntamiento pontevedrés, invitó al grupo de danzas «Tierras del Cid» del Círculo Católico de Burgos, a participar en el Festival Pueblos de España, y fue recibido en la mañana del pasado jueves, día 14 por el alcalde de la ciudad Sr. Rivas Fontán al que acompañaba el teniente alcalde y presidente de la Comisión de fiestas Sr. Rodríguez Pousada, que les dio la bienvenida junto con las demás agrupaciones y deseó una feliz estancia a la vez que les entregó un obsequio, correspondiendo el grupo burgalés entregándoles, asimismo, un recuerdo.



Foto-recuerdo del homenaje del Casino Mercantil e Industrial de Pontevedra al Grupo de Danzas «Tierras del Cid», del C.C.O. de Burgos.

Recepción en el Casino Mercantil

El grupo burgalés al que acompañaba su presidente señor Galarreta y el teniente alcalde del Ayuntamiento señor Vallecillo, visitaron la sede social del Casino Mercantil, siendo recibidos por el presidente del mismo Sr. Reguera Repiso y varios miembros de su Junta directiva, que celebraron una recepción en honor de los visitantes y el presidente de la sociedad agradeció su presencia y les manifestó la satisfacción de poder recibirlos en la entidad, a la

vez que expresó el deseo de estrechar los lazos de unión y amistad entre ambas provincias; transmitió un saludo para el alcalde señor Peña San Martín, para la Corporación y para todo el pueblo burgalés.

El señor Reguera entregó el Diploma de Honor de la Sección de Cultura de la Sociedad al presidente del grupo y les deseó toda clase de éxitos.

En nombre del grupo dio las gracias el señor Galarreta por la distinción recibida y dijo que de antemano saben que tienen

un gran embajador de su tierra, y él había podido comprobarlo, ya que es un hombre que ama a Burgos, al tiempo que expresaba el deseo de corresponder a todas las atenciones recibidas.

Agradeció igualmente todas las deferencias de que habían sido objeto el señor Vallecillo e hizo votos para fortalecer el intercambio entre Pontevedra y Burgos.

Finalmente, el Casino Mercantil les ofreció un almuerzo típico gallego en las instalaciones deportivas.

La cesta de la compra

Luis San Valentín

En cuanto al tiempo, no cabe duda como Agosto está haciendo honor a su carácter veraniego. Por mi parte, un tanto influenciado por ese ambiente canicular en que nos hallamos inmersos, me van a permitir que haga alusión al gazpacho, esa sopa fría tan peculiar en las tierras del Sur, a la que como digo se me ocurre dedicar en este caso nuestra atención, no sin antes ocuparnos —como viene siendo habitual— del mercado, así como, de las distintas formas de cocinar los huevos. ¿Qué les parece? Pues vamos con lo del mercado:

Carnes. — Pocos cambios, destacando las alzas en lechazos y pollos; el mantenimiento en las de vacuno y las bajas en las de cerdo, siendo hacia estas últimas hacia las que nos ladeamos.

Pescados. — Aquí, aunque nuestra postura les pueda parecer drástica, no recomendamos ninguno, ya que está entrando poco, caro y no exageradamente bueno.

Frutas. — Han mejorado bastante los melocotones, tanto en precio como en calidad, sin olvidarnos de los melones que siguen estando, como suele decirse, en candelero.

Verduras. — Abundancia de judías verdes procedentes de zonas próximas, a la vez que van estando representadas las zanahorias, acelgas y puerros de esos mismos orígenes, mientras que los tomates mantienen precios y mejoran calidad.

Hechas estas indicaciones, por estimarlo de interés, vamos a referirnos al distinto trato, en cuanto a su elaboración, de ese producto tan «utilitario» como es el huevo y lo hacemos como sigue:

Distintas formas de cocinar los huevos:

Pasados por agua. — Se sumergen los huevos en agua hirviendo y a partir del momento que vuelvan a hervir se calculan tres minutos exactos. También se pueden poner a cocer en agua fría y cuando rompan a hervir retirarlos. En evitación de que la cáscara pudiera romperse, con un alfiler, en un extremo hacerle un pequeño agujero.

Escalfados. — En un recipiente con agua se echa un poco de sal y una cucharada de vinagre arrojándolo al fuego. Se casca el huevo y se coloca en un platillo. Cuando el agua rompa a hervir, se retira un poco del fuego incorporando el huevo cuando todavía aquella está todavía hirviendo, manteniéndolo con un hervor apenas perceptible como tres minutos, cuidando de con una cucharita ir arrojando la yema con la clara hasta que quede completamente tapada.

Por último, se extrae el huevo con una espumadera.

Al plato. — Se unta con mantequilla una cazuelita

resistente al fuego. Se casca el huevo y se coloca en el interior de aquella introduciéndola en un horno a temperatura media, manteniéndolo hasta que la clara se coagule, sazónandole previamente de sal.

Fritos. — Se casca el huevo, se coloca en un plato, se sazona de sal y se le hace resbalar hasta una sartén puesta al fuego con aceite caliente. Con una cuchara de madera, vamos arrojando la yema con la clara hasta que aquella quede totalmente envuelta. Cuando el huevo haya tomado consistencia y color se retira de la sartén con una espumadera.

Huevos blandos. — En un recipiente con agua hirviendo, se sumergen los huevos manteniéndolos en un hervor fuerte durante cinco minutos. Se extraen y seguidamente se colocan bajo un chorro de agua fría, sirviéndolos seguidamente.

Huevos duros. — Se sumergen los huevos en agua hirviendo, manteniéndolos durante 8-9 minutos, con lo cual tanto la clara como la yema se solidifican.

Huevos revueltos. — Se cascan los huevos, se vierten en una sartén en la que se ha calentado un poco de aceite, se sazonan de sal y se remueven con un tenedor a fuego moderado hasta conseguir una especie de sustancia blanda y cremosa.

En tortilla. — Se cascan los huevos en un plato, se sazonan de sal y se baten con una cuchara de madera. En una sartén se pone un poquito de aceite y cuando esté caliente se vierten los huevos extendiéndolos por todo el fondo. En cuanto se haya solidificado por un lado, con la ayuda de una pala o de otro plato, se la da la vuelta dejándola dorar por el otro lado. Conviene hacerlo con bastante

fuego para que la tortilla se dore bien por fuera, pero quede jugosa en su interior.

Para terminar, les agradecería, prestasen atención a esta facilísima receta de gazpacho:

Ingredientes para 4 personas: 2 tomates grandes maduros; un pimiento rojo; un pimiento verde; dos cucharadas de vinagre; una taza de las de café de mahonesa bien ligada; otra taza del mismo tamaño de pan rallado; 1/2 vaso de aceite de oliva; dos dientes de ajo y sal.

Elaboración: Se pelan los tomates, se trocean los pimientos y se machacan los ajos, incorporando todo ello a la batidora, agregando la mahonesa, el vinagre, el pan rallado, el aceite y la sal. Por último, se vierte todo en un recipiente, añadiéndole el agua fría hasta dejarlo al gusto, se mezcla bien y se mete en el frigorífico. Se sirve muy frío acompañado de unos trocitos de pan frito.

SUBASTA DE UNA FINCA

De 22 fanegas, en Terrazos de Bureba, el día 7 de Septiembre, a las 16 horas.

CICLO ESPECIAL «LAS MEJORES PELICULAS DE AYER, PARA ESPECTADORES DE HOY»

AVENIDA

HOY - domingo - HOY
5,30, 7,45, 10,30

PETER STRAUSS

EN

SARGENTO KLEMS

Espectacular y violenta película sobre la Legión Extranjera

PETER STRAUSS



SARGENTO KLEMS

UNA ALFONSO BARRERA PELLETI - HONORARIO BOSS
DIRECCION: CARLOS VILLASINO SERRAS
DIRECCION DE ARTE: GREGO TASTAMANDIOLAR SERRAS

Precio único especialísimo
150 PTS. BUTACA
Mayores 16 años

EN URETA MOTOR TENEMOS TODA LA GAMA DE SOLUCIONES MERCEDES-BENZ.

Desde ahora, cualquier problema de transporte que Vd. tenga, entre 1 y 38 toneladas, puede ser resuelto brillantemente con una solución Mercedes-Benz.

Porque Ureta Motor dispone de toda la gama de vehículos industriales Mercedes, incluidos los tractocamiones de 2 y 3 ejes, para resolver todos los problemas de trabajo que su empresa tenga planteados. Venga a resolverlos a Ureta Motor. Aquí tenemos la solución exacta, con toda la garantía Mercedes-Benz.



Mercedes-Benz

URETA MOTOR SA

Vitoria, 54. Tel. 22 48 54. BURGOS



Un 4,34 por ciento ha crecido en Burgos el nivel de empleo con relación al pasado año

Burgos (R.G.).— Doscientas veintiséis nuevas empresas se han inscrito en la Seguridad Social en Burgos desde el pasado mes de Junio, lo que representa un incremento con respecto al pasado año de un 3,79 por ciento, según los datos facilitados por el Instituto Nacional de la Seguridad Social.

De Junio del 85 al mismo mes del 86 se han afiliado además a la Seguridad un colectivo de 2.813 trabajadores, lo que supone que el nivel de empleo en el régimen general ha crecido en un 4,34 por ciento, fruto más que nada del crecimiento vegetativo de la población.

Los índices de crecimiento, además de en el régimen general se dan en el de empleadas de hogar fijas, representantes de comercio, futbolistas y ferroviarios. Disminuyen, por el contrario, los trabajadores acogidos al régimen de autónomos, agrarios por cuenta propia y ajena, empleadas de hogar discontinuas, artistas y toreros.

En cuanto a las altas y bajas en la Seguridad Social se han registrado 2.650 altas de trabajadores en empresas, 1894 bajas. En desempleo se han producido 4.364 altas y 3.980 bajas.

El colectivo de trabajadores a finales del mes de Junio del presente año asciende a 110.554 afiliados a la Seguridad Social. El número de empresas inscritas en la Seguridad Social totaliza la cantidad de 8.187, de ellas, 6.190 están en el régimen general, 1.777 en el de empleadas de hogar, 218 en representantes de comercio, una en futbolistas y una en ferroviarios.

Por otra parte, en régimen general se encuentran afiliados 67.680 trabajadores en activo; 18.066 en autónomos —diez menos que en 1985—, 2.783 en el

agrario por cuenta ajena, algo menos que en 1985, 17.945 en agrario por cuenta propia lo que representa un descenso con arreglo al pasado año de casi cuatro mil trabajadores; 1.790 en empleadas de hogar fijas, 80 en las discontinuas, 11 en el de artistas, 231 en representantes de comercio, 4 en el de toreros, 8 en el de futbolistas y 1.956 en el de ferroviarios.

Mayor número de pensionistas

El número total de pensionistas a finales de Junio acogidos a la Seguridad Social y según los datos facilitados por el INSS es de 56.864, mil cuatrocientos treinta y cuatro más que en 1985.

De ellos, 17.692 se encuentran acogidos al régimen general, 6.093 al Seguro Obligatorio de Vejez e Invalidez, 5.304 al especial de autónomos, 2.850 al agrario por cuenta ajena, 21.552 al agrario por cuenta propia, 117 al de minería del carbón, 941 al de empleadas de hogar, 16 al de artistas, 45 al de representantes de comercio, 1 al de toreros, 80 al de ferroviarios, 64 al de M.L. Pensiones Complementarias y 143 a la mutualidad del INP. A ellos hay que sumar 1.693 por accidentes de trabajo, y 320 por enfermedades profesionales.

El envejecimiento de la población y las cifras de desempleo han incidido en que por cada dos trabajadores haya un pensionista y la proporción tiende a subir

según los datos estadísticos.

Por último y en cuanto a las cifras anteriormente mencionadas referidas al incremento del número de empresas y trabajadores con relación a 1985 esta subida «apenas es significativa y es fruto del aumento vegetativo normal de la población, según fuentes del INSS. Quizás los datos más significativos se dan en el capítulo de empleadas de hogar que descienden como consecuencia del aumento de las cuotas y la disminución vegetativa de la población agrícola lo que provoca ese baile de números.



Dirección provincial del Instituto.

Nuestros Cajeros están despiertos todo el Día... y toda la Noche.



Teniendo la nueva Tarjeta 6.000 de la Caja del Circulo Vd. podrá sacar o meter dinero a cualquier hora del día o de la noche, aunque las oficinas de la Caja estén cerradas.

Nuestros Cajeros Automáticos trabajan día y noche, incluso los domingos y días festivos para atenderle con toda eficacia.

Infórmese sobre este nuevo Servicio de la Caja de Ahorros del Circulo en cualquiera de sus sucursales.

CAJEROS AUTOMATICOS

Siempre a su Servicio



Cajeros Automáticos a su servicio

BURGOS

- Reyes Católicos, 1
- Miranda, 5
- Paseo del Espolón, 32
- Barriada de Juan XXIII (Gamonal)
- Francisco Grandmontagne (Esquina Pérez Platero)
- Juan de Padilla, s/n. (Polígono Río Vena)
- Residencia Sanitaria Gral. Yagüe
- Madrid, 25
- Bº San Pedro de la Fuente (Fuentecillas, 1)
- Nueva Plaza de Gamonal, s/n.
- Segovia, 2 (Vitoria, 43)
- GALERIAS. Moneda, 9
- Sagrada Familia, 23
- Eladio Perlado, 40
- Concepción, 11 - San Cosme, 20

ARANDA DE DUERO

- Plaza de la Virgencilla, 7
- Avda. de Castilla, 68 (Polígono Allende Duero)

BELORADO

- Avda. del Generalísimo, 2

BRIVIESCA

- Plaza Mayor, 3

MEDINA DE POMAR

- Plaza Buen Conde de Haro, 1

MIRANDA DE EBRO

- Estación, 28

SALAS DE LOS INFANTES

- San Roque, 10

LERMA

- Avda. Gral Primio de Rivera, 15

ROA DE DUERO

- Plazuela del Pozo, 2

VILLARCAYO

- Avda. Calvo Sotelo, 7

Peticiones de «Iberduero» para suministro eléctrico en viviendas y locales

Burgos (DB). — En el «Boletín Oficial» de la provincia de Burgos, con fecha de ayer, se publica la petición de «Iberduero S.A.» para suministro de energía eléctrica a varias viviendas y locales comerciales en Burgos y la provincia. Con un presupuesto de más de ocho millones de pesetas, en la calle de doña Constanza y en la avenida Calleja y Zurita, también con un presupuesto similar de 8.112.354. Se establecerá un plazo de treinta días para formular las reclamaciones que se estimen oportunas, a partir del día siguiente al de la publicación del anuncio.

También, se publica la petición de Iberduero S.A., para mejora del servicio eléctrico en Céspedes y Barriosuso, con un presupuesto de casi trece millones de pesetas, estableciéndose un plazo de treinta días para efectuar reclamaciones. Por otra parte, el particular Andrés Sanz García realiza una petición para suministro de energía

eléctrica a viviendas unifamiliares en Pineda de la Sierra, con un presupuesto de algo más de un millón de pesetas y estableciéndose un plazo de treinta días para formular las reclamaciones oportunas. Y, finalmente, el mencionado Boletín publica la petición de Iberduero S.A., para el desarrollo y ejecución de instalaciones eléctricas de alta tensión.

Proyecto de urbanización

En el Boletín de la misma fecha, se publica también, la aprobación del proyecto de urbanización en la calle Francisco Grandmontagne, esquina Lavaderos, sometiéndose a información pública durante un plazo de quince días.

También, se establece un plazo de diez días, respectivamente, para la venta de instrumentos musicales y la apertura de la Escuela de Música de la avenida Eladio Perlado y la realización de obras de reforma de un local en la calle Santa Casilda.



Conmemoración burgalesa de la fiesta de la Asunción de Nuestra Señora

Numerosos fieles asistieron al pontifical y el Concejo renovó su tradicional voto a Santa María la Mayor

Burgos (DB). — Burgos ha conmemorado con solemnes actos religiosos y alegres fiestas en toda su provincia la tradicional festividad de la Asunción de Nuestra Señora. El tiempo caluroso ha contribuido, además, a la animación de los festejos que han reunido en numerosas localidades a multitud de burgaleses y veraneantes procedentes de otras provincias españolas y también del extranjero

En la capital, la fiesta de la Asunción dio lugar a brillantes actos litúrgicos de preponderante perfil mariano, conforme a la significación de la jornada y el pueblo fiel participó activamente en los sagrados ritos que adquirieron su máximo esplendor en la Catedral que tiene por patrona a la Asunción de María.

Pontifical en la Catedral

Una multitud de fieles como hace años no se recordaba acudió al solemne pontifical que dió principio a las doce del mediodía. Poco antes llegó el arzobispo de la diócesis, doctor Teodoro Cardenal Fernández, que procedía de su pueblo de Pesquera de Duero (Valladolid) y fue recibido a la puerta de Santa María por el Clero catedralicio con su deán, don Vicente Proaño.

Para iniciar el pontifical estaba prevista la secular procesión litúrgica por las naves de la basílica pero el extraordinario número de personas —seglares, sacerdotes y religiosos— que congestionaba los espacios de la Catedral y razones, sin duda, de agilizar el horario en los servicios del culto, determinaron la suspensión del cortejo procesional. La circunstancia de haber sido declarada recientemente la Catedral de Burgos patrimonio cultural de la Humanidad, unida a la reactivación del espíritu religioso, en sectores concretos de la población creyente, pudo haber sido esta vez la causa de esa masiva concurrencia de fieles al pontifical.

Ya revestido de sus ornamentos pontificales, el arzobispo se dirigió a la nave central y presidió la Eucaristía en el altar de la capilla mayor en cuyo retablo de la Asunción campea la imagen de Santa María la Mayor, celebrando la santa misa con el deán y miembros del Clero catedralicio, teniendo de diáconos de honor al magistral, don Alejandro Mínguez y al administrador general de la diócesis, don José Luis Rincón. La capilla de música y la Coral «Santa María la Mayor», interpretaron la Misa de «Angelis», a cuatro voces mixtas y armonizada por el maestro Bravo y bajo la dirección, además, al ofertorio, el «Ave María» de Victoria.

El alcalde accidental, don Enrique del Diego Simón presidió una comisión de la Corporación municipal, que ocupó el clásico «celemín» con escolta de maceros y Policías municipales en uniforme de gala.

Homilía del prelado

Monseñor Cardenal pronunció una fervorosa homilía dedicada al significado de la fiesta de la Asunción, titular de esta Santa Iglesia Catedral —dijo— «a la vez que honramos en este misterio a Santa María la Mayor, patrona de la archidiócesis y de la ciudad. Por eso en este día ofrendamos a nuestra Madre lo mejor que tenemos como creyentes».

Después de recordar la fórmula papal de la definición dogmática del citado misterio y su significación

teológica con todas sus derivaciones espirituales para los cristianos glosó, además, las palabras del Concilio Vaticano II: «Mientras tanto, la Madre de Jesús, de la misma manera que, glorificada ya en los cielos en cuerpo y alma, es imagen y principio de la Iglesia que habrá de tener su cumplimiento en la vida futura, así en la tierra precede con su luz al peregrinante pueblo de Dios, como signo de esperanza cierta y de consuelo hasta que llegue el día del Señor».

Vejez y muerte

Más adelante el arzobispo se refirió a María como signo de esperanza y de consuelo. «María asunta —afirmó— es el reclamo en el horizonte de nuestra vida, y pienso que este consuelo le es necesario al hombre particularmente en los dos hechos que suelen preceder a nuestra glorificación: la vejez y la muerte. Nadie nos puede impedir la ternura de imaginarnos a María anciana, fatigada, menesterosa del seno de Dios. Y nadie nos obliga a admitir milagros para una perpetua conservación de la juventud de María. La vejez, como en nosotros, pudo ser en ella como una acumulación de cansancio que queda de un día para otro, sin poderse reparar, aunque ella caminara hacia el fin, por mejor proceso de amor».

Añadió el prelado: «Es difícil encontrar una feliz majestad en el rostro de los ancianos. Hace falta que el alma, en esas postrimerías de la vi-



Momento en que el alcalde accidental renueva el voto de consagración de Burgos a Santa María la Mayor.

da, tenga la convicción de que está viviendo las vísperas de un nuevo y superior «dies natalis», que ha de ser el de nuestra resurrección. Así como hay dos maneras de triunfar, una venciendo y esa otra difícil, aristocrática, de hacer gloriosa la propia derrota, hay también dos maneras de superar la ancianidad: el mito de luchar en balde contra el envejecimiento —que no conseguirá— y el de triunfar de la vejez, aceptándola cordialmente. Como Cristo venció el dolor, no rehuyendo, sino asumiéndolo. La vejez se supera recuperando la juventud, es decir, siendo para los jóvenes que avanzan un apoyo sincero, no un obstáculo ni un rival; entregando a tiempo la antorcha».

A continuación citó la frase de un escritor inglés sobre el concepto de la muerte como descanso natural y exhortó a los fieles a aceptar sinceramente la superación de la vejez, apelando al consuelo de María.

Al hablar de la muerte señaló monseñor Cardenal: «También en este trance necesitamos del consuelo de María. Su muerte tuvo que ser la característica de la Madre de Dios: una muerte «profe-

sional», una muerte por amor, por la fuerza del amor a Dios, que acaba rompiendo todas las ataduras. Uno de los problemas que más inquieta al hombre es buscar el sentido de la vida y de su muerte. El hombre la teme, como a su mayor enemiga. Por eso a veces la naturaliza como el final obvio del proceso biológico; la heroína como expresión última de la tragedia humana, o la glorifica como exaltación dionisíaca de la vida. Pues bien, María glorificada es una respuesta cálida a esas inquietudes o evasiones. Su vida terrena transformada en gloriosa, es luz que disipa las tinieblas de un futuro incierto. El dogma de la Asunción descorre el velo de la muerte y nos muestra la nueva placidez más sublime de todo hombre, sobre todo cristiano. Ninguna antropología, por muy moderna que sea, puede ofrecer una perspectiva más halagüeña al hombre desesperanzado o que, sencillamente, le inquieta, más cada día, su encuentro con la muerte».

El doctor Cardenal terminó concluyendo su homilía apelando a los fieles a avivar su confianza en la Virgen María que fue elevada a la gloria celestial en cuerpo y alma. «Este pobre cuerpo, opaco y triste —añadió— será admitido en la presencia del Señor para el gozo perfecto y eterno. Parece que el mismo cuerpo se resiste a aceptarlo. El, que está hecho de tiempo, proyectado para el tiempo, que necesita un ritmo para expresarse y para vivir, con unas posibilidades de placer muy menguadas y escasamente gloriosas, teme la eternidad y limpieza absoluta de los Cielos. El pobre cuerpo se asusta y parece que retrocede como un mendigo invitado a una gran fiesta. Hay que empujarlo, y hay que enderezarlo y si es preciso orar de esta forma, como lo hace un escritor: «Señor, por si en el último día, el cuerpo, aún más misero y descalabrado que hoy, no me ofrece suficiente apoyo a esta creencia, y el corazón, sin culpa, vuelve atrás y se niega, te lo digo hoy, más despejado, mientras veo correr la vida por la calle: Creo. Creo en la resurrección de la carne, porque creo en la

Resurrección de Jesucristo y de su Madre, asunta al Cielo, en virtud de la plena glorificación del Hijo, Nuestro Señor Jesucristo».

Invocación del alcalde accidental

Prosiguió la santa misa y después de la profesión de fe y de la plegaria de los fieles, el alcalde accidental, don Enrique del Diego Simón, se acercó al altar y ante el arzobispo, renovó el voto de consagración de Burgos a Santa María la Mayor y lo hizo en los siguientes términos:

«¡Santa María la Mayor!

Cuando el pasado se hace presente, cuando en el presente se mezclan recuerdos, perspectivas y realidades, como una sombra amable, como una alborada divina, como una brisa que disipa rigores y nieblas, aparece tu nombre, se sabe tu presencia, se palpa tu amor. Siempre has estado junto a los burgaleses, Madre, siempre has velado, acompañado y sufrido nuestra aventura, mano con mano, corazón con corazón, multiplicando cosechas de almas generosas, fecundando trigos de pan y de humanismo.

Hoy venimos un año más, en nombre del pueblo católico de Burgos, a repetir oración e invocación. Castilla, Señora, es un pueblo viejo que nació en libertad, en igualdad y en justicia, y así quiere vivir. Nuestros padres, los primeros castellanos, entendieron que sólo la realidad sobrenatural, era capaz de mantener a sus pueblos en la dignidad y en la prosperidad. Por eso Castilla y Burgos, alzaron siempre la Cruz como símbolo de un Dios Creador y Redentor, y junto a ella, —como hicieron El Cid, o Fernán o Bonifaz— estuvo siempre izado el estandarte de Santa María. Entonces fue así y ahora no puede dejar de ser de igual modo, que si Castilla y Burgos prescindiesen de la Cruz y se olvidasen de ti, perderían su propia esencia y dejarían de ser la Castilla y el Burgos que alumbraron y crearon la España eterna.

Hoy Burgos, en las Merindades y la Ribera, en la

Pasa a la página siguiente.



Vista general de la nave central de la Catedral durante el pontifical.



Este es el clásico «celemín» reservado al Ayuntamiento.

Los actos de la fiesta de la Asunción en Burgos

Viene de la página anterior.

Sierra y la zona del Pisuerga, desde Villarcayo a Roa, desde Salas a Villadiego, desde Pradoluengo y Briviesca a Melgar, con su capital al frente, es un concierto de bronce y amor, es un jubileo clamoroso que proclama a los cuatro vientos, para que lo oigan los sordos, lo vean los ciegos y lo entiendan los ineptos, que España, Castilla y Burgos, no renuncian a su fe, que aunque destierren a San José y borren del calendario a Santiago, España no será lo que algunos quieren que sea, sino lo que la entraña de nuestro pueblo alumbró en siglos de parto laborioso y fecundo. Que se den una vuelta estos nuevos mercaderes por las iglesias y las ermitas, por las más pequeñas de las villas y aldeas de este pueblo grande, de este gran pueblo que es Cabeza de Castilla. No serán, como entonces fueron, expulsados del templo, pero tendrán que convencerse que el alma no muere y que el alma de Burgos, tiene nombre que hoy pregona el misterio de la gloriosa Asunción de María.

El corazón de los hijos de esta tierra sigue teniendo reservado un lugar, el de más calidad, el de mayor rango, el mejor, para ti Señora y Madre nuestra. Yo alzo mi voz en este día, en este templo, ante esta audiencia magnífica, para pedirte que ayudes a nuestra juventud a encontrar ideales de calidad, que remontando altura les marquen horizontes nuevos y mejores. Te pido que el orden social se sostenga sobre cimientos de paz y que ésta sea para nosotros, consecuencia del amor y de la justicia. Te pido por nuestras madres, las buenas madres burgalesas, para que sigan siendo como siempre han sido, ejemplo de generosidad, paciencia y grandeza del alma. Te pido en definitiva Señora, por nuestra ciudad y nuestra provincia. Lo hago por este Ayuntamiento que aún tiene entronizado en el despacho de su primer regidor, una imagen tuya, y en el salón de sesiones una reproducción del Cristo de Burgos. Recuerda, en fin, Señora y Madre, a todos, absolutamente a todos los burgaleses, desde su alcalde

mayor, hasta el ciudadano que hoy ha nacido al aire de esta Castilla honrada y buena.

Que nuestras mujeres sigan recordándote en sus nombres y en sus vivencias a ti, que eres la Mujer por excelencia. Que hombres y niños, religiosos y laicos, gobernantes y gobernados, adultos y jóvenes, pregonemos sin flojeras, con convicción y alegría la sinfonía Mariana de tu amor. Que construyamos en Burgos otra catedral, más alta, más grande, más bella; la Catedral intangible de una ciudad con capacidad para conjugar modernidad y fe, tradición y actualidad, pasado y presente, libertad y respeto, y que esta Catedral, este templo nuevo tenga, como éste tiene los nombres sagrados de una ciudad y de una mujer: Burgos de María».

Bendición papal

Al llegar a la comunión, el arzobispo y seis sacerdotes distribuyeron el pan eucarístico a capitulares, fieles y a miembros del Clero no oficiante. Por último don Teodoro Cardenal, impartió la

bendición papal y antes de retirarse de la nave mayor saludó a la representación municipal, y al abandonar la sacristía mayor a un grupo de carmelitas esclavas de la Sagrada Familia, llegadas de Cuenca con su fundadora y a las que el prelado bendijo paternalmente.

Rogativa a San Roque, en la Catedral

Como todos los años, ayer festividad de San Roque, se celebró en la Catedral la rogativa a este Santo, acto que se llevó a cabo por el interior del templo. La presidencia de este año le correspondió ostentarla a don Timoteo de la Peña, asistiendo los canónigos presentes en la ciudad, entre ellos, don vicente Proaño Gil, estando ausente el arzobispo que se encontraba en los actos celebrados en Padilla de Abajo.

Volvió a echarse en falta la presencia de una representación del Ayuntamiento, por cuanto sigue en vigor el llamado voto de San Roque.

Bienestar Social iniciará campaña informativa sobre reforma de la atención primaria

Burgos (DB).— La Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León iniciará una intensa campaña de información para dar a conocer a los ciudadanos, grupos profesionales, políticos y otros sectores relacionados con la salud, los contenidos de la reforma de la atención primaria que está desarrollando el Gobierno autónomo.

La campaña, que se realizará entre el 15 de Septiembre y el 15 de Diciembre, incluye la celebración de conferencias, mesas redondas, presentación de trabajos e informes técnicos, y semanas de salud dirigidas a la población donde se constituyan los centros de salud. En todas estas actividades, promovidas por la Dirección General de Salud Pública y Asistencia Primaria, participarán colectivos y asociaciones que tengan relación con cualquiera de

los aspectos de la reforma de Atención Primaria.

Como actividades concretas se pueden señalar la celebración de las Jornadas de Atención Primaria, durante la primera semana de Noviembre en Burgos, la presentación de la revista de atención, el mapa de salud, el diagnóstico sobre medio ambiente de Alba de Tormes, Soria y Segovia, el subprograma del embarazo en la provincia de Soria, el subprograma de exámenes de salud en toda la comunidad autónoma y el de atención al enfermo crónico. Todo ello, porque según las previsiones de la Consejería de Bienestar Social, a finales de Diciembre habrá entrado en funcionamiento el 80 por ciento de los centros de salud y equipos integrados de la comunidad autónoma.

Sección de objetos perdidos

Burgos (P.M.).— En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos: Un monedero con dinero; doce bolsas con ropas usadas, una de las bolsas con herramientas de coche y otras dos con ropa y una máquina de afeitar; una cámara fotográfica y una plancha automática; una cesta con

un saco de dormir; cinco chaquetas; un jersey; una maleta vacía, cinco pares de gafas; un reloj; una cruz y una pulsera. Durante la pasada quincena han sido entregados los siguientes objetos: Cuatro ruedas de coche, una chaqueta y un maletín entregados por D. Félix Hortigüela, taxista N.º 88 y por el gerente de la Cafetería Delta a sus dueños.

EMPRESA DE CONSTRUCCIÓN DE GENERADORES DE VAPOR: PIROTUBULARES Y ACUATUBULARES

PRECISA

REPRESENTANTES ZONA BURGOS SORIA

Introducidos en el SECTOR INDUSTRIAL, para la comercialización de sus productos.

Interesados, escribir urgente, indicando ámbito de trabajo en que desarrollan su actividad, al Apartado 31. ALSASUA (NAVARRA).

¡ATENCIÓN AGRICULTORES!

CERVEZA **San Miguel**

Se complace en comunicar a todos los agricultores de la zona de Burgos, que se ha iniciado la recepción de cebada de la actual campaña en la **Maltería** de Burgos.

Para más información pueden llamar al teléfono **22 39 00** (Ctra. Logroño, Km. 110)

ESCUELA SOCIAL DE SALAMANCA

Seminario de Burgos

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO)

MATRICULA DE REVALIDA Y TESINA

A partir del 1 de Septiembre y hasta el día 15 del citado mes, queda abierto el plazo de matrícula de REVALIDA Y TESINA para la obtención del título de GRADUADO SOCIAL.

Los impresos correspondientes podrán retirarse en las oficinas del Centro (Concepción, 19, 1.º) los días martes, miércoles y jueves, de 7 a 9 de la tarde.

EXAMEN DE INGRESO: Día 1 de Septiembre, a las 4,30 de la tarde.

LA DIRECCION

de dos tradiciones, la danza junto a la música

(AT). — Dos grupos cuentan con tradición en hacer en Roa son la Coral «Cisneros» y el grupo de danzas «Rauda». Cada uno agrupa, aproximadamente, a sesenta personas y tienen una gran actividad. Esta es la casi total ausencia de hombres en los grupos que parecen reticentes a ejercer algunas de estas dos actividades.

Pero mejor será que les presentemos uno por uno para ver como se desenvuelven. La coral «Cisneros» de Roa cumplirá ya los seis años de actuaciones. Agrupa a gente de todas las edades. Luis Corbí es su director y también hace las funciones que le son propias como director del colegio público. La labor más importante que está llevando a cabo es la de dar clases de solfeo y motivar todo el ámbito musical del pueblo, según nos comentaba una de sus compañeras de la coral, Elena. «Su preocupación es la música tanto en la calle como en la escuela para el aprendizaje de los más pequeños».

Esta coral es activa y ha tenido intercambios con otras corales y actuaciones en varias provincias españolas. Para poder llevar a cabo sus ilusiones tienen fuerza de voluntad colectiva

y ensayan tres días por semana. En cuanto a su organización diremos que la Junta organizadora es la encargada de realizar los proyectos que vayan surgiendo pues como no recibe ningún tipo de subvención, la coral se mantiene de las cuotas de sus miembros. Estas cuotas permiten que poco a poco, se desarrollen las intervenciones que antes mencionábamos.

Elena se preocupa por el problema interno que tienen, ya que en esta coral faltan voces masculinas: «se intenta que se pierdan ciertos prejuicios y se obtenga la mayor colaboración posible en una actividad como esta, que no es de lucro».

Al margen de este detalle, también existen los problemas económicos, que en ocasiones han provocado el no poder realizar intercam-

bios con otras corales a causa del coste de los desplazamientos.

Pero eso sí, las fiestas de Roa son sagradas para la coral «Cisneros» y este año, como en los anteriores, intervendrán en la misa mayor y en otros actos.

El grupo de danzas «Rauda» lo dirige Sara Moreno, ella baila y dirige a las más pequeñas porque el grupo lo componen en total cerca de las sesenta niñas. Como decíamos al principio, también en este grupo faltan chicos: «Los más pequeños igual sí que se animan a empezar a bailar, añadió Sara Moreno, pero ya a los que son un poco más mayores no les interesa. Parece que les da vergüenza».

Como grupo de danzas ensayan cuando su tiempo libre les permite y ahora que las fiestas están encima, quieren colaborar en las mismas, por lo que el ensayo se tendrá que hacer general.

Sara nos explicaba cuáles eran sus mayores preocupaciones como coordinadora del grupo: «En principio cada niña tiene su traje

de castellana, por lo que no disponemos de más vestuario. Otra de mis preocupaciones, es el verano ya que por las vacaciones hay muchas ausencias y los ensayos no son continuos pero para las fiestas procuraremos estar todas».

No reciben tampoco ayudas o subvenciones para sus gastos de grupo y aunque no tienen en previsión ninguna salida a la provincia les gustaría tener posibilidades para realizar esas ilusiones que todos los danzantes tienen.

Como grupo de la provincia han estado concursando varias veces en los festivales de danzas organizados por la Diputación de Burgos y entonces sí que recibieron ayudas para los desplazamientos a los pueblos donde se realizaba el concurso.

Por último Sara nos comentó: «sentimos muchísimo la muerte de Justo del Río porque era una persona maravillosa. Le queríamos muchísimo por su relación con nosotros ya que nos estuvo enseñando gran variedad de jotas. El también nos



Grupo de Danzas «Rauda»

tenía gran cariño. Guardamos de él el mejor de los recuerdos y todavía le echamos en falta».

Para Sara Moreno es muy importante la personalidad de Justo del Río y admira los grupos de danzas de la capital que le siguen

sus pasos.

Ella no tiene medios pero sí los suficientes ánimos como para seguir adelante con su grupo. Desde aquí animamos a todos aquellos que se quieran hacer partícipes de esta tradición de nuestra tierra.

Programa de las fiestas de San Vitores, en Cerezo de Río Tirón

Burgos (DB). — En Cerezo de Río Tirón van a celebrar las fiestas de San Vitores que han organizado la juventud y la Comisión de Festejos del Ayuntamiento. El programa oficial es el siguiente:

Día 19, martes

A las 9 de la noche: Conferencia sobre «La droga», a cargo de don José Gallardo,

Día 20, miércoles

A partir de las 6 de la tarde: Gran campeonato de tuta, con premios a los vencedores, en la Plaza del Frontón.

Día 21, jueves

A las 9 de la noche: Conferencia que impartirá el doctor don Angel Redondo Martínez sobre «Planificación Familiar».

Día 22, viernes

A partir de las 6 de la tarde: Gran campeonato de bolos.

Día 23, sábado

A las 11,30 de la mañana: En la Plaza del Frontón, gran concurso infantil de pintura al aire libre, patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal.

A las 9,30 de la noche: Actuación del grupo de teatro «Verdeancho» de Belorado, en la Plaza del Frontón, que pondrá en escena la obra: «Las cartas boca abajo» de Buero Vallejo.

Día 25, lunes

A las 12 del mediodía: Disparo del chupinazo anunciador del comienzo de las fiestas de San Vitores.

A continuación, desfile de Peñas, cabezudos, danzantes y charangas, junto con la Banda de Música de Pradoluengo, por las calles principales de la villa.

A la 1 de la tarde: Inauguración del nuevo edificio destinado a Casa Consistorial en presencia de autoridades regionales y provinciales invitadas al acto.

A continuación se invita-

rá a un aperitivo a todos los vecinos, congratulándonos por tal motivo.

Una vez inaugurado el nuevo edificio de Casa Consistorial, quedarán abiertas al público dos exposiciones en la segunda planta:

—Exposición artístico-cultural en alto relieve de hierro, con creaciones exclusivas de Casto Porres, artista burgalés.

—Exposición de pintura, con cuadros del artista de origen cerezano José Oñate Reizábal.

A la 1.30 de la tarde: Baile vermouth.

A las 6 de la tarde: Finales del campeonato local de pelota a mano en el frontón municipal de la Villa.

A las 8,30 de la tarde: Actuación en la Plaza del Frontón del grupo jotero «Baluarte Aragón».

A continuación, concurso de jotas.

A las 10 de la noche: Bailes públicos.

A las 12,15 de la noche y hasta las 3,30 de la madrugada: Gran verbena.

Día 26, martes

A las 10 de la mañana: Alegres pasacalles y dianas floreadas a cargo de la charanga, precedida de cabezudos, Peñas y danzantes de la localidad.

A las 11,30 de la mañana: El Ayuntamiento en Corporación saldrá de la Casa Consistorial, precedido por los dulzaineros locales y danzantes hasta la iglesia parroquial de San Nicolás de Bari, en donde se celebrará misa solemne.

A la 1 del mediodía: Actuación del grupo de danzas «Justo del Río», de Burgos, en la Plaza del Frontón y homenaje a nuestros mayores. A continuación: Baile vermouth.

A las 5,30 de la tarde: «III Criterium ciclista Villa de Cerezo».

A las 8 de la tarde: Bailes públicos.

De 12,15 a 3,30 de la madrugada: Gran verbena.

Día 27, miércoles

A las 10 de la mañana: Alegres pasacalles y dianas floreadas a cargo de la charanga, precedida de cabezudos, danzantes y Peñas de la localidad.

A las 11,30 de la mañana: La Corporación Municipal se desplazará desde la Casa Consistorial, unida a los danzantes y dulzaineros locales, hasta la iglesia, en donde se celebrará la misa y procesión solemne, también acompañadas por el Coro local de Cantoras.

A la 1,30 de la tarde: Fiesta infantil en la Plaza del Frontón: Seguidamente, baile vermouth.

A las 7 de la tarde: Grandes partidos de pelota a mano.

A las 8,30 de la tarde: Bailes públicos.

De 12,15 a 3,30 de la madrugada: Vebena.

Día 28, jueves

A las 10 de la mañana: Alegres pasacalles y dianas floreadas a cargo de la charanga, precedida de Gigantes y Cabezudos.

A las 12 del mediodía: Gira a Recuércedes.

Seguidamente, la charanga interpretará alegres bailes.

A las 5,30 de la tarde: Toque de marcha, regresando a la villa.

A las 7,30 de la tarde: El grupo de teatro «Arca», de Barcelona, pondrá en escena la obra «Marcos y Polo o viceversa», en la Plaza del Frontón.

A las 10 de la noche: En las inmediaciones del Parque Municipal «Botánico Mutis» se quemará una extraordinaria colección de fuegos artificiales.



Con Opel este verano puede ser para...

REKORDar

OPEL REKORD 2.3TD
Potencia de Turbo. Economía de Diesel.

Rekord 2.3TD
Tipo de motor: longitudinal delantero; 4 cilindros en línea; 2.260 c.c. CIH.
Potencia máxima: 86 CV DIN a 4.200 r.p.m.
Par máximo Nm: 189 a 2.200 r.p.m.
Relación de compresión: 23:1.
Turbo inyección.
Batería: 2 x 44 Ah.
Alternador: 45 A.
Velocidad máxima: 168 Km/h.
Aceleración de 0-100 Km/h.: 15 segundos.
Caja de cambios: 5 velocidades manual.
Consumo: 5,4 litros a 90 Km/h., 7,5 litros a 120 Km/h., 7,9 litros en circuito urbano.

Lo tenemos para Vd.

OFERTA

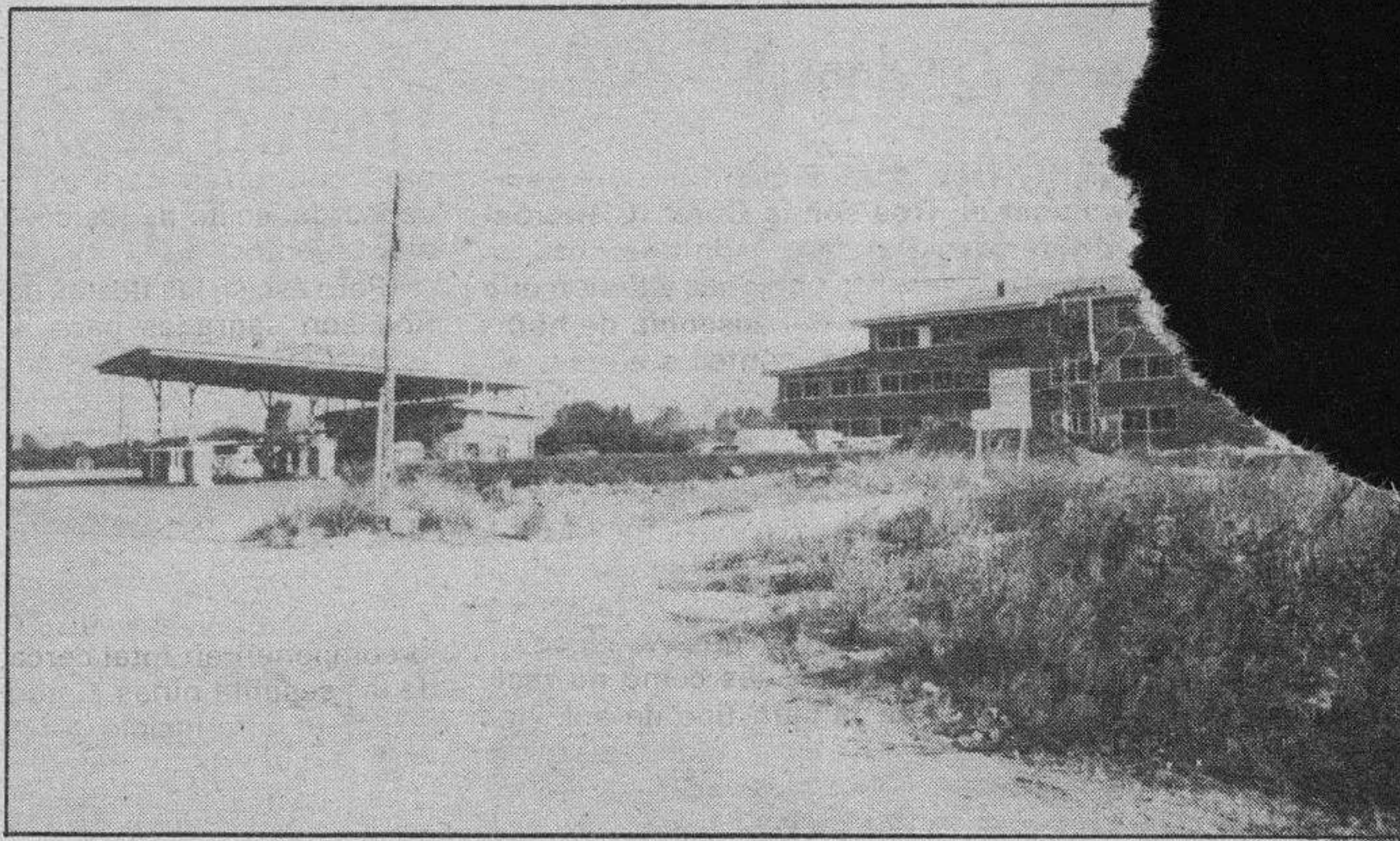
MESES DE JULIO Y AGOSTO
LE FINANCIAMOS 1.000.000
A PAGAR EN 12 MENSUALIDADES
SIN INTERESES

CONCESIONARIOS OFICIALES
OPEL
MEJORES POR EXPERIENCIA.

Automóviles PEDROSA, S.A.
CTRA. MADRID-IRUN, KM. 244 · TELF. 22 7767



Vieja Plaza de Toros, cuando aún no había llegado la urbanización a la zona de La Charca. Hoy, hermosas avenidas y soberbios edificios ocupan esos terrenos.



Colegio público La Charca.— F. Truchuelo.

Quando Miranda tenía Plaza de Toros

Miranda (S. Moneo).— Un año más, ya lo hemos dicho, no habrá ni novilladas, ni corridas de toros ni nada que le asemeje, en las ya próximas fiestas patronales. El pretexto es que no hay plaza de toros de planta. Claro que si la Comisión de Festejos lo hubiese intentado, se podían haber dado festejos taurinos, porque a falta de plaza fija, las hay portátiles, pero la verdad es que la dicha comisión no está por los toros, no entra en sus cálculos y en cierto modo, no le faltan razones para eludir el compromiso taurino, entre otras, que ha quedado archidemostrado que con los aficionados que hay actualmente en Miranda, el fracaso económico está asegurado de antemano.

No siempre ha sido así, porque nuestra ciudad en otros tiempos, cuando existía la Plaza de Toros en terrenos de La Charca, contaba con un gran número de aficionados, incluso llegó a tener toreros que llegaron a vestir el traje de luces, de los que recordamos a Vicente Lóriz «Chicorro», Javier Ollero, Basilio Artíguez y muy anterior a estos el rejoneador Severo Hervias. Y en el coso mirandés, se daban corridas de toros y novilladas de postín y numerosos festejos populares, como becerradas para aficionados. Recordamos entre otros a Jaime Noain, el diestro navarro que era casi fijo por los años 30. A los también navarros hermanos Julián e Isidro Marín, a los bilbaínos Manolo y Rafael Chacarte, al burgalés Rafael Pedrosa, al bilbaíno Martín Aguero, Manolo Cascales y sobre todo la dinastía de los Girón, César, Curro, Rafael y Efraín, todos

ellos pasaron por el coso mirandés. Y muchos más que sería largo de enumerar.

La Plaza de Toros —que se decía había sido construido con piedra del derruido Monasterio de San Miguel del Monte— tenía unas características muy peculiares. Por fuera era cuadrada y entre los muros de fuera y la parte interior, por debajo de los tendidos y andanadas, se construyeron viviendas, que durante muchos años fueron habitadas por familias humildes, que al ser desalojadas por causa del derribo de la plaza, fueron acomodadas en las diversas barriadas que entonces contruyó el Ministerio de la Vivienda y la Obra Sindical. Dentro de la plaza y en los ángulos que quedaban en las cicunferencias de los tendidos, había unos bonitos árboles. En cambio las andanadas eran rectas, formando un cuadro, al igual que la par-

te exterior. Estaba situada en lo que era entonces terminación de la calle de Concepción Arenal, que ahora pasa por terrenos que ocupará la palza, como pasa también la República Argentina. Un mal día, fue declarada en ruinas y poco después era derribada. Algo que era preciso hacer tanto por el estado ruinoso como por las necesidades urbanísticas de la zona pero, claro, el problema es que no se construyó otro nuevo coso.

Aunque no viene al caso, pero sí forma parte de la historia de la plaza, durante la guerra civil estuvo ocupada en gran parte por soldados italianos y junto a ella, había instaladas unas potentes baterías antiaéreas alemanas, que cambiaban de posición al estar emplazadas sobre carriles.

Todo esto es cuanto nos viene a la memoria respecto a esa plaza de toros que tuvo Miranda, sobre la afición taurina que había en la ciudad, ahora que ambas cosas han desaparecido. Quedan algunos muy buenos aficionados, pero no los suficientes para intentar la construcción de una plaza de toros que a lo que se ve, tampoco entra en los cálculos de nuestros ediles. Por eso y por otras causas tampoco este año tendremos festejos taurinos en las fiestas patronales.

Los evacuatorios del parque de Antonio Machado

Desde hace años, los evacuatorios públicos existentes en Miranda, fueron cerrados. Estos estaban situados en la Plaza de España, Plaza de Prim y Parque de Antonio Machado. Se arreglaron los de las dos citadas plazas y se comenzaron a arreglar los del mencionado parque, tras de que estos fueran desmantelados, utilizados como almacén para sillas de la Banda de Música. Luego se dijo que el recinto sería convertido en bar, para dar servicio a los asiduos al parque; después se dio marcha atrás y comenzaron las obras de construcción de un nuevo evacuatorio o mingitorio, como ustedes prefieran. Y de pronto, las obras se paralizaron y así siguen. Claro que, bien mirado, no había ninguna razón para continuar cuando los evacuatorios de Plaza de España y Plaza de Prim, tras de ser restaurados, siguen cerrados a cal y canto.

Nuevo colegio público de La Charca

Un poco alejado de La Charca en sí, pero dentro de la zona que precisa de este nuevo centro escolar, desde que el de Jesuitas fuera trasladado a la carretera de Orón. Como puede apreciarse en la foto de Tru-

chuelo está ubicado en una zona sin urbanizar, aunque cercana a la carretera de Miranda a Logroño, que nosotros conocemos como de Bayas. De momento las obras del edificio van viento en popa y, como es lógico pensar, una vez terminadas, se creará un espacio para recreo y zonas ajardinadas y de seguro que quedará precioso. Hay una pega, una pega que no sabemos si tendrá transcendencia, suponemos que no, pero hay que señalarla. Y es que el futuro colegio está situado muy cerca de la estación de servicio.

C. B. Cronos

Ya está confeccionado el calendario del VII Torneo de baloncesto juvenil «Virgen de Altamira», que con motivo de las fiestas patronales organiza el C. B. Cronos.

Una novedad de este año, es que el torneo será mixto, es decir con participación de equipos masculinos y femeninos, siendo seis los equipos foráneos que se acercarán a nuestra ciudad durante los días 12, 13 y 14 de Septiembre.

Los equipos participantes son: Masculinos.— C. B. Campeador (de Burgos); Alarabi (Vitoria); B. Manresa Sant Francés (Manresa); C. B. Cronos (Miranda).

Femenino.— B. Manresa Sant Francés (Manresa); C. B. Jesuitinas (Segovia);

Gasteiz (Vitoria); C. B. Cronos (Miranda).

Viernes, 12-9-86, a las 16 horas (m) Vitoria-Miranda; a las 17,5 (f) Miranda-Manresa.

Sábado, 13-9-86, a las 9 horas (f) Vitoria-Segovia; a las 10,5 (m) Burgos-Manresa; a las 12 horas (f) Segovia-Miranda; a las 16,5 (m) Burgos-Vitoria; a las 18 horas (f) Vitoria-Manresa; a las 19,5 (m) Miranda-Manresa.

Domingo, 14-9-86, a las 9 horas (f) Manresa-Segovia; a las 10,5 (m) Vitoria-Manresa; a las 12 horas (f) Miranda-Vitoria; a las 13,5 (m) Miranda-Burgos.

Las expediciones llegarán a Miranda, en el mediodía del viernes, día 12, y permanecerán en la ciudad hasta el lunes 15-9-86, por lo que como todos los años, se hará un llamamiento a las familias mirandesas con el fin de alojar a estos deportistas.

Con vistas a este torneo, los equipos juveniles del Cronos ya han comenzado sus entrenamientos; como en breve los hará el equipo de categoría junior. Asimismo, el próximo lunes 18, comenzará a entrenar el equipo Senior, con vistas a militar en esta temprada en la Tercera División (Castilla y León), militancia, que está condicionada a que se encuentre un patrocinador que permita enfrentar la temporada con garantías.



Más vale una imagen.— Son temas que no por manidos dejan de tener actualidad, por aquello de que para forjar un hierro hacen falta muchos martillazos y procurar darlos cuando el hierro está caliente. Y el hierro está caliente esta temporada en cuanto se refiere a la restauración, o si ustedes lo prefieren, adecentamiento de edificios en su parte externa, que es lo que vemos, que tampoco es cosa de meterse en la casa de nadie. A lo que vamos, ahí tienen en la foto de Truchuelo, la casa que hace esquina en la calle de la Estación y Juan Ramón Jiménez, que está quedando así de guapa.



Taberna Celta.— Es lo único que no entendemos, aunque sí entendemos que algún nombre había que ponerle y Taberna Celta puede ser tan válido como otro cualquiera. Bien. En su día dijimos que la casa número 3 de la Plaza de España —y dimos demostración gráfica de ello— había quedado pero que de maravilla, restaurada de arriba a abajo y habiéndola dado su primitivo aspecto, que es lo importante. Lo que resulta es la consecuencia de un trabajo bien hecho, para conseguir transformar una especie de cuadro en algo bonito. Han resurgido la piedra original, las vigas de madera y se ha dado al conjunto un aspecto atractivo. F. Truchuelo.

Accidente accidental Entretención, en Peñas de Briviesca

Briviesca (DB).— el presidente accidental de la Diputación representó a la corporación provincial en Briviesca durante las fiestas de ayer. La jornada comenzó con pasacalles. A las nueve de la mañana tuvo lugar el encierro y, más tarde, bailes populares, en la Plaza Mayor, con chocolatada organizada por las peñas.

Los desfiles de gigantes y cabezudos dieron comienzo a las diez y media, en medio de una gran animación.

Los actos religiosos, a los que asistieron numerosos fieles de Briviesca y la comarca, se centraron en la procesión de San Roque, festividad que se conmemoró ayer, para, luego, celebrar la misa en la parroquia de San Martín. Ayuntamiento, presidido por el alcalde, José María Martínez González; presidente en funciones de la Diputación provincial, José María Olmedo; peñas y pueblo se congregaron en la iglesia y en la procesión del Santo, donde actuó la coral Santa Casilda. Esta mis-

ma agrupación ofreció, a las doce y media de la mañana, una muestra de canciones populares.

A las una de la tarde tuvo lugar, en la casa consistorial, la recepción oficial del Ayuntamiento a las autoridades asistentes a las peñas y «reinas» de las fiestas.

El programa se cerró con el tradicional concierto y fuegos japoneses para los pequeños; por cierto, durante la festividad de Nuestra Señora sucedió un pequeño percance, al saltar algunas chispas.

A las dos y media de la tarde se cerraron los festejos con el canto del Himno a Briviesca.

Toros

El día 15 por la tarde, se lidiaron cuatro novillos, uno para rejones y tres para toreo a pie. José Manrique, venezolano, se llevó dos orejas; Jorge Castro, de Valladolid, y Carlos Avila, de Madrid, escucharon aplausos. La plaza, que se llenó casi en tres cuartas partes, contó con la animación que las peñas dieron al festejo taurino.

Toros

Triunfo de Juan Carlos de los Ríos, en Villarcayo

Cortó dos orejas y rabo y fue paseado a hombros por el ruedo

Villarcayo (Especial para DB, de «Chamarilero»). — Organizada por el Ayuntamiento de esta histórica y acogedora villa —repleta en la temporada canicular de veraneantes vascos— se celebró el viernes una interesante novillada, con motivo de las

fiestas patronales de Nuestra Señora y San Roque. La cómoda y sólida plaza portatil registró tres cuartos de entrada, con presencia nutrida de las bullangueras peñas de la localidad, en tarde calurosa y bochornosa.

Fueron corridos cuatro novillos, bien presentados, de la ganadería zamorana de don Julio Jiménez, que dieron juego irregular. Bravos y con repetidas embestidas, primero y cuarto. Escaso de fuerzas, aunque pastueño el segundo y manso y peligroso el tercero. Los dos últimos hubieran precisado un puyazo, para ahorrarlos.

Repitieron su actuación, los triunfadores de la novillada de fiestas del pasado año. El sevillano Carlos Mora, hermano del matador de toros Juan Mora, derrochó valor durante toda la tarde, a pesar de ser volteado repetidas veces. Practica o ensaya un toreo estático, que no es aplicable a todas las reses y si no les da a los novillos la distancia precisa para citar, templar y mandar, se ve achuchado y comprometido. Todo lo que hizo en Villarcayo no son su fuerte. En el primero se vio silenciada su labor y en el

tercero oyó un aviso por eternizarse con la espada de cruceta. No debe desilusionarse este muchacho, que anda sobrado de casta torera.

Juan Carlos de los Ríos, hijo de ese excelente peón de la cuadrilla de Ruiz Miguel, Juan Luis «El Formidable», nos produjo excelente impresión. Torero de buena planta, con 18 años recién cumplidos, tiene afición y valor sobrados y transmite su entusiasmo y casta torera a los tendidos. Cuando se placee y mate más novillos puede funcionar en el complicado mundo de los toros y ser alguien en la Fiesta. Nosotros le concedemos un amplio margen de confianza. El próximo sábado torea en Araúzo de Miel. Habrá que ir a verle.

En su primero, que acusaba falta de fuerzas y se fue al suelo en varias ocasiones, lo intentó todo. Lo recibió a portagayola con

mucho valor, a cambio de sufrir un puntacito en la comisura labial. Con las banderillas cumplió discretamente y manejando la mula toreó con aseó, ante un enemigo de escaso recorrido. Mató de pinchazo y estocada atravesada, escuchando aplausos en la vuelta al ruedo, que se dio por su cuenta. Más relajado y confiado le vimos en el último, al que toreó superiormente con el capote. Discreto de derechazos y redondos de buena factura, entre las ovaciones del público. Entró a matar con rapidez, perfilándose de lejos y hundió todo el estoque en lo alto, con lo que fulminó a su oponente. En medio del clamor de los graderíos le concedieron las dos orejas, cortaron los peones hasta el rabo y los miembros de las Peñas izaron al joven torero jerezano en hombros y así lo pasearon por el ruedo y lo sacaron de la plaza.

En los novillos tercero y

cuarto y a invitación de los diestros actuantes, intervino en quites el sobresaliente onubense, Manolito Salas, que se hizo aplaudir manejando con quietud y arte el capote.

La novillada resultó grata para el público, que es de lo que se trataba.

Nota de la Redacción: También hubo festejos taurinos diversos el viernes y ayer sábado, en varias plazas de nuestra provincia. El de mayor categoría se dio en Roa de Duero. Festejo novilleril, con picadores, en el que se otorgaron tres orejas.

En Melgar de Fernamental, Briviesca, Pradoluengo y Villadiago también hubo festejos taurinos diversos, sin que conozcamos otros detalles de los mismos.

Guía Facultativa

JUAN AVELLANOSA

CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA

Consulta: Reyes Católicos, 16, escalera 2.ª, 8.º D. (Tardes).

Previa cita.

☎ 225023.

J. M.ª SERNA

PODOLOGO

Callos - Uñas - Dolores plantares - Ortopedia del pie

Consulta, tardes, horas concertadas. C/. Vitoria, 73, 5.º B. Escalera Izq.

☎ 23 79 60 - 23 74 48. BURGOS

ABELARDO CARAZO

GINECOLOGO

Maternólogo del Estado Villa Pilar - 2

Sanjurjo, 34, escalera 3.ª 3.º A.

Teléfono 236912.

Previa petición de hora.

ENRIQUE INCLAN

MEDICO

Consulta: de 12 a 2.

Vitoria, 15-1.º. Burgos

Teléfono: 204073.

ARIAS MARTINEZ

MATA

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes Católico, 8, 2.º E.

Teléfono 225148.

L. MATA DIEGO

PODOLOGO

Ortopedia del pie.

Avda. del Cid, 46, 1.º.

Lunes a jueves: De 10 a 2 y de 5 a 7. Viernes: De 10 a 2.

Teléfono 227297.

V. OJEDA CARCEDO

DIGESTIVO-NUTRICION, RAYOS X, ANALISIS CLINICOS

Consulta de 10 a 12.

Vitoria, 20 2.º Dcha. Tfnos.: 203667 y 218966.

DR. LUIS SOTO SUBIAS

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA

Avenida del Vena, 5, 4.º C.

Teléfono 216267

PREVIA CITA

Dr. ARROYO VECILLA

Medicina y cirugía OIDOS, NARIZ GARGANTA

Plaza de España, 2.

Teléfono: 263181

(Previa cita).

MARTIN IGLESIAS

Laboratorios de Análisis Clínicos

Avenida Reyes Católicos, 10, 2.º E y D.

☎ 22 11 66

JOSE PEREZ VILLORIA

JOSE M. TELLEZ GARCIA

CARDIOLOGOS ECO BIDIMENSIONAL

C/. Clunia, 6-1.º C

CONSULTAS POR LAS TARDES PREVIA CITA AL ☎ 23 77 58

Dr. J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades y Alergia del Aparato Respiratorio.

Sanjurjo, 15, 1.º.

Teléfonos: 202297 - 232032.

Dr. CORTES

MEDICO OCULISTA

Julio Sáez de la Hoya número 8, 5.º. Teléfono 239440.

Consulta de 12 a 2 y previa petición de hora.



OPTICA INTERNACIONAL

CARLOS FRÜHBECK OPTICO DIPLOMADO

GARANTIA 2 AÑOS

ESPECIALIDAD EN LENTILLAS

Espolón, 30

DRA. HIDALGO

Dermatóloga

Consulta previa petición hora

Avda. del Cid, 6 bis, 1.º C ☎ 20 63 37 (tardes)

Dr. RICO

Psicoanalista

Reyes C. n.º 4-7.º B. TELEFONO 233510.

Previa petición de hora.

L. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Consulta: de 12 a 1,30 y de 6 a 7.

Gral. Yagüe, 10-6.º. C. Teléfono 212946.

CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA

Dr. CASADO

Consulta: Calle Vitoria, 27-A, 307. Previa petición de hora. ☎ 26 91 86

GANE MAS DEL 8% DE SU VISION CON LENTES MULTICAPA

OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28



Corporación con «reinas» y damas. Foto Azúa.



Salida de infantiles en el cross popular. Foto Azúa.

Salas, a tope y en fiestas

Salas de los Infantes, (Lorenzo Matías, enviado especial). — Si durante todo el verano hay aires de fiesta en Salas, éstos se acentúan de forma extraordinaria el 15 de Agosto, «Día de la Virgen», (denominación que realza la fecha, pues hay cientos de advocaciones dedicadas a Nuestra Señora, pero, por lo menos por estos lares, es su día por excelencia) y 16 de Agosto, San Roque, (Santo al que se le honra por muchas razones entre ellas la de ser labrador, oficio que, por ventura, aún rige en nuestra provincia).

Fue el día 14 cuando a la una del mediodía el «Chupinazo» anunciaba el comienzo oficial de las Fiestas de 1986. Para que nadie quedase sin enterarse las campanas (antafío voceras de aconteces) se sumaron al sonoro anuncio festero.

A partir de ahí la actividad de la milenaria ciudad y su contorno, sumado por entero a la celebración, discurrió entre la degustación del clásico «zurracapote» preparado por las «peñas» y los últimos retoques a la preparación del desfile de carrozas que tendría lugar a partir de las siete de la tarde, una vez cantado el himno a Salas en la Plaza Mayor.

Fueron ocho las carrozas presentadas, preparadas en su mayoría por los padres de los niños que en ellas participaban. Buen nivel, aunque se puede mejorar. Un detalle: Los murales de fondo de las carrozas no permiten visionarlas más que por un lado por lo que sólo desde una parte del recorrido se pueden observar.

«Mickey y sus amigos» obtuvo con justicia el pri-

mer premio. Bien por la agrupación de la calle Palacio. El segundo premio se lo llevó «Axterix en Salas» y «Mundo de los cuentos» consiguió el tercero. 25.000, 15.000 y 10.000 pesetas respectivamente otorgó el Ayuntamiento a los ganadores así como 5.000 pesetas más para cada una de las carrozas concursantes. No es mucho, pero a la vista de la expectación ante este desfile, esperamos que en años sucesivos se incrementen, si se puede.

Aparte de las carrozas desfilaron en la Cabalgata los blusas de la Peña «El Chispazo», «El Alboroto», «Costana», «Yependones», «Los Troncos», «Diablos negros» y la incipiente «Escobajo» que dieron colorido y animación.

Cabezudos abrieron paso al cortejo que incluía al grupo de Danzas y a la Charanga de Salas que ha tenido una actuación digna de mención todos los días de las fiestas. Ella fue la que junto a la Coral dieron las «dianas» del «día grande» y aguantaron pasacalles y verbenas. Salas les aplaudió y con ello, satisfechos.



Carlos Frühbeck recitando sus sonetos en la gala poética musical. Foto Azúa.

El Club de Atletismo de Salas organizó el V Cross Popular. Casi setenta atletas participaron en esta prueba siendo los ganadores en las distintas categorías los siguientes:

- Alevín.
Femenino:
1.º María de Mar Valdenebro.
2.º Ana Belén Sainz.
3.º Estibaliz Velilla.
Masculino:
1.º Sergio González.
2.º P. Manuel Sastre.
3.º Roldán Pérez.
Infantil.
Femenino:
1.º Cruz de Pedro.
2.º Mercedes Mateo.
3.º Marta Hernáiz.
Masculino:
1.º Javier Molinero.
2.º Alberto Izquierdo.
3.º Javier Martín.
Juvenil.

- Femenino:
1.º Menchu González.
Masculino:
1.º Angel Blanco.
2.º Luis Chicote.
3.º Carmelo de Pablo.
Senior.

1.º Raúl Martínez.
2.º Justo Rojo.
3.º Ramón García.
A las doce de la mañana, en la Iglesia de Santa María se celebró la misa solmne presidida por el Ayuntamiento y durante la cual tuvo lugar la ofrenda floral por parte de la «reina» y damas a Nuestra Señora, Patrona de Salas.

El jardín del Palacio Municipal de Cultura fue el escenario de la Gala poético-musical, que, presidida por la Corporación, contó con numeroso público.

Pelayo García Zabaco presentó el acto y a las «reinas» y damas que ocupaban la tribuna.

Leida por el secretario, el acta del jurado calificador del XVI Certamen Poético-Lírico, convocado por el Excmo. Ayuntamiento de Salas de los Infantes, donde se demuestra la masiva participación (49 trabajos), el mantenedor hace subir al estrado al señor Julio Aguilar Esteban que admiró a los presentes con su romanza «Canción de cuna», segundo premio del Certamen. Le entregó éste la «reina» de las fiestas, Sagrario Martínez.

Delfín del río y María Camino Martín pusieron la nota musical del acto y a muy buena altura, agra-

dando al público que les ovacionó.

Subió a la tribuna Carlos Frühbeck que, tras saludar, nos regaló con unos preciosos madrigales dedicados a la «reina» y a las damas de las fiestas.

Pasó a continuación el señor Frühbeck, a recitar los ocho sonetos ganadores de este XVI Certamen titulados en su conjunto «Canto a Castilla desde Salas de los Infantes». Los aplausos se prolongaron con fuerza para el poeta.

Bonito acto que debe continuar en años sucesivos, pero con megafonía. Hubo mucha gente que no se enteró de la fiesta.

Por la tarde, viernes y sábado, toros. Fueron las peñas, ante la falta de empresa, quienes tuvieron que hacerse cargo, junto con el Ayuntamiento, de los festejos taurinos. Un hurra por ellas que, dentro de sus posibilidades, lo hicieron perfectamente.

Mucha gente en bailes y verbenas, en una de las cuales nos llevamos un buen susto con la barandilla del templete, si bien, gracias a Dios, a don José María, al Chupi y a la ambulancia no fue más que eso, susto.

Hoy, domingo, continúan las fiestas, con carrera ciclista, finales de campeonatos de fútbol, baloncesto y un concierto de la Coral Polifónica de Salas a la una del mediodía en la iglesia de Santa María.



Sagrario ofrenda flores a Santa María. Azúa.



Carroza de «reinas» infantiles, fuera de concurso. Azúa.

Radio Iris: Libertad de expresión para los jóvenes de Aranda

Aranda (Miguel Angel García). — Nuestra villa, de poco acá, ve aumentado su espectro radiofónico: el movimiento juvenil arandino, para manifestarse con voz propia, ha conseguido su emisora. Un grupo de estudiantes, deseosos de hablar siendo escuchados, realizaron un programa en la emisora local de Radiocadena acerca de los problemas e inquietudes. Radiando, radiando, el medio les impactó tanto que propusieron al Consejo de la Juventud del Ayuntamiento que les facilitara una emisora, la suya.

Con medio millón de pesetas, concedidas por el Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León, han iniciado toda una aventura: asociarse y comunicarse entre sí y hacer partícipes a todos de las cuestiones que les afectan.

Radio Iris-7 (el número se añade al nombre sin motivo aparente), no se puede considerar una emisora «pirata», pues no se oculta que está instalada en la Casa de la Juventud; tampoco se admite la denominación de radio «libre», pues dependen del Consejo de la Juventud: Pilar García, concejala delegada de juventud, parece entenderse de maravilla con este colectivo.

En su estatuto se señala que su funcionamiento será democrático, manteniéndose una línea de independencia y aconfesionalidad. Se trata de crear un medio de difusión informativo, informativo y lúcido; aprender a realizar un programa de radio, fomentar la formación crítica de las personas, expresar libremente sus ambiciones, iniciativas o quejas, son objetivos de estos jóvenes que se resisten al aburrimiento y a tener el disco-bar como único divertimento.

La educación, el paro, la droga, la sexualidad, la marginación de los gitanos, la radiodifusión, las «chuletas» para los exámenes, los conciertos rock, son temas que les interesan.

Han formado un grupo coordinador de cuatro chicas y seis chicos (la proporción es casual) y se han dado a conocer reuniéndose con las asociaciones juveniles de Aranda.

No pueden estar legalizados, pero su marginal horario de emisión, de 23 a 1 horas, les permite que las dos emisoras de la zona se inhiban o por lo menos no denuncien su existencia. Sólo salen por antena los martes y jueves, y dicen tener afán de continuidad: historia de la radio, las vacaciones, la Feria de Artesanía Juvenil, humor (también verde), todo ello en directo y con la participación de oyentes.

Esta «radio-taller», que no es sino una antena, dos platos, una pletina, una radio-cassette-monitor, dos micrófonos, dos auriculares, un amplificador y dos altavoces, nace buscando la participación como fin de sí misma.

Se organizan solos,

quieren libertad de movimientos, que les dejen decidir, que se cuente con ellos. Este revuelo que han preparado pretende, simplemente, evitar el «pasotismo» de los, sin ánimo de ofender, adolescentes.

Anuncio tardío

El Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria celebrada el pasado 8 de Julio, acordó aprobar inicialmente el proyecto de modificación del Plan Parcial de ordenación reformado de la segunda fase del Polígono Residencial Allendeduero, que hace relación a las alineaciones de la parcela 3M1. Resulta que se acordó sacarlo a «información pública» por el plazo de un mes para que se pudieran realizar alegaciones. Pregunto: si se entrega un anuncio a la prensa seis días después de que se ha acabado el período de alegaciones, ¿qué entiende el Ayuntamiento por «información pública», para poder alegar todo lo alegable?

Fútbol pro-puesto de socorro

La Gimnástica Arandina y la Unión Deportiva Aranda se enfrentarán a las 18 horas de hoy, con el fin de contribuir con su recaudación a las obras que necesita para su terminación el nuevo puesto de socorro de la Cruz Roja en Aranda.

El encuentro, a celebrar en el estadio municipal «El Montecillo», será la presentación de ambos equipos.

Coche deslizado mata a una anciana

María de los Angeles Revilla Portal, resultó muerta y Ovidia Madrigal Pradales, herida de gravedad como consecuencia del deslizamiento repentino de un coche en la calle Empedrada de Fuentelisingo.

El suceso ocurrió a las 0,30 horas de ayer, cuando las dos ancianas estaban sentadas tomando el fresco de la noche. El Citroen GS conducido por Jesús Domingo Madrigal, de 33 años, e ileso, no debía tener echado el freno de mano, por lo que la rampa precipitó el turismo sobre aquéllas.

Por otro lado, Elisa Ortega Domingo, de 60 años, viuda y vecina de Aranda, fue también atropellada en accidente ocurrido en el casco urbano. Se encuentra ingresada con lesiones de pronóstico reservado en el Hospital de los Santos Reyes.

Feria Regional de Artesanía

Esta noche se clausura la Segunda Feria de Artesanía Joven de Castilla y León, con la actuación de la Escuela de Teatro Aristófanes, con la obra «Nemini Parco». Este «teatro de calle» comenzará a las 22,30 horas, en la Plaza Mayor.

La feria ha sido visitada por numeroso público con gran curiosidad. El quehacer manual ha sido expuesto y un poco más conocido, bien es verdad que mínimamente comprado.



Un aspecto de la Feria Regional de Artesanía. Foto Lara



Verano Cultural: concierto de Segundo Pastor, en el Patio de la Virgen. Foto Lara

Fiestas en Campillo y Villanueva

Todavía se está a tiempo de pasar por Campillo de Aranda, pues hoy con-

tinúan sus fiestas en honor de la Virgen de la Asunción y San Roque. Ameniza el baile la orquesta Quasar.

Si en Campillo hoy acaban los festejos, en Villanueva de Gumiel se inician, en este caso en honor a San Mamés. Además de la velada con la orquesta Centauro, a las nueve de hoy, tiene lugar una prueba ciclista abierta a todos los aficionados de la Ribera, así como se disputará un encuentro de fútbol a las 18,30, entre Villanueva y Castrillo.

También están de fiesta Sequera de Haza, que hoy celebra el día de los pequeños, y Arándilla.

Comisaría

Ha sido denunciado un robo valorado en 300.000 pesetas, en concepto de herramientas y 30.000 pesetas de daños en el interior de «Talleres Plácido», sito en la carretera de Palencia.

Dos súbditos alemanes han cursado denuncia de robo con intimidación en la carretera a Campillo de Aranda, efectuado por cuatro individuos. Fueron sustraídas 21.000 pesetas y un cuchillo de monte.

Una motocicleta «Vespino» valorada en 106.000 pesetas, ha sido robada en la calle Santiago.

Agenda

Farmacia de Guardia: Doña María de los Angeles Zúñiga. Obispo Acosta, 4.

Radiocadena Aranda.— 6,00: Te vas a enterar; 8,00: España a las ocho; 8,15: Te vas a enterar; 9,00: Sueño de una mañana festiva; 10,00: Ven con nosotros; 11,00: El sendero; 12,00: Top, 70; 14,00: Diario de la tarde; 14,30: Estadio Pop; 20,00: La hora deportiva; 21,00: Segunda lectura; 22,00: La aventura de la radio; 23,00: Fiesta; 24,00: El pupitre loco.

Radio Aranda-SER.— «La voz de la Ribera» F. M. 87,8 MHz. Estéreo. — 8,00 Noticias-Matinal; 9,00 Espacio religioso y santa misa; 10,00 Fin de Semana (1.ª parte); 10,45 En marcha; 11,00 La Ribera paso a paso; 11,30 Fin de semana (2.ª parte); 12,00 El Gran Musical; 13,00 Super ventas LPS; 14,30 Informativo de las dos y media; 15,00 Música y deportes. Incluye carrusel deportivo de la SER; 20,00 Sigue la fiesta; 22,00 Adiós domingo, adiós; 22,30 Canciones de otro tiempo; 23,00 Hora 25; 23,30 Deportes; 1,00 Los toros; 3,00 De la noche a la mañana.

Cada hora en punto, boletines informativos.



Encierros de vaquillas, en las fiestas de Roa. Foto Lara



LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA
16 DE AGOSTO DE 1986
Doce series de 100.000 billetes cada una

SORTEO
33
86

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 17 de noviembre de 1986, INCLUSIVE



0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
78600	55.000	78601	100.000	78602	55.000	78603	50.000	78604	50.000	78605	50.000	78606	55.000	78607	50.000	78608	50.000	78609	50.000
78610	55.000	78611	50.000	78612	55.000	78613	50.000	78614	50.000	78615	50.000	78616	55.000	78617	50.000	78618	50.000	78619	50.000
78620	55.000	78621	50.000	78622	55.000	78623	50.000	78624	50.000	78625	50.000	78626	55.000	78627	50.000	78628	50.000	78629	50.000
78630	55.000	78631	50.000	78632	55.000	78633	50.000	78634	50.000	78635	50.000	78636	55.000	78637	50.000	78638	50.000	78639	50.000
78640	55.000	78641	50.000	78642	55.000	78643	50.000	78644	50.000	78645	1.640.000	78646	20.005.000	78647	1.640.000	78648	50.000	78649	50.000
78650	55.000	78651	50.000	78652	55.000	78653	50.000	78654	50.000	78655	50.000	78656	55.000	78657	50.000	78658	50.000	78659	50.000
78660	55.000	78661	50.000	78662	55.000	78663	50.000	78664	50.000	78665	50.000	78666	55.000	78667	50.000	78668	50.000	78669	50.000
78670	55.000	78671	50.000	78672	55.000	78673	50.000	78674	50.000	78675	50.000	78676	55.000	78677	50.000	78678	50.000	78679	50.000
78680	55.000	78681	50.000	78682	55.000	78683	50.000	78684	50.000	78685	50.000	78686	80.000	78687	50.000	78688	50.000	78689	50.000
78690	55.000	78691	50.000	78692	55.000	78693	50.000	78694	50.000	78695	50.000	78696	55.000	78697	50.000	78698	50.000	78699	50.000
96400	55.000	96401	50.000	96402	55.000	96403	50.000	96404	50.000	96405	50.000	96406	55.000	96407	50.000	96408	50.000	96409	50.000
96410	55.000	96411	50.000	96412	55.000	96413	50.000	96414	50.000	96415	50.000	96416	55.000	96417	50.000	96418	50.000	96419	50.000
96420	55.000	96421	50.000	96422	55.000	96423	50.000	96424	50.000	96425	50.000	96426	105.000	96427	100.000	96428	50.000	96429	50.000
96430	55.000	96431	50.000	96432	55.000	96433	50.000	96434	50.000	96435	50.000	96436	55.000	96437	50.000	96438	50.000	96439	50.000
96440	55.000	96441	50.000	96442	55.000	96443	50.000	96444	50.000	96445	50.000	96446	55.000	96447	50.000	96448	50.000	96449	50.000
96450	55.000	96451	50.000	96452	55.000	96453	50.000	96454	50.000	96455	50.000	96456	55.000	96457	50.000	96458	50.000	96459	50.000
96460	55.000	96461	50.000	96462	55.000	96463	50.000	96464	50.000	96465	50.000	96466	55.000	96467	50.000	96468	50.000	96469	50.000
96470	55.000	96471	50.000	96472	55.000	96473	50.000	96474	50.000	96475	50.000	96476	55.000	96477	50.000	96478	50.000	96479	50.000
96480	55.000	96481	50.000	96482	55.000	96483	50.000	96484	50.000	96485	3.050.000	96486	40.000.000	96487	3.050.000	96488	50.000	96489	50.000
96490	55.000	96491	50.000	96492	55.000	96493	50.000	96494	50.000	96495	50.000	96496	55.000	96497	50.000	96498	50.000	96499	50.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
830.....55.000		601.....50.000		202.....55.000		913.....50.000						426.....55.000		047.....50.000		998.....50.000		119.....50.000	
0.....5.000		991.....50.000		2.....5.000								486.....80.000		257.....50.000				169.....50.000	
												836.....55.000		427.....50.000				579.....50.000	
												86.....30.000						869.....50.000	
												6.....5.000							

	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
PREMIOS ESPECIALES				
46.000.000 Ptas.	9.	3.	50.000.000	CUENCA
Núm. 96486	9.	5.	50.000.000	CUENCA
PRIMER PREMIO	6.	8.	50.000.000	CUENCA
	7.	10.	50.000.000	FUENGIROLA

	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
PREMIOS ESPECIALES				
2.000.000 Ptas.	3.	4.	4.000.500	ROTA
Núm. 78646	7.	7.	4.000.500	ROTA
SEGUNDO PREMIO	9.	8.	4.000.500	ROTA
	10.	11.	4.000.500	ROTA


ESTOS NUMEROS CANCELAN SU DEUDA CON EL HISPANO

96.486

78.646

Como todos los sábados, hoy dos de nuestros clientes, gracias al Crédito Premiado, ya no pagarán más su Crédito pendiente.

Acérquese al Hispano e infórmese sobre el Crédito Premiado. Conseguirlo es muy sencillo. Pagarlo quizá no sea necesario.



Banco Hispano Americano
Cambiamos sus ilusiones por soluciones.



RENFE

CONTINENTAL-AUTO SA

SERVICIOS DIARIOS EN COMODISIMOS AUTOPULLMANS DE BURGOS A

MADRID

VITORIA

TORRELAVEGA

ARANDA

SAN SEBASTIAN

SANTANDER

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO: CONTINENTAL-AUTO
Estación de autobuses, taquillas n. 15, 16 y 17. Tels. 26 70 01 - 26 20 17 BURGOS

RESTAURANTE CAFETERIA SALAMANCA

Que venía siendo regentado por don Jesús Merino Rubio, pasa con esta fecha a regentarle Empresa Shotel, S.A.

MESON JOSE LUIS

Comunica a su distinguida clientela, que permanecerá cerrado por vacaciones, del 17 al 31 de Agosto inclusive.
Gracias por su visita.

CENTRO DE ESTUDIOS Y GESTION DE EMPRESAS, S.A.

DISOLUCION Y LIQUIDACION

En cumplimiento de lo prevenido en la Ley de Sociedades Anónimas, se hacen públicos los acuerdos adoptados en la Junta General Extraordinaria de accionistas universal celebrada el 1 de Agosto de 1986, sobre la liquidación y disolución de la compañía, con la aprobación del siguiente Balance:

ACTIVO	
Caja y Bancos	80.234
Pérdidas	1.419.766
Total	1.500.000
PASIVO	
Capital	1.500.000
Total	1.500.000

Burgos, a 5 de Agosto de 1986
El Liquidador,
Ilegible

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL NECESITA PARA SU DELEGACION EN BURGOS

CAPATAZ AGRICOLA

SE REQUIERE:

- Dotes comerciales.
- Iniciativa.
- Conocimiento en los cultivos de la región.
- Vehículo propio.
- Servicio Militar cumplido.

SE OFRECE:

- Formación a cargo de la empresa.
- Incorporación inmediata.

Interesados dirigirse al Apartado de Correos N.º 4058 de Valladolid.
Indicando en el sobre «Capataz agrícola»

«HORMIGONES QUINTANILLA, S.A.»

DISOLUCION Y LIQUIDACION

En cumplimiento de lo prevenido en la vigente Ley sobre régimen jurídico de las Sociedades Anónimas, se hace público, que en virtud de acuerdo de la Junta General Extraordinaria universal de Accionistas, de fecha 27 de Mayo de 1986, ha quedado disuelta y liquidada, la compañía mercantil «Hormigones Quintanilla, S.A.», habiendo sido aprobado por unanimidad el siguiente Balance:

ACTIVO	
Caja y Bancos	60.350
Pérdidas	1.939.650
Total	2.000.000
PASIVO	
Capital	2.000.000
Total	2.000.000

Quintanilla de Pienza, 1 de Agosto de 1986
El Liquidador,
Ilegible

Crónica política

El Gobierno aprobará un nuevo proyecto corregido de tasas judiciales

Lorenzo Contreras

El Gobierno tiene preparado ya el proyecto de ley de supresión de tasas judiciales, que sustituirá al remitido hace meses al Congreso, pero que decayó al ser disueltas las Cámaras para convocar elecciones generales.

Es muy probable que el proyecto sea examinado en la reunión que celebre el Consejo de ministros el próximo día 21. El proyecto de ley es muy similar al anterior pero tiene dos novedades: suprime el impuesto de actos jurídicos documentados en las resoluciones jurisdiccionales y laudos arbitrales, en los escritos relacionados con ellos y en las diligencias y actuaciones que se practiquen y en los testimonios que se expidan.

La segunda modificación respecto al proyecto remitido en su día al Congreso y que no llegó a ser debatido, consiste en la posibilidad de utilizar papel común para las actuaciones y resoluciones jurisdiccionales y en los escritos relacionados con ellas.

Justicia gratuita

En el preámbulo de este proyecto se cita el artículo 119 de la Constitución, en virtud del cual la justicia será gratuita para quienes acrediten insuficiencia de medios económicos para litigar, en los términos en que disponga la correspondiente ley.

También se indica que la actual ordenación de tasas judiciales es incompatible con algunos principios tributarios vigentes, lo que a su vez origina distorsiones en el funcionamiento de la Administración de Justicia.

El nuevo proyecto de ley consta de dos artículos, por el primero de los cuales se suprimen las tasas judiciales y las que se devengan por la expedición en certificaciones del Registro Civil.

Por el segundo —y esta es una de las novedades respecto al anterior proyecto elaborado por el Gobierno y no discutido en el Parlamento— se suprime el impuesto de actos jurídicos documentados a que están sometidas las resoluciones jurisdiccionales o laudos arbitrales, los escritos de los interesados relacionados con ellas y las diligencias y actuaciones que se practiquen o los testimonios que se expidan.

Franquicia postal

El texto consta de dos disposiciones adicionales, una transitoria y otra derogatoria. En la adicional primera se establece que las comunicaciones que realicen juzgados y tribunales gozarán de franquicia postal y telegráfica.

En la segunda adicional se afirma que las actuaciones y resoluciones jurisdiccionales y los escritos relacionados con ellas, se extenderán en papel común, que luego será objeto de un reglamento con las disposiciones y formato correspondiente.

En la disposición transitoria se dispone que al entrar en vigor esta ley no se producirá el devengo de la cuota tributaria de las suprimidas tasas judiciales por procesos iniciados con anterioridad. Sin embargo tendrán que ser liquidadas y recaudadas las cuotas ya devengadas en aquellos procesos que comiencen antes de su vigencia.

España ahorró tres mil quinientos millones de dólares por la baja del petróleo

Madrid (Efe).— España ha ahorrado algo más de 430.000 millones de pesetas (unos 3.500 millones de dólares) durante el primer semestre del año a consecuencia de la caída del precio del petróleo.

Según los datos facilitados por la Compañía Estatal de Monopolio petrolífero (CAMPESA), el ahorro en los primeros 4 meses se situó en 300.000 millones de pesetas, pero los meses de mayor impacto por la baja fueron los de Mayo y Junio.

El coste medio acumulado en el primer semestre fue inferior a los 15 dólares por barril, casi la mitad que la media del año pasado.

La renta de petróleo fue de 125.500 millones en Enero-Junio

La Renta del Petróleo, ingresos fiscales por productos petrolíferos, alcanzó en el primer semestre de este año los 125.500 millones de pesetas, según el Boletín Estadístico del Petróleo.

El citado Boletín de la Delegación del Gobierno en CAMPESA al tiempo que señala que los ingresos a cuenta del Tesoro por Renta de Petróleo fue de 35.000 millones de pesetas en Junio, comenta el fuerte descenso de los precios de los productos petrolíferos en el mes de Junio.

Trece muertos en las carreteras españolas en la jornada de ayer

Madrid (Efe). — Trece personas murieron en las carreteras españolas hasta las 19,00 horas de la tercera jornada de la «operación salida» que suma desde su inicio un total de 52 muertos. Las trece

personas perecieron en doce accidentes de tráfico, en que los que resultaron heridas de gravedad doce personas y una herida leve.

En la tercera jornada la mayoría de los accidentes se produjeron por exceso de velocidad e invasiones del carril izquierdo.

Los doce accidentes registrados ayer tuvieron lugar en Alicante (2), Badajoz (1), Burgos (2), Cádiz (2), Cuenca (1), Gerona (1), Guadalajara (1), Madrid (2) y Málaga (1).

En la provincia de Gerona, dos personas, conductor y ocupante de un turismo, perdieron la vida al colisionar con un camión.

En Alicante tuvieron lugar dos siniestros, en uno, una motocicleta volcó al chocar con un turismo y pereció el conductor de la moto y, en otro, un camión se salió de una curva muriendo el conductor.

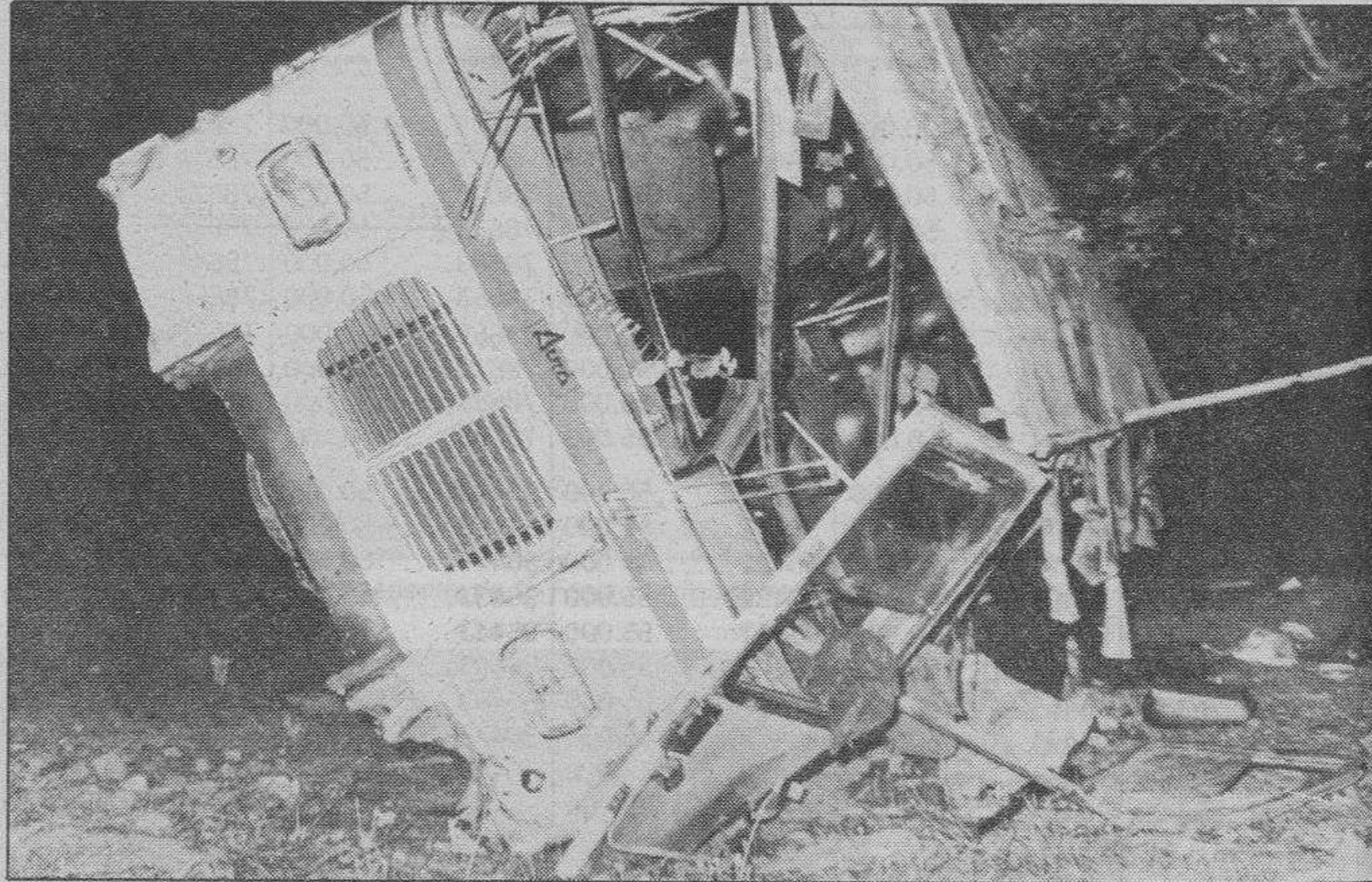
En Badajoz, perecieron dos personas al volcar un turismo que se salió del margen derecho; en Burgos, un turismo atropelló a un peatón que resultó muerto y en Cádiz, donde también hubo dos accidentes, un peatón fue atropellado por un turismo que irrumpió en la calzada, y el conductor de un ciclomotor murió al colisionar con un turismo.

En la provincia de Cuenca, un turismo se salió del margen izquierdo y en Guadalajara otro se salió de la vía y se despeñó, pereciendo el conductor.

En Málaga, en la nacional 340, el ocupante de un turismo murió al chocar el vehículo contra la valla metálica y volcar y en Madrid, el conductor de un turismo pereció al colisionar con otro. En el otro accidente registrado en Madrid, sólo hubo heridos.

Durante la pasada «Operación salida», que se produjo entre el 31 de Julio y 4 de Agosto, hubo en 62 accidentes de tráfico un total de 83 muertos y 87 heridos graves.

El día más dramático fue el 3 de Agosto en el que murieron 42 personas y 48



Siguen produciéndose accidentes por imprudencias de los conductores

quedaron con heridas de gravedad en 27 accidentes ocurridos en su mayoría por salidas de la calzada a causa de velocidad inadecuada y por colisiones frontales de vehículos en adelantamientos indebidos.

Esa «Operación salida» se agravó al coincidir en fin de semana, con el consiguiente movimiento de los veraneantes por las provincias cercanas a su lugar de descanso, y por el regreso de emigrantes marroquíes y portugueses desde Europa.

Aunque ya se han producido los grandes desplazamientos del verano, durante el puente de la Virgen de Agosto varios miles de vehículos salen de las grandes ciudades en dirección a las zonas de descanso, según fuentes de la Dirección General de Tráfico que esperan aportar el lunes los datos concretos de la circulación en las carreteras españolas durante este puente.

El éxodo que comenzó ayer tarde se prolongará durante todo el día de hoy, aunque ya se notaba al mediodía con los 1.340 vehículos por hora que por la carretera N-IV (Andalucía)

regresaban a Madrid.

Fuentes de la Dirección General de Tráfico precisaron que este puente a diferencia del pasado (del 31 de Julio al 4 de Agosto) no se ha producido un regreso masivo de emigrantes marroquíes y portugueses.

A las 7,00 horas de la tarde, según las mismas fuentes, las retenciones eran mínimas y el volumen de coches que salía por hora de la carretera de Pinto ascendía a 1.280, y en la de La Coruña a 1.560, aunque subrayaron que la circulación era fluida.

También señalaron que las retenciones que sobre el medio día de ayer se produjeron en Albacete y en otras carreteras se han ido solucionando.

Sólo en la localidad de Ordenes (La Coruña), debido a las fiestas, había algunas retenciones, y en Barcelona a causa de un incendio fue cortada la C-112 y los desvíos se realizaban por la N-II hasta Esparraguera y por las comarcas C-14-14 y C-14-11.

Las mismas fuentes señalaron que se estaban produciendo retenciones en las zonas costeras, Levante,

Barcelona, Tarragona, Murcia, Alicante, Cartagena, propias de la época estival.

Las medidas especiales que la Dirección General de Tráfico adoptó el jueves, día en que comenzó el puente, se mantendrán hasta la media noche de hoy, domingo con el fin de facilitar el retorno de los vehículos a las grandes ciudades tras los cuatro días de vacaciones.

Según la Dirección General de Tráfico, las horas de máxima congestión de este retorno entre las tres de la tarde y las once de la noche de hoy, sobre todo a partir de las ocho de la tarde.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, con sus 6.000 hombres, y el personal de las Policías Municipales, entre otros colaboradores, que se mantendrán en alerta hasta el fin del puente de la Virgen volverán a estar de guardia en los últimos días de Agosto en los que tendrá lugar la «Operación retorno».

Para esta operación se prevé la vuelta de más de un millón y medio de vehículos que partieron a comienzos de este mes de vacaciones.

«Greenpeace» invita a Felipe González a navegar en el «Sirius» y ver los vertidos tóxicos en el Golfo de Cádiz

Huelva (Efe). — El presidente de la organización ecologista Greenpeace en España, el valenciano Xabier Pastor, envió por la mañana un telegrama al presidente del Gobierno, Felipe González, en el que le comunicaba su invitación para navegar en el «Sirius» a la zona de vertidos tóxicos del Golfo de Cádiz según indicaron fuentes de la organización.

«Greenpeace le desea, señor presidente —dice el telegrama— que esté disfrutando sus vacaciones en contacto con la naturaleza de Doñana. Mientras tanto, nuestra organización está llevando a cabo una campaña que intenta proteger las aguas que bañan las costas del parque, y las de nuestras ciudades y pueblos de esta zona, de la contaminación producida por los vertidos diarios de miles de toneladas de productos». «Aprovechando su presencia en Huelva, —continúa la

invitación—, que coincide con la de nuestro buque «Sirius», Greenpeace tiene el honor de invitar a usted y a su familia a navegar a bordo de nuestro barco, hasta la zona de vertidos —a 35 millas al Sur de Huelva y a 30 al Oeste de Cádiz— para que observe con nosotros las operaciones de vertido de los buques «Niebla» y «Nierva», que descargan diariamente más de mil toneladas de ácido sulfúrico, metales pesados, sulfatos y otros compuestos tóxicos».

Ecologistas de «Greenpeace» recogieron sus pasaportes

Los ecologistas de «Greenpeace» que se encadenaron a los buques «Nerva» y «Niebla», pasaron ayer por la mañana por el Juzgado de Instrucción número 3 de Huelva para recoger sus pasaportes que les retuvo la Policía.

Miembros de la tripulación del «Sirius», seis ecologistas se encadenaron en la madrugada del viernes a distintos lugares de los barcos «Nerva» y «Niebla» para evitar que éstos cumplieran su misión de verter en el Golfo de Cádiz residuos industriales tóxicos.

La actuación de estos ecologistas obligó a los citados barcos a poner rumbo al puerto de Huelva en el

que quedaron atracados hacia el mediodía, con su cargamento a bordo y mientras los tripulantes del buque ecologista —el «Sirius»— seguían encadenados.

Ante su insistencia, fuerzas de la Policía Nacional procedieron en la noche del viernes a cortar las cadenas que les ataban a distintos lugares de los barcos para poder desalojarlos.

Dos de ellos se encontraban amarrados a las anclas de los barcos, por lo que cayeron al agua al cortarse sus cadenas y se negaron, al igual que un tercer ecologista que se lanzó voluntariamente al agua, a salir de ella, en espera de la llegada de una embarcación que desde el «Sirius» llevaba a bordo a periodistas españoles.

Estampas burgalesas

«Guerreras» (Desde lo bufo hasta lo soez)

Juan José Pérez Solana

Nadie puede dudar que fue un hallazgo dramático el «clown» de Shakespeare así como la figura del «gracioso» (también conocido técnicamente como «bobo») de Lope de Vega. Se puede aventurar incluso que el «hallazgo» de ambos catapultó al teatro a la cima del fervor popular. A uno y otro, con justicia, por este mérito y otros muchos se les tiene por verdaderos creadores de sus teatros nacionales respectivos.

Con el «clown» (o en su caso el gracioso, aunque no son exactamente iguales) se asestaba un golpe de gracia de altísima incumbencia para los efectos escénicos: esta «contrafigura» de casi todo le caía en gracia al público, ahí es nada. Con ella se podía uno pitorrear de lo humano y lo divino, de lo grosero y lo noble, de la convención y de la siempre deliciosa ordinariéz. En Shakespeare, el «clown» casi siempre iba a parar a subidas consideraciones de sensatez. Probablemente, la educación inglesa y la introspección de las almas shakesperianas así lo pedían. No obstante, el aspecto zumbón —desfachado— en la apariencia externa es atinado que si no le iguala al menos le emparenta a nuestro entrañable «bobo». Porque el «bobo» de Lope (y esto está más que asegurado conociendo un poco la historia de su amo, historia harto aliada a la tradición, al prejuicio e incluso a la ideología de la época) es figura que se rinde a una sola dimensión: la vulgar, la chabacana. En las obras lopescas toda la glotonería, toda la vileza, toda la cobardía, se tornan en exclusivos atributos del «gracioso». Un «gracioso», pues, que si bien se mira, hace más bien poca gracia. Sin embargo, para el estudioso de la obra del Fénix, no hay ninguna duda de que

se trata de un elemento clave. A lo peor, también esto «nos lo pedía el cuerpo» (el cuerpo hispano, se entiende).

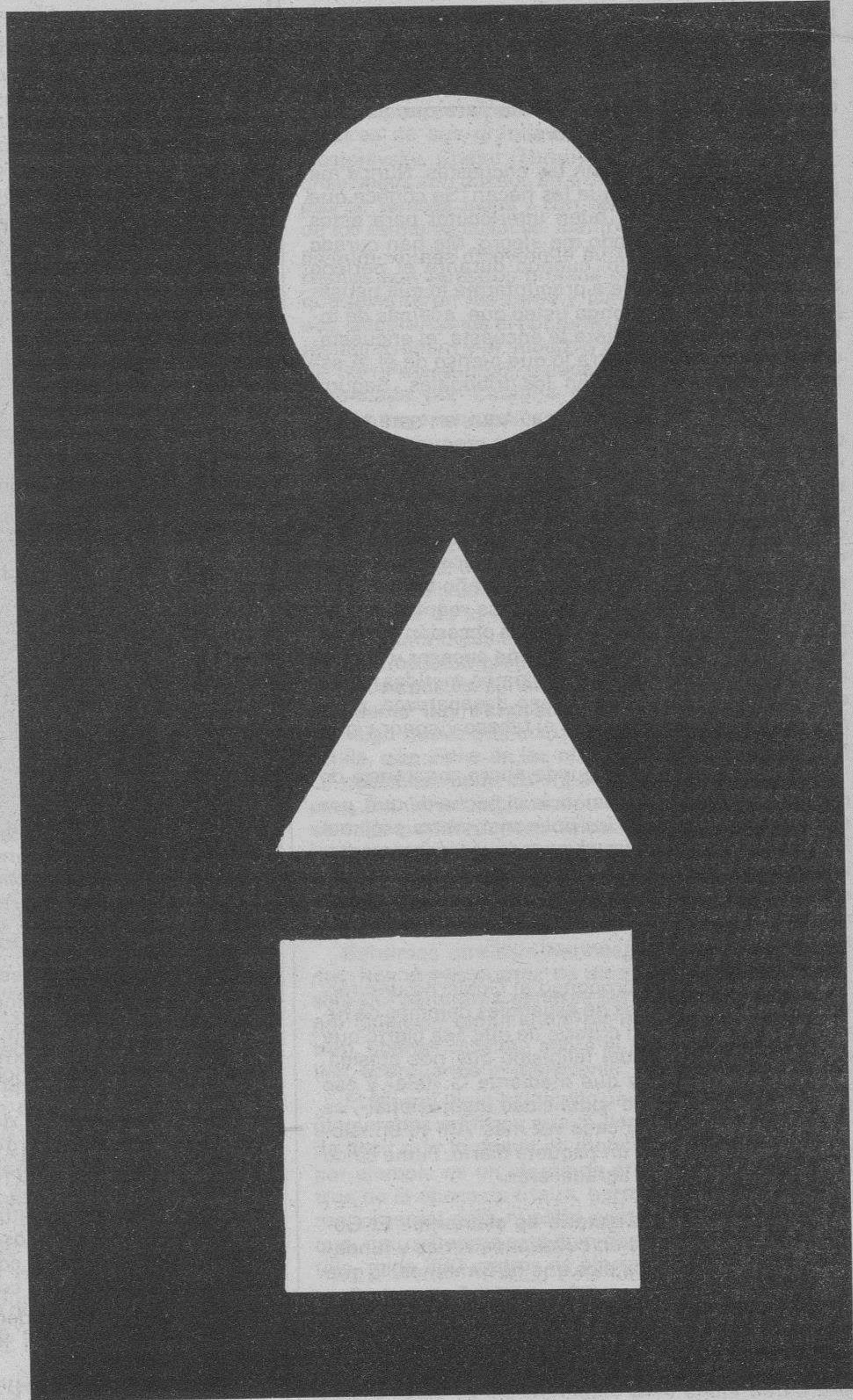
Saco a colación todo este tal vez farragoso (quizá también tergiversado) preámbulo cultiniparlo, para ambientar una frase, sólo una frase de nada más y nada menos que el mismísimo vicepresidente del Gobierno español, don Alfonso Guerra. (El empeño de esta dignísima identificación es, cómo no, intencionado, para que, entre otras cosas, se vea hasta qué límites la frase seleccionada es indicativa).

La frase es esta: «Porque a mí, la verdad, no me pasma ni Dios».

Tengo para mí que no es una frase loca, ni hueira, ni vacía. Hierve premeditación, cuece sabiduría, es decir, juega, juega un papel. A don Alfonso no se le pueden escapar estas «guerreras» o «guerreras» así como así, pues no en vano va ya para el quinto año de mando plenipotenciario. A don Alfonso este «flatus vocis» (ingenuamente por algunos creído) no se le «ha escapao». Tampoco, y aunque venga al hilo de una pregunta humorística sobre un programa de humor en torno al verbo «pasma» es una respuesta —digamos— de humor. Más bien al hilo de una pregunta «ociosa» ha venido una contestación «perspicaz». Que por qué, que para qué... Vayamos con el bufón. El bufón, gracioso bobo de la comedia tenía que dejar constancia de lo que demandaba también —sórdidamente— el populacho. Y ahí lo tenían. En todos los gruesos y calibres. Si se pedían responsabilidades, siempre había una excusa: «esto lo ha dicho el bobo». A costa del «bobo» se revolcaban de gusto casi todos, los que lo oían y probablemente más los que confeccionaban el

parlamento. Como a migajas, pero con calculada perseverancia y sobre todo intención, se lanzaban de cuando en cuando estos «ex abruptos» (bien es verdad que en aquellos momentos muy veniales) que enardecían —mitad a mitad— al pueblo. Era la táctica, versión tablas, de tirar la piedra y esconder la mano, sabiendo, eso sí, que la piedra hace daño en alguna parte...

¿Se pueden hacer ustedes a la idea de este críptico simil? Supongo que fácilmente. Es creencia común que don Alfonso no ha estado «de oyente», ni cosa que se lo parezca en su equipo de Gobierno. Es creencia común y consumada que los hilos de fondo los mueve él, aunque un discreto «segundo lugar» sea oficialmente el suyo. Es ya no creencia, sino constatación de hecho tras hecho de que don Alfonso ha ejercido en éste, por seguir el simil, «teatro nacional», el papel de «gracioso», entendiéndose técnicamente su significado. Primero fue la chanza, la frase fácil; luego apareció el ingenio que, aunque obviamente no siempre salga a brote pronto, a veces sí sale; luego vino el insulto vía descalificación, vía pitorreo, de los cuales harta constancia han dejado casi todos los papeles de este país. Más tarde se asomó a la amenaza —pasmao se quedó el país entero la noche aquella del casi mano a mano Guerra-Herrero de Miñón, pasmao pues apareció la cárcel como ave siniestra de aquel contertulio. Andando el tiempo, que todo se ha de andar, vino la intemerata, o sea todo, pues en labios de don Alfonso todo se puede esperar. En las presentes estamos y según reseña que firma la agencia «Efe» (10 de Agosto) don Alfonso suelta la frase que nos ocupa...



La frase, oída así o mejor leída así, suena de primeras a irreverente. Ofensiva para el lector también, pues es pública. Suena a eso y mucho más, ya que a un dirigente (por más laicista que se proclame) hay también que llamarle al orden cuando ofende creencias y sentimientos ajenos. La mayor irreverencia, en cualquier caso, es meterse con alguien en quien no se profesa. Eso se llama invasión en campo ajeno, pinito soez en in-

cumbencias sagradas. En estos asuntos no cabe ni siquiera la chanza de jugar con una agudeza que implicara una altísima confianza en la Providencia. Soy testigo del asco removido y otra vez babeado que la susodicha guerrera ha suscitado en numerosos lectores. La indignación a veces toca techo tanto como la impotencia de quienes se ven una y otra vez ofendidos en sus más nobles convicciones y sentimientos. Ante tal «abuso» de poder,

reiteradamente ofrecido con descaro, sólo cabe la queja desde la herida que,

obviamente, no sólo la sufren los que creen sino todos aquellos que con toda dignidad saben respetar el derecho de los otros.

Sr. Guerra. Esta vez (como casi nunca) tampoco nos ha hecho ninguna gracia, aunque —y esto cada vez está más claro— Vd. represente el papel de «gracioso», léase «bobo» de este (con todo respeto) «teatro nacional».

Fray Pasota

Por URDAX



Elogio del tabaco

Alfonso Salgado

Se han vuelto a poner de moda las encuestas sobre el tabaco. Este periódico nuestro hizo recientemente una. Es más: servidor de ustedes se ocupó no hace mucho tiempo del mismo tema. Y sigo en las mías: el tabaco es un vicio horrendo que no pienso dejar, aunque me lo diga el médico, que ya anduvo detrás de mí en un vano intento para que abandonara tan execrable costumbre.

Tengo mala suerte con las encuestas. Nunca me ha caído uno de éstos que las hacen. Se conoce que no tengo cara de ser buen interlocutor para estos menesteres. En el fondo me alegro. Me han curado en salud, por ejemplo, cuando durante el período electoral no vino nadie a preguntarme lo que pensaba del Gobierno. Suponga usted que, además de tomar nota de lo que pidiera la encuesta, el encuestador le dijera a don Guerra lo que pienso de él. A estas horas estaba liado en los tribunales. Seguro.

Pero el tabaco es otra cosa. Aquí, en este tema, sí que me hubiera gustado que me preguntaran. Fumo porque me gusta, porque la vida es tediosa y el tabaco la desaburre. Quiero decir esta vida que llevamos. Si el Gobierno —el de ahora— está decidido, como parece, a que dejemos de fumar o a que fumemos menos, que empiece por hacer de la vida aquello que prometió y no este pequeño asco en que nos la ha convertido con todas sus manías de impuestos, inseguridad ciudadana, la obsesión por convencernos de que Calviño no tiene sucesor y demás majaderías en las que nos hallamos metidos hasta el cuello. Mientras nada de eso desaparezca, pues qué quiere que le diga: ¡viva el tabaco y honor y gloria al que lo inventó!

Todo eso por delante quede ahora constancia de que me remuerde la conciencia el hecho de que, por ser yo fumador sufran los pulmones de mi prójimo. Es cierto que esto raya el pecado y sinceramente, más de una vez nos merecemos los fumadores que el prójimo aludido nos meta el pitillo en la boca, pero con el fuego para adentro. Lo reconozco y me pesa en el alma.

Eso, no obstante, propongo al Gobierno una fórmula para que millones de españoles dejemos de fumar, dicho sea bajo el criterio de que sea cierto que esa es la pretensión del felipismo que nos atosiga. Es sencillísimo: basta que mediante la «tele» y eso que se llama así como «publicidad institucional», se nos recomiende fumar cada vez más. Ahí va un «slogan»: «No fume usted un paquete diario. Fume cinco y sus pulmones se lo agradecerán».

La razón para este criterio es elemental. El Gobierno nos ha mentido en cuestiones varias y fundamentales. Si ahora nos dice que no fumemos, lo que está ocurriendo es que vuelve a engañarnos. Luego sigo fumando. Sigo porque si el Gobierno dice que es malo, es que es bueno y viceversa. ¿Me explico? Cuando yo fumé el primer pitillo, uno de mis profesores me dio dos bofetadas. Aquello me convirtió en fumador empedernido. El argumento era torpe, parecido a aquello del soldado: que se fastidie el capitán, que está noche no ceno. Pero tan cierto como la luz del día, y sin duda, copia exacta de muchos motivos para millones de fumadores. ¿O es que no está usted de acuerdo?

Esto último es otro argumento contra la tesis del Gobierno. A mí, claro que a título personal, me consta que el susodicho Gobierno está en el ajo y, por lo tanto, decidido a que cada vez fumemos más. Como nadie le cree y él se lo sabe, pues nos endosa toda esa campaña, más o menos abierta, contra el tabaco. Pero sus intenciones son que sigamos fumando. ¿Serían ustedes capaces de decir que al Ejecutivo éste hay algo que le guste más que el dinero, traído por la vía de los impuestos? Pues a ver quién es el que se cree que está dispuesto a recibir menos por menor venta de cigarrillos, cigarrillos y derivados. Mentira cochina.

Pero volviendo al principio, a mí nadie me encuesta, verbita este que se las trae, pero ahí está la moda.

Me gustaría decirle al encuestador que fumar es un deleite, un vicio muy feo, pero que tiene toda la dimensión del placer que hace de la vida algo más llevadero.

—¿Y los peligros?

—Sí, los peligros. Decía el inolvidable Marañón que el ochenta por ciento de los enfermos de cáncer de pulmón eran fumadores. Alguien con mala uva, desde luego, le contestó que sí, pero que el ochenta y cinco por ciento de la población, fumaba y no toda era cancerosa. No obstante, Marañón, qué duda cabe, tenía toda la razón. Lo que pasa es que Ortega, que también era inteligente, decía que no importaba lo que se vivía, sino la intensidad con que se vivía. Y el placer de fumar aumenta la intensidad, por lo menos, a los fumadores.

Sin embargo, deje usted de fumar... si puede, aunque sólo sea por fastidiar al Gobierno.

Gumiel de Izán, la antigua «villa realenga»

(Antiguos oficios)

(VII)

José María Zugazaga

Académico de número de la Institución
Fernán González

Herreros.— Conocemos tres herreros y sus familiares, sucesores suyos, desde 1880 a 1935. Teófilo Briones tenía su herrería en la calle del Hospital, que durante muchos años reparó aperos de labranza, realizó múltiples herramientas y confeccionó todos los encargos que se le hacían. Le sucedieron sus hijos Santiago, Fortunato y Juan.

Pedro Adrián Sáez tenía instalada la herrería en la calle de San Roque y le sucedieron sus hijos Félix y Joaquín. Hemos visto la antigua herrería de Pedro Adrián, hoy inactiva: el fuelle empolvado, el balancín y la cadena inmóviles, las cenizas de muchos años sobre el carbón denominado «de piedra», la bigornia casi oxidada, los martillos sobre las paredes o el suelo, las sierras en una esquina. Este es otro de los oficios que se fueron para no volver. Hoy ya no es preciso realizar el pegado de los aros para las ruedas de los carros, no los azadones o mochetas. Los yunques, de unos setenta kilos de peso cada uno, necesitaban fuertes herreros que golpearan sobre ellos con martillos de cinco o seis kilos. Todo está en silencio: las máquinas de taladrar, las pilas para refrescar los hierros después de trabajados, ahora no tienen agua...

El tercer herrero del pueblo, el señor Fidel Adrián Cilleruelo trabajó durante muchos años en la calle Real. Le han sustituido sus hijos Antonio y José, que instalaron un taller con maquinaria moderna, con autógena y soldaduras en el número 25 de la calle de Miguel Abad.

Hortelanos.— Don Guillermo García, dedicado exclusivamente al cultivo de hortalizas y fruta, cultivadas en una extensa finca en el término de Puente de la Villa, cercada por una tapia. Otros hortelanos del pueblo conocidos: Ambrosio Ruiz y sus hijos. Todos ellos trabajaban en fincas propiedad de don Víctor Arribas.

Herradores.— Desde 1880 hasta 1920 los servicios inherentes a los herradores se realizaban en un ochenta por ciento en Aranda de Duero. Pero al ser nombrado un veterinario para atender a la ganadería de Gumiel de Izán —Máximo de la Sota—, actuaron como herradores intensamente a partir de ese año



La iglesia se yergue sobre el caserío

Juan Briones y sus hijos Santiago y Fortunato. En 1984 es herrador del pueblo don Víctor Martín, establecido en La Cuesta, que también ejerce las faenas del campo. Por cada herradura cobraba doscientas cincuenta pesetas.

Pastores.— Hubo muchos pastores en la antigua «Villa Realenga» desde 1720 a 1984. Hemos podido recoger nombres de treinta y cinco, facilitados por tradición oral. Es de suponer que falten muchos. Indicamos estos: Eulogio, Emiliano, Florentino y Valeriano Echevarría; Leonardo, Serafín y José del Río; «Peseta» y sus hijos Feliciano, Felipe, Rojo y Nicomedes; Guillermo e Hipólito Esteban; Félix y Daniel Cámara; Felipe y Moreno Monzón; Teodoro Juez; Alejo; Eutiquio Molero; Dimas, Saturnino, Juan, Valeriano e Hilario Cámara; Pedro y Jerónimo Esteban, Lucio y Marino Esteban; Fernando del Río; Francisco González; Hilario «Mango»; Florencio González. Los ganados pastaban desde 1720 a 1930 en los prados de La Charca y San Antonio y cerca de La Vega, donde exclusivamente se cultivaba lino y cáñamo. Hoy, todas las Vegas están canalizadas para el cultivo de cereales. Los pastores guardaban aproximadamente cada uno unas 250 cabezas de ganado.

Celebraban su fiesta los pastores el 29 de Junio, festividad de San Marcial, día que celebran conjuntamente, con bailes amenizados por dulzaineros en las Eras de la Tina, baile que se inicia a las siete de la tarde y concluye a las diez de la noche. Hay cánticos y danzas, los dueños del ganado firman los contratos con los pastores y luego invitan a merendar a estos y a sus esposas e hijos. El Día del Señor regalaban leche los pastores y sus dueños les daban chorizo, tocino y legumbres.

Tejedores.— Simón Miguel ha sido uno de los más famosos del pueblo. Con cáñamo confeccionaba gruesas sogas y toda clase de cuerdas entre los años 1905 y 1911. El cáñamo era sembrado en toda la Vega de La Granja, La Charca, San Antonio, San Pedro y Revilla (toda la vega del río Gromedón, de terreno muy húmedo y encharcado). La recolección se hacía en maceatas, para luego transportarlas en carretas y caballerías al pueblo. Después era extendido al sol en las eras o en las calles del pueblo, donde se colocaban andamios a fin de que el secado en las varetas fuera más rápido. Tras el secado era golpeado el cáñamo con unas pequeñas mazas de madera y las hebras eran seleccionadas para pasarlas a los telares... Más tarde vendría la confección de mantas, sábanas, alforjas y cordeles a base del cáñamo. Simón Miguel tenía su tienda en El Palacio. Al desaparecer el cultivo del cáñamo dejó sus trabajos el honrado tejedor que durante tantísimos años había ejercido



Casona de los Osuna

su oficio, uno más de los que desaparecieron en el pueblo y del que se tienen noticias que se practicaba en 1885... Treinta y cinco años actuó el noble tejedor, que al propio tiempo tenía una tienda donde expendía aguadiente.

Tejeras.— En 1875 ejercía su labor de tejero en el término de Sadoberas y Las Tenerías, a unos doscientos metros del pueblo, Severiano de Domingo. Confeccionaba teja curva, ladrillos, baldosas y diversos cacharros, trabajos realizados a mano con tierras seleccionadas echadas en una pila donde eran cubiertas de agua durante dos días, y luego cocidos al horno. Tuvo cinco hijos, de los cuales sólo uno, Severiano, aprendió el oficio de su padre.

En 1810 el Corregidor del pueblo, don Martín Gaitero y don Pedro Martín Gaitero intervinieron para que no se fabricasen más adobes como consecuencia de una charca donde los vecinos arrojaban escombros y adobes, y dada su peligrosidad hubo de adoptarse esas medidas, que sesenta y cinco años más tarde hubo que suspender, al establecerse Severiano de Domingo. Al fallecer el hijo de éste, la tejera corrió diversas vicisitudes y desapareció definitivamente en 1941.

Otro tejero actuó con eficaz tesón: Casino Sendino, establecido en el término de Narejo. Abandonó sus trabajos en 1932 y luego le sustituyeron los hijos del molinero, señor Rupelo, que reformaron toda la tejera, peros sus trabajos duraron poco tiempo... Hoy está todo en ruinas.

Vaqueros.— Entre 1735 a 1747 contaba la Villa con mucha ganadería y los labradores tenían una pareja para labranza y otra para recrear. En 1785 los corregi-

dores establecieron un impuesto por cada cabeza de ganado que pastara en el término de Gumiel. En 1892 se reunieron los vecinos para designar a un vaquero que llevara a pastar a sus vacas. Eran esos vecinos los señores Foronda, Leyes, Pichón, Lucazas, don Eusebio y don Gervasio. Tres años después sería nombrado vaquero Prudencio Garcés, que desempeñó la función que se le encomendaba durante varios lustros.

Hacia 1930 le sucedió Narciso Esteban, pero a partir de 1935 la ganadería casi desapareció.

Zapateros.— El año 1892 registra las actividades del zapatero Agustín Garcés. Era además barbero y pintor. En 1894 obtuvo un premio al confeccionar un par de botas con rara habilidad, a cuyo efecto utilizó una horma que extrajo de esas botas sin que nadie pudiera ver por dónde había salido.

En invierno realizaba botas de media caña con botonadura cerradas por la parte superior, a cuyo efecto utilizaba pieles especialmente preparadas, y para las medias suelas cueros fuertes preparados con agua para que se reblandecieran, y se ayudaba de unas planchuelas y una pequeña máquina de coser, amén de leznas, fuertes hilos encerados y unas penas de madera para el clavado de tacones.

Otros zapateros trabajaron con rara habilidad en la Villa durante este siglo: el llamado Damián y el señor Germán, que respondía al mote de «Albinillo». Pero en la actualidad el oficio de zapatero ha desaparecido también en el pueblo: las gentes se trasladan a Aranda de Duero o Burgos para adquirir botas o zapatos confeccionados.

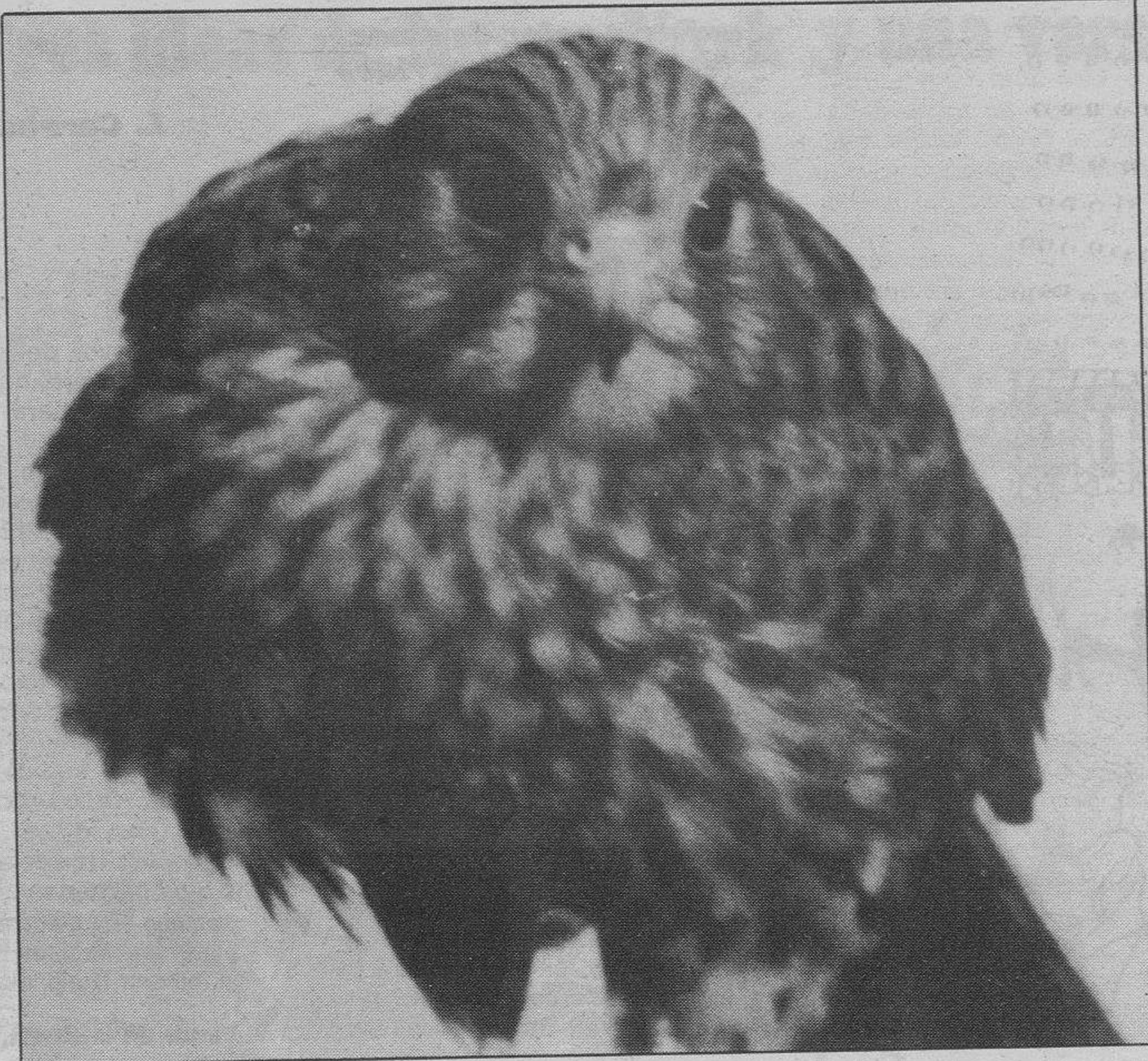
Asociación Ornitológica «Félix Rodríguez de la Fuente»

El cernícalo, especie protegida: Evita que se roben sus nidos

El cernícalo, un pequeño cazador alado, hace tan sólo diez años era el representante más abundante del cielo burgalés. Su ágil vuelo y su característica forma de cernirse —de ahí su nombre—, aún son frecuentes de ver, pero no tanto como se debieron. Su dieta alimentaria está basada única y exclusivamente en insectos, ratones y pajarillos. Así, pues, la alimentación del cernícalo supone un gran beneficio para nuestra salud y la de nuestros campos.

Pero ahora, el pequeño halcón atraviesa por momentos muy difíciles. El hecho de ser una de las aves de presa más cercana al hombre, le ha llevado a ser la rapaz cuyos nidos son los más expoliados, todo ello debido a su fácil acceso. Hemos podido constatar que un elevado porcentaje de los nidos de nuestra provincia son robados; a medida que vamos acercándonos a la capital, la cifra se dobla, pudiendo alcanzar valores de hasta un 85%, como en años anteriores. Es frecuente encontrar que nidadas de cernícalos han sido total o parcialmente robadas por personas curiosas, caprichosas o simplemente que han actuado por ignorancia. Lo cierto es que el pequeño cernícalo se hace progresivamente más extraño.

En realidad, alguna de esas personas no se percatan de que mantenerles en cautividad supone un gran riesgo ecológico y económico, ya que el cernícalo se encuentra amparado por la Ley en todas las épocas del año debido a su relativa es-



caz, y su tenencia ilegal está castigada con una sanción económica de 60.000 pesetas. Por lo general, cuando se expolia un nido de cernícalos, el total de la sanción, valor cinegético y multa, oscila entre el cuarto y el medio millón de pesetas, atendiendo al número de pollos. Una vez más, no son suficientes las sanciones económicas para evitar que el cernícalo desaparezca.

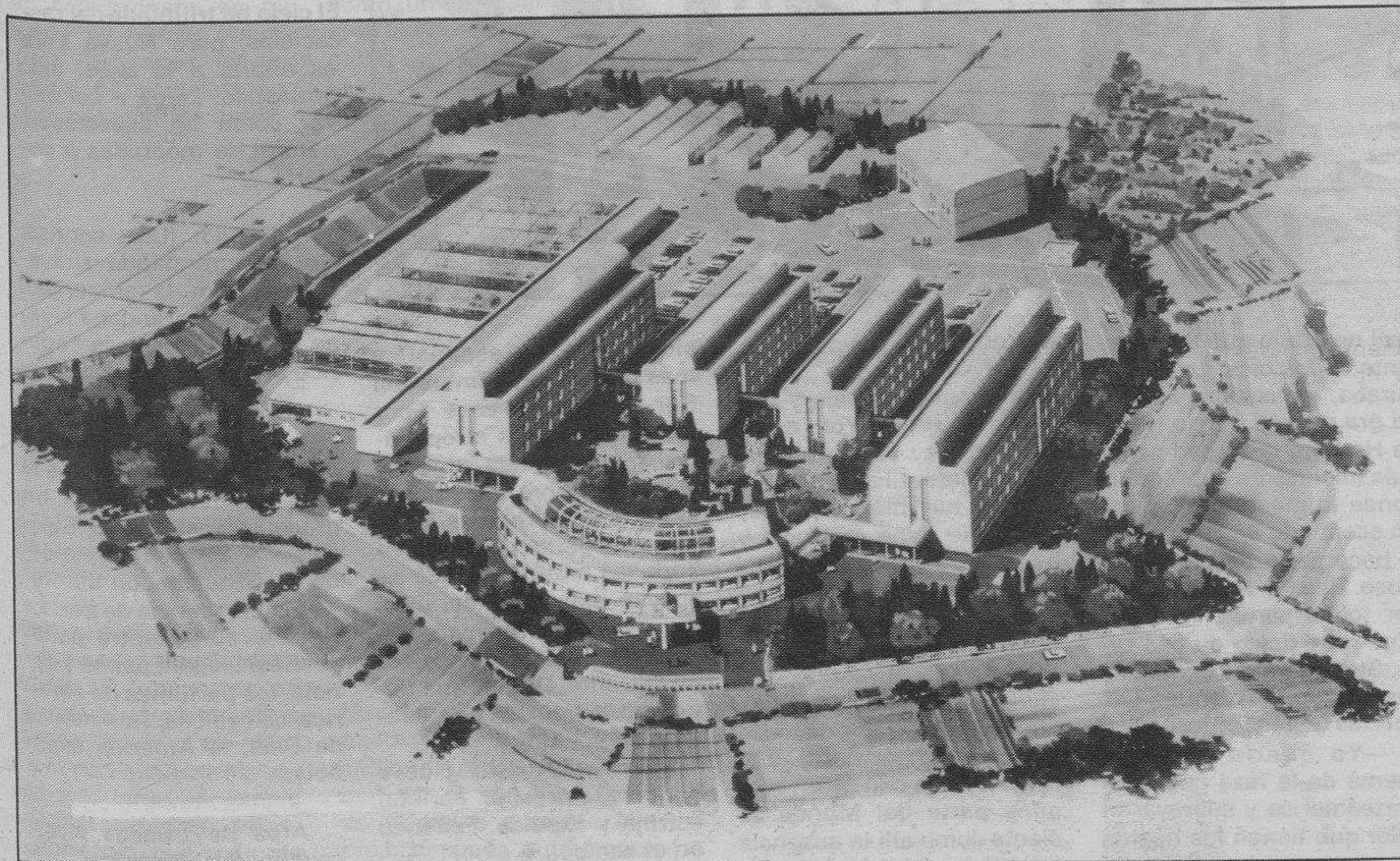
La captura de un joven cernícalo supone un cúmulo de problemas. En primer lugar, obtener su licencia legal resulta imposible, por lo cual existe el riesgo de

una multa por su tenencia ilegal. Segundo, no es recomendable en ningún caso su suelta en libertad, ya que su inexperiencia como cazador le arrastraría irremisiblemente a una muerte segura. Por último, el período de duración de un cernícalo en cautividad suele ser de pocas semanas, ya que en la mayoría de los casos, una inadecuada alimentación le lleva a perder el calcio de sus huesos y morir en último término. Es evidente, que ante la cuestión de capturar un cernícalo, nos resulta mucho más rentable y cómodo dejar que estas pequeñas rapaces sigan su

curso natural y que realicen su importante papel.

Una vez conocida la dramática situación del cernícalo sólo resta hacer un llamamiento a aquellas personas que posean uno o más ejemplares para que sean entregados a autoridades competentes que garanticen que el pequeño cernícalo vuelva a surcar los cielos castellanos con su vuelo. La belleza de estas aves reside en su libertad, no en su cautiverio. Contemplamos al cernícalo como un ser muy beneficioso cuyos nidos hay que respetar, pues quien respeta los nidos, respeta la vida.

Nuevo centro de protección de plantas en el Japón



En Yuki City, cerca de Tokio, ha terminado la primera fase de construcción del nuevo centro de protección de plantas de Nihon Tokushu Noyaku Seizo K.K. (Nitokuno). La primera de las tres fases comprende la construcción del edificio destinado a las oficinas del futuro centro de protección

de plantas y el instituto de investigación del metabolismo y del análisis de residuos. La segunda fase será el instituto de investigación biológica, con sus correspondientes invernaderos, así como el instituto de investigaciones químicas y el departamento técnico. Finalmente, en la tercera y úl-

tima fase se construirá el edificio de investigaciones toxicológicas, con lo cual quedará completado el centro de protección de plantas de Nitokuno. El proyecto global tiene una extensión de unos 25.000 metros cuadrados, costará unos 100 millones de marcos y estará terminado en 1990.

El «Yukiinstitut», como se dice en abreviatura, será la réplica asiática del centro de protección de plantas de que dispone la casa Bayer AG en Monheim am Rhein y que figura entre los primeros del Mundo entero dentro de su género. Bayer es socio de Nitokuno.

Desde Moscú

Viaje a la URSS

Gonzalo de Sebastián

Desde hace muchos años deseábamos conocer el país más extenso de la Tierra, el de las interminables estepas, los intrincados bosques rodeando grandes lagos y las regiones permanentemente heladas del «Finisterre» nórdico europeo. Fuimos insistentes lectores de sus grandes novelistas: Tolstoi, Gorki, Dostoievsky, Chéjov, Turqueneff, etc. Soñamos muchas veces con paseos en troika seguidos por manadas de feroces lobos y con las cargas de caballería de los temibles cosacos. Ibámos a conocer por fin el país de la gran revolución social de este siglo. Veríamos con nuestros propios ojos los monumentos que levantaron los zares y los grandes señores rusos, admiraríamos el conjunto de palacios y catedrales del Kremlin y el soberbio panorama de la ciudad de San Petersburgo, creada por Pedro el Grande y agrandada por Catalina que formó el Museo de L'Hermitage, uno de los más importantes del Mundo.

Con el ansia de ver todo esto, desembarcamos de un moderno avión de Aeroflot en vuelo desde Budapest. Las calles de Moscú son diferentes de las del resto del Mundo, sus amplias avenidas parecen aún más grandes por la escasez de coches. Pasan raudos camiones, trolebuses, pero pocos vehículos particulares. La ciudad es inmensa y hermosa. La gente viste mejor de lo que nosotros pensábamos. No se oye ninguna música y raramente hablar en voz alta. Es una multitud gregaria, silenciosa y se ven colas por todas partes. No es que les falten alimentos, actualmente hay abundancia de éstos pero siempre hay algo nuevo que adquirir: utensilios, vestimenta, vajilla, que viene de las otras repúblicas socialistas. La población tiene dinero pero hay poco para comprar. No tienen lugares dónde reunirse excepto los sitios comunitarios o sociales. No hay bares, sino en los hoteles, pero los rusos no pueden entrar en éstos, además hay que pagar en dólares. Es muy difícil encontrar un salón de té y lo más seguro es que sirvan café solamente, no las dos bebidas.

Sentimos que esta hermosa ciudad no tiene alma. Nos dimos cuenta de algo, que también incide sobre el panorama general: las aceras en vez de tener baldosas, están cubiertas de una capa de alquitrán, apenas resaltan sobre el pavimento de las calles, acentuando la monotonía.

El Moscú viejo ha dejado paso a los grandes conglomerados edificios que lo llenan todo. No se puede decir que lo nuevo es monótono. La Universidad por ejemplo es un alarde de arquitectura un monstruo de la época de Stalin, hermoso pero demasiado monumental para nuestro gusto. El punto más alto que, naturalmente está dominado por la hoz y el martillo, mide 380 metros de altura.

Otro de los delirios stalinianos de la postguerra fueron Los Metros, cada estación está decorada de distinta manera, a cual más lujosa. Es impresionante la cantidad de dinero que gastó el Gobierno cuando el pueblo no tenía todavía para alimentarse. En las dictaduras suele ocurrir ésto.

La guía de Intourist nos llevó a contemplar la ciudad desde una colina próxima a la Universidad. Visto Moscú desde lo alto, con el río Moscova atravesándolo, más bien envolviéndolo en una gran curva es una belleza. Desde esta vista panorámica no se nota su frialdad.

Visitamos el antiguo convento de Doncellas donde hay una vieja iglesia ortodoxa en la cual para nuestra sorpresa se estaba realizando una ceremonia religiosa con tres sacerdotes, nos llamó la atención el fervor de los fieles.

Acabamos de llegar pero nos damos cuenta de que Rusia es un país de contradicciones.

ANUNCIO

La Sociedad Cooperativa Limitada «en liquidación» **PABLO IGLESIAS-MIRANDA**, convoca a todos sus socios a la Asamblea General Extraordinaria, que celebrará el próximo día 8 de Septiembre de 1986, a las 19,30 horas en primera convocatoria y a las 20 horas en segunda, en las oficinas técnicas de la Sociedad sitas en la calle de la Estación, 31, 2.º derecha, bajo el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del Acta de la Asamblea anterior y su aprobación si procede
- 2.º Aprobación del proceso liquidatorio de la Sociedad.
- 3.º Aprobación del Balance final de la Sociedad.
- 4.º Propuestas, ruegos y preguntas.

Se ruega encarecidamente la presencia de todos los socios, recordándoles que de no poder asistir, pueden delegar su voto, siguiendo las normas establecidas.

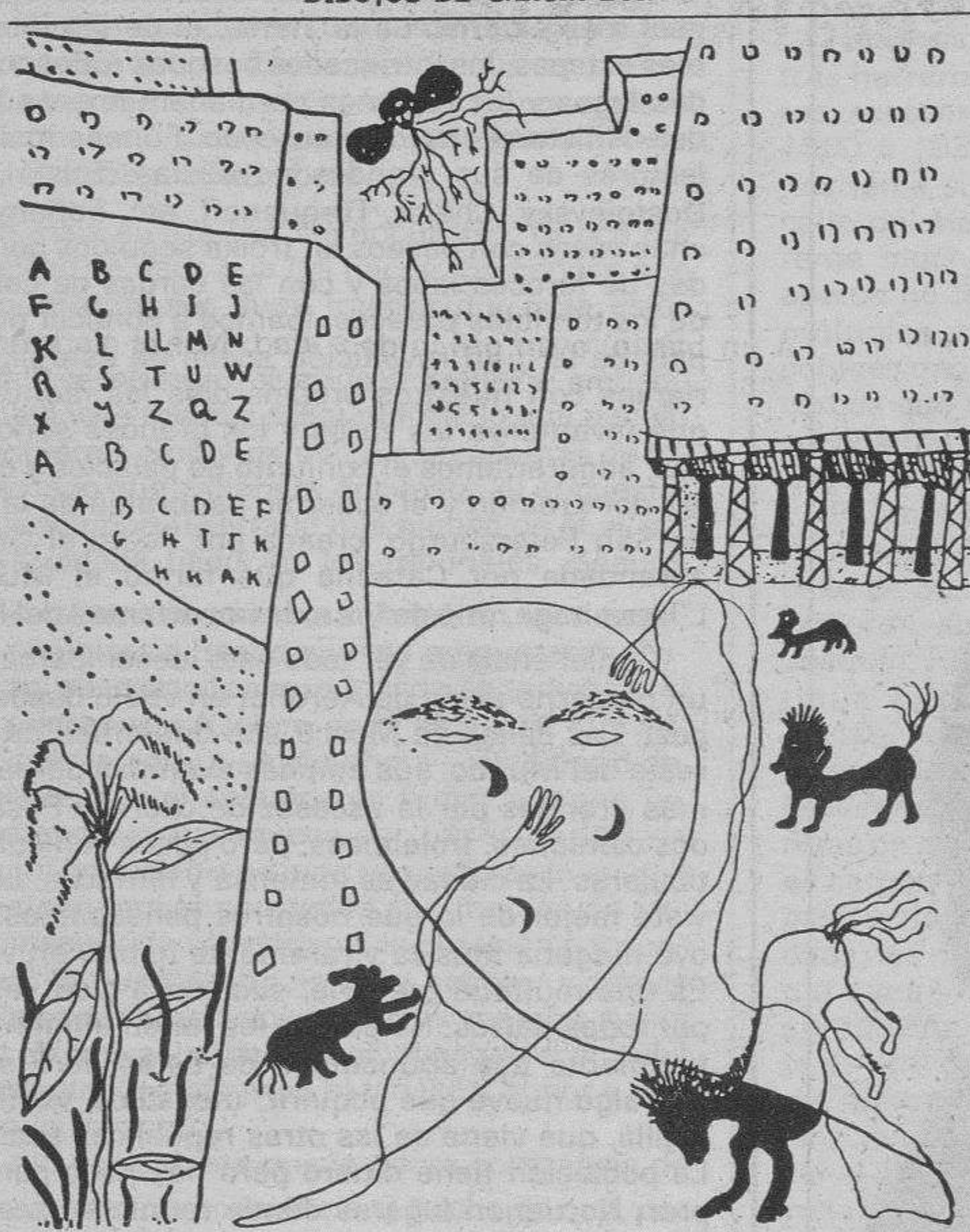
EL SOCIO LIQUIDADOR

Lorca, «Poeta en Nueva York»

Letas

Coordina: Juan José Pérez Solana

DIBUJOS DE GARCÍA LORCA



9. Perspectiva urbana con autorretrato.

«Furia color de amor, amor color de olvido»

L. Cernuda

Apunte

«La visión poética de Nueva York que trae Federico Lorca es una maravilla de gracia y de matiz, el más feliz logro de nuestra poesía contemporánea, por ahora y por bastante tiempo. El público afortunadamente lo bastante cultivado e inteligente para no ir a buscar en la poesía anécdotas, sino imágenes, gracia y por eso, poesía, siguió los tres ciclos de los poemas de Lorca con una atención y una devoción sin un fallo. Primer ciclo: La llegada del poeta al pueblo «sin raíces». Segundo ciclo: Harlem, el barrio negro, y el poema «el rey de Harlem», obra maestra, por el momento, en la poética lorquiana. Tercer ciclo: El campo y Wall Street arrui-

nado; el pavor del abismo en un pueblo que «nunca ha luchado ni luchará por el cielo». Y, finalmente, la evasión del poeta, una evasión alegre, por el bisel antillano, al paisaje de caja de tabacos, con negros sin drama, negros catráticos que dicen «nosotros los latinos» y dicen «boberías» graciosas en una estampa donde los amarillos de Cádiz tienen un tono más subido, y las rosas de Sevilla, y los verdes de Granada. El Malecón, donde todavía, con «sus ojos gacgonos», paseaba una mañana por el muelle de la Habana la morena Trinidad».

Victor de la Serna, 1932

Tres ideas de Nueva York y una versión maldita

Jean Paul Sartre

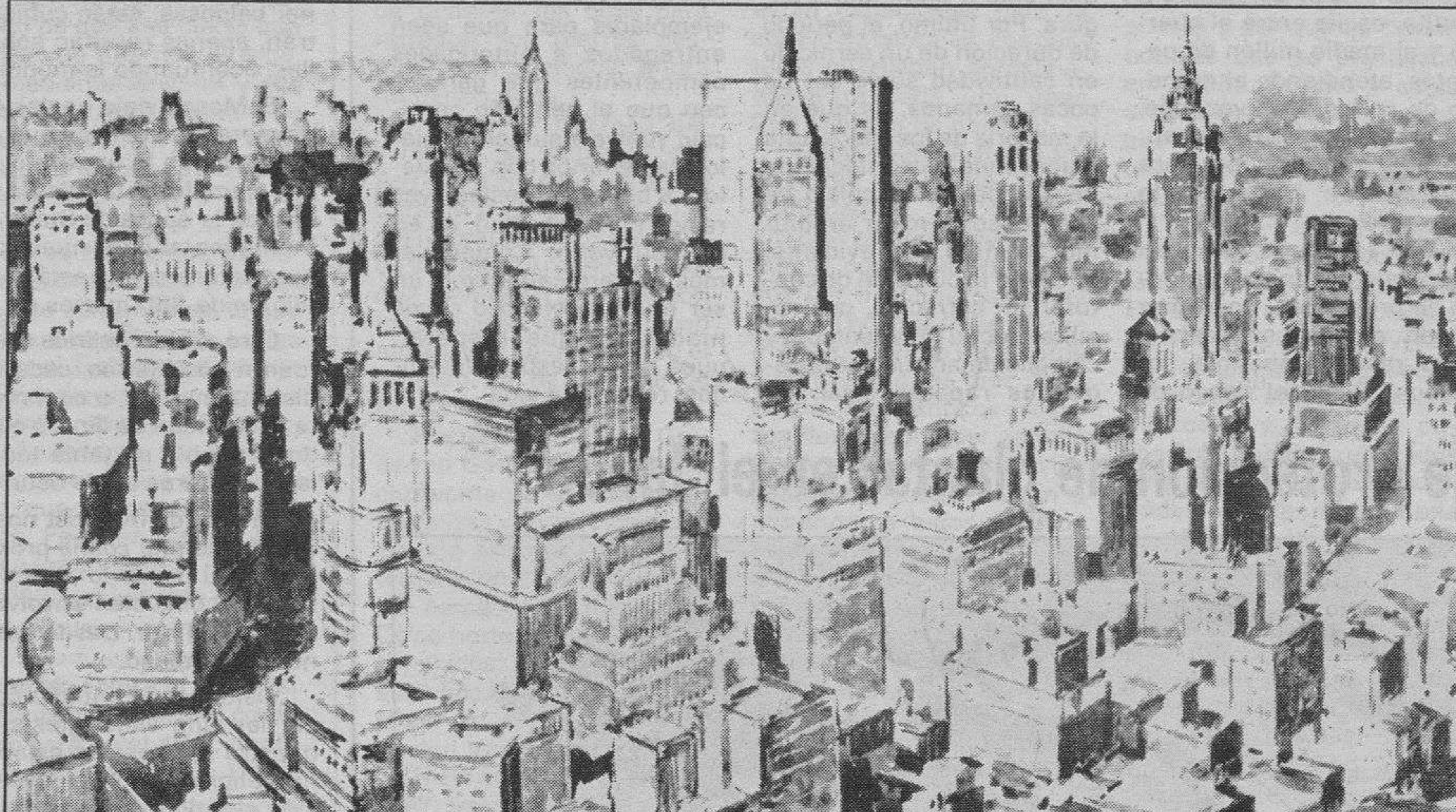


«En Europa, nos fijamos a un barrio, a un grupo de casas, a una esquina de una calle y dejamos de ser libres. Pero, apenas se sumerge uno en Nueva York, vive por completo a la escala de Nueva York. Puede admirarlo, por la tarde, desde lo alto de Queensborough Bridge, por la mañana, desde Nueva Jersey, al medio día desde el piso setenta y siete del Centro Rockefeller; pero nunca se verá cautivado por ninguna de sus calles, porque ninguna de ellas se distingue por una belleza propia. La belleza está presente en todas ellas, del mismo modo que lo están toda la naturaleza y el cielo de toda América. En ninguna parte se siente mejor la simultaneidad de las vidas humanas.

A pesar de su austeridad, Nueva York emociona a los europeos. Ciertamente, hemos aprendido a amar a nuestras viejas ciudades, pero lo que nos emociona en ellas es un muro romano que forma parte de la fachada de una fonda, o una casa en la que vivió Cervantes, o la plaza de los Vosgos, o el Ayuntamiento de Rouen. Nos gustan las ciudades-museos, y todas nuestras ciudades son como museos por lo que vagabundamos entre las viviendas de nuestros antepasados. Nueva York no es una ciudad-museo; no obstante, a los ojos de los franceses de mi generación, tiene ya, la melancolía del pasado».

(Algunas confidencias de F.G.L. a Méndez Domínguez sobre Nueva York)

«La influencia de Estados Unidos en el Mundo se cifra en los rascacielos, en el jazz y en los cock-tails. Nada más que eso. —No he querido hacer una descripción por fuera de Nueva York, como no la haría de Moscú. Son dos ciudades sobre las que se vierte ahora un río de libros descriptivos. Mi observación ha de ser, pues, lírica. Arquitectura extrahumana y ritmo furioso, geometría y angustia. Sin embargo, no hay alegría, pese al ritmo. Hombre y máquina viven la esclavitud del momento. Las artistas suben al cielo sin voluntad de nube ni voluntad de gloria. Nada más poético y terrible que la lucha de los rascacielos con el cielo que los cubre. —Nieves, lluvias y nieblas —prosigue el poeta— subrayan, mojan, tapan las inmensas torres; pero estas, ciegas a todo juego, expresan su intención fría, enemiga de misterio, y cortan los cabellos a la lluvia o hacen visibles sus tres mil espadas a través del cisne suave de la niebla. —Ejército de ventanas, donde ni una sola persona tiene tiempo de mirar una nube o dialogar con una de las delicadas brisas que tercaamente envía el mar, sin tener jamás respuesta... —Pero ¡hay que salir de la ciudad! Hay que venderla, no se puede uno entregar a las reacciones líricas sin haberse rozado con las personas de las avenidas y con la baraja de hombres de todo el Mundo. Y me lancé a la calle.



«Una noche, en el agónico barrio armenio, al detrás de la pared estas voces, que esperaban un asesinato: —¿Cómo fue? —Una grieta en la mejilla. — Eso es todo. Una uña que aprie-

ta el tallo. —Un alfiler que busca hasta encontrar las raicillas del grito. —Y el mar deja de moverse. —¿Cómo fue? —¡Así! —Así! —¿Así? —¡sí! — Y otro día —habla Federico— me encuentro con los negros. En Nueva York se dan citas las razas de toda la Tierra; pero chinos, armenios, rusos, alemanes, siguen siendo extranjeros. Todos, menos los negros. Es indudable que ellos ejercen enorme influencia en Norteamérica, y pese a quien pese, son lo más espiritual y lo más delicado de aquel mundo. Porque cren, porque esperan, porque cantan y porque tienen una exquisita perezosa religiosa que los lava de todos sus peligrosos afanes actuales. —¿Negros? —Sí, Méndez, sí. Negros. Ni Bronx ni Brooklyn. No los americanos rubios. Norma estética y paraiso

azul no era lo que tenía delante de los ojos. Lo que yo miraba, y paseaba, y soñaba era el gran barrio negro de Harlem, la ciudad negra más importante del Mundo, donde lo más líbrico tiene un acento de inocencia que lo hace perturbador y religioso. Recelo. Recelo negro por todas partes, Méndez. Algo muy típico de esa raza. Se teme a las gentes ricas de Park Avenue. Las puertas están entornadas. —Yo quería hacer el poema de la raza negra en Norteamérica y subrayar el dolor que tienen los negros de ser negros en un mundo contrario; esclavos de todos los inventos del hombre blanco y de todas sus máquinas con el perpétuo susurro de que se les olvide un día encender la estufa de gas, o guiar el automóvil, o abrocharse el cuello almidonado, o clavarse el tenedor en un ojo. Porque los in-

ventos no son suyos... —Y sin embargo, lo verdaderamente salvaje y frenético de Nueva York no es Harlem. Hay vaho humano y gritos infantiles, y hay hogares y hay hierbas, y hay dolor que tiene consuelo y herida que tiene dulce vendaje. —¿Adónde vas, Federico? —A Wall Street. Impresionante por frío y por cruel. Llega el oro en ríos de todas las partes de la tierra, y la muerte llega con él. En ninguna parte del Mundo se siente como allí la ausencia total del espíritu; manadas de hombres que no pueden pasar del seis; desprecio de la ciencia pura y valor demoníaco del presente. Espectáculo de suicidas, de gentes histéricas y grupos desmayados. Espectáculo terrible, pero sin grandeza. —Horrible. Nadie puede darse idea de la soledad que

siente allí un español, y más todavía un hombre del Sur. Porque si te caes —por ejemplo—, serás atropellado, y si resbalas al agua arrojarán sobre ti los papeles de sus meriendas. Esas son las gentes de Nueva York, las multitudes que se apoyan sobre las barandillas de los embarcaderos. (Lorca planta su diestra en la frente. Diríase que tiene fiebre. Y busca otra salida a su poema...) Paisaje: (Agosto. Nueva York se estrecha, aprieta, estruja y expulsa. Federico en el campo). —Largo verde, paisaje de abetos. Arpa judía. Miel de arce. Saludo militar ante Lincoln. Cautro caballos ciegos. Canciones de la épica heroica de Washington. Jazmines. (Federico recita al voleo, como pensando en algo: Porque si la rueda olvida su fórmula, ya puede cantar

desnuda con las manadas de caballos, y si una llama quema los helados proyectos, el cielo tendrá que huir ante el tumulto de las ventanas. —Arista y ritmo, forma y angustia, se los va tragando el cielo —prosigue. Ya no hay lucha de torre y nube, ni los enjambres de ventanas se comen más de la mitad de la noche. Peces voladores tejen húmedas guirnaldas, y el cielo, como la terrible mujerona azul de Picaso, corre con los brazos abiertos a lo largo del mar. El cielo ha triunfado del rascacielos, pero Nueva York es ahora, a lo lejos, algo fantástico. Llega a conmover como un espectáculo natural de montañas o desierto....

Regreso: (Una sonrisa. Se va agrandando suavemente, con la sinceridad con que se agrandaba Nueva York a la vista de Federico ante la Libertad).

«...¿Pero qué es esto? ¿Otra vez España? ¿Otra vez la Andalucía mundial? Es el amarillo de Cádiz con un grado más, el rosa de Sevilla tirando a carmín y el verde de Granada con un leve fosforescencia de pez: La Habana surge entre cañaverales. Llegan, palma y canela, los perfumes de América con raíces, la América de Dios, la América española...»

Arpa de troncos vivos, caimán, flor de tabaco. Iré a Santiago. Siempre he dicho que yo iría a Santiago en un coche de agua negra. Iré a Santiago. Brisa y alcohol en las mechas... (Palabras a L. Méndez Domínguez, 1933).

Einstein

«Me ha costado mucho trabajo recordar la «imagen» de las calles de Nueva York, y, en consecuencia, conocerlas. Designadas por números neutros —42 ó 45— no me evocaban una imagen que concentrara la sensación del rostro propio de tal o cual arteria. Para llegar a esto, tuve que acordarme de una serie de indicios concretos característicos de tal o cual calle, serie que se presentaba a mi espíritu en respuesta a la señal «cuarenta y dos», mientras que la señal «cuarenta y cinco» suscitaba otra. Para cada calle que quería retener, coleccionaba en mi memoria los teatros, los cines, los almacenes, los inmuebles característicos, etc. La operación de aprend-

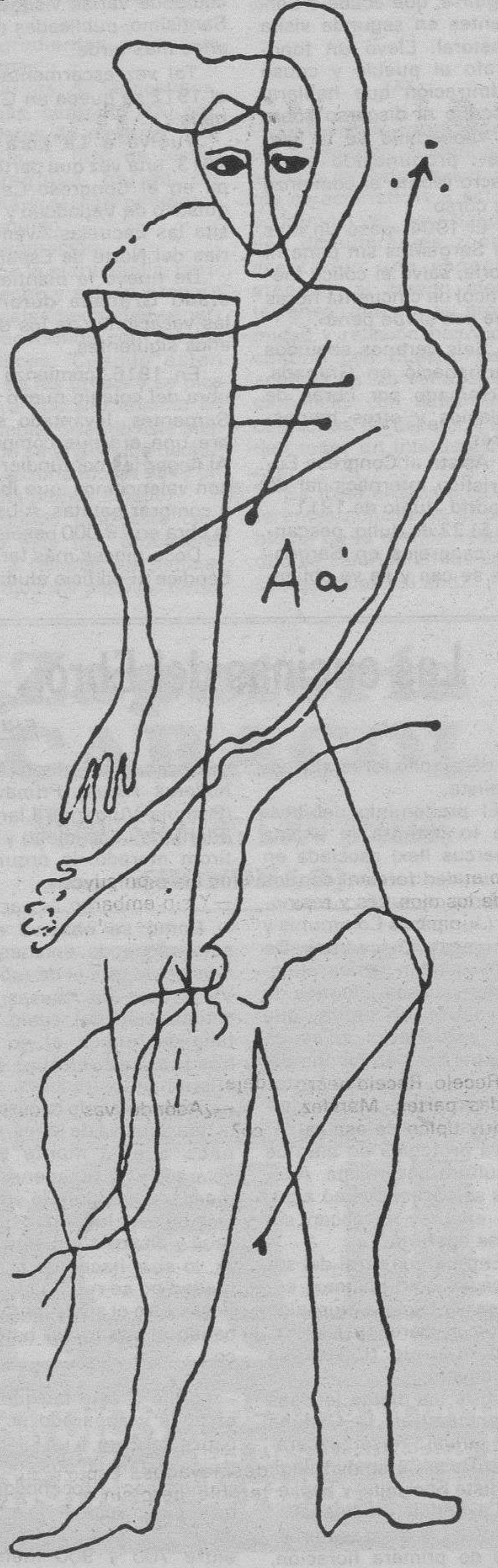
dérmelas de memoria se hacía por etapas. Se pueden distinguir dos. En la primera, a la designación verbal «calle 42», la memoria reaccionaba con grandes dificultades desgranando el rosario completo de los elementos característicos de la calle; pero aún no había una verdadera sensación de esta calle, ya que los elementos no se combinaban, de momento, en una imagen. Solamente en la segunda etapa se fundían en una imagen única: al enunciado del número se elevaba todo un enjambre de elementos constitutivos, no como un encadenamiento, sino como un todo único, como un rostro integral de la calle, como su imagen integral».

Le Corbusier

«New York-Manhattan es una roca granítica de más de 16 kilómetros de largo y de cuatro kilómetros de ancho, entre el río Hudson y el río East. Ha sido estratificada a lo largo por nueve avenidas paralelas; transversalmente, por más de doscientas calles paralelas entre sí y perpendiculares a las avenidas. La avenida central, la quinta Avenida, sirve de espina dorsal de este gigantesco lengüado. Hacia un lado es «Este», hacia el otro «Oeste». La primera calle comienza al Sur, junto al océano, la última está al Norte, hacia el con-

tinente. A partir de ahí, todo está regulado. ¿Tiene usted que ir al «135 East 42 Street? Todo está determinado con una claridad euclidiana. ¿Calle 42? Usted está en el hotel, en la 55; se dirigirá a la quinta Avenida; después subirá trece calles. ¿Este? Cogará a la izquierda. ¿135? Andará hasta el número 135. Así puede usted saber instantáneamente si irá a pie, si cogará un taxi, si subirá al autobús de la avenida o si se llegará hasta el metro. Opino que esto constituye una inmensa y bienhechora libertad para el espíritu».

Grito hacia Roma



«Desde la torre del Chrysler Building» —como reza el subtítulo—, Lorca lanza ese inmenso «grito» contra la insolidaridad y a favor de la justicia. Tras su airada protesta, vemos la desbordante humanidad del poeta, su amor a los que sufren y hasta claras referencias a sus raíces cristianas. Sagazmente, Salvador Dalí le decía a Lorca en una carta: «Tú eres una borrasca cristiana». «Manzanas levemente heridas por los finos espadines de plata, nubes rasgadas por una mano de coral que lleva en el dorso una almendra de fuego, peces de arsénico como tiburones, (...) caerán sobre tí. Caerán sobre la gran cúpula que untan de aceite las lenguas militares donde un hombre se orina en una deslumbrante paloma y escupe carbón machacado rodeado de miles de campanillas. Porque ya no hay quien reparta el pan ni el vino, ni quien cultive hierbas en la boca del muerto, ni quien abra los linos del reposo, ni quien lllore por las heridas de los elefantes. No hay más que un millón de herreros forjando cadenas para los niños que han de venir. No hay más que un millón de carpinteros que hacen ataúdes sin cruz. No hay más que un gentío de lamentos que se abren las ropas en espera de la bala. El hombre que desprecia la paloma debía hablar, debía gritar desnudo entre las columnas, y poner una inyección para adquirir la lepra y llorar un llanto tan terrible que disolviera sus anillos y sus teléfonos de diamante. Pero el hombre vestido de blanco ignora el misterio de la espiga, ignora el gemido de la parturienta, ignora que Cristo puede dar agua todavía, ignora que la moneda quema el beso de prodigio y da la sangre del cordero al pico idiota del faisán. (...) Mientras tanto, mientras tanto, ¡jay!, mientras tanto, los negros que sacan las escupideras, los muchachos que tiemblan bajo el terror pálido de los [directores,

las mujeres ahogadas en aceites minerales, la muchedumbre de martillo, de violín o de nube, ha de gritar aunque le estrellen los sesos en el muro, ha de gritar frente a las cúpulas, ha de gritar loca de fuego, ha de gritar loca de nieve, ha de gritar con la cabeza llena de excremento, ha de gritar como todas las noches juntas, ha de gritar con voz tan desgarrada hasta que las ciudades tiemblan como niñas y rompan las prisiones del aceite y la música, porque queremos el pan nuestro de cada día flor de aliso y perenne ternura desgranada, porque queremos que se cumpla la voluntad en la Tierra que da sus frutos para todos». (Fragmento de la Oda «Grito hacia Roma»)

Vacaciones veraniegas de don Andrés Manjón en Sargentos de La Lora (1886-1923)

Joaquín Ciudad Pérez

Este año que se celebra el centenario de la primera misa de don Andrés Manjón en Sargentos y ahora que estamos en tiempo de vacaciones, nos ha parecido oportuno recoger algunas noticias sobre cómo pasaba este ilustre burgalés sus meses de verano en la patria chica.

Nos limitamos al período 1886-1923, del que tenemos información a través de su «diario», parcialmente impreso y de las «cartas» inéditas en casi su totalidad.

El 9 de Julio de 1886, celebró su primera misa, según él dice, en la más estricta intimidad, «sin que lo supieran más de cuatro personas que asistieron».

No hemos podido comprobar su presencia en La Lora el año siguiente pero en 1888 acudió a visitar a su tío don Domingo, enfermo ya, realizando gestiones en el arzobispado sobre la forma de suplir o asistir la parroquia en tal circunstancia.

Vienen tres veranos de los cuales nada sabemos. En Septiembre de 1892, firmaba la solicitud de apertura de un colegio para niñas en Sargentos, fundación que aceptaba el señor arzobispo de Burgos al día siguiente. El curso transcurrió en un local, heredado de su tío, denominado «Casa la Blanca». Lo meses de Julio y Agosto de 1893-94, ocuparon la atención de don Andrés para iniciar y concluir el edificio-escuela, hoy utilizado como casa rectoral y salón de la parroquia.

Se quedó en Granada el 1895. La enfermedad de su madre le apremia a venir el 1896 pero se olvidó el cuadernillo del «diario» y apenas incluye noticias, salvo la consignación de que «fue un verano ex-

cesivamente lluvioso y frío en Cantabria».

Curiosa resulta su preocupación por las patatas un año después. En aquel mes de Julio estaba leyendo para preparar su discurso sobre la educación, pronunciado en la Universidad de Granada al comienzo del curso 1897-98.

Renueva su interés por las patatas en el verano de 1898; escribe de ellas «única esperanza que resta a estos aldeanos para no morir de hambre», salvadas al llover de nublado. Mienta la fiesta escolar del día de Santiago y a la Virgen de las Nieves, como patrona de Sargentos.

Otro descanso vacacional particularmente fecundo será el año 1899. Prepara en el páramo loriago tres memorias para el Congreso Católico de Burgos.

Año 1900. Llega a Sargentos el 14 de Agosto. Cantó y predicó el día de la Asunción y San Roque. Se queda a cargo de la feligresía, mientras el cura del pueblo acude a los exámenes del concurso y marcha el 7 de Septiembre.

Inés Rodríguez Gallo queda como maestra del colegio del Avemaría de Sargentos, tras el viaje y estancia del verano siguiente.

Después de pronunciar en Santiago de Compostela (1902) su discurso sobre los derechos de los padres en la educación de los hijos, se retira a Sargentos; llega el 24 de Julio. Concluidos los exámenes escolares, «hasta el 23 de Agosto no se ocupa de nada serio; sólo en comer, dormir, leer, escribir, reír, recibir visitas de a hora y de doce horas, capaces de cansar a un santo». Y predica en Polientes, Ayoluengo, Sargentos...

En Julio de 1903, hos-



Colegio del Avemaría en Sargentos de La Lora

peda en el colegio del Avemaría al arzobispo Aguirre, que acude a Sargentos en segunda visita pastoral. Llevó un fonógrafo al pueblo y causó admiración que hablara. Escribe el discurso sobre la «Soberanía de la Iglesia», pronunciado en el Sacro Monte al comienzo de curso.

El 1904 «pasó un mes en Sargentos sin pena ni gloria, salvo el cólico (nervioso) de cincuenta horas que eso sí fue pena».

Seis veranos seguidos permaneció en Granada, reclamado por obras de colegios y otros menesteres.

Asiste al Congreso Eucarístico Internacional de Madrid, Junio de 1911.

El 22 de Julio, pescando cangrejos en Sargentos se cae y se ve obliga-

do a guardar reposo. Durante la convalecencia compone varias visitas al Santísimo, publicadas dos años más tarde.

Tal vez escarmentado, el 1912 se queda en Granada.

Vuelve a La Lora el 1913, una vez que participa en el Congreso Catequístico de Valladolid y visita las Escuelas Avemarias del Norte de España.

De nuevo le mantiene atado Granada durante las vacaciones de los dos años siguientes.

En 1916, comienza la obra del colegio nuevo de Sargentos, levantado sobre una era que compró. Al llegar les confundieron con valencianos, que iban a comprar patatas. Ajusta la obra en 19.000 pesetas.

Doce meses más tarde bendice el edificio aludido

en el párrafo anterior concebido como una concentración. Asistieron 36 curas y 1.500 personas.

En el verano de 1918, se termina la cerca del colegio nuevo, última trámite en el arzobispado sobre la fundación hecha, intenta sin éxito traer al pueblo la fuente de Umbria y es testigo de la quema de cinco casas.

Se queda en Granada el 1919.

Viene a Sargentos a «echar un remiendo a su vida» disfrutando de los encantos de La Lora, afirma en carta enviada a Granada el 30 de Julio de 1920. Empieza a escribir «El gitano el ultra»; será impreso al año siguiente.

El último viaje a su tierra natal en el verano de 1921, le califica de «cavalavada», según comenta

a su amigo Aducto por correo, si bien ganó en vigor y le considera «una prueba de resistencia senil a los 75 años». Escribe numerosas cuartillas para su obra «El maestro mirando hacia fuera».

El 1922 no vino y moría el 10 de Julio de 1923, a punto de cumplir setenta y siete años.

De los treinta y siete veranos, de que tenemos información, consta, por tanto, que vino 21 a su pueblo y los otros dieciséis los pasó en Granada, su segunda patria.

el lector habrá podido palpar la fecundidad de estos tiempos de descanso en don Andrés Manjón. De hecho pueden ser considerados como cambio de trabajo u ocupación en un ambiente distinto.

Las encinas del Ebro

Félix Fernández

La Ecología forestal del encinar cantábrico o carrascal montano (*Quercus Ilex* o *Quercus Rotundifolia*), según la hibridación o el biotopo donde vegetan, es al igual que el roble quejigo muy interesante.

El *Quercus Ilex*, tiene hojas estrechas ovales, algo pinchadas y bellota amarga, mientras el *Quercus Rotundifolia* tiene hojas anchas ovales menos pinchadas y bellota dulce.

La encina en el árbol que representa indistintamente el porte de la gran nobleza y el de la gran rusticidad. Es el espécimen símbolo del sufrimiento y del aguante a las condiciones adversas de la Naturaleza Mediterránea.

Hemos escogido para este análisis geobotánico, una zona en el páramo de Valdelateja, del Valle de Sedano, lugar denominado Las Carboneras, por la práctica de elaborar carbón vegetal en tiempos pasados.

Estos encinares se localizan en una altitud entre 900 y 950 metros, nivel montano inferior, terreno ligeramente horizontal, sue-

lo empobrecido por el afloramiento rocoso, perteneciente al período geológico Cretácico Superior, piso Turonense-Comiacense, compuesto de calizas grisáceas de grano fino muy compactas o calizas dolomíticas. Estas rocas presentan una morfología Kárstica, formando plataformas horizontales reticuladas, denominadas Lenar o Lapias de páramos, los cuales acumulan entre sus grietas u oquedades el escaso suelo vegetativo.

Hoy este bosque de encinas está muy degradado por la explotación intensiva de corta de leñas a matarrasa sin control ni gobierno, no dejando ningún resalvo para su regeneración y refugio de la caza mayor. Todo el desbroce de ramas y retoños arrancados queda esparcido por el monte sin aprovechamiento y dificultando la vegetación. Creemos que estas labores de corta, deben ser intervenidas, asistidas y asesoradas por los guardas forestales por el bien y salvaguarda

del desarrollo forestal y naturalista.

El predominio del bosque lo ostenta la encina (*Quercus Ilex*) asociada en comunidad forestal con los enebros comunes y resinosos (*Juniperus Communis* y *Juniperus Oxicedrus*). De éstos quedan varios ejemplares valiosos, algunos de 13 metros de altura, que son verdaderas joyas de nuestra flora autóctona del Ebro. El Instituto de Montes (ICONA); debiera catalogarlos y hacer de éstos, una reserva protegida en bien de la cultura naturalista. Además se observa cómo algunos enebros se secan sin causa aparente.

Entre el matorral del sotobosque sólo pudimos catalogar la Espírea guirnalda (*Spirea Hypericifolia*), el Espino majuelo (*Crateagus monogyna*).

Entre las matas leñosas se encuentran la Galluba (uva ursis), Rosal escaramujo (*Rosa Canina*), Aulaga (*Genista Scorpius*) y Espliego (*Lavándula officinalis*).

Entre las plantas herbáceas de primera floración,

destacaban el Gamon (*Asperula Albus*), Primavera (*Primula Vulgaris*), Llantén (*Plantago Lanceolata*) y Satirom morado, la orquídea de los enamorados.

Como se observa este sotobosque de encinas es más pobre que el de robles. Varias son las causas: La constitución del suelo por falta de humos, al no ser bosque caducifolio. Los afloramientos recosos, que no retienen suelo ni césped, la tala abusiva de leñas, que hace que el monte esté aclarado y no se regenere la masa y por último la situación de este lugar por su altitud y disposición en terraza, lo cual hace que la humedad no se retenga lo suficiente en el suelo, perjudicando el desarrollo botánico.

Junto a este bosque de encinas y separado por el cauce del Ebro, a un kilómetro de distancia, nos encontramos con otros bosques de encinas vegetando en laderas y a cotas inferiores entre 700 y 900 metros.

Aquí la encina prospera mejor, asociada con el acebo (*Ilex Aquifolium*) y al mostajo (*Sorbus Aria*).

También a niveles montano superior, entre 900 y 1.050 metros nos encontramos con linderos, donde prospera el bosque de Hayas (*Fagus Silvática*) asociado a la Sabina negra (*Juniperus Phoenicea*).

Ante estas realidades forestales, tenemos que volver a insistir a las autoridades de Castilla-León, que se olviden en declarar estos parajes de la cortadura del Ebro, zonas de reserva forestal integral y convertir los barbechos incontrolados de los páramos, con productividad de 2ª clase, en pastizales montanos de productividad de 1ª clase, capaces de competir y superar a las mejores praderas de Centro Europa y de la llanura Pañónica. También este lugar sobre el cañón del Ebro, es una maravilla geológica. Es un mirador abierto a las lejanías de Carrales y la Montaña Subcantábrica de Burgos. Desde aquí se

divisan al Norte en perfecta alineación orográfica, semejando una cordillera subalpina muy estructurada y plegada, el Castero de Rucandio (1.230 metros). El Castro de Barrio Bricia (1.184 metros), los Cobachos de Carrales (1.166 metros). El Mural de Campino (1.138 metros). La Escotria de Villanueva Carrales (1.168 metros, Tureña de Perros (1.178 metros) y Cielma de Munilla (1.194 metros). Esta alineación divergente y marginal del Sistema Ibérico, se destaca sobre la horizontalidad de la Plataforma Estructural de páramos, cuya zona más representativa y extensa son los Páramos de la Lora. También y en dirección Noroeste, se alzan aislados los dos Castros de Amaya, que representan el núcleo divisorio de Norte a Sur entre el Cretácico Subcántabro y la Sedimentación Terciaria de Castilla y a la vez divisoria de Este a Oeste entre la orogénesis Cenozoica Burgalesa y la Paleozoica del Macizo Ibérico del Oeste español.

Cocina burgalesa

José Luis Cuasante



En esta breve colaboración, vamos a tratar de exponer algunas alternativas a la tradicional cocina burgalesa, que debido a las exigencias de nuestra geografía y clima, es abundante en platos calientes y fuertes (como por ejemplo la olla podrida además de nuestros guisos y asados) para las temperaturas y actividades que se desarrollan en esta parte del año.

Bien es verdad, que el calor veraniego en Burgos se deja notar durante un espacio de tiempo muy reducido, por lo que nuestra cocina, aunque no lo echa en el olvido absoluto, le presta una atención minoritaria.

Así pues ofrecemos a continuación un menú acorde con la estación en que nos encontramos, utilizando ingredientes de fácil adquisición por el consumidor en nuestro mercado local.

Ensalada mimosa con huevas de lumpus

Cantidades por persona:

6 hojas de endivias, 6 yemas de espárragos, 6 trocitos de aguacate, 1 loncha de salmón ahumado, un poco de sal, vinagre de Jerez, aceite de oliva según gustos.

Preparación:

En un plato distribuir las hojas de endivia colocando encima de cada una las yemas de espárragos. Entre hoja y hoja pondremos un trocito de aguacate y por encima de este conjunto unas láminas finas de salmón ahumado. En una salsera se mezcla el vinagre de Jerez, aceite de oliva, un poco de sal y las huevas de lumpus. Una vez mezclada vertiremos esta salsa por encima de la ensalada.

Ensalada de frutas tropicales

Ingredientes:

6 rodajas de kiwis, 1 rodaja de piña natural, cortada a dados, hacer mediante un sacabocados o cucharilla, 10 bolitas de melón, 10 guindas o cerezas, unos ga-

jos de naranja limpios de pulpa.

Todo esto regado con zumo de naranja y servir muy frío.

Pimientos rellenos de marisco

Ingredientes para seis personas:

500 grs. de langostinos, gambas, centollo, 200 grs. de filetes de merluza, 1/2 cebolla, 1 litro de leche, mantequilla, harina, pimienta y sal, 18 pimientos del piquillo.

Preparación:

Con la mantequilla, harina, leche y sal, se prepara una salsa bechamel. Aparte, coceremos con sal los mariscos. Cuando estén fríos se les limpia y se pica todo a cuchillo encima de una tabla. Cuando esté bien picado se añade a la bechamel, sazonando de sal y pimienta blanca molida.

Cuando todo este conjunto esté frío, procederemos a rellenar los pimientos rojos del piquillo. Reho-

gar éstos colocándolos en una cazuela de barro cubriendo por encima con una salsa verde o salsa americana. Que cuezan unos veinte minutos a fuego lento y quedan listos para servir.

xxx

Si tenemos oportunidad, en ocasiones posteriores, además de platos de similares características a éstos, podremos ver especialidades de diferentes zonas, prestando una especial atención al ámbito mediterráneo, que por su proximidad y relación histórico-cultural con nuestro país, además de las semejanzas climáticas con determinadas zonas de España, pueden tener un interés especial.

Se trata en suma de diferentes soluciones al problema de la menor necesidad de calorías en las épocas estivales del año.

El dialecto burgalés

José María Codón
Cronista de Villarcayo

HOSTENA: Sagrada Hostia (Quintanilla Cabrera).
LLANTA: Planta pequeña de berza, para trasplantar (Maxueco).

MARGARITON: Picaza (provincia).

MAJUETO: Espino albar (Santa Gadea).

MARLANCHA: Ave grande, de color gris (Bureba).

MANIJA O MANIL: Agarradera del dalle (Bureba).

MANOJO: Haz de sarmientos (provincia).

MAQUINAR O AMAQUINAR: Acción de arar con el braván (Bureba).

MARRAGON: Colchón de paja (Rojas).

MARRO: Verraco (Bureba).

MAROCHO: Morieco, borro o macho de las ovejas (Santa Gadea).

MASTRANZO: Planta silvestre, maligna (Quintanillabón).

MAZA: Cubo de las ruedas del carro (Santa Gadea).

MEDIERIA: Aparcería (Bujedo).

MEDIANTIN: Persona exenta de impuestos (Villarcayo).

MEFO: Belfo (Bureba).

MELGAR: Marcar una finca con el arado (Muñón).

MIGOLLO: El pan sin corteza (provincia).

MOSCAR: Correr el ganado cuando le pican los tábanos (Santa Gadea).

MOCHA: Muñón o cabeza de un árbol cortado (Horna).

MOCHETA: Adorno esférico del tejado (Bureba).

MOCHON: Animal que «mocha» o acomete (Mena).

MOLLE: Descarado (provincia).

MOLLETE: Caca (provincia).

MONETILLOS: Orejones, hongos (provincia).

MORADALL: Basurero o basural (Bárcenas de Espinosa).

MORRILLO: Canto rodado (Villarcayo).

MORCA: Fruta pasada y blanda sin llegar a podrida (Mena).

MORCILLO: Morcilla que se hace con el panzo o estómago de cerdo (Mena).

MORISCA: Azada (Miranda).

MORRERA: Morrina o catarro nasal (provincia).

MORUGO: Necio, tonto (Santa María del Campo).

MOSQUIJO: Primer brote de los robles (Tinieblas).

MOZO: Cuando el mozo y la moza se contonean (provincia).

MURRION O MORRION: Montón de paja sin beldar (provincia).

NACION: Nacimiento (Villarcayo).

NASA: Medida de pienso molido (Burgos capital).

NASA: Pavo o gallina empapigados o cebados (Villarcayo).

NAVARRIN: Brisa fresca del Noreste (Belorado).

NEAL: Nidal (Piérnigas de Bureba).

NEGRIS: Pez pequeño, comestible. En Burgos portugués (Villarcayo).

NEGRISTINO: Negruzco (Barrios de Bureba).

NEGRON: Planta forrajera (Carcedo).

Juega y gana con nosotros

NUEVO CONCURSO

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

**Zapatería
CARACOL**

Pares sueltos 1.500 pesetas
(HONDILLO)

**¡¡ATENCIÓN
CAZADORES!!**

EL TERMINO MUNICIPAL
DE SOTRAJERO, HA QUEDADO
LEGALMENTE ACOTADO
CON EL N.º BU-10.182

ALAS

AGRICULTOR:

Tus rastrojos pueden hacer arder el monte.

Respetar y cumplir las normas para la quema de pastos y rastrojos.

Infórmate y pide la autorización correspondiente.

No conviertas el monte en una hoguera.

ICONA

Las empresas españolas invierten todavía poco en Europa



La salida de las empresas españolas al Mercado Común está creciendo a buen ritmo. Cada vez son más numerosas las compañías de nuestro país que instalan sucursales, casi siempre para la comercialización de productos, en los Estados miembros del Mercado Común. Sin embargo, en contra de lo que pudiera suponerse, las inversiones de las empresas españolas en el exterior, que este año han aumentado de forma notable, crece más en otros países que en los de la CEE, a donde sólo ha ido a parar en esta primera mitad del año el 29 por ciento de la inversión española en el exterior.

Notable desproporción

Más de 9.350 millones de pesetas invirtieron durante el primer semestre de este año las empresas españolas en la CEE, un 45 por ciento más que en el mismo período del año pasado. Las inversiones totales en el exterior por parte de las empresas españolas fueron sin embargo muy superiores, ya que alcanzó los 34.750 millones de pesetas en estos seis primeros meses del año. Pero mientras que la inversión con destino a los países de la Comunidad aumentó en un 45 por ciento, la destinada al conjunto del Mundo lo hizo en un 48,5 por ciento. Lo que revela, tras un sencillo cálculo, que las empresas españolas están forzando la mano en sus salidas al exterior más en los restantes países que en los del Mercado Común.

Esta salida, no obstante está siendo propiciada por la creencia, cada vez más extendida entre los empresarios españoles, según la cual el ingreso de España en la CEE no debe ser una excusa para cruzarse de brazos y lamentarse de las importaciones crecientes que llegan del exterior.

Este año, Francia se ha

convertido en el principal destino de la inversión española en el exterior, ya que por sí sólo representa el 50,5 por ciento del total de la inversión española fuera de nuestras fronteras y protagonizada por empresas de todo tipo. Portugal, el Reino Unido y Luxemburgo han sido, por éste orden los restantes países de la CEE con inversiones procedentes de empresas españolas.

Francia ocupa, no obstante, la tercera plaza a nivel internacional como principal receptora de inversiones de empresas españolas, detrás de Estados Unidos y Andorra, en este último caso debido a prácticamente a una sola inversión de carácter financiero, debido a la adquisición de una parte del capital de un Banco andorrano por la Caixa de Pensiones

Portugal, en el punto de mira

Un destino que ha empezado a gustar a las empresas españolas deseosas de invertir fuera es Portugal. Las inversiones en este país, que hace un año por estas mismas fechas no alcanzaban los 560 millones de pesetas, se han situado de golpe, en los seis primeros meses del año en más de 1.480 millones de pesetas. La invasión portuguesa de productos que se presiente tras los acuerdos adoptados por el Mercado Común, a través de su Consejo de ministros, parece que han empezado a sembrar entre empresarios españoles la sensación de que invertir en el vecino país no es una mala idea. De hecho, los niveles salariales de Portugal son en algunos casos inferiores a la mitad de los españoles y su posibilidad de acceso al mercado español es tan amplia como permitida por Bruselas, lo que está animando a algunas empresas españolas a tomar posiciones en Portugal de cara al futuro. Va-

rias de estas instalaciones, básicamente destinadas a la producción de productos industriales, están empezando a funcionar en territorio vecino.

Portugal presentaba hace un año el 8 por ciento de los destinos de la inversión exterior española. En este primer semestre de 1986, este país representaba ya el 16 por ciento de las inversiones españolas en el exterior. Prácticamente todos los renglones de la producción industrial y de actividades terciarias y hasta primarias (como la extracción de minerales) figuran en la lista de inversiones empresariales españolas en estos seis primeros meses del año. Desde la minería hasta las instituciones financieras, pasando por la industria, la hostelería y hasta la construcción, Portugal es destino excelente de muchas empresas que aspiran a producir en el vecino país aprovechando las facilidades dadas a las empresas extranjeras que invierten. Un detalle, en suma que sería interesante no perder de vista dado que en los próximos años la supresión de las fronteras con el resto de Europa va a plantearnos difíciles problemas de adaptación a la competitividad internacional si no contamos con unos costes en línea con lo que demanda el mercado. Y Portugal parece disponer de notables ventajas compartidas en materia de coste de producción, sobre todo de tipo salarial. En este aspecto, España está mucho más cerca de Europa que nuestros vecinos portugueses, gracias a nuestro superior nivel de vida.

Diversificación de inversiones

A diferencia de la inversión que realizan las empresas españolas en otros países, las que tienen por destino final algún estado de la CEE suelen gozar de un grado de di-

versificación notable en el sentido de que pertenecen a diversos sectores. No solamente Portugal recibe inversiones de empresas españolas de todo tipo.

El sector más activo en sus inversiones en la CEE es el financiero, al que fueron más de 2.500.000 millones de pesetas con destino a todos los países de la CEE excepto Grecia. Solamente hubo una inversión mayor en estos seis primeros meses que en el conjunto de las inversiones realizadas por entidades financieras, la de 3.125,5 millones de pesetas del sector energético realizada hace unas semanas en Francia. El sector turístico ha efectuado también inversiones cuantiosas, por valor de más de 1.000 millones de pesetas en estos seis primeros meses del año, las mayores de las cuales han tenido como destino Francia, Portugal y el Reino Unido. El sector metalúrgico, con más de 1.800 millones de pesetas, ha sido otro de los más activos en buscar implantaciones industriales fuera de nuestras fronteras, especialmente en el Reino Unido y Luxemburgo, país éste último que se emplea como intermediario para inversiones en otras áreas. Francia, Italia, Portugal y Grecia también han sido destino de algunas de las más importantes inversiones industriales de este sector.

A medida que el proceso de integración de España en la CEE avanza, es de esperar que las inversiones de las empresas españolas en el exterior se vayan concentrando en este grupo de países. El hecho de que solamente un 29 por ciento de la inversión española en el exterior vaya a la EE sigue pareciendo una cota modesta, por mucho que el dinero invertido en éste bloque de países al que pertenecemos como miembro de pleno derecho haya aumentado este año en un 45 por ciento.

Muchos obstáculos frenan la plena libertad en el cielo europeo

Una sentencia del Tribunal de Justicia Europeo, según la cual las reglas comunitarias sobre libre competencia son susceptibles de ser aplicadas a las tarifas aéreas, constituye un precedente de especial importancia para la liberalización del transporte aéreo en la Comunidad.

El fallo del Tribunal ha sido motivado por la acción emprendida por los tribunales de París contra la segunda compañía de viajes más importante de Francia, la cual había vendido billetes de avión a precios inferiores a los autorizados por las leyes francesas.

La citada compañía —nouvelles frontieres— solicitó que el Tribunal europeo estableciese si las reglas de competencia de la CEE eran o no aplicables a los transportes aéreos ya que, en caso afirmativo, los precios podrían ser fijados libremente en función de las condiciones de mercado y de motivaciones económicas, pura y simplemente. El fallo del Tribunal, favorable a la empresa francesa, además de beneficiar a esta, ha contribuido a arrojar alguna luz sobre un tema que cada vez estaba más oscuro.

Buena acogida

Esta sentencia ha tenido una favorable acogida en la Comisión europea, que desde hace tiempo viene manteniendo una batalla con los Estados miembros sobre los precios de los billetes de avión, haciéndose eco de las protestas de las organizaciones de consumidores de toda la Comunidad europea. Estas hace muchos años que presionan para conseguir una política comunitaria sobre transporte de pasajeros que haga bajar las tarifas.

Pero este tema no es sino uno más de los que componen el panorama comunitario en lo que a este tipo de transporte se refiere. En este sentido hay que aclarar que no se puede hablar de liberalización refiriéndose tan sólo a las tarifas, sino que es necesario hablar igualmente de dos cuestiones clave como son la capacidad y la competencia en las principales rutas europeas. Por ello, la Comisión dispone de otro paquete de propuestas en el que se contemplan ambos temas y cuyo objetivo primordial es favorecer la penetración del mercado interregional de las compañías más pequeñas.

Hasta el momento, los intentos de introducir cambios en el área de los servicios regulares entre las grandes capitales y otras concentraciones urbanas importantes de la Comunidad, han resultado prácticamente infructuosas ante la oposición de algunos Estados miembros.

El por qué de tal oposición, radica en el temor de los mismos a que estos cambios pongan en dificultades a las principales compañías aéreas de los respectivos países. Unicamente el Reino Unido y los Países Bajos se han mostrado partidarios de alguna forma de desregulación del transporte aéreo comunitario, al considerar que la libre competencia reporta a la larga más beneficios que problemas.

Favorecer los intercambios

Lo que en definitiva pretende la Comisión, dando entrada a las pequeñas compañías, es facilitar los servicios entre aeropuertos de primera categoría con otros de segunda y tercera para, de este modo, unir más las regiones de cualquier Estado miembro con las capitales de otros países.

Una de las razones alegadas por la Comisión en favor de su propuesta, es que un proyecto de este tipo contribuiría de forma significativa a la integración económica y desarrollo de las economías regionales.

Mientras tanto, los acuerdos relativos a la distribución de la capacidad —número de asientos disponibles— en cualquier ruta determinada servida por dos líneas aéreas y las cuestiones referidas a las tarifas propiamente dichas, siguen fijándose por medio de acuerdos establecidos entre las mismas compañías aéreas. Esta práctica, en multitud de ocasiones, entra en contradicción con las reglas de competencia vigentes en la Comunidad, tal y como ya ha denunciado se lleven a cabo de forma habitual, unido a que a veces son imprescindibles para el buen funcionamiento del sector del transporte aéreo hace que no se persigan estas posibles infracciones de las normas comunitarias.

Acuerdos bilaterales

Todo este galimatías ha dado como resultado que, en tanto no se llegue a un acuerdo concreto, algunos países miembros han firmado acuerdos bilaterales. Y lo cierto es que tales acuerdos constituyen en sí una liberalización bastante considerable, tanto en lo referente a la estructura de las tarifas como en lo que concierne a la forma de compartir la capacidad y al establecimiento de nuevas rutas. Esto, sin embargo, no acaba de convencer a la Comisión, que considera que la única solución posible para por un sistema común en el que todos los Estados estén de acuerdo.

Especial «Europa» es una sección de DB que se publica con el patrocinio del Banco de Vizcaya y elaborado por un equipo de periodistas especializados en economía de nuestra Redacción y de nuestra agencia exclusiva Colpsa.

Especial «Europa» representa un seguimiento puntual de los sectores más sensibles de la economía española en su proceso de integración en la Comunidad Económica Europea.

El subsecretario de Defensa afirma que ETA atraviesa un momento de debilidad

Madrid (Agencias).— El subsecretario de Defensa, Gustavo Suárez Partierra, señaló ayer que «la organización terrorista ETA se encuentra muy debilitada, de ahí que necesite realizar actos de terrorismo espectaculares».

Suárez Partierra, que se encuentra en Avilés para asistir a la clausura del seminario de La Granda sobre «influencia cultural y socioeconómica de las emigraciones españolas», se reafirmó en las palabras del presidente del Gobierno, Felipe González, de que «no ha habido, no hay y no habrá, negociaciones con ETA».

En relación con la «UMD», el subsecretario de Defensa dijo que el problema de la rehabilitación de sus miembros se solucionará en esta legislación.

«Es posible que alguna de las medidas que adoptemos produzcan inquietud en el Ejército, pero guste o no, se trata de un estamento disciplinario», dijo.

Suárez Partierra desmintió cualquier inquietud en el seno de las Fuerzas Armadas sobre movimientos involucionistas.

«Se trata de una serpiente de verano, es cierto que en el seno de las Fuerzas Armadas hay inquietudes profesionales como en cualquier otro estamento profesional, pero todos acatan la Cons-

titución. Ya se sabe que el verano es la época de los rumores, de las serpientes...».

Con la presencia de Suárez Partierra se clausuró hoy el cuarto seminario de los cursos de verano de La Granda, Avilés, que durante seis días ha reunido a especialistas en temas de emigración que abordaron la situación de los emigrantes españoles a lo largo de los últimos ciento cincuenta años.

Siete detenidos por arrojar una botella al vehículo de un guardia civil

Siete personas fueron detenidas por arrojar una botella al paso de un vehículo de la Guardia Civil en la localidad navarra de Echarri-Aranaz, que celebra estos días sus fiestas patronales.

Según informaron fuentes policiales, los detenidos, tras ser identificados y practicar las diligencias oportunas, fueron puestos en libertad.

Los hechos sucedieron anoche cuando un grupo de jóvenes lanzó una botella de cerveza al paso del vehículo, que resultó con

una abolladura y daños en la pintura, al tiempo que profirieron gritos contra las Fuerzas de Seguridad del Estado.

La Guardia Civil dispersó con material antidisturbios al grupo y detuvo a las siete personas mencionadas.

La Policía de la Rioja pasa a depender de la Jefatura Superior de Navarra

Pamplona.— La Comisaría regional de Policía de la Rioja se integrará en la Jefatura Superior de Policía de Navarra tras la entrada en vigor de la Ley Orgánica de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado.

Mediante esta Ley se crea el Cuerpo Nacional de Policía que unificará a los anteriores Cuerpo Superior de Policía y Policía Nacional.

La integración de la Comisaría de la Rioja en la Jefatura Superior de la capital navarra se realizará como unidad policial periférica. La dependencia será de carácter administrativo. Ya que continuará bajo el mando del delegado del Gobierno en la Rioja.

La Guardia Civil retira la ikurriña de Llodio

Una dotación de la Guardia Civil de Llodio re-

tiró ayer la ikurriña que desde el viernes ondeaba en solitario en el balcón de la localidad alavesa, sin que se hayan producido incidentes.

Esta ikurriña fue colocada, por los concejales de Herri Batasuna.

Representantes de movimientos abertzales de la localidad han asegurado que la ikurriña ondeará de nuevo en el Ayuntamiento de Llodio.

Tercera bandera nacional quemada en la Rioja

Una bandera nacional, que ondeaba en el Hogar del Jubilado de la localidad riojana de Alcanadre, fue quemada el viernes por unos desconocidos, informaron a «Efe» fuentes de la Guardia Civil.

Esta es la tercera vez en lo que va de mes que una enseña nacional es quemada por desconocidos en la Comunidad Autónoma riojana.

Un coche francés fue incendiado en San Sebastián

Un vehículo de matrícula francesa fue incendiado ayer por la madrugada por varios desconocidos en una calle céntrica de San Sebastián, según informó el parque de bomberos de esta ciudad.

Fraga, candidato de AP para ser alcalde de Madrid, según Camuñas

Madrid (Europa Press).— Gabriel Camuñas, miembro del comité ejecutivo de Alianza Popular, ha declarado que «Fraga debe de ser el candidato de AP a la alcaldía de Madrid».

Camuñas, que se ha unido con estas declaraciones a los dirigentes aliancistas que en los últimos días se han mostrado partidarios de que Fraga sea el candidato a la alcaldía de Madrid, explicó que ya el pasado mes de Junio había expuesto la misma opinión en el seno del comité ejecutivo aliancista.

«Alianza Popular —añadió— necesita un triunfo antes de las próximas elecciones generales en la alcaldía de Madrid. Por eso, creo que Fraga debe de ser el candidato, porque puede obtener la Alcaldía. Es la persona con más garantías para lograr ese triunfo».

Manifestó que cuando se trate el tema de las elecciones municipales en el comité ejecutivo de AP, aspecto que considera que será abordado en una de las reuniones que la ejecutiva celebrará el próximo Septiembre, él y otros miembros de la misma plantearán esta cuestión y pedirán a Fraga que sea el candidato.

Según dijo Camuñas «una victoria en la capital de España puede servir para que Alianza Popular se convierta en la gran alternativa en 1990, y creemos que el mejor candidato es Fraga». Finalmente, el diputado

aliancista comentó que es habitual, entre los dirigentes políticos de otros países, que cuando han tenido una derrota, concurren a elecciones de otro tipo, como hizo Nixon. «Yo creo —concluyó Gabriel Camuñas— que Fraga necesita una victoria».

Oscar Alzaga, invitado por la Unión Europea Demócrata Cristiana

El presidente del Partido Demócrata Popular, Oscar Alzaga, hablará en un acto-mitin que 1.000 miembros de las Juventudes Demócratas Italianas celebrarán a bordo del barco «Achille Lauro», crucero que fue objeto de un secuestro por una facción palestina.

Según informó un portavoz autorizado del PDP, el acto-mitin tendrá lugar el día 21 de Septiembre, en aguas cercanas a Nápoles, donde se halla anclado el «Achille Lauro». Se trata de unas jornadas sobre «Paz en Europa y en el Mediterráneo».

En el mismo acto intervendrá el presidente de la Unión Europea Demócrata Cristiana, el ex ministro italiano Emilio Colombo, y el ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica, Leo Tindemans.

En medios del PDP ha causado satisfacción esta invitación, puesto que supone un respaldo a la marcha en solitario que los democristianos españoles han emprendido en el panorama político español.

Las autonomías no pueden aplicar la LODE, según el presidente de la CECE

Madrid (Efe).— El presidente de la CECE, patronal de la enseñanza privada, Angel Martínez Fuertes, dijo ayer a «Efe» que si hasta ahora sólo se opusieron a la «LODE» algunas organizaciones como la suya, «ya son algunos gobiernos autónomos los que empiezan a encontrarla inaplicable».

Martínez Fuertes —que se refirió concretamente a Galicia, Cataluña y País Vasco— subrayó que «el Gobierno no arbitra los medios financieros precisos para llevar a cabo la reforma educativa», y en este sentido, le acusó de «hablar para la galería y hacer electoralismo».

A este respecto puso como ejemplo el recurso del Gobierno contra el ejecutivo vasco por haber fijado éste un módulo de subvención a los centros privados con más dotación del establecido por el Gobierno de la Nación.

Para Martínez Fuertes «no tiene razón el Gobierno, porque si bien es cierto que la LODE establece que el módulo económico lo presenta el Gobierno y los aprueba el Parlamento, los vascos —con autonomía financiera— tienen razón al

determinar un módulo económico que responda a la cobertura total de la gratuidad, aspecto exigido también por la ley».

Elo, según Martínez Fuertes, significa que el Go-

bierno vasco (con un módulo de algo más de tres millones por aula al año) es más realista por tratar de cubrir las necesidades, mientras que el módulo del Gobierno central (poco más de dos millones y medio) está hecho con criterios políticos.

En cuanto a Cataluña, que no ha concedido ciertos «plenos» (gratuidad total) a ningún colegio privado y sólo firmó conciertos «singulares» (los padres tienen que pagar algún dinero), afirmó que «le ocurre lo mismo que a Galicia, que no les es suficiente el dinero para los conciertos, cuya responsabilidad es de la Administración central».

Aangel Martínez Fuertes aseguró que «la LODE, aunque aporta elementos de democratización del sistema educativo, ello no ha supuesto una socialización del mismo».

Se quejó de que, «junto al modelo socialista de escuela única y laica, se está introduciendo la variable de la escuela privada de élite, lo que recuerda otros tiempos y otros regímenes», dijo.

La LODE y su aplicación, según él, «está produciendo un deterioro en los colegios privados», lo que es preocupante «porque —dijo— no existe un solo aporte serio a la calidad de la enseñanza».

Los sindicatos policiales consideran prioritaria su participación en la reforma del Cuerpo

Madrid (Efe).— Los sindicatos policiales consideran prioritaria su participación institucional para abordar la reforma y modernización de la Policía, oportunidad que, estiman, se perdió en 1978 cuando se aprobó la primera Ley de la Policía en democracia.

Elecciones sindicales antes de que finalice este año y constitución del Consejo de Policía deben preceder al desarrollo reglamentario de la Ley de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado (LFYCSE), según los sindicatos consultados por «Efe».

Del nuevo Gobierno, en el que permanece José Barrionuevo como ministro de Interior, el Sindicato Profesional de Policía (SPP) espera «no tanto el cambio prometido y que nunca llegó a la Policía» cuanto que la LFYCSE, a la que califican de «puerta abierta a la esperanza», se convierta en el marco real y legal para la modernización y adaptación a la realidad social de la Policía.

En el mismo sentido, la Plataforma Unitaria de Policías (PUP) afirma que el «cambio se convirtió automáticamente en refrendo y consolidación de la situación anterior».

Por ello, precisa que la actividad de esta organización en los próximos cuatro años consistirá en

«seguir luchando sustancialmente por lo que reivindicábamos en 1982 y evitar que la legislación de desarrollo de la LFYCSE sea todavía más regresiva de lo que ésta lo es ya».

Para los sindicatos, la ley orgánica aprobada este año debe ser seguida de su desarrollo reglamentario que conduzca a cambios estructurales, que posibiliten la reforma paralizada en 1978.

«Esperamos —dice el SPP— que de nuevo no se nos haga perder el tren de la reforma y de la reforma en profundidad, por razones coyunturales, políticas, sociales, económicas, etc., que se nos hizo perder en el 78 con la Ley Martín Villa, y que en modo alguno deberían justificar el olvido a que ha estado sometido uno de los pilares básicos del Estado».

La Unión Sindical de Policías (USP) expresa, en el mismo sentido, que «si las leyes y reglamentos de desarrollo comienzan a posponerse, podemos encontrarnos de nuevo con

una situación similar a la producida con la aprobación de la Ley de Policía de 1978, que, aún habiendo estado en vigor durante siete años, nunca llegó a desarrollarse y mucho menos a aplicarse en su integridad».

Tras las elecciones sindicales y la formación del Consejo de Policía, previstos en la LFYCSE, las organizaciones policiales estiman que debe desarrollarse la ley.

El desarrollo normativo implica la aprobación de un nuevo reglamento orgánico, un reglamento de servicio, plantillas de las escalas y categorías del Cuerpo Nacional de Policía y plantillas orgánicas de las distintas unidades dependientes de la Dirección de la Seguridad

También implica nuevos planes de enseñanza y perfeccionamiento, regulación de la segunda actividad y una nueva ley de retribuciones.

El Sindicato Profesional de Policía Uniformada (SPPUN) pide, además, un nuevo plan de la Zona de Especial Conflictividad Norte, que sustituya al ZEN, reciclaje que adapte la corporación policial a la realidad social y colaboración entre los Ministerios de Justicia e Interior.

GRAN TEATRO

TEMPORADA DE VERANO

¡LOS MAS GRANDES Y SELECCIONADOS PROGRAMAS!

¡¡HOY!! EN SESION CONTINUA DESDE LAS 5 TARDE

El dramático super-film basado en un hecho histórico.



Oso de Plata en el Festival de Berlín.

Y



¡Jamás la ciencia-ficción había alcanzado el límite!

PROGRAMA NO RECOMENDADO MENORES 18 AÑOS.

¡¡TU PROGRAMA!!

Los afiliados del PSOE prefieren al PCE para los pactos municipales y al CDS para los gubernamentales

Madrid (Efe). — Los militantes del PSOE prefieren al PCE para pactos de tipo municipal y al CDS para alianzas gubernamentales, según un informe sobre «Los afiliados socialistas en 1986», al que ha tenido acceso la agencia «Efe». El informe, redactado en base a una encuesta entre 1.311 militantes socialistas y distribuido entre los miembros de la dirección del partido, revela que la «gran mayoría» de los afiliados se muestra «receptivo y abierto» ante posibles alianzas políticas en caso de necesidad.

Sólo un 20 por ciento de los afiliados al PSOE consultados rechazan la idea de alianzas municipales y un 14,7 por ciento se opone a eventuales pactos con otras fuerzas políticas para formar el gobierno de la nación.

El informe, suscrito por el sociólogo socialista José Félix Tezanos, pone de relieve que existen claramente dos ámbitos diferenciados donde los militantes del PSOE ubican el tema de las posibles alianzas con otros partidos.

Por una parte, el del PCE, y el del CDS, y por otra, el del resto de los partidos, a los que los afiliados se refieren en muy pocos casos, según el informe, «quizás por razones tanto ideológicas como electorales».

De acuerdo con la en-

cuesta en la que se basa el informe, realizada antes de las elecciones generales de Junio, son pocos los militantes del PSOE que ponen sus ojos en el Partido Reformista Democrático (PRD), de Miguel Roca y Antonio Garrigues, y en la Federación Progresista (FP), de Ramón Tamames, como eventuales aliados.

Son muy pocos también —menos del tres por ciento— lo afiliados que piensan en Alianza Popular (AP) y en fuerzas nacionalistas como el Partido Nacionalista Vasco (PNV) y Convergencia i Unió (CIU) como «compañeros de viaje».

Subraya el informe que es «mayor» la predisposición a posibles alianzas con estas fuerzas políticas entre los militantes socialistas que antes han estado afilia-

dos a otros partidos de centro y derecha.

Se puede constatar que existen también dos pautas diferenciadas de preferencias, según se trate de alianzas o pactos a nivel municipal o estatal.

Así, mientras a nivel municipal las preferencias claramente se orientan hacia el Partido Comunista de España (PCE), a nivel estatal existe un mayor equilibrio, incluso con ventaja hacia el Centro Democrático y Social (CDS) —53,8 por ciento—.

El informe destaca la «sobrevaloración» que hacen los afiliados socialistas de las posibilidades del CDS, de Adolfo Suárez, como eventual aliado del PSOE, y las «mayores expectativas» que le conceden al partido centrista (la encuesta se realizó con bastante antelación al inicio de la última campaña electoral).

Dentro del PSOE, existe una disposición más favorable a las alianzas en los hombres que en las mujeres, en los afiliados que pertenecen a la UGT, en los que ocupan puestos de responsabilidad y en los militantes de Madrid, Asturias

y Castilla-La Mancha, siempre según el mencionado informe.

Los afiliados encuestados que en mayor grado se inclinaron a favor de eventuales alianzas con el CDS son los mayores de 50 años, los propietarios agrícolas, así como los empresarios, los profesionales y docentes y los que tienen estudios medios y superiores.

Igual ocurre con los militantes que se incorporaron al PSOE en el 1976 y 1977, y con los afiliados de Extremadura y de Castilla-León, especialmente.

Los más favorables a alianzas con los comunistas son los menores de 35 años, los estudiantes y empleados de oficina, los que han cursado estudios de formación profesional, los que han pertenecido antes a otros partidos de izquierdas y los que se han incorporado al PSOE con posterioridad a las elecciones del 82.

Igualmente, es mayor la proporción de los que prefieren al PCE para alianzas de tipo municipal entre los militantes de Cataluña, Murcia y Andalucía.

Porcentualmente, las preferencias de los militantes socialistas en relación a eventuales alianzas políticas —a nivel municipal y nacional— se resumen así:

Alianzas municipales

	En primer lugar	En segundo lugar	Total %
PCE	39,7	12,0	51,7
CDS	17,9	15,0	32,9
P. Reformista	0,5	1,5	2,0
F. Progresista	0,3	1,4	1,7
AP-PDP	1,3	1,1	2,4
PNV	0,3	0,3	0,6
CIU	0,3	0,8	1,1
Con ninguno	20,0	43,0	—
Otras respuestas	14,3	13,0	—
Duda	4,7	9,8	—
No contesta	0,5	1,4	—

Alianzas gubernamentales

	En primer lugar	En segundo lugar	Total %
PCE	34,8	16,5	51,3
CDS	35,2	18,6	53,8
P. Reformista	2,5	3,6	6,1
F. Progresista	0,5	1,7	2,2
AP-PDP	0,6	0,8	1,4
PNV	0,3	1,0	1,3
CIU	0,5	1,1	1,6
Con ninguno	14,7	35,0	—
Otras respuestas	6,1	8,8	—
Duda	4,3	10,4	—
No contesta	0,5	1,8	—

La Cruz Roja del Mar atendió a casi cien mil personas y ochocientas embarcaciones el pasado año

Madrid (Efe). — La Cruz Roja del Mar atendió durante 1985, en playas y embarcaciones, a 86.084 personas y contribuyó al salvamento de 779 embarcaciones, según la última memoria de la organización. Los salvamentos y evacuaciones en embarcaciones que realiza esta entidad, con el trabajo de sus 4.506 voluntarios, se deben, por lo general, a averías en los barcos o cuando el mal tiempo pone en peligro a sus tripulantes.

De los 4.506 voluntarios que la Cruz Roja destinó el pasado año a los salvamentos en mares y aguas interiores españolas, 1.088 eran titulados náuticos, 103 médicos, 126 ATS, y el resto —3.189— socorristas, personal femenino y auxiliares.

Según la memoria, la Cruz Roja disponía el pasado año de 600 embarcaciones, la mayoría de ellas destinadas a su utilización en playas más frecuentadas.

Ejemplo de uno de los salvamentos llevados a cabo por la Cruz Roja ocurrió en el pesquero «Paraiso del Mar», el pasado 21 de Noviembre, cuando un marino se accidentó y necesi-

taba urgente auxilio médico.

En aquella ocasión, con sus dos motores y 480 caballos de potencia a tope, una embarcación LS-AM-11 con personal sanitario navegó cinco millas hasta el pesquero, recogió al tripulante y lo trasladó al puerto de Castellón. Allí esperaba una ambulancia de esta entidad que trasladó al herido a una residencia sanitaria.

La Cruz Roja del Mar auxilió en 1985, en las zonas marítimas del Cantábrico, Estrecho, Mediterráneo, Canarias y aguas interiores (ríos, lagos y pantanos), a un total de 779 embarcaciones, de las cuales 670 eran

deportivas, y de éstas 78, extranjeras.

En el año 1985, según la memoria, la Cruz Roja del Mar atendió a bordo de mercantes, barcos de pesca y embarcaciones a 1.016 personas, de las que 716 pertenecían a embarcaciones deportivas españolas.

El total de personas enfermas o accidentadas que fueron evacuadas ascendió a 370, de las que 180 se encontraban en embarcaciones deportivas.

La Cruz Roja del Mar salvó en mercantes y pesqueros a 140 personas, de las que 59 eran pescadores españoles y 47 marineros extranjeros.

Según la memoria, los salvamentos en mercantes y pesqueros representan el dos por ciento de las 6.724 personas salvadas o recogidas mientras practicaban windsurfing, vela ligera, iban en balsas, botes, patines o se bañan en las playas, y que corrían peligro.

La flota de la Cruz Roja del Mar está estructurada

en distintas categorías para atender cada necesidad:

Las potentes embarcaciones de nivel A se encargan de las misiones más peligrosas: el salvamento de personas en peligro en el mar, a lo largo de las costas nacionales, en cualquier circunstancia de mar y tiempo.

Según la memoria, en el año 1985, había 31 de estos barcos, que a su vez se dividen en los tipos AA y AM, repartidas por las zonas del Cantábrico, Estrecho, Canarias y Mediterráneo.

Las embarcaciones del modelo B —perfectamente equipadas— se encargan de la «prevención, ayuda inmediata y salvamento de personas en peligro en aguas someras o próximas al litoral, en circunstancias de mar y tiempos menos rigurosos».

De este tipo había 16 embarcaciones repartidas por las mismas zonas marítimas y una en aguas interiores.

Crónica de verano

Irene Caballero

Marbella (Colpisa). — Las declaraciones de Leocadio Marín, presidente de Cruz Roja Española, han sentado como un tiro. Marín ha criticado en un rotativo de difusión nacional la Gran Gala de la Cruz Roja de Marbella, celebrada el viernes en los jardines de la Clínica-Hotel INCOSOL, y ha dicho que «si la jet o cómo se llame, quiere divertirse que no lo haga en nombre de nuestra organización». Al leer los titulares esta mañana, la Condesa de Larisch, presidenta de la delegación en Marbella, se llevaba las manos a la cabeza. «Han sido ocho meses de trabajo y ahora dicen que lo hemos organizado para divertarnos. Me parece que divertirse es más fácil».

Los comentarios no han sentado nada bien y hasta hay quien a aludía a «una árdua maniobra social para desacreditar Marbella». El presidente de Cruz Roja Española desautorizó la gala con su no presencia y envió en su lugar a la vicepresidenta, Cristina Mansicidor de Macaya, que sí pareció estar de acuerdo con el evento, y que ocupó la misma mesa que el vicepresidente de la Junta de Andalucía, José Miguel Salinas. A pesar de que los altos cargos de la Cruz Roja Española —incluido el presidente provincial de dicho organismo en Málaga, Pedro Villagrán— repudiaron la fiesta, fue un éxito. Todavía se suma y resta, pero se cree que los beneficios superarán los diez millones de pesetas. Se rifó un collar del joyero italiano Bulgari, que fue a parar a manos de una dama no conocida, como la mayoría de entre los mil asistentes al acto. Tampoco en el sorteo del Ford Fiesta resultó «la jet» favorecida.

Gunilla, Marisa de Borbón, la Princesa Bianca Hanau, Ira de Furstemberg, la Duquesa de Sevilla, la Condesa de Larisch y su hija Fanny, y Marina Danko exponían al público en sus cuellos, manos y muñecas las joyas de Bulgari, «algo más original que lucirlas sobre una pasarela, por que al fin y al cabo no somos modelos», me comentaba Marina Danko. Ana Obregón igualmente se prestó encantada a llenar su cuello de piedras preciosas. Ha venido expresamente a presentar la fiesta, pero se quedará en la Costa del Sol hasta pasado el fin de semana, y luego partirá rumbo a Estados Unidos. Durante la cena fue «acribillada a preguntas en torno a las fotos desnuda que acaba de publicar un semanario. «Son antiguas» es toda la respuesta de Ana. El alcalde de Marbella, José Luis Rodríguez también asistió, y los Príncipes de Yugoslavia, el Príncipe Michell de Francia, el Príncipe Heinrich Hanau, el relaciones públicas Carlos Simón —que se pasó la noche atizando a los periodistas que no le dejaban ver el espectáculo de la bailaora Ana Maria, ni la actuación de Los del Río—, los Barones Von Thyssen —las joyas de Carmen Cervera eran también de Bulgari, pero no prestadas, sino recién compradas—, el doctor Vallejo-Nájera y su esposa, Sandra Bismarck, Fernando Fernández Tapias, Tomás Terry y Felipe Campuzano. La entrada costaba 18.000 pesetas.

Jaime de Mora asegura que viene Khassogi

Es decir, que una vez más tenemos un verano de polémica en torno a los famosos que se divierten en Marbella. El año pasado fueron las opiniones de Monseñor Buxarris, este verano la condena de la Cruz Roja Española, que no quiere fiestas, sino más socios. Jaime de Mora piensa que una cosa no excluye a la otra. «A veces con estas fiestas se promociona una institución, en cualquier caso no evita que haya nuevos afiliados». Pareció pasarlo muy bien en la fiesta, y afirmó que su «jefe», el magnate árabe Adnam Khassogi, estará en breve en el aeropuerto de Málaga para trasladarse a la Costa del Sol y permanecer varios días. «A pesar de lo que se ha comentado acerca de él, Khassogi hace caso omiso del asunto. No está arruinado y eso es lo que le importa».

Según el hermano de Fabiola de Bélgica, Khassogi llegará a Marbella en la última decena de mes. El árabe prefirió asistir a la Gran Gala de la Cruz Roja de Mónaco, y no a la de Marbella. Tampoco estuvo presente Isabel Preysler. A la bella filipina, sin embargo, se la ha visto un poco más últimamente. En compañía de su hija Chabely (que llegó de Miami hace una semana). Estuvo en la clausura de la exposición de joyas de Vasari, y al lado de Miguel Boyer y de su pequeña Tamara, ha tomado el aperitivo varios días, en el complejo tenístico de Puente Romano. También ha salido a cenar un par de veces a casa de varios amigos. Cenas íntimas y desde luego no fotografiadas.

Joaquín Balaguer regresa, por quinta vez, a la presidencia de la República Dominicana

Santo Domingo (Efe).— El democristiano Joaquín Balaguer, de 78 años y ciego, volvió ayer por quinta vez a la Presidencia de la República Dominicana y criticó la corrupción de las anteriores administraciones socialdemócratas. Balaguer recibió la banda presidencial a las 10:34 (14:34 GMT) en la Asamblea Nacional dominicana de manos del presidente saliente, el socialdemócrata Salvador Jorge Blanco.

«En los últimos ocho años, miles de dominicanos han repetido en las calles las siguientes palabras: «vuelve y vuelve». Y yo (les contestaba): «vuelvo, vuelvo», comenzó Balaguer su discurso improvisado, interrumpido constantemente por aplausos de la sala. «Vuelvo para enfrentar la tarea difícil, pero posible, de enderezar las finanzas nacionales. No voy a hacer reproches. Aquí no, hoy no», manifestó con viva voz Balaguer, aunque pocos minutos después enfatizó que la principal lacra dominicana es la corrupción.

Al salir del poder hace ocho años recibió un durísimo discurso por parte del socialdemócrata Antonio Guzmán, quien se suicidó en 1982 al conocer la implicación de su familia en casos de supuesta corrupción. Balaguer fue presidente por primera vez en 1960 hasta 1962, con la última etapa de la dictadura de 31 años de Rafael Leónidas Trujillo. Tras dos años de exilio regresó al país para ganar consecutivamente las elecciones de 1966, 1970 y 1974, vivir en la oposición los últimos ocho años con los socialdemócratas en el poder, y triunfar en los comicios del pasado 16 de Mayo.

Al acto asistieron el presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte; de Nicaragua, Daniel Ortega; de Panamá, Erick Arturo Del Valle; el secretario de Estado norteamericano, George Shultz y el gobernador de Puerto Rico, Rafael Hernández Colón.

Sancionar la corrupción

Vestido de frac, con pañarita blanca y chistera negra en la mano, Balaguer hizo entrada por su propio pie por las escalinatas del Palacio del Congreso, para disipar los rumores sobre problemas en sus

piernas, que fueron examinadas hace dos semanas en Houston. Sin embargo, la ceguera, de quien por quinta vez accede a la presidencia dominicana era evidente y no trató de ocultarla al pronunciar el discurso de investidura sin papeles ante el nuevo Senado y Cámara de diputados.

A la izquierda de Balaguer estaba el nuevo vicepresidente, Carlos Morales Troncoso, de 45 años, quien hasta hace unos meses era el máximo ejecutivo de la multinacional estadounidense Gulf Western en República Dominicana. El presidente del Senado, Florentino Carvajal Suero, que le tomó juramento a Balaguer, dijo en un breve discurso que «la Nación espera por usted, el dominicano con mayor experiencia y mayor ilustración. Eso lo sabemos tanto sus partidarios, como aquellos que desde adversas posiciones nos han combatido».

«La honestidad no es privilegio de la edad, sino de la cuna. Cuando me refiero a los vicios de la sociedad no me refiero a las drogas, sino a la de la corrupción, del soborno, del desfalco del erario público», dijo en referencia a las pasadas administraciones de Antonio Guzmán y Salvador Jorge Blanco. «La peor tara de nuestra democracia es la corrupción. En mi Gobierno no habrá corrupción que no sea sancionada. Que la Justicia actúe libremente», clamó Balaguer ante un impertérrito Jorge Blanco, que aguantó los 45 minutos del discurso mirando fijamente a su sucesor.

Shultz ignoró a Ortega

El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, ignoró al presidente de Nicaragua, Daniel Ortega Saavedra, durante una recepción ofrecida



El democristiano, Joaquín Balaguer, presidente de la República Dominicana.

por el presidente saliente dominicano, Salvador Jorge Blanco. De las casi dos horas que duró la recepción, Shultz se pasó los 25 minutos de su asistencia de espaldas a Ortega Saavedra.

Cinco minutos después, Ortega Saavedra se despidió de Jorge Blanco y se marchó rodeado de sus guardaespaldas y personal de seguridad dominicano.

Cuando Ortega Saavedra bajaba las escalinatas del Palacio Nacional, los periodistas le preguntaron en voz alta si se reuniría con Shultz. «Depende del señor Shultz. Nosotros siempre estamos abiertos al diálogo», respondió. A la pregunta «¿Es este un buen momento?» contestó que «todo momento es bueno».

Cooperación de EE.UU.

Estados Unidos, a pesar de sus limitaciones presupuestarias y la oposición que el presidente Ronald Reagan pueda encontrar en el Congreso, es-

tá dispuesto a cooperar con el nuevo Gobierno que se inició ayer en República Dominicana presidido por Joaquín Balaguer. Las buenas intenciones de la administración Reagan a Balaguer le fueron expresadas al nuevo presidente dominicano por el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, durante una visita de una hora que le hizo en su residencia de Santo Domingo.

Lo tratado en la entrevista a puerta cerrada fue revelado ayer por el periodista Miguel Guerrero, director del Centro de Prensa de la Oficina de Transición Balaguer-Morales Troncoso con el Gobierno saliente de Salvador Jorge Blanco que finalizó ayer.

Balaguer y Shultz, en sentido general, trataron sobre los campos de cooperación de Estados Unidos, país que según el secretario de Estado norteamericano, seguirá sosteniendo sus programas de ayuda a este país caribeño de 6,5 millones de habitantes.

El estadista más viejo de América

Santo Domingo (Efe).— Joaquín Balaguer Ricardo, que nació el 1 de Septiembre de 1907, fue el cuarto de ocho hijos del matrimonio de Joaquín Balaguer Lespier, de ascendencia catalana y Carmen Celia Ricardo, de familia criolla.

Desde joven, Balaguer sintió inclinación por la Literatura y la Filosofía, lo que le llevó años después a escribir más de 20 obras, entre ensayos, biografías, historias, poesía, novela y discursos políticos.

Se graduó de bachiller en Filosofía y Letras en Agosto de 1924, y cinco años después obtuvo la li-

cienciatura en Derecho en la legendaria Universidad de Santo Domingo.

Sus obras más conocidas son «El Cristo de la Libertad», «El centinela de la frontera», «Vida y hazaña de Antonio Duvergé», «Los carpinteros» y «La isla al revés», un estudio sobre la Hispaniola, que hoy habitan dividida dominicanos y haitianos.

Balaguer comenzó como maestro, luego fue abogado del Estado en el Tribunal de Tierras y en 1932 ocupó el cargo de secretario en las embajadas de República Dominicana en Madrid y París, donde aprovechó para es-

tudiar Economía Política en La Sorbona.

Más tarde fue ascendiendo dentro del cuerpo diplomático y pasó a Colombia, Venezuela, Honduras y Méjico para regresar en 1949 a Santo Domingo como ministro de Educación, Bellas Artes y Cultos.

Después fue ministro de Relaciones Exteriores y de Presidencia, siempre bajo la dictadura de Rafael Leónidas Trujillo, quien en 1957 le nombró vicepresidente de la República.

Joaquín Balaguer llegó a la presidencia por primera vez a los 52 años, el 3 de Agosto de 1960 y permaneció como jefe del

Estado hasta 1962, tras la muerte de Trujillo.

Balaguer huyó al exilio, pero regresó en 1965 y un año después ganó las elecciones generales y repitió el triunfo con su Partido Reformista en 1970 y 1974.

Después de doce años consecutivos en el poder, Balaguer vio cómo los socialdemócratas del Partido Revolucionario Dominicano fueron preferidos por el pueblo en los comicios de 1978 y 1982, en que ganó Salvador Jorge Blanco. A los 78 años y ciego, Balaguer obtuvo el favor del electorado en las elecciones del 16 de Mayo pasado.

Gobierno e Iglesia de Nicaragua reanudarán de nuevo el diálogo

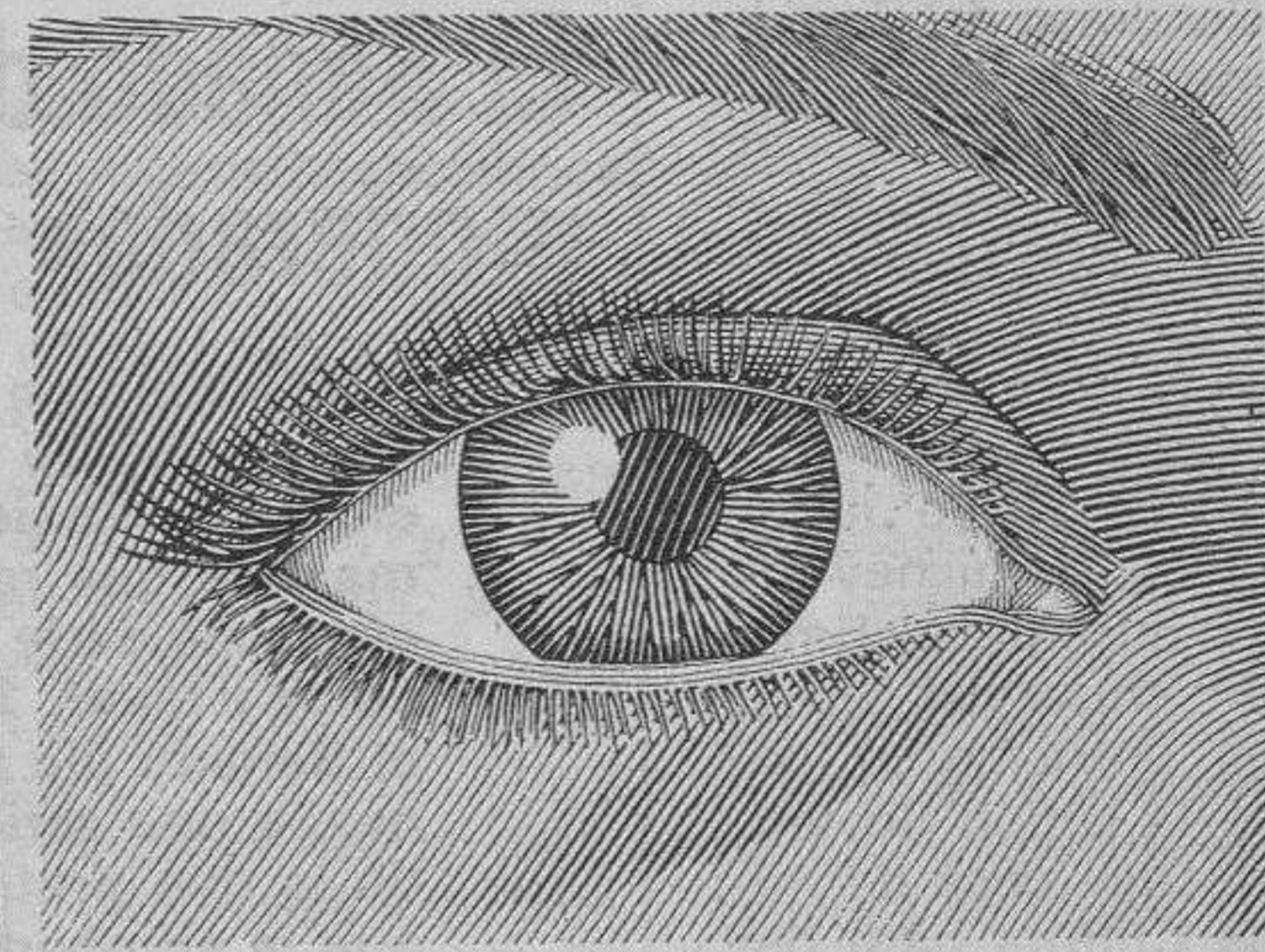
Madrid (Redacción Central de Efe).— En un nuevo giro en las relaciones entre la Iglesia y el Gobierno nicaragüense, ambas partes decidieron reanudar el próximo cuatro de Septiembre el diálogo para tratar de limar asperezas. Mientras en Santo Domingo el presidente Daniel Ortega señalaba que hay sacerdotes que «forman parte del proceso de transformación del país» y criticó las posiciones de la cúspide eclesial, el cardenal nicaragüense abogó en San Salvador por el diálogo.

Monseñor Miguel Obando y Bravo dijo que hay que crear un «clima propicio para el diálogo» entre el Gobierno sandinista y la Iglesia nicaragüense. En una conferencia de Prensa, Obando manifestó que «es necesario crear un clima propicio para el diálogo, porque el diálogo es importante; es necesario crear ese clima, para lo cual los sandinistas deben dejar entrar a monseñor Pablo An-

tonio Vega y Bismarck Carballo».

El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, anunció el jueves que representantes gubernamentales y eclesiásticos reanudarán las conversaciones interrumpidas a finales de 1984, con el propósito de aliviar las tensiones entre ambas instituciones desde 1982. Preguntado sobre la aprobación de una ayuda estadounidense de cien millones de dólares para los «contras», Obando respondió que «nos gustaría que la paz se pudiera encontrar por cauces civilizados, como el diálogo». «No nos parece —afirmó— y no nos gusta que lleguen a Nicaragua instrumentos de guerra, es necesario que haya soluciones políticas». Ortega, por su parte, criticó a la jerarquía católica nicaragüense, «que asume su posición tradicional, en lugar de apoyar y respaldar el cambio revolucionario con la participación masiva de la Iglesia».

MUCHO OJO



NO DEJE ESCAPAR
LAS GRANDES OFERTAS
VERANO '86 DE
MORAL CAYUELA

QUE LES OFRECE :

Muebles de alta calidad y diseño.
Ofertas increíbles.
Auténticas novedades.

¡¡ APROVECHESE DE
ESTA GRAN PROMOCION !!

MUEBLES
MORAL
CAYUELA, S.A.

Ctra. de Logroño. s/n.

Teletipo

11 muertos por
coche-bomba en Qom

Beirut (Efe).— Al menos once personas resultaron muertas y cerca de un centenar heridas ayer por la explosión de un coche bomba en la ciudad santa iraní de Qom, informó la agencia de noticias de Irán, IRNA. La explosión se produjo sobre las 09,30 horas locales (06,00 GMT) en las inmediaciones del santuario de Hazrat Ma-Soumeh y causó daños en hoteles y tiendas adyacentes.

IRNA precisó que entre las víctimas del atentado, cometido «por agentes del imperialismo», figuran mujeres y niños. Qom, situada a unos 160 kilómetros al Sudeste de Teherán, es una ciudad sagrada y lugar de peregrinación para los musulmanes chiítas iraníes, que ayer celebraban la fiesta del sacrificio.

Nuevo ministro de
Cultura en la URSS

Moscú (Efe).— El Presidium del Soviet Supremo de la URSS anunció oficialmente ayer que Vasily Zajarov, de 52 años de edad, fue nombrado ministro soviético de Cultura, cargo que desempeña Piotr Demichev hasta el pasado 18 de Junio, y que desde entonces permanecía vacante. Zajarov, diputado del Soviet Supremo de la Federación rusa, es considerado como una figura emergente del último Congreso del Partido Comunista de la URSS (PCUS) celebrado en Marzo, y un hombre adscrito al nuevo equipo de Mijail Gorbachov.

El cargo de ministro de Cultura estaba vacante desde el pasado 18 de Junio, cuando Piotr Demichev fue destituido durante la primera sesión anual del Soviet Supremo (Parlamento nominal de la Unión Soviética). Demichev cesó de ministro de Cultura para desempeñar el cargo de primer vicepresidente del Soviet Supremo de la URSS, en sustitución de Vasily Kuznetsov, quien se jubiló «por razones de salud».

Unidad anuncia el derribo
de dos «Mig»

Lisboa (Efe).— El movimiento rebelde angoleño UNITA anunció ayer haber derribado dos aviones y capturado diez soldados enemigos durante su ataque a la ciudad de Cuito-Cuanavale, al Sudeste de Angola. Según un comunicado divulgado en Lisboa, el pasado miércoles fue abatido un Mig-21 y el jueves un Mig-23, así como destruidos nueve tanques T-55, material todo de procedencia soviética.

Queman a cuatro negros
en Sudáfrica

Johannesburgo (Efe).— Fuentes de la Policía sudafricana informaron ayer que cuatro personas negras fueron quemadas vivas en distintos puntos del país. Un hombre y una mujer fueron quemados en Tembisa, cerca de Johannesburgo, aparentemente por un grupo de negros. En Kwamashu, cerca de Durban, una casa fue quemada con su dueño dentro y, finalmente, la cuarta víctima fue quemada en el Oeste del Estado de Transvaal.

Las dos superpotencias acuerdan utilizar la
«diplomacia secreta» para preparar
la próxima cumbre

Moscú (Efe).— Estados Unidos y la Unión Soviética acordaron utilizar la «diplomacia secreta» para preparar la próxima cumbre entre el presidente norteamericano, Ronald Reagan, y el máximo dirigente soviético, Mijail Gorbachov. Durante este mes de Agosto, representantes soviéticos y estadounidenses realizaron tres encuentros reservados en capitales distintas con el fin de intercambiar puntos de vista sobre temas trascendentales como la limitación de pruebas nucleares y la militarización del espacio.

Los medios de comunicación soviéticos informaron ayer brevemente de la reunión que mantuvieron en Estocolmo los días 14 y 15 especialistas de ambas superpotencias, pero reconocieron que estos contactos se dirigen a preparar el terreno para el próximo encuentro entre los responsables de la política exterior de EE.UU. y la URSS. Según se acordó a finales del mes pasado, el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS Eduard Shevarnadze, se encontrará en Washington el 19 de Septiembre con el secretario de Estado Norteamericano, George Shultz.

El diálogo entre Shultz y Shevarnadze, aplazado por la URSS el pasado mes de Abril a raíz del ata-

que estadounidense contra Libia, se considera fundamental para concretar las fechas de la cumbre entre Reagan y Gorbachov, inicialmente prevista para este año. Fuentes diplomáticas occidentales en Moscú consultadas por «Efe» opinaron que «existe un acuerdo tácito entre EE.UU. y la URSS para mantener una prudente discreción sobre los resultados de estos encuentros preparatorios».

Agregaron que «da la impresión de que tanto la Casa Blanca como el Kremlin piensan que la guerra verbal de los meses precedentes ejerce una influencia negativa en la opinión pública mundial y entorpece la labor de los expertos en problemas tan complicados

como son los relacionados con el desarme».

Este ambiente de reserva confidencial se apreció claramente durante la reunión de expertos de EE.UU. y la URSS que se desarrolló en Moscú los pasados días 11 y 12, donde los contactos con los medios de comunicación fueron escasos y genéricos. El mismo Guennadi Guerasimov, portavoz oficial del Kremlin, confirmó el carácter reservado del encuentro y se limitó a afirmar que se había desarrollado en un «ambiente franco y constructivo», aunque aprovechó la oportunidad para expresar el convencimiento de la URSS de que EE.UU. tiene la intención de seguir adelante con el programa de militarización del espacio.

Según medios diplomáticos estadounidenses en Moscú, el mismo ambiente de discreción dominó las conversaciones soviético-estadounidenses que concluyeron hoy en Washington con el mismo objetivo de preparar el diálogo entre Shevarnadze y Shultz.

El Senado de EE.UU. aprobó sanciones
moderadas contra el régimen de Pretoria

Washington (Efe).— El Senado estadounidense aseguró finalmente la imposición de sanciones al Gobierno de Pretoria al aprobar, por mayoría que rebasó ampliamente los dos tercios, una serie de medidas moderadas. Por 84 votos a favor, 14 en contra y dos abstenciones, el Senado dio luz verde, en la noche del viernes, a una serie de sanciones más moderadas de lo que pretendían senadores demócratas y que la aprobada el 18 de Junio pasado por la Cámara de Representantes.

Las medidas aprobadas por el Senado, mayoritariamente republicano, incluyen la prohibición de nuevos préstamos inversiones en ese país, la importación de uranio, carbón, acero, textiles y productos agrícolas y la suspensión de los vuelos surafricanos a Estados Unidos. Al mismo tiempo, prohíben a organismos gubernamentales de Suráfrica tener cuentas bancarias en Estados Unidos, salvo por razones diplomáticas, y proroga indefinidamente las sanciones impuestas por el Presidente Regan el año pasado.

La Cámara de Representantes, de mayoría demócrata, aprobó unas medidas mucho más duras, que incluían la salida, en 90 días, de todas las empresas estadounidenses radicadas en Suráfrica y la prohibición de importaciones, salvo minerales estratégicos. De acuerdo con el reglamento del Congreso, dado que ambas Cámaras aprobaron versiones distintas, deberá convocarse la llamada «conferencia» mixta de donde deberá salir una sola propuesta de sanciones que tendrá que ser votada de nuevo. En el caso de

que esta propuesta sea aprobada, el presidente Ronald Reagan tendrá el poder ejecutivo de vetarla, aunque si la votación obtiene los dos tercios de la mayoría, el veto de la Casa Blanca quedaría nulo.

Prudencia en la Casa
Blanca

El portavoz oficial, Larry Speakes, había dicho que Reagan tenía intención de prorrogar por otro año las limitadas sanciones que impuso a Suráfrica y que expiran el 9 de Septiembre. Estas sanciones restringen los préstamos bancarios, las ventas de computadoras y tecnología nuclear, y prohíben la importación de monedas de oro «kruggerand».

Speakes no quiso decir si Reagan vetará las sanciones que imponga el Congreso pero, según parece, la prudencia de la Casa Blanca con el tema se debe a que no podría imponer el veto si las sanciones son aprobadas por mayoría. Reagan —dijo Speakes—, esperará a ver cómo son tratadas las diferencias en las versiones punitivas de ambas Cámaras y según sea el resultado, decidirá si vetar o no la legislación.



El senador Edward Kennedy

Alan Cranston, senador demócrata por California, de donde es Reagan, dijo a los periodistas que «nada parará una medida tan fuerte, si no más fuerte, que la adoptada por el Senado» y aseguró que «ningún veto presidencial podrá derribarla. El también demócrata Edward Kennedy, dijo que con este voto decimos no más «apartheid», no más violencia. Esto debe acabar y podremos decir que... Estados Unidos es aún la última esperanza humana y no el último mejor amigo del «apartheid».

Dos enmiendas de Kennedy y Cranston tuvieron opuesta suerte en el Senado, cuando se aprobó una del primero que prohibía de inmediato las importaciones de acero y productos agrícolas, y se rechazó la del segundo, que pedía la imposición de un embargo comercial y la prohibición de todas las inversiones en seis meses.

La semana internacional

El Muro de Berlín

Victoria Prego

Uno de los grandes pesares de nuestro tiempo ha cumplido 25 años. Han sido tantos los muertos y tantos los patéticos intentos de pasar al otro lado que para Occidente, y para el Mundo entero, esa tapia tremenda surcada de alambradas y que lleva la muerte en su sola presencia, es el símbolo de aquello que los hombres no desean padecer jamás: El límite a sus libertades. El Muro de Berlín se llamó el Muro de la Vergüenza y ha supuesto para la Europa sometida a la influencia soviética una clara defensa frente a las amenazas y el poder de los Estados Unidos y de una Europa deudora de su victoria en la Segunda Guerra Mundial. Pero tampoco es falso el comentario que en su día hiciera el presidente norteamericano John Kennedy, según el cual el que los comunistas levantaran aquella tremenda pared de ladrillo, cemento y alambrada significaba que no tenían intención de seguir más allá e invadir lo que quedaba del Continente hacia el Atlántico.

A estas alturas, y con 25 años a la espalda, hay varias reflexiones que aún se pueden hacer como interrogantes sin respuesta. ¿Es o no es cierto, como se ha dicho, que la división de Alemania y el Muro de Berlín han permitido finalmente el principio de la distensión y el acercamiento político entre los dos bloques? en una palabra, una afrenta tan brutal a la libertad de los seres humanos. ¿Ha resultado finalmente útil? ¿Se habría producido, en caso contrario, un intento posterior de influencia del bloque comunista sobre lo que quedó de la vieja Europa, lo que ahora se llama Europa Occidental? La reunificación alemana, deseada por muchos y vivida por los propios alemanes probablemente como la única posibilidad de recuperar su identidad histórica ¿es todavía posible? Porque aquí habría que insistir otra vez en el hecho de que no es solamente la Unión Soviética quien se opone a una idea semejante. Es cierto que la hipótesis de una Alemania unida, fuerte y poderosa, estremece más de una médula espinal y no precisamente del otro lado del Muro. ¿Qué diría Francia ante una posibilidad así? Es decir, además de los propios alemanes, ¿hay algún otro Gobierno, alguna otra potencia, que desee esa solución?

Recelo de los bloques

A mi me parece que no y creo que la división de Alemania es un hecho irreversible, por más que este maldito Muro inquietante acabe echándose abajo cuando la coexistencia pacífica deje de ser una frase hueca y empiece a tener algún viso de realidad. La ostpolitik iniciada por el canciller Brandt, el acercamiento comercial y económico, la leve solidaridad que pareció empezar a nacer entre las dos Alemani, fue vista primero con simpatía pero después con recelo por los dos bloques. De hecho, Moscú ha llegado a impedir al presidente de la RDA, Honnecker, su visita a la Alemania Occidental, que hubiera supuesto un avance intensísimo desde el punto de vista político para acabar por lo menos con el enfrentamiento sentimental que ha estado hirviendo durante todos estos años a los ciudadanos de uno y otro lado. Pero esa superación de las diferencias, que está condicionada fundamentalmente por la propia presión de las grandes potencias, será conseguida al final sobre todo y fundamentalmente por la propia voluntad de los alemanes. El Muro está condenado a ser derruido y ese día será una fiesta para el Mundo. Las fronteras separan a los países, pero las tapias cierran la libertad de aquellos a quienes rodean. La Alemania Occidental, condicionada como está por su propia historia y por su deuda con los Estados Unidos, está dejando de ser poco a poco el peón más fácil y más fiel del Gobierno de Washington en esta parte del Mundo. Al margen de que la primera ministra Thatcher esté empeñando ahora el papel de aliado íntimo de los Estados Unidos en las grandes cuestiones de política internacional y de gran estrategia, lo cual ya libera algo a Bonn de esa responsabilidad abrumadora, se están detectando en el Gobierno de la RFA en los últimos tiempos, unas claras resistencias ante determinadas decisiones norteamericanas, veáanse el caso de la iniciativa de defensa estratégica, que ilustran hasta qué punto está Alemania Occidental se prepara poco a poco para andar su propio camino. Sin duda, la superación deseable y aún no alcanzada de la tensión entre los bloques facilitaría extraordinariamente la proximidad de dos países que ya para siempre serán dos, pero que son, verdaderamente, uno sólo. Pero, con esta ayuda o sin ella, las dos Alemani llegarán a alcanzar el punto de confianza, de solidaridad histórica, que haga posible la caída de esa muralla provocadora y sangrienta que quizás haya propiciado el alejamiento, por otra parte inevitable, del estado de guerra entre los bloques, pero cuyo posible papel de catalizador de ciertas tensiones en el Mundo, no conseguirá borrar jamás los trágicos relatos de quienes intentaron tomar las riendas de sus propias vidas y encontraron por eso la muerte.

Internacional

Quinientos desaparecidos al hundirse un ferry en Bangladesh

Nueva Delhi (Efe).— Por lo menos quinientas personas desaparecidas en Bangladesh cuando un ferry se hundió en la noche del viernes en el río Daleswari, al parecer debido a una sobrecarga de pasajeros. Las primeras informaciones sobre la tragedia indicaron que los equipos de ayuda lograron hasta ahora solamente el rescate de ocho cadáveres.

La mayoría de los pasajeros del ferry —que llevaba a más de mil personas cuando su capacidad era de setecientos— volvían a Dacca desde la localidad de Eid-UI-Azha, donde había tenido lugar un festival religioso.

Honduras: Sepelio de 52 víctimas de accidente

Tegucigalpa (Efe).— El Ejército de Honduras inició ayer a las 7:00 horas locales (13:00 GMT) el sepelio de las 52 víctimas registradas el jueves al caer a tierra un avión militar Hércules C-130.

De la capilla de la Fuerza Aérea, a unos 7 kilómetros al Sur de Tegucigalpa, salió a primera hora el cortejo fúnebre de la tripulación del Hércules, integrada por el teniente coronel Luis Isidro Aguilar Godoy, piloto, el mayor Rigoberto Casco Posas, copiloto y el subteniente Marvin Edgardo Meza Valladares.

También formaban parte de la tripulación los sargentos segundos Héctor Nery Hernández y Miguel Maldonado David.

Todos fueron ascendidos póstumamente y sus ataúdes cubiertos con la bandera nacional de Honduras que tras las exequias fue entregada a sus familiares.

A las honras fúnebres asistieron el presidente de Honduras, José Azcona Hoyo, quien constitucionalmente es el comandante general de las Fuer-

zas Armadas, y el comandante en jefe del Ejército, general Humberto Regalado Hernández.

Los dos altos funcionarios permanecieron alternadamente, toda la noche, en la vela de los cadáveres, en la Fuerza Aérea y el Primer Batallón de Infantería.

Aviones de la Fuerza Aérea sobrevolaron Tegucigalpa en formación de combate, para rendir el último saludo a sus compañeros de armas, mientras, miembros de la seguridad interna de la unidad dispararon tres salvas de honor luego que los ataúdes descendieron a su última morada.

En el accidente murieron además once civiles, entre ellos un hijo del piloto del Hércules, de trece años y el ciudadano de origen español Pedro Martín.

Los cuerpos de los civiles, 5 soldados y 15 oficiales, fueron entregados a sus familiares a los que se dio facilidades de transporte y auxilio económico para su traslado al interior del país.

La mayoría de los muertos pertenecen a la dotación de oficiales, clases y soldados del Quinto Batallón de Infantería, con sede en Durzuna, departamento de Gracias a Dios, hacia donde se dirigía el Hércules accidentado.

Los militares regresaban a su unidad tras participar en un campeonato deportivo intermilitar que

se efectuó en Tegucigalpa y estaban bajo el mando del teniente coronel Ceferrino Flores Pavón, subcomandante de la misma, quien también murió en el accidente.

Cerca de 30 cadáveres de los miembros del Quinto Batallón de Infantería recibieron sepultura en Tegucigalpa.

Uruguay: Grave situación por inundaciones

Rocha (Uruguay), (Efe).— El «Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo» (PNUD) ha donado 50.000 dólares a Uruguay por la inundación que cuatro poblaciones han sufrido, desde la semana pasada, mientras otras dos se encuentran ya bajo las aguas, en el Departamento de Rocha, en la frontera con Brasil.

Ante la gravedad de la situación, el «PNUD» hizo la donación al Gobierno uruguayo, para atender las necesidades más urgentes de los damnificados, anunció el ministro del Interior en ejercicio, Raúl Lago.

Hasta ahora, se informó de la muerte de cinco hombres, tres perecieron ahogados y otros dos lo fueron debido a los rayos.

Cerca de 600.000 hectáreas de tierra se encuentran bajo las aguas de ríos y arroyos desbordados.

Los pueblos Cebollatí, 18 de Julio, Chuy y La Coronilla, este último balneario debido al derrumbe de un puente, quedaron totalmente aislados por carretera, por lo que el transporte de evacuados, alimentos y abrigo se hace por helicóptero y lanchas.

Las pérdidas materia-

les, por la muerte de ganado y pérdida de cosechas, es de varios millones de dólares, según anunciaron autoridades uruguayas.

Un médico alemán pide un tatuaje para los afectados por el SIDA

Bonn (Efe).— Un médico alemán, el doctor Karl Albert Mutter, de Francfort, afirmó la conveniencia de aplicar a toda la población alemana a la prueba del SIDA para someter luego a tatuaje a las personas afectadas.

En un artículo publicado en la revista médica alemana «Medical Tribune», el doctor Mutter propone además que se prohíba la entrada en este país a todas las personas que no puedan demostrar que no tienen el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida.

El médico aboga también por la introducción de controles médicos en las fronteras para someter a la prueba del SIDA a todos los que no puedan acreditar fehacientemente que no están infectados.

Si todos aquellos cuyos tests diesen negativo se comprometiesen, a no cambiar de pareja en los tres meses siguientes y fuesen sometidos después de ese plazo a una nueva prueba, se terminaría descubriendo hasta el 99% de los infectados.

El portavoz de la Asociación de Ayuda a las Víctimas del SIDA, de Berlín, Eberhard Zastrau, calificó las propuestas del doctor Mutter de «totalmente insensatas», mientras que el vocero de una asociación similar de Colonia habló de «métodos fascistas propios de la época nazi».

Burgos

Dos muertos y siete heridos en accidentes de tráfico

Burgos (DB).— Dos muertos y siete heridos se produjeron en las carreteras de la provincia, durante la festividad de la Virgen. El primer accidente mortal tuvo lugar en Fuentelísendo al ser atropellado por un Citroen M-8807-CD, María Angeles Revilla Portal, de 45 años. El mismo turismo conducido por Jesús Domingo Madrigal causó heridas de gravedad a Ovidia Madrigal Pradales, de 74 años. El segundo ocurrió en el término municipal de la Puebla de Arganzón (Condado de Treviño) cuando el turismo BU-7246-I se salió de la calzada y chocó contra un árbol. Su conductor, Juan Ramón Urico Moneo de 22 años, resultó grave y su acompañante María Teresa Calvo Blanco, de 20 años, muerta.

Extinguido el incendio de 300 hectáreas de pinos

El incendio que se decla-

ró en la sierra de la Demanda fue extinguido totalmente ayer. Aunque las causas son todavía desconocidas, han sido 300 hectáreas de pinos y 400 de monte bajo la superficie quemada. El siniestro que tuvo lugar cerca del límite con la provincia de Soria, denominado Zona de Pinares fue sofocado por el cuerpo de Bomberos de la capital, los de Salas de los Infantes y Quintanar de la Sierra, además de los efectivos de ICONA.

Salidas de los bomberos

Ayer se produjeron tres salidas del cuerpo de Bomberos cuando en la calle Laín Calvo un autobús derramó gasóleo en el suelo. La segunda tuvo lugar en el Polígono Carrero Blanco por la quema de unas hierbas y la tercera por el riesgo de un desprendimiento de una cornisa en la calle Vitoria número 256.

Nacional

Veintiún heroinómanos vascos afectados por un brote de «Condidiasis»

Bilbao (Europa Press).— En los centros hospitalarios de Guipúzcoa y Vizcaya han ingresado 21 heroinómanos afectados por un brote de «Condidiasis», enfermedad producida por hongos y que apareció en el País Vasco el pasado mes, según fuentes hospitalarias consultadas por «Europa Press».

En Vizcaya fueron detenidas 15 jóvenes y en Guipúzcoa 6. Las mismas fuentes aseguran que no se ha presentado ningún caso en

Alava. No descartan que existan más afectados. De esta enfermedad se desconocen hasta ahora las causas que la provocaron.

Portavoces del centro hospitalario «Osakidetza» informaron que la enfermedad puede estar causada por la aprehensión de importantes alijos de heroína destinados al mercado vasco. La escasez de «caballo» provoca la adulteración del existente, que pudo originar la aparición del brote infeccioso.

Damos crédito a la educación



La educación de sus hijos merece todo el Crédito del mundo. En la Caja del Crédito somos conscientes de ello. Por eso disponemos de ese Crédito adecuado a su formación. A su desarrollo cultural.

Un Crédito rápido de conseguir y cómodo de pagar.

Un Crédito para que sus hijos, el día de mañana, gocen de todo crédito.

Venga a la Caja del Crédito.

Venga donde su ahorro tiene crédito.

CREDITOS



CAJA DEL CIRCULO



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO
Y MONTE DE PIEDAD

DEL CIRCULO CATOLICO

CHEQUEO MEDICO

SOLO POR 10.000 PTAS.

CONSTA:

- Exploración General (Auscultación cardio pulmonar. T.A. etc.)
- Electrocardiograma.
- Pruebas funcionales Pulmonares.
- Control Visión (exploración del ojo).
- Audiometría (exploración del oído).
- Análisis sistemático de sangre y orina.
- Bioquímica sanguínea (Ac. úrico, Glucosa y colesterol).
- Placa de tórax.
- Asesoramiento médico.

- REALIZADO POR MEDICOS ESPECIALISTAS
- SIN DESPLAZAMIENTOS
- MAYORES DE 70 AÑOS, 25% DESCUENTO

CHEQUEOTRONE

Avda. Reyes Católicos, 36 - Telf. 237263 - BURGOS

500 hectáreas de pinos destruidas por un incendio en Espinosa de los Monteros

Más de quinientas hectáreas de pinos se han visto afectadas por un incendio que se declaró a las 13,00 horas del pasado viernes en los montes de El Costal y Domingo Pájaro en el término de Espinosa de los Monteros.

El incendio que se cree pueda ser apagado a primeras horas de la tarde de hoy, alcanzó un frente de casi cuatro kilómetros.

Fuerzas de la Guardia Civil y de ICONA desalojaron en los primeros momentos a los habitantes y animales de las escasas cabañas que se encontraban en el monte Domingo Pájaro, lugar donde se declaró el incendio. A últimas horas de la noche el fuego se había propagado al monte El Costal próximo a la zona de Las Machorras aunque sin amenazar a esta localidad. En un primer cálculo los daños provocados por el incendio afectarán a más de un millón de pinos propiedad de ICONA. Entre las causas, fuentes de la Guardia Civil barajan la posibilidad de que el incendio pudiera haber sido provocado.

EE. UU. acusa a la URSS de usar armas biológicas

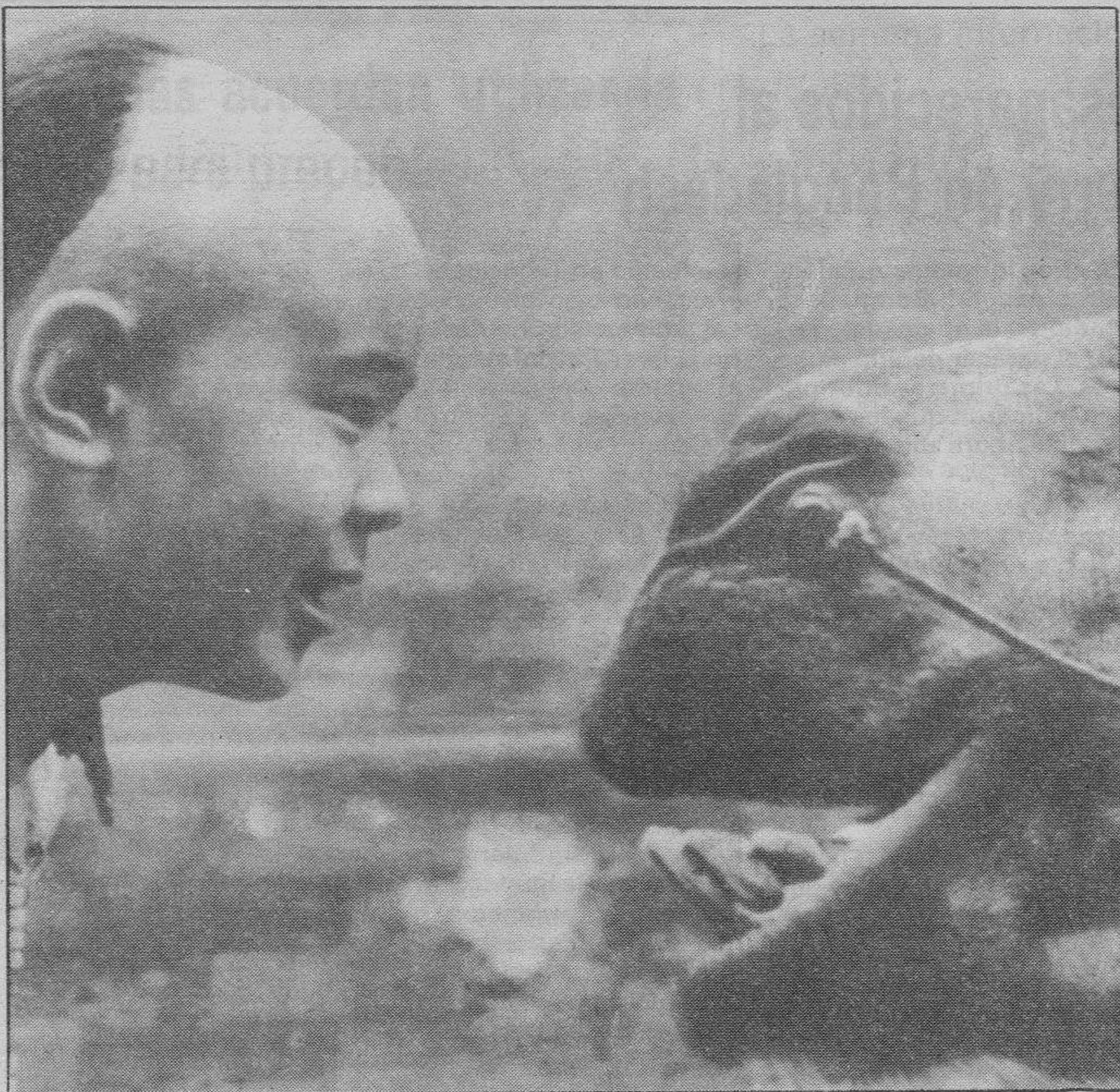
Washington (Efe). — Estados Unidos acusó ayer a la Unión Soviética de utilizar armas biológicas en Afganistán y el Sureste de Asia, en violación de los tratados internacionales que prohíben su uso.

«Las pruebas suministradas por una variedad de fuentes han establecido que los soviéticos y sus clientes han utilizado armamentos de micotoxinas en Afganistán y el Sureste asiático», indicó un documen-

to preparado por el Pentágono.

El documento, divulgado ayer por la Secretaría de Defensa, fue presentado el pasado ocho de Agosto al Comité Selecto de Inteligencia (espionaje) de la Cámara de Representantes.

Los soviéticos cuentan con siete centros bajo vigilancia militar para la producción de armas químicas aseguró ante la Cámara el subsecretario adjunto de Defensa



Tijger Tson, actor japonés que interpreta el papel infantil del emperador Pu Yi en el film «El último emperador» de Bernardo Bertolucci, aparece con otro «miembro» del reparto, un camello, en el rodaje de la película. — Telefoto AP-Efe.

Leves incidentes en la «Semana Grande» de Bilbao

Bilbao (Efe). — Con el lanzamiento del «Chupín» (cohetes) desde los alledaños de la Basílica de Nuestra Señora de Begoña ha dado comienzo la tradicional «bajada de las comparsas», que marca el inicio de las fiestas bilbaínas, «As-te Nagusia 86».

Pasadas las seis de la tarde, el alcalde José Robles, junto con la «chupinera», Manoli Cruces, prendían la mecha del cohete anunciador de las fiestas, el tradicional «chupín», en medio de los gritos de un grupo de unas 20 personas, que profirió «goras», —vivas— a ETA y gritos en favor de la amnistía.

Este hecho motivó la retirada de la comitiva de los concejales socialistas, quienes no participaron en el desfile posterior desde la Basílica hasta el Arenal Bilbaíno en pleno centro de las fiestas.

En la presentación oficial de la Semana Grande bilbaína, «As-te Nagusia», que tuvo lugar por la mañana en la Casa Consistorial, el alcalde de la villa, José Luis Robles, expresó su deseo de que no se produzcan incidentes durante las fiestas.

«No queremos que pase nada, y si pasa algo no será porque lo quiera la mayoría del pueblo de Bilbao», aseguró el alcalde, quien concluyó diciendo que «la paz y la armonía reinen en las fiestas, mostrando así una imagen de brazos abiertos a todos los que vienen de fuera».

Con el estallido del «chupín», «Marijaia» el muñeco que simboliza la alegría y el espíritu de las fiestas empezó a bailar al son de las bandas de música y «txarangas», mientras el alcalde brindaba por las fiestas, descorchando una botella de «agua de Bilbao», de la que se apresuró a beber.

Con «Marijaia» como guía se inició la «bajada de las comparsas» por las calles bilbaínas, cuyas aceras se encontraban repletas de público que aplaudía el paso de la comitiva y en ocasiones, «aliviaba a los mozos» lanzando baldes de agua desde las ventanas, pues la temperatura sobrepasaba los 30 grados. Tras la Banda de Música Municipal desfilaron las más de 20 cuadrillas festivas, ataviadas con sus uniformes respectivos en ocasiones y portando los más variados disfraces en otras.

En los próximos siete días se sucederán más de 350 actos.

Doña Julia Marquina García

Falleció en Madrid, el día 15 del presente, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su hermana política, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebraron en Madrid, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José, de Burgos.

Vivía: C/. Doctor Ezquerdo, Núm. 155-B.

Burgos, 17 de Agosto de 1986.

(Funeraria «San José»).

Doña Magdalena Martín Martín

Vda. de Victorino Martín

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenadas hijas, Celia, Adoración y Julia; hijos políticos, Avelino López, Manolo Pérez y Lupicinio García; nietos; biznietos; hermano, Vicente; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las siete, en la iglesia parroquial de Villagonzalo Pedernales, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Villagonzalo Pedernales.

Villagonzalo Pedernales, a 17 de Agosto de 1986.

(Funeraria «San José»).

LA SEÑORA

Doña Marina Calderón Azcona

Falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenadas hermanas, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las cuatro y media, en la capilla del Hospital Militar, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Julio Sáez de la Hoya, número 2.

Capilla ardiente: Hospital Militar.

Burgos, 17 de Agosto de 1986.

(Funeraria «San José»).

PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

Don Abilio Manzano Sanz

Falleció el día 17 de Agosto de 1985.

Q. E. P. D.

Su esposa, hijos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes, a las 8,30 de la tarde, en la parroquia de San Lesmes Abad.

Burgos, 17 de Agosto de 1986.

Fútbol

El Real Burgos se enfrentará al Baracaldo en la final del Trofeo de «La Galleta»

Burgos (DB).— Esta tarde, a partir de las 18,30 horas, se va a disputar la final del popular trofeo «La Galleta» en la localidad palentina de Aguilar de Campoó. Los finalistas son el Real Burgos y el Baracaldo. La expedición burgalesa partirá de la Cabeza de Castilla a las 11,00 horas de la mañana, mientras que el Baracaldo está ya en Aguilar de Campoó. Por lo que respecta a novedades del Real Burgos, está el alta de Rus, que ya está totalmente recuperado de su esguince de tobillo.

Alrededor de las 18,00 horas en el campo «Alberto Fernández» se llevará a cabo la entrega de distinciones. Se dará un trofeo, que es una reproducción de la Copa del Mundo, al árbitro español mundialista, Victoriano Sánchez Arminio, que presenciará el encuentro. También se concederá la galleta de plata al coronel burgalés, Jesús Mangas García. Y por último, el director de la SER en Palencia recibirá a título personal la insignia de plata. También el DB recogerá una insignia de plata.

Realizadas estas distinciones se procederá a la final, para después entregar los trofeos, a los cuatro equipos participantes, según su clasificación, al portero menos goleado, al máximo goleador y al jugador más destacado de toda la competición.

Alta de Rus

Totalmente recuperado de su lesión de tobillo, el nuevo fichaje del Real Burgos, Rus Rincón, formará parte de la expedición burgalesa y con muchas posibilidades de estar en el equipo titular.

Los burgaleses se desplazarán a Aguilar de Campoó a las 11,00 horas. Los expedicionarios son los siguientes: Bastón, Zapata, Emiliano, Tama-

Castañes, Blanco, Medina, Eizmendi, Portugal, Sicilia I, Arechavaleta, Rus, Masqué, Ibáñez y Mata.

El equipo titular estará compuesto por Bastón en la puerta; Emiliano, Tama-yo, Gofii y Bautista en la defensa; Medina, Eizmendi y Portugal en el centro del campo y Arechavaleta, Rus y Masqué en la delantera.

Dirigirá el encuentro el colegiado vallesoletano de Segunda División, Rubio Valdivielso.

El Baracaldo nunca ha sido campeón

En el partido disputado el pasado viernes, entre el Baracaldo y el Herrera, se proclamó finalista el conjunto vasco al vencer por cuatro goles a cero. Al descanso se llegó con el resultado de uno a cero. Los goles fueron logrados por Arzamendi en el minuto 8, Barrio (66), Argotia (75) y Arzanegui (76).

En la jornada de ayer, realizaron la mañana un entrenamiento ya que hicieron noche en Aguilar de Campoó. El equipo titular es muy posible que esté compuesto por Jámez, Alcoreta, Calvo, Laca, Pareda, Martín, Salva, Isidoro, Barrio, Garrido y Arzamendi.

El conjunto del Baracaldo que está entrenado por Manuel de Nicolás, ha conseguido clasificarse en



Equipo del Real Burgos

cinco ocasiones de las once en las que ha participado para disputar la final. Sin embargo, nunca lo ha conseguido. Ahora están con la moral muy alta y aunque reconocen la superioridad del rival, han manifestado que lucharán para lograr una victoria. Además intentarán sacarse la espina de la derrota sufrida hace varios días en la ciudad de Medina de Pomar, donde perdieron por cuatro a cero con el Real Burgos.

Precios

La expectación que ha levantado la final es enorme en Aguilar de Campoó. Todos recuerdan con agrado el conjunto del año anterior que se proclamó

campeón y que es muy parecido al de esta nueva edición, exceptuando a los nuevos fichajes del Real Burgos.

Los precios para la final son igual que los de las semifinales. Se ajustan al siguiente detalle, general, 350 pesetas; preferencia con asiento, 500 pesetas, tribuna, 600 pesetas, jubilados 200 pesetas y menores de 14 años, gratis.

Entre los asistentes al choque estará el directivo del Betis José Palomino, que ojeará a los muchachos entrenados por José Antonio Irulegui. En el partido frente a la Gimnástica de Torrelavega, a Palomino le gustaron dos burgaleses. Ahora les ob-

servará con más detenimiento.

El Real Burgos logró el Trofeo «Fuentes Carrionas».

Como ya saben nuestros lectores, en el día de ayer no hubo periódico, con motivo de la festividad de Nuestra Señora de la Asunción. Por tal causa no pudimos dar cuenta en la edición de ayer, que el Real Burgos se adjudicó el Trofeo «Fuentes Carrionas» que ya cumplió su decimosexta edición.

El choque se realizó entre el Real Burgos y la Cultural Leonesa en la localidad palentina de Guardo. El encuentro finalizó con empate a dos goles y

se tuvo que llegar a los penalties.

Por parte de la Cultural Leonesa jugaron, Chamorro, Eutiquio, López, Pablo, Cesar, Fierro, Losada, Alvarez, Roberto, Garrachón, y Guti. Por el Real Burgos salieron de titulares, Bastón, Castañes, Eduardo, Eizmendi, Sicilia II, Sicilia I, Mata, Blanco, Miravalles, Portugal e Ibáñez. Ambos equipos realizaron numerosos cambios.

El árbitro fue el palentino Fernández Macho. Los goles del Real Burgos fueron marcados por Blanco y los de la Cultural de León por Garrachón y Alvarez.

Calendario del grupo decimoquinto de Tercera División

- 1.ª jornada.
31 Agosto 86
Berceo-Calahorra
Tudelano-Alfaro
Egues-San Juan
Burladés-Iruña
Oberena-At. Cirbonero
Noaín-Alsasua
Urrozterra-Izarra
Mirandés-Peña Sport
Corellano-Chantrea
Arnedo-At. Osasuna
- 2.ª jornada.
7 Septiembre 86
Calahorra-Arnedo
Alfaro-Berceo
San Juan-Tudelano
Iruña-Egues
At. Cirbonero-Burladés
Alsasua-Oberena
Izarra-Noaín
Peña Sport-Urrozterra
Chantrea-Mirandés
At. Osasuna-Corellano
- 3.ª jornada.
14 Septiembre 86
Calahorra-Alfaro
Berceo-San Juan
Tudelano-Iruña
Egues-At. Cirbonero
Burladés-Alsasua
Oberena-Izarra
Noaín-Peña Sport
Urrozterra-Chantrea
Mirandés-At. Osasuna
Arnedo-Corellano
- 4.ª jornada.
21 Septiembre 86
Alfaro-Arnedo
San Juan-Calahorra

- Iruña-Berceo
At. Cirbonero-Tudelano
Alsasua-Egues
Izarra-Burladés
Peña Sport-Oberena
Chantrea-Noaín
At. Osasuna-Urrozterra
Corellano-Mirandés
- 5.ª jornada.
28 Septiembre 86
Alfaro-San Juan
Calahorra-Iruña
Berceo-At. Cirbonero
Tudelano-Alsasua
Egues-Izarra
Burladés-Peña Sport
Oberena-Chantrea
Noaín-At. Osasuna
Urrozterra-Corellano
Arnedo-Mirandés
- 6.ª jornada.
5 Octubre 86
San Juan-Arnedo
Iruña-Alfaro
At. Cirbonero-Calahorra
Alsasua-Berceo
Izarra-Tudelano
Peña Sport-Egues
Chantrea-Burladés
At. Osasuna-Oberena
Corellano-Noaín
Mirandés-Urrozterra
- 7.ª jornada.
12 Octubre 86
San Juan-Iruña
Alfaro-At. Cirbonero
Calahorra-Alsasua
Berceo-Izarra
Tudelano-Peña Sport
Egues-Chantrea
Burladés-At. Osasuna

- Oberena-Corellano
Noaín-Mirandés
Arnedo-Urrozterra
- 8.ª jornada.
19 Octubre 86
Iruña-Arnedo
At. Cirbonero-San Juan
Alsasua-Alfaro
Izarra-Calahorra
Peña Sport-Berceo
Chantrea-Tudelano
At. Osasuna-Egues
Corellano-Burladés
Mirandés-Oberena
Urrozterra-Noaín
- 9.ª jornada.
26 Octubre 86
Iruña-At. Cirbonero
San Juan-Alsasua
Alfaro-Izarra
Calahorra-Peña Sport
Berceo-Chantrea
Tudelano-At. Osasuna
Egues-Corellano
Burladés-Mirandés
Oberena-Urrozterra
Arnedo-Noaín
- 10.ª jornada.
2 Noviembre 86
At. Cirbonero-Arnedo
Alsasua-Iruña
Izarra-San Juan
Peña Sport-Alfaro
Chantrea-Calahorra
At. Osasuna-Berceo
Corellano-Tudelano
Mirandés-Egues
Urrozterra-Burladés
Noaín-Oberena

- 11.ª jornada.
9 Noviembre 86
At. Cirbonero-Alsasua
Iruña-Izarra
San Juan-Peña Sport
Alfaro-Chantrea
Calahorra-At. Osasuna
Berceo-Corellano
Tudelano-Mirandés
Egues-Urrozterra
Burladés-Noaín
Arnedo-Oberena
- 12.ª jornada.
16 Noviembre 86
Alsasua-Arnedo
Izarra-At. Cirbonero
Peña Sport-Iruña
Chantrea-San Juan
At. Osasuna-Alfaro
Corellano-Calahorra
Mirandés-Berceo
Urrozterra-Tudelano
Noaín-Egues
Oberena-Burladés
- 13.ª jornada.
23 Noviembre 86
Alsasua-Izarra
At. Cirbonero-Peña Sport
Iruña-Chantrea
San Juan-At. Osasuna
Alfaro-Corellano
Calahorra-Mirandés
Berceo-Urrozterra
Tudelano-Noaín
Egues-Oberena
Arnedo-Burladés
- 14.ª jornada.
30 Noviembre 86
Izarra-Arnedo
Peña Sport-Alsasua
Chantrea-At. Cirbonero

- At. Osasuna-Iruña
Corellano-San Juan
Mirandés-Alfaro
Urrozterra-Calahorra
Noaín-Berceo
Oberena-Tudelano
Burladés-Egues
- 15.ª jornada.
7 Diciembre 86
Izarra-Peña Sport
Alsasua-Chantrea
At. Cirbonero-At. Osasuna
Iruña-Corellano
San Juan-Mirandés
Alfaro-Urrozterra
Calahorra-Noaín
Berceo-Oberena
Tudelano-Burladés
Arnedo-Egues
- 16.ª jornada.
14 Diciembre 86
Peña Sport-Arnedo
Chantrea-Izarra
At. Osasuna-Alsasua
Corellano-At. Cirbonero
Mirandés-Iruña
Urrozterra-San Juan
Noaín-Alfaro
Oberena-Calahorra
Burladés-Berceo
Egues-Tudelano
- 17.ª jornada.
21 Diciembre 86
Peña Sport-Chantrea
Izarra-At. Osasuna
Alsasua-Corellano
At. Cirbonero-Mirandés
Iruña-Urrozterra

- San Juan-Noaín
Alfaro-Oberena
Calahorra-Burladés
Berceo-Egues
Arnedo-Tudelano
- 18.ª jornada.
28 Diciembre 86
Arnedo-Chantrea
At. Osasuna-Peña Sport
Corellano-Izarra
Mirandés-Alsasua
Urrozterra-At. Cirbonero
Noaín-Iruña
Oberena-San Juan
Burladés-Alfaro
Egues-Calahorra
Tudelano-Berceo
- 19.ª jornada.
4 Enero 87
Chantrea-At. Osasuna
Peña Sport-Corellano
Izarra-Mirandés
Alsasua-Urrozterra
At. Cirbonero-Noaín
Iruña-Oberena
San Juan-Burladés
Alfaro-Egues
Calahorra-Tudelano
Berceo-Arnedo

La segunda vuelta se disputará en el campo de los equipos que figuran en segundo lugar en las fechas: 11, 18 y 2 de Enero, 1, 8, 15 y 22 de Febrero, 1, 8, 15, 22 y 29 de Marzo, 5, 12, 19 y 26 de Abril y 10 y 17 de Mayo.

Caza

Hoy se abre la temporada de la media veda

Burgos (DB).— Hoy se abre la media veda. Todos los aficionados a este deporte de la caza, que en Burgos capital y provincia son muy numerosos, podrán salir al campo, acompañados de su perro para poder cazar la apreciada codorniz. La temporada de la media veda durará desde hoy hasta el 7 de Septiembre. Las especies que se pueden cazar son la codorniz, la tórtola, la paloma torcaz, la urraca, la corneja, la grajilla y el cuervo.

Esperamos que la caza sea abundante, aunque las perspectivas no son muy favorables, dado que este año la cosecha se ha recolectado antes y la gran mayoría de la paja ya ha sido recogida. Por lo tanto este refugio natural de los animales apenas existe y ha propiciado que algunos hayan ya iniciado el vuelo hacia otros lares.

Por otro lado, significar que según datos facilitados por la Delegación Territorial de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza, el año pasado se cobraron 450.000 codornices, estimadas en un valor de 36 millones de pesetas.

Finalmente señalar que los términos en los que existen terrenos de aprovechamiento cinegético común son: Espinosa de los Monteros (sólo montes de utilidad pública), Arijia, Hi-

gón (de Alfoz de Santa Gadea), Vescolides (de Junta de Oceo), Bentretea, Aguas Cándidas (excepto Quintanaopio), Padrones de Bureba, Garganchón, Moncalvillo, Villarmero, Hierro (de Merindad de Costa Urría), Hocina, San Miguel, Herrera, Bardaurin (de Merindad de Castilla la Vieja), San Martín de Porres, Pedrosa, Busnela, Arges, Villasopliz (de Merindad de Valdeporres), Gamonal (de Burgos), Villayuda (de Burgos), La Aceña (Jurisdicción de Lara), Betarres (Junta de la Cerca), Bricia (de Alfoz de Bricia), Villanueva de Carrales (de Alfoz de Bricia), Montejo de Bricia (de Alfoz de Bricia), Berrandulez (Valle de Mena), Quintanilla Cabrera (de Villoruebo), Ahedo de las Puebas (de Merindad de Valdeporres), Robredo de las Puebas (de Merindad de Valdeporres), Pereda (de Merindad de Sotoscueva) Bedón (de Merindad de Sotoscueva), Hornillalastra (de Merindad de Sotoscueva), Montuenga (excepto el coto privado, BU-1ª.493) y Gete (de Pini-la de los Barruelos).

Esta relación se facilita únicamente a título informativo por la Jefatura de Montes, sin que se excluya la posibilidad, de que dentro de la temporada de caza, algunas zonas puedan estar acotadas.

Motocross

Prueba puntuable para el Provincial en Pradoluengo

Burgos (DB).— Hoy a las 11,30 horas de la mañana, en el circuito de «Los Llanos» se disputa el segundo motocross de Pradoluengo, prueba puntuable para el Campeonato Provincial «VI Trofeo Diputación Provincial de Burgos».

Esta competición se llevará a cabo a dos mangas de treinta minutos, cada una de ellas con la intervención de pilotos de las categorías seniors y junior, segundo años con máquinas de 250 c.c. Dentro de los pilotos inscritos que participan en esta prueba figuran hombres destacados de los que intervienen en el Campeonato de España, como son los Solórzano, Bolo, Carral, Oriza, etc. Estos competirán con los burgaleses

Esteban, Ibeas, líderes del actual campeonato.

Esta norma ha despertado un gran interés en Pradoluengo y está dotada de grandes premios y numerosos trofeos. La Diputación Provincial pondrá a disposición de la organización, los medios técnicos para el desarrollo de la competición.

Por otra parte, el Real Moto Club Burgalés, organizador de esta prueba, desplazará a Pradoluengo a todo su equipo técnico. La lista de inscritos está integrada por un total de 25 pilotos, procedentes de las provincias, de Santander, Bilbao, Vitoria, Logroño, Barcelona, Madrid, Palencia y Burgos.

Salvamento y socorrismo

Brillante actuación burgalesa en el Campeonato de España

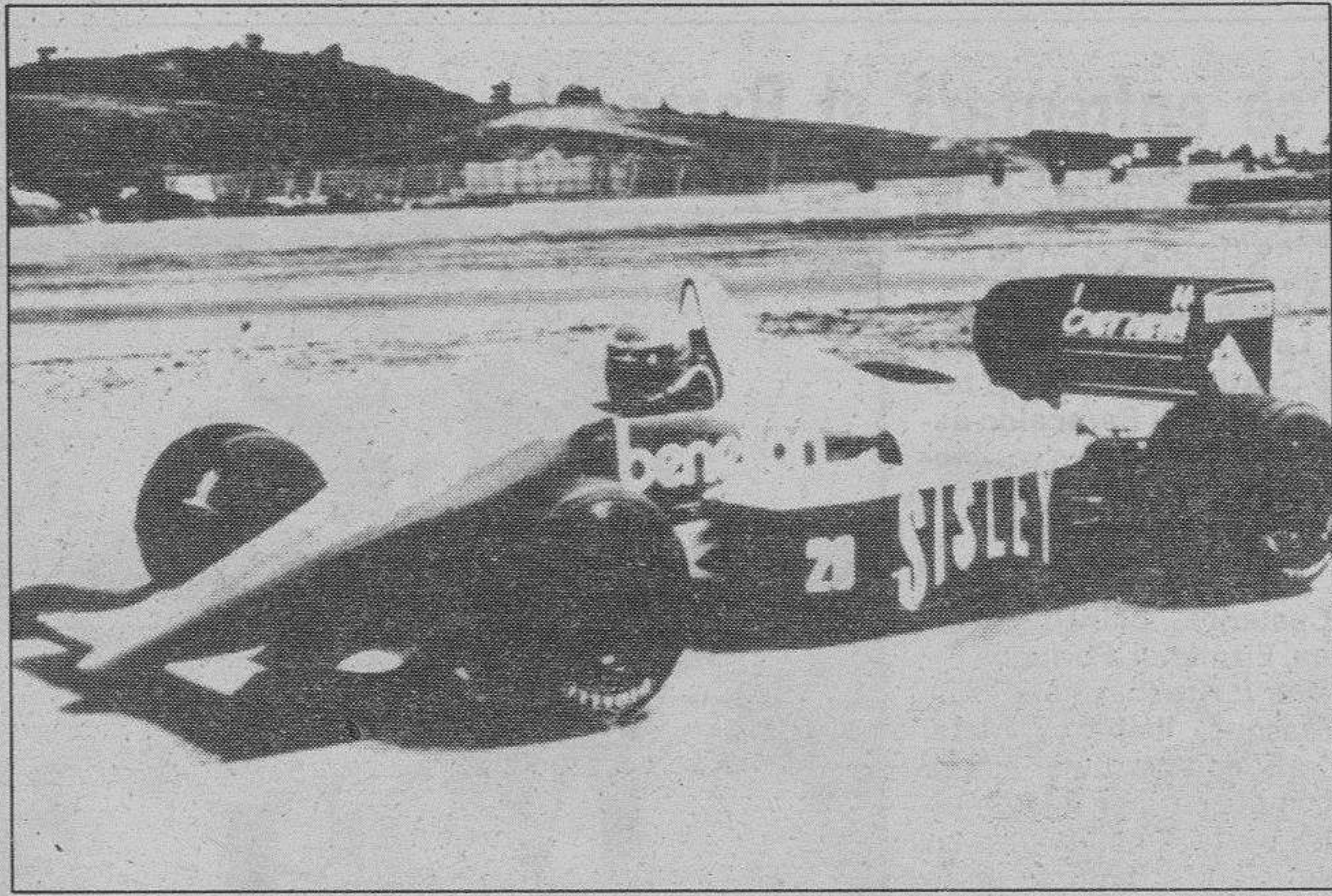
Burgos (DB).— Los representantes burgaleses, tanto en categoría masculina como femenina, han tenido una brillante actuación en Aspe (Alicante), los días 6, 7, 8 y 9 de Agosto durante la celebración de los XXIV Campeonatos de España de Salvamento y Socorrismo.

David Martínez Miranda ha sido Medalla de Bronce en embarcación y el equipo masculino finalizó en sexta posición. En féminas María del Mar Contreras, terminó

la quinta, siendo la tercera de España, dentro de las que clasificaban.

Por otro lado se ha concedido a Burgos, la celebración de los V Campeonatos de España Infantiles de Socorrismo que se disputarán en los próximos días 4, 5, 6 y 7 de Septiembre.

Para estos, se han inscrito hasta la fecha 39 equipos, entre las categorías alevines, infantiles y cadetes, de ambos sexos, sumando cerca de 200 futuros socorristas.



El italiano Teo Fabi, en primera línea.

Automovilismo

Dominio de los Benetton-BMW en el G.P. de Austria

Zeltweg (Austria), (Efe).— Los dos Benetton-BMW, pilotados por Teo Fabi y Gerhard Berger, partirán hoy en la primera línea de la parrilla del Gran Premio de Austria de Fórmula 1, al marcar ayer los mejores tiempos en los últimos entrenamientos oficiales.

Berger, que se quejaba de que a su motor le faltaban unos cientos de vueltas para dar el máximo, señaló primero un tiempo de 1:23.743, pero cinco minutos después, su compañero Fabi le sacaba 94 centésimas, consiguiendo así la segunda «pole position» de su carrera, tras la marcada el año pasado en Nurburgring con el Toleman-Hart.

Dos de los grandes favoritos para ganar el campeonato del Mundo, el brasileño Nelson Piquet y el brasileño Ayrton Senna, quedaron relegados a la cuarta línea, en tanto que los McLaren de Rosberg y Prost señalaban el tercer y quinto mejores tiempos en el rápido circuito de Zeltweg.

Poco después de marcar el cuarto crono de la mañana, el Brabham BMW de Riccardo Patrese

comenzó a arder y quedó seriamente dañado, por lo que es muy probable que el piloto italiano tenga que usar el segundo coche.

La parrilla del Gran Premio de Austria ha quedado configurada de la siguiente manera:

Primera línea: Teo Fabi, (ITA-Benetton BMW), 1:23.549 (256.032 km/h); Gerhard Berger, (AUT-Benetton BMW), 1:23.743; Segunda línea: Keke Rosberg, (FIN-Marlboro McLaren Tag), 1:23.903; Riccardo Patrese, (ITA-Brabham BMW), 1:24.044; Tercera línea: Alain Prost, (FRA-Marlboro McLaren Tag), 1:24.346; Nigel Mansell, (GBR-Williams Honda), 1:24.635; Cuarta línea: Nelson Piquet, (BRA-Williams Honda), 1:24.697; Ayrton Senna, (BRA-Lotus Renault), 1:25.249; Quinta línea: Michele Alboreto, (ITA-Ferrari), 1:25.561; Derek Warwick, (GBR-

Brabham BMW), 1:25.726; Sexta línea: Philippe Alliot, (FRA-Ligier Gitanes), 1:25.917; René Arnoux, (FRA-Ligier Gitanes), 1:26.312; Séptima línea: Patrick Tambay, (FRA-Lola Ford), 1:26.489; Stefan Johansson, (SWE-Ferrari), 1:26.646; Octava línea: Johnny Dumfries, (GBR-Lotus Renault), 1:27.212; Alan Jones, (AUS-Lola Ford), 1:27.420; Novena línea: Martin Brundle, (GBR-Tyrrell Renault), 1:28.018; Thierry Boutsen, (BEL-Arrows BMW), 1:28.598; Décima línea: Alessandro Nannini, (ITA-Minardi), 1:28.645; Philippe Streiff, (FRA-Tyrrell Renault), 1:28.951; Undécima línea: Jonathan Palmer, (GBR-Zakspeed), 1:29.073; Christian Danner, (RFA-Arrows BMW), 1:29.430; Duodécima línea: Andrea de Cesaris (ITA-Minardi), 1:29.615; Huub Rothengatter, (HOL-Zakspeed), 1:32.512; Decimotercera línea: Piercarlo Ghinzani, (ITA-Osella Alfa Romeo), 1:33.988; Allen Berg, (CAN-Osella Alfa Romeo), 1:36.150.

El español Luis Pérez Sala, quinto en el intercontinental de fórmula 3.000

Zeltweg (Austria) (Efe).— El piloto español Luis Pérez Sala se ha clasificado en quinta posición en la octava carrera del Campeonato Intercontinental de automovilismo de fórmula-3.000, que se ha disputado ayer en el circuito austríaco de Zeltweg, en la que venció el italiano Ivan Capelli, con March Ford.

Con este resultado, Pérez Sala mantiene su tercer puesto en la clasificación general, y se ratifica como piloto revelación esta temporada, en la que está compitiendo en igualdad de condiciones con pilotos mucho más experimentados, algunos de ellos con participaciones en fórmula-1.

Pérez Sala ha tenido que realizar un gran esfuerzo para conseguir el quinto puesto, ya que su coche ha acusado problemas de estabilidad que hicieron difícil y peligrosa la conducción.

En la partida, el espa-

ñol, que salió en sexta posición, pasó pronto a la quinta, pero después, como consecuencia de una melée, perdió tres puestos y quedó relegado al octavo.

A partir de entonces, Pérez Sala tuvo que mantener una cerrada lucha con el japonés Nakajima, que conducía un coche superior. Ambos, en su pugna, tuvieron varios roces cuando iban a 200 Kms por hora, hasta que a mitad de carrera el español consiguió despegarse y pasó al quinto lugar, tras superar a su compañero de equipo Pierluigi Marti-

ni y a Emanuele Pirro.

Clasificación de la carrera: Ivan Capelli (ITA, March Ford), 202.028 Kms., 58:47.530; John Nielsen (DIN, Ralt Honda), a 2.158; Gabriele Tarquini (ITA, March Ford), a 35.414; Satoru Nakajima (JAP, Ralt Honda), a 35.590; Luis Pérez Sala (ESP, Ralt Ford), a 39.771.

Clasificación general Campeonato Intercontinental: 1.— Ivan Capelli (ITA), 32 puntos; 2.— Pierluigi Martini (ITA), 24. 3.— Luis Pérez Sala (ESP), 18; 4.— John Nielsen (DIN), 15; 5.— Pascal Fabre (FRA), 14,5; 6.— Emanuele Pirro (ITA), 14; 7.— Michel Ferte (FRA); 8.— Mike Thackwell (NZL), 10,5; 9.— Philippe Alliot (FRA), 9; 10.— Satoru Nakajima (JAP), 7; 11.— Gabriele Tarquini (ITA), 7.

Fútbol

El Mirandés se enfrentará al Briviesca

Burgos (DB).— En esta época los partidos amistosos de pretemporada son habituales en todos los clubes. Así, en la tarde de hoy, a partir de las 18,00 horas, dos equipos burgaleses de Tercera División se enfrentarán entre sí. El Deportivo Mirandés recibe la visita del Briviesca. El escenario será el campo de «Anduva».

Como recordarán nuestros lectores, en el trofeo «Ciudad de Briviesca», ambos conjuntos fueron finalistas, para proclamarse campeón el anfitrión. Ahora será un partido de revancha, donde el Mirandés arropado de sus seguidores intentará sacarse la espina y derrotar al conjunto entrenado por Mediavilla.

Todavía falta tiempo para que se inicie de forma oficial la temporada y los entrenadores de ambas formaciones, están estudiando la forma más idónea de acoplarse a los jugadores para obtener unos buenos resultados y desde el inicio de la campaña empezar a cosechar éxitos.

Partido amistoso del Trespaderne

Trespaderne (Hoyuelos).— La Unión Deportiva Trespaderne el pasado viernes se presentó a su afición en el primer partido de la pretemporada contra el Santuchu C.F. de Tercera División. El resultado al final de los 90 minutos fue de empate a dos tantos.

Partido clásico de pretemporada que agradó al numeroso público asistente y en el que los dos equipos evidenciaron que todavía no están al cien por cien de sus condiciones físicas y que algunos jugadores todavía no están acoplados al juego del conjunto.

De todas las maneras el partido resultó entretenido y en algunas fases del mismo se vieron jugadas de calidad por ambos bandos.

El Santuchu demostró poseer un buen conjunto y la U.D. Trespaderne, pese a que era el primer partido de la pretemporada, no disponía de varios de sus jugadores, causó buena impresión en líneas generales. Gustaron mucho los nuevos fichajes.

Por otro lado, hoy se jugará el segundo partido. Se enfrentará al Guecho, a partir de las 18,30 horas en el campo «La Chopera». Será un partido interesante y más de cara a la captación de socios y para observar las evoluciones de los nuevos fichajes realizados por la directiva de la Unión Deportiva Trespaderne.

Juega y gana con nosotros

NUEVO CONCURSO

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

Mundial de Natación

España, adelante en waterpolo, al vencer a Hungría

Madrid (Colpisa). — A la selección nacional de waterpolo le bastaba con empatar ante Hungría, actual subcampeona del Mundo para lograr su acceso a la fase semifinal de estos mundiales, y a pesar de que hasta el último período no se pudo asegurar el partido, los pupilos de Estiarte vencieron y convencieron. La potente selección magiar, campeona del Mundo en 1973, y subcampeona en las tres ediciones del Mundial se ha visto así apeada de la competición, en tanto que los italianos pasan junto a los españoles a la siguiente fase.



Manuel Estiarte

De nuevo la clave de la victoria española estuvo en su efectivo contraataque y en las brillantes acciones individuales de su mejor hombre, Manuel Estiarte, pese a que el manresano falló dos penaltys. Nuestros polistas abrieron el marcador, por mediación de Jordi Neira cuando se cumplía el primer minuto, gol que fue inmediatamente contestado con otro del equipo magiar. Los húngaros tomaron después la iniciativa en el juego y en el marcador, hasta que Manuel Estiarte, con un gol habilísimo, colocó en el marcador el empate a dos con que concluyó el primer período.

Ambas selecciones se conocían bien. Los húngaros contrataron poco antes del Mundial al que fuera técnico español Markovitch, que sin duda les habría aleccionado bien sobre todos los secretos de los pupilos de Antonio Esteller. Quizá por ello el juego en el segundo y tercer período fue más de control que ofensivo por ambas partes, si bien España intentaba el contragolpe con alguna ra-

pidez. Hasta el final del tercer período no subió un sólo gol al marcador. A cuatro segundos de la conclusión Toth lograba un 2-3 favorable a Hungría que suponía despedirse del Mundial.

En el cuarto período se acumuló toda la emoción. Si en los tres períodos anteriores se habían marcado cinco goles, sólo en este último se consiguieron siete. Estiarte encontró la confianza perdida a raíz de los dos penaltys fallados, y con una jugada de auténtico maestro llevó de nuevo el equilibrio al marcador para lograr acto seguido un nuevo gol que trajo la tranquilidad a las filas españolas.

Con el cuatro tres en contra, los húngaros iniciaron un fuerte presing en toda la piscina, pero los españoles supieron aguantar y no perdieron en ningún momento los papeles. Aún así a tres minutos tras un fallo garrafal en la defensa de nuevo se produjo un empate, desbaratado inmediatamente por Albert Canal en una habilísima jugada a la media vuelta.

El gol de Canal hubiera

sido la definitiva tranquilidad, pero aún Petrovari volvió a marcar para los magiars, dejando el marcador con un inquietante 6-5 cuando apenas quedaba un minuto de partido. España supo jugar bien este último minuto y cuando los húngaros esperaban un fallo es-

pañol, fue el capitán Pera Robert quien consiguió el séptimo y último gol. Los húngaros no supieron «digerir la derrota que les apeaba de la competición y al final del encuentro hubo sus más y sus menos llegando al borde de la agresión.

Canadá y China, oro en sincronizada y saltos

Madrid (Efe). — El dúo de Canadá, formado por Carolyn Waldo y Anne Cameron, consiguió la medalla de oro de la especialidad en natación sincronizada, con 196.267 puntos, en los Mundiales que se disputan en Madrid.

La pareja canadiense donde sólo el nombre de la Waldo segunda medalla de oro que consigue pesaba mucho, mostró una gran fuerza y técnica y realizó un ejercicio perfecto de sincronización.

La medalla de plata correspondió al dueto de Estados Unidos, que realizó un ejercicio de mucha dificultad de una gran sincronización y con una coreografía de mucha belleza. El dúo norteamericano, formado por las gemelas Karen y Sarah Josephon, sumó un total de 193.401 puntos.

El dúo representado de Japón, formado por Mikako Kotani y Megumi Itoh, logró la medalla de bronce. Fue el más aplaudido por el público madrileño, que agradeció de esta forma el gran esfuerzo realizado por las representantes orientales.

Su ejercicio tuvo una gran carga emocional y contenido. Lo iniciaron con movimientos y música eminentemente orientales dedicados a la vida. Continuó con una alusión al «funeral por un amigo» de Elton John y lo remataron con una simulación de bomba, que recordaba a Hiroshima, con la agonía de un pueblo y su resurgimiento.

Clasificación final de la prueba de dúo de natación sincronizada:

1. — Canadá (Waldo/Cameron), 196.267.
2. — EE. UU. (S. K. Josephon), 193.401.
3. — Japón (Itoh/Kotani), 185.467.
4. — Suiza (Bos/Singer), 180.992.
5. — Grna Bretaña (Dobd/Shearn), 178.375.
6. — Holanda (Philipsen/Heijden), 177.358.
7. — URSS (Zhanalet/Cherniaeva), 175.201.
8. — Francia (Cpron/Schuler), 174.176.

Las chinas intratables, oro y plata en saltos

Las representantes de la República Popular china en salto de trampolín, Ming Gao, medalla de oro, y Li Ywa, plata, se mostraron intratables en la final disputada ayer en la piscina del Centro de Natación correspondiente a los Campeonatos de Mundo.

La superioridad de las saltadoras orientales sobre el resto de participantes donde se colocaron en las primeras posiciones. No dieron opción nada más que en una ocasión para que la norteamericana McCormick ocupara la segunda posición en algún momento de la prueba.

La medalla de bronce se la adjudicó la soviética María Bobkova, que desplazó en el último salto, de dicho lugar a la norteamericana Kedy McCormick. Esta, tras un salto final poco limpio,

quedó relegada a la octava posición.

Clasificación final de salto de trampolín femenino: 1. — Ming Gao (Chn.), 582.90. Oro. Li Ywa (Chn.), 549.42. Plata. María Bobkova (URSS), 525.21. Bronce. Danne Jongejans (Hol.), 501.06. Britta Baldus (RDA), 497.88. Kety Bensing (RDA), 493.35. Michel Mitchell (USA), 491.79. Kedy McCormick (USA), 489.75. Zanna Stirulnikova (URSS), 485.22. Deby Fuller (Can.), 458.25. Kety Kelemen (Can.), 438.90. Anne Gerlach (Hun.), 419.22.

Duelo, Gros-Biondi

Las eliminatorias comenzarán a partir de las nueve y media de hoy y las finales a partir de las seis de la tarde. Ha llegado la hora de la verdad para muchos. Para otros, como por ejemplo Matt Biondi, que participa en siete pruebas diferentes, la jornada de hoy no es más que un primer escollo de los muchos que tiene que salvar hasta el día 23.

Sin duda, la prueba reina de las cinco serán los 200 hombres, con Biondi, Lodziewski y Gros en escena. El objetivo del norteamericano además de llevarse su primer oro, será rebajar la marca del «Albatros» germano de 1:47.44. El record pelagra.

Esta será la cuarta prueba de hoy. La primera, los 100 libres femeninos, tiene dos claras favoritas al triunfo: La velocista rumana Ta-

mara Costache —plusmarquista en los 50 metros libres— y la norteamericana Mary T. Eagher, aunque no hay que olvidar a la jovenísima alemana oriental Manuela Stellmach, que ha acreditado a sus dieciséis años 55.32. El record lo ostenta su compatriota Bárbara Krause ya retirada con 54.79.

En los 100 metros braza masculino, segunda prueba de la jornada, el canadiense Víctor Davis, brillante campeón de los Juegos de la Commonwealth y plusmarquista mundial de los 200 es el claro favorito aunque habrá que tener en cuenta también al soviético Wolkow, al británico Moorhouse y al alemán federal Goebel. El record del Mundo, que ostenta el norteamericano Lundquist, es muy caro, 1:01.65 pero podría caer también.

La jornada continúa con tres series de 400 estilos femeninos. En dos de ellas se impondrán sin problemas la germana oriental Cornelia Sirch y su compatriota Nord. En la otra, la rumana Lung y la estadounidense Gringlione conseguirán fácilmente su pase a la final.

Después de los 200 libre ya comentados, la última prueba del día será los 4 por 200 femeninos, en donde la República Democrática Alemana, impondrá de nuevo su ley si no se deja sorprender por las norteamericanas. El actual record del Mundo está en posesión de las europeas.

Resultados y clasificaciones

Waterpolo: Resultados del viernes

Grupo «A»

Italia, 9 - Hungría, 8
España, 21 - Israel, 6

Grupo «B»

Cuba, 12 - Australia, 10

Grupo «C»

RFA, 10 - Francia, 4
Canadá, 8 - Holanda, 4

Grupo «D»

Estados Unidos, 15 - Brasil, 6
URSS, 12; Grecia, 7

Resultados del sábado

Grupo «A»

Italia, 7 - Israel, 5
España, 7; Hungría, 5

Grupo «B»

Yugoslavia, 11 - Cuba, 11

Grupo «C»

Francia, 9 - Canadá, 6
Alemania, 8 - Holanda, 7

Grupo «D»

Estados Unidos, 10 - URSS, 8
Grecia, 9 - Brasil, 9

Grupo «A»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Italia	3	3	0	0	24	20	6
España	3	2	0	1	35	19	4
Hungría	3	1	0	2	29	18	2
Israel	3	0	0	3	13	44	0

Pasan a la fase siguiente los equipos de Italia y España.

Grupo «B»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Yugoslavia	2	1	1	0	23	15	3
Cuba	2	1	1	0	23	21	3
Australia	2	0	0	2	14	24	0

Pasan los equipos de Yugoslavia y Cuba.

Grupo «C»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Alemania F.	3	3	0	0	26	14	6
Francia	3	2	0	1	18	20	4
Canadá	3	1	0	2	17	21	2
Holanda	3	0	0	3	15	21	0

Pasan: RFA y Francia.

Grupo «D»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
EE. UU.	3	3	0	0	38	17	6
URSS	3	2	0	1	36	27	4
Brasil	3	0	1	2	25	40	1
Grecia	3	0	1	2	19	36	1

Pasan: EE. UU. y URSS

Golf

Olozábal, con posibilidades de triunfo en el Torneo de York

York (Inglaterra) (Efe). — El joven golfista español José María Olozábal, de 20 años, tiene posibilidades de conseguir su primer título en un torneo del circuito europeo, en el que compete por primera vez en la presente temporada frente a los jugadores consagrados.

En los terrenos de Fulford, donde se disputa el Benson and Hedges, dotado con 270.000 dólares en premios —unos 36,5 millones de pesetas—, Olozábal, con tres birdies y un eagle-3 en el hoyo 18, presentó, con 67 golpes, la mejor tarjeta del tercer recorrido y, a falta de los últimos hoyos de mañana, está a un solo punto de los británicos Gordon Brand jnr. y Mark James, que comparten el primer puesto de la clasificación con 204 golpes.

Olozábal, que lleva ganados 64.500 dólares —unos ocho millones de pesetas— en el circuito europeo, estuvo a punto de conseguir un albatros cuando en el hoyo 18 en su golpe con hierro-1 la bola pasó justamente por encima del agujero.

Chema, satisfecho tras su actuación de ayer, manifestó: «Mi objetivo esta temporada es formar parte del equipo de España que disputará la Dunhill Cup, en St. Andrews, el próximo mes. Me haría gran ilusión jugar por mi

país al lado de Severiano Ballesteros. Hay gente que me quiere comparar con él, pero no me agrada en absoluto».

Otro español, José María Cañizares, siguió mejorando en su juego y, con 68 golpes, una de las mejores puntuaciones de la jornada, ha pasado a los puestos de cabeza. Con un total de 208, queda a cuatro de Brand y James, aún con opción al triunfo final.

El líder del viernes, Gordon Brand jnr., hizo el par del campo, 72, puntuación de la que se benefició su compatriota Mark James quien, con tres golpes menos, estableció empate para el primer puesto de la clasificación.

Las posiciones después de jugados 54 están así:

Gordon Brand jnr. (GBR), 65-67-72= 204 golpes; Mark James (GBR), 65-70-69=204; José María Olozábal (ESP), 67-71-67=205; Lee Treviño (USA), 66-67-73= 206; Hugh Baiocchi (AFS), 66-70-70= 206.

Piñero superó la segunda jornada

Castle Rock (Colorado EE.UU.) (Efe). — El español Manuel Piñero superó la segunda ronda del torneo de golf de Castle Rock, que se disputa por puntuación y que destina a premios un millón de dólares (135 millones de pesetas).

Nota destacada en esta segunda jornada fueron las eliminaciones del estadounidense Ray Floyd, primer clasificado en la ronda inicial, y de su compatriota Lanny Wadkins.

Este torneo se disputa por un sistema de puntuación consistente en otorgar cada jornada dos puntos por un birdie, cinco por un eagle, uno negativo por un bogey y tres negativos por un doble bogey.

Las puntuaciones de cada día no se acumulan para el siguiente, en el que los jugadores parten de cero, lo que ha permitido la eliminación, por ejemplo, del primer clasificado de la jornada anterior, Ray Floyd.

En la segunda ronda, Jack Niclaus y Bob Tway salvaron el corte gracias a sendos putts de casi cuatro metros que les valieron el par (72).

Treinta y nueve jugado-



Olozábal

dores se han clasificado para las semifinales de este torneo, que destina al ganador 180.000 dólares (más de 24 millones de pesetas).

En la tercera ronda quedarán definidos los doce golfistas que disputarán la final.

Clasificación de la segunda jornada: Billy Pierot (USA), 14 puntos; Joey Sindelar (USA), 12; John Mahaffey (USA), 11; Jim Gallagher (USA), 11; Tze-Chung Chen (TPE), 10; Manuel Piñero (ESP), 9.

Atletismo

Abascal, mejor marca mundial del año en 1.500 metros

Barcelona (Efe). — El atleta español José Manuel Abascal realizó ayer en el estadio Universitario de Barcelona la mejor marca mundial del año —y sexta mejor de todos los tiempos— en 1.500 metros, al correrlos en 3:31.13.

El santanderino, bronce en la distancia en Los Angeles-84, tras Coe y Cram, fracasó en su intento de mejorar el record de España, que tiene José Luis

González en 3:30.92 desde el año pasado.

Por otro lado, la soviética Elena Kouznetsova ha establecido una nueva mejor marca mundial en los 10 kilómetros marcha femeninos con un tiempo de 44:32.50.

Kouznetsova, de 20 años mejoró en la localidad de Briansk los 44:59.20 de la china Hisui Yountsiou, marcados hace dos meses.

Baloncesto

Mañana comienza el segundo Campus masculino en el Polideportivo

Burgos (DB). — Mañana lunes, y hasta el 31 de Agosto comienza en el polideportivo municipal «El Plantío» el II Campus Baloncesto masculino organizado por el Club Campeador Baloncesto, con la supervisión de la Federación Burgalesa.

El director general del Campus es Carlos Corral Baranda, director técnico Juan Fernando González Fernández, y los monitores que van a impartir las enseñanzas son Máximo Núñez Herrera, José Javier Masa Andrés, Juan Carlos Ortega Martínez, Jesús Ricardo Rodiles Ortiz, José Luis González Martínez, Miguel

Angel Ausín Ortega, Esteban Martínez Lacasa, Juan José Horta, Raúl Alberto Urbina Fonturbel y Tomás Díez Terán.

Habrán tres conferencias técnicas que correrán a cargo de Luis Fernández Berrendero, que disertará sobre «La importancia del calentamiento en el baloncesto» y finalmente el tema «Trabajo con hombres altos» será tratado por José Javier Masa Andrés.

Como entidades colaboradoras, el Ayuntamiento de Burgos, la Caja de Ahorros Municipal y una serie de firmas comerciales de la ciudad.

Esquí

Zurbriggen ganó el segundo descenso de la Copa del Mundo

Las Leñas (Argentina) (Efe). — El suizo Pirmin Zurbriggen se adjudicó la victoria en el segundo descenso de la temporada en la Copa del Mundo de esquí alpino, disputado ayer en la estación argentina de Las Leñas, con un tiempo de 1-38-03.

Sobre la pista Mercurio, de 2.680 metros y un desnivel de 750, Zurbriggen, sexto, ayer, sobre este mismo escenario, en la prueba que inauguraba la temporada, superó en 23 centésimas al austríaco Leonhard Stock, que se clasificó segundo.

Tras una temporada sin conocer la victoria en

la Copa del Mundo, el campeón de la especialidad de descenso en 1985 recuperó hoy su mejor forma y se presenta el rival más fuerte para disputar al luxemburgués Marc Girardelli el título general de la Copa.

Stock abrió una brecha en la hegemonía de los suizos en este principio de

temporada, ya que los helvéticos coparon ayer las tres primeras plazas, con Peter Mueller, Karl Alpiiger y Franz Heinzer, y hoy se colocaron tres en las cuatro primeras posiciones.

Mueller, el vencedor de la primera prueba, terminó hoy en el tercer puesto con el mismo tiempo de 1-38-67 que su compatriota Heinzer y se situó en el primer puesto de la Copa del Mundo con 40 puntos, cinco más que Zurbriggen.

El vencedor subrayó que su tiempo de hoy ha sido mejor que el que ayer dio la victoria a Mueller, «aunque la visibilidad era hoy menor y era muy difícil esquiar en estas condiciones».

Clasificación segundo descenso

1. Pirmin Zurbriggen (SUI), 1-38-03; 2. Leonhard Stock (AUT), 1-38-26; 3. Peter Mueller (SUI), 1-38-67; 4. Franz Heinzer (SUI), 1-38-67.

Ciclismo

El corredor, Alberto Saldaña, gravemente herido en una carrera

Burgos (DB). — El corredor burgalés que está en las filas del Grupo Pentágono, dirigido por Julio Andrés, Alberto Saldaña de 18 años y por tanto perteneciente a la categoría juvenil se encuentra ingresado en la UVI de la Residencia Sanitaria de Segovia, a causa de un accidente sufrido en competición.

Como anunciábamos días pasados, varios corredores burgaleses participaron en una prueba ciclista en la localidad segoviana de Cuéllar. Fue en esta carre-

ra donde Alberto Saldaña sufrió un lamentable accidente.

Los hechos ocurrieron de la siguiente forma, seis corredores iban escapados, entre ellos Alberto Saldaña, un ciclista intenta evitar un bache y se choca con el burgalés. Cuando se intentan levantar, viene por detrás otro corredor. Ante el golpe las cabezas se chocaron y el burgalés se rompió el cráneo. La lesión ha sido considerada por los médicos de muy grave. Desde estas líneas hacemos votos por su pronta recuperación.

TRANSPORTISTAS

GRAN OPORTUNIDAD

VEHICULOS USADOS TOTALMENTE REVISADOS

PEGASO TRACTOR 310 HP 3 años
PEGASO TRACTOR 310 HP 5 años
PEGASO TRACTOR 306 HP 6 años
DODGE TRACTOR Turbo 300 6 años

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

RECOGEMOS SU VEHICULO USADO A CAMBIO

AUTOMOBA, S.A.

26 12 50 BURGOS

SOCIEDAD DEPORTIVA MILITAR

SECCION FUTBOL

El lunes, día 18, comienzan los entrenamientos. Interesados, presentarse en el campo de fútbol, a las 19 horas.

La Directiva

JEFE ADMINISTRATIVO

Se necesita

Titulado Empresariales o Económicas. Con experiencia, 28-35 años, mandar curriculum apartado 2.170. Burgos.

DELEGACION DE HACIENDA BURGOS

ADMINISTRACION PRINCIPAL DE ADUANAS E IMPUESTOS ESPECIALES

ANUNCIO DE SUBASTA

El día 22 de Agosto tendrá lugar en la Delegación de Hacienda una subasta pública de vehículos y otros géneros. Las condiciones se exponen en el Tablón de anuncios de la Delegación.

EL DELEGADO DE HACIENDA P.S. Miguel Fernández Mardomingo

Pronto cumplirá 85 años

Marlene Dietrich, la «mujer fatal» que no triunfó en el amor

Francis Russell

Marlene Dietrich se llama en realidad María Magdalena Von Loch. Pertenecía a una familia acomodada y su padre era militar de carrera. Vino al mundo en Kuestrin, Sajonia, en Diciembre de 1901. Pero al morir su progenitor en el frente ruso durante la Primera Guerra Mundial, terminaron sus comodidades y su vida placen-

Su auténtica ascensión en el mundo cinematográfico comenzó al ser seleccionada para interpretar un papel en «Tragedia de amor». Pero fue gracias a la iniciativa del actor alemán Emil Janning como consiguió convertirse en una verdadera estrella de la pantalla. Este actor decidió reemprender su carrera cinematográfica en Alemania cuando llegó el cine sonoro. Solicitó al productor de la película que tenía en preparación que contratase al director Josef Von Sternberg para realizarla y este eligió a Marlene Dietrich como protagonista del filme, que no era otro que «El Angel Azul».

El éxito de la película por todo el mundo, que en buena medida se debía a la imagen de mujer fatal y seductora que Marlene había sabido desarrollar en la pantalla, propició que la Paramount la ofreciera un contrato para proseguir su carrera artística en Hollywood, junto con su descubridor Josef Von Sternberg.

Una vez en la capital del cine mundial, con tan sólo dos películas se en-

contró en la cima de la gloria: «Marruecos» y «Fatalidad» tenían todos los ingredientes necesarios para favorecer el lucimiento personal de una actriz de talento.

Nació entonces una profunda discusión entre los aficionados al cine; existía una dicotomía: ¿Marlene Dietrich o Greta Garbo? ¿Cuál era la mejor y la más guapa? ¿Cuál de las dos era más mujer fatal? La disputa entre los admiradores de ambas estrellas no hizo más que beneficiarlas y aumentar su popularidad.

Con Sternberg siguió triunfando en otras películas como «El Expreso de Shangai», «La Venus Rubia», «Capricho Imperial» y «El demonio es mujer». Sin embargo, y pese a su calidad, las dos últimas no fueron todo lo taquilleras que se esperaba y provocaron la ruptura entre el director y la diva. Sternberg manifestó al respecto: «Fraülein Dietrich y yo hemos progresado juntos hasta donde nos ha sido posible. En la actualidad esa unión no nos beneficia ni a ella ni a mí. Si continuáramos, caeríamos en

una rutina que nos perjudicaría a ambos». Y tras la separación Marlene demostró que no era actriz de un sólo director, bordando sus papeles en filmes como «Deseo», «El jardín de Alá» ó «Angel».

Vida ajetreada y licenciosa

Ya en 1938, Marlene se instaló en Londres y comenzó a frecuentar el mundo de la aristocracia londinense, manteniendo unas ambiguas relaciones con el escritor Eric María Remarque. Rechazó un año más tarde una oferta de Hitler para que regresara a Alemania y aceptó protagonizar la película «Arizona», que producía el legendario Joe Pasternak y que obtuvo un importante éxito en todo el mundo.

Meses más tarde consiguió la nacionalidad norteamericana y comenzó un apasionado romance, que dio mucho que hablar en los círculos cinematográficos, con el actor Jean Gabin. En aquel entonces Marlene ya estaba casada con Rudolf Sieber, un hombre oscuro y de carácter excesivamente serio que apenas aparecía jun-

to a la actriz. Se casaron en 1924 y de su unión nació una hija, María, que posteriormente les daría tres nietos. El matrimonio fue, sin embargo, un auténtico fracaso desde sus inicios. Tras el nacimiento de su hija María, vivieron separados pero jamás hablaron de divorciarse y de puertas para fuera guardaban las apariencias.

Su sentimiento antinazi

Como era antinazi de corazón y de razón, en 1943 abandonó momentáneamente su carrera marchándose al frente para animar y entretener a las tropas aliadas. Durante tres años realizó una inmensa gira por los países donde se combatía. Precisamente por este hecho en 1947 le fue concedida la medalla de la libertad, que es la condecoración civil más importante de los Estados Unidos.

A partir de ese momento, con un inmenso prestigio personal y profesional acumulado a lo largo de los años se dedicó de nuevo a su carrera artística, eligiendo cuidadosamente aquellas películas en las que quería interve-

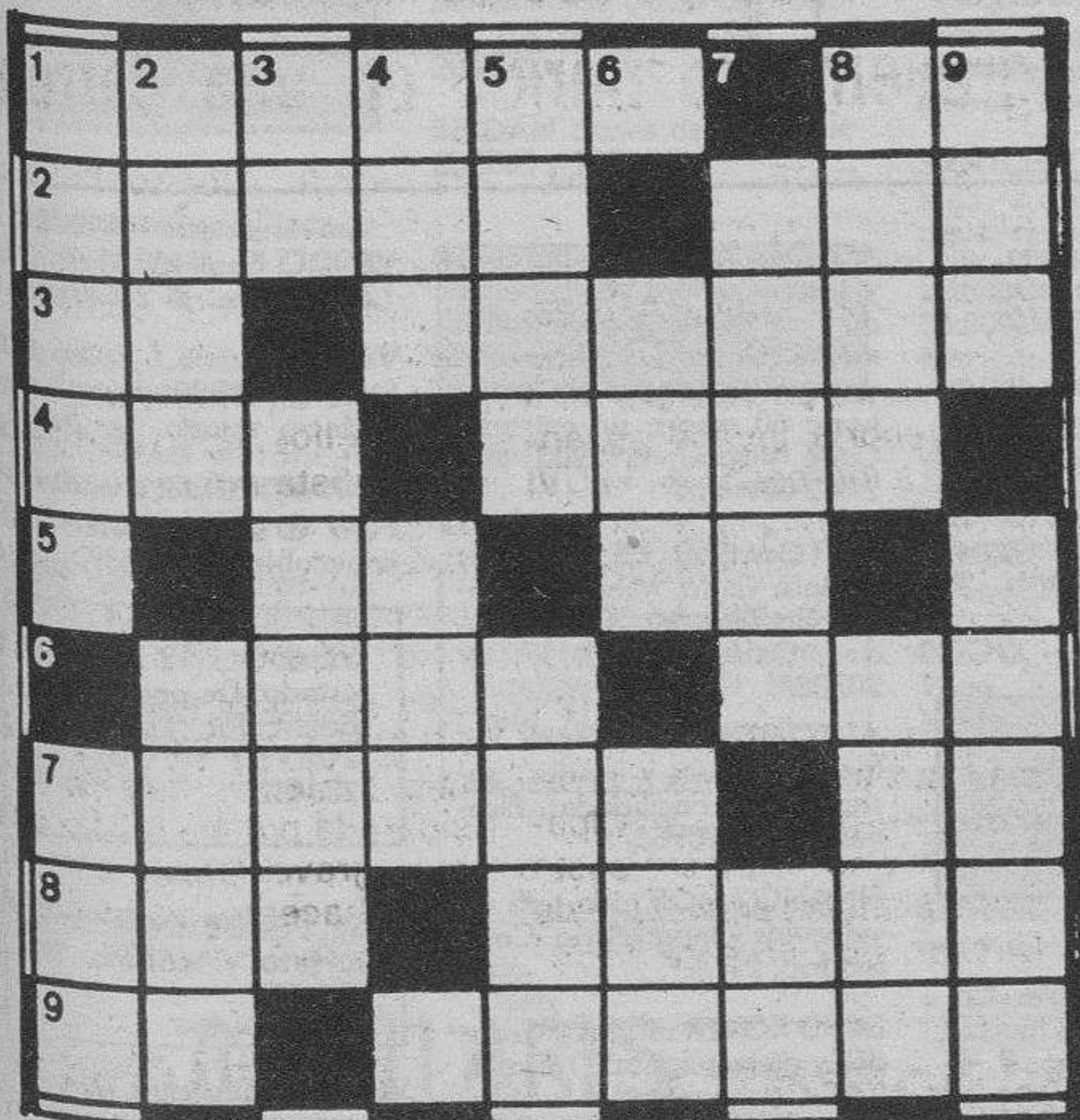


nir y consiguiendo mantenerse en una digna posición dentro de su nuevo enfoque profesional: Orson Welles, Willy Wilder, Alfred Hitchcock, Fritz Lang y Stanley Kramer fueron algunos de los directores que aceptó para continuar en un mundo cinematográfico que ya no era el suyo y en el que, por su edad, ya no podía ser símbolo y mito sexual, sino firme y segura profesional.

Entre los muchos éxitos que obtuvo a lo largo de sus treinta y cinco años en la industria norteamericana se pueden destacar títulos como «Pánico en la escena», «La Dama de Nueva Orleans», «Berlín-Occidente», «El Príncipe mendigo», «La vuelta al mundo en ochenta días»,

«Sed de mal», «Vencedores y vencidos», etc.

Su último trabajo ha sido un documental de noventa minutos, en el que se narra su vida y sus películas, realizado por Maximilian Schell. En él cuenta muchos aspectos inéditos de su personalidad e incluso pasajes de su vida que no relata ni siquiera en la autobiografía que publicó en 1961, pero sin embargo no aparece físicamente en él. Al parecer, la actriz octogenaria no desea que el público vea el aspecto que tiene en la actualidad. Su intención es que la recuerden como la belleza que fue en sus años de esplendor y gracias a los cuales pasará a ocupar un lugar privilegiado en los anales de la historia del cine.



HORIZONTALES. — 1: Coz. Nombre de consonante. 2: Calamidad. Devoto. 3: Nota musical. Elogiar inmerecidamente a una persona. 4: Trabaje la tierra con ciertos instrumentos. Huevā de los peces. 5: Consonante. Nota musical. (al rev.) Interjección. Mil. 6: Pieza de barro acanalada y cocida. Interjección. 7: Difunto. (al rev.) Nominativo. 8: Dios árabe. Ultimo piso. 9: Voz para ahuyentar a los perros. (al rev.) Nombre de mujer.

VERTICALES. — 1: Se detienen. Rostro, cara. 2: (al rev.) Habla con Dios. Infusión sedante. 3: Interjección. Nombre de mujer. 4: Amarra. Marchita. Vocal. 5: Extremo de la mano o del pie. Nombre de varón. 6: Vocal. Fruta. Autillo. 7: Metal. (al rev.) Nota musical. 8: Devotas. Abertura en el rostro. 9: (al rev.) Tritura con los dientes. Libro de cuentas corrientes.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Sólido. As. 2: Obeso. Ave. 3: Mu. Oledor. 4: Así. Orán. 5: R. Cá. Er. L. 6: Toja (La). Gil. 7: Canana. Va. 8: Aso. ainaM. 9: La. Espina.

VERTICALES. — 1: somaR. Cal. 2: Obús. Tasa. 3: Le. Icono. 4: Iso. Aja. E. 5: Dolo. Anás. 6: O. Ere. aiP. 7: adarG. Ni. 8: avoN. Iván. 9: Ser. Llana.

Hechos y figuras

Recaudan con guardaespaldas

Tegucigalpa (Efe). — Está visto que la única manera de hacer pagar impuestos a algunos es a punta de fusil. Así es como se ven obligados a hacerlo los recaudadores de la ciudad portuaria de la Ceiba, en la zona atlántica de Honduras, donde se presentan acompañados de un soldado armado para intimidar a los rebeldes. Por los mercados municipales recaudadores y soldados van cobrando y cobrando sin más protestas de los vendedores, camioneros o propietarios de tiendas que antes se ponían bravos y no cancelaban sus deberes con el fisco. El principal argumento utilizado hasta ahora por los que se negaban a tributar era que nuestro dinero en impuestos ingresa en las arcas de la municipalidad sin saber a quiénes estamos enriqueciendo, mientras la población necesita muchas obras.

Sobre olores no hay nada escrito

Guatemala (Efe). — Siguiendo los impulsos de su olfato, el infante de Marina guatemalteco Héctor Armando Penada ha ido a parar a un centro penitenciario. Penada, destacado en la primera compañía de infantes en la base de Puerto

Quetzal, distraía su insomnio nocturno hurtando las prendas íntimas que sus compañeros habían utilizado por el día, preferentemente aquéllas que usaban durante los ejercicios. El olor a sudor de hombre es lo que más me emocionaba y (lo de las prendas) era el único consuelo que me quedaba, pues ninguno de mis compañeros hubiera aceptado nada conmigo, explicó Penada ante el juez que veía el caso. Esa aromática preferencia del infante de Marina ha sido penada con una multa de 125 quetzales por responsabilidades civiles y una condena a 16 meses de cárcel.

JEROGLIFICO

100
ATON
ATON
500
1

Las piedras del collar son...

Solución al anterior:

...A veces falla.

La chispa de Olmo



Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

1. — Ventana. 2. — Persiana. 3. — Ventana. 4. — Persiana. 5. — Pendiente. 6. — Chimenea. 7. — Pelo señor.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Inmobiliaria

Nuevas viviendas en las mejores zonas

- Su piso definitivo, próxima entrega de llaves
- Si piensa en su vivienda de futuro... entregas dentro de seis, diez y catorce meses
- Máxima calidad y experiencia
- La mejor financiación
- Promueve y construye:



ARRANZ ACINAS
PLAZA DE ESPAÑA, 1-1º

VIVIENDAS MUNICIPALES, S.A. (VIMUNSA)

Venta de pisos, bajos y garajes de protección oficial en C/. Vitoria, 246 al 256. Polígono G-9, Gamonal.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

CREDITO HIPOTECARIO AL 11%.- RESTO, FACILIDADES HASTA 5 AÑOS

Informes:
Avenida General Yagüe, 28.
☎ 23 32 11.
Horario de 8 a 3.

VENDO PISO IDEAL PROFESIONALES

5 habitaciones, salón, cocina, baños y servicios
Edificio GUMEN, n.º 6, 2.º B
☎ 20 69 96 y 22 23 74

Laboral

EMPRESA FABRICACION DEDICADA A LA EXPORTACION PRECISA

ADMINISTRATIVO/A

REQUIERE:

- Experiencia tres años en puesto similar.
- Inglés hablado y escrito.
- Dominio en ordenador.

OFRECEMOS:

- Puesto fijo y estable.
- Emolumentos según valia.
- Trabajo de responsabilidad.

Interesados personarse martes, día 19, de 9 a 13 horas, en calle Trinas, 10, 7.º B.

CARNICERO PARA SUPERMERCADO SE PRECISA

Imprescindible experiencia. Interesados llamar de 12 a 1 al teléfono 266977.

Motor

TALLERES FAUNDEZ Y GONZALEZ, S. A.
NUEVO SERVICIO PEUGEOT-TALBOT
CALLE REAL, 7. (CAPISCOL)



Visite nuestras instalaciones dotadas de la más moderna tecnología.
MAXIMA TASACION DE SU VEHICULO USADO. FACILIDADES DE PAGO HASTA 5 AÑOS, SIN ENTRADA, CON UN INTERES DEL 6,75 %.

¡OCASION!

VARIOS TURISMOS. PROCEDENTES DE CAMBIO. SEMINUEVOS. FACILIDADES HASTA 5 AÑOS, SIN ENTRADA. A TODA PRUEBA. PRECIOS AJUSTADOS.

Desguace TODAUTO

Para profesionales precios de profesional, en Carretera Poza, 4 Kms. Gamonal, tienda y oficinas.

Vitoria, 169, traseras, entrada a Lavaderos. ☎ 237950.

Servicios

VENDO POR TRASLADO CAMARA FRIGORIFICA PARA CARNICERIA. EN PERFECTO ESTADO
☎ 586184 - PRADOLUENGO

Gestoría Rodríguez García

C/. Vitoria, n.º 28-1.º C
BURGOS - ☎ 20 86 62

IVA

Declaraciones de renta
Consultas - Asesoramiento
Altas - Contabilidad

- Arrendamiento locales
- Industriales-Profesionales
- Comerciantes-Agricultores

Varios



TEAN

CARPINTERIA DE ALUMINIO

- Cerramiento de terrazas.
- Contraventanas
- Mamparas de baño.

— Presupuestos sin compromiso —

CARRETERA LOGROÑO, 12
☎ 214355. - BURGOS

CAZADORES

El Término de Tornadijo, se encuentra legalmente acotado, con el número 10.515.

SE VENDE LOCAL

DE PARTICULAR A PARTICULAR
CALLE SAN JUAN
TOTAL O DIVIDIDO
MUY INTERESANTE

Razón: ☎ 22 74 48 - BURGOS

SE NECESITAN

DOS OFICIALES DE ALBAÑILERIA

INCORPORACION INMEDIATA

☎ 23 51 69

PERFORACIONES GARCIA

Pozos para chalets, fábricas y riego

☎ 17 01 21

Quintanilla de la Mata (Burgos)

ANUNCIOS CLASIFICADOS RAPIDOS - EFICACES SORPRENDENTES

Diario de Burgos

anuncios por palabras

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Alquileres

PEÑISCOLA-Benicarló, alquilamos apartamentos temporada verano, cerca playa. (964) 473961.

DELAFUENTE.— Pisos, tres, cuatro habitaciones, Santa Clara, Martínez Campo. San Pablo, 12 C.

DELAFUENTE.— Magnifico local reformadísimo, 160 metros, 80 doblados, sótano útil. Véalo.

ALQUILAMOS oficinas de 80 y 40 metros. Muy céntricas. ☎ 261018.

ALQUILO chalets, apartamentos, baratos. Torreveja, Benidorm, Gandía, Salou, Costa Brava. Concepción, 12. 201771.

MAGDA González. — Carretera Poza, tres, sala, cocina, baño, calefacción, 30.000.

MAGDA González. — Vitoria, fabulosas oficinas, estrenar, fabulosos chafán, distintos precios.

SE ALQUILA estudio-apartamento, céntrico, nuevo teléfono 206537. De 11 a 1.

SE ARRIENDA bungalow, mes Septiembre. Torreveja (Alicante). Mercado Sur, panadería Enrique.

SE ALQUILA piso a estudiantes, Fco. Grandmontagne, 5-8.º E, de 2 a 4.

ALQUILAMOS amplio piso amueblado, servicios centrales, teléfono, informes ☎ 229310.

SANTANDER Sardinero, apartamento, centro ciudad. Piso y estudio. Septiembre—quincenas—. 942/273054.

ALQUILO piso en Benidorm. Primera línea playa, garaje, piscina. ☎ 965-859253.

SE ALQUILA piso sin muebles. Paseo de la Isla. ☎ 228080.

SE ARRIENDAN dos locales, en Quintanilla Vivar. ☎ 237579.

ALQUILO piso 120 metros cuadrados, oficinas o vivienda calle Vitoria 56, (frente Hacienda) ☎ 223488. Llamar antes 10 mañana o 5 tarde.

SE ALQUILA piso en Alicante, Septiembre, barato. ☎ 223242 - 260261.

NECESITAMOS piso en alquiler para segunda quincena de Agosto. ☎ (945) 280717.

PRECISASE piso zona docente, por un año, preferentemente amueblado. Ideal tres habitaciones y salón, dos cuartos de baño, calefacción central, teléfono, llamar al 220250 en horas de oficina.

SIN TRASPASO se alquila céntrico local de 30 m2. con instalaciones frigoríficas. Huerto del Rey, 20, timbre 3.

ALQUILO piso amueblado, confortable, resto de verano. Informes, ☎ 393154 - 234845.

SE ALQUILA apartamento. Septiembre. Playa San Juan (Alicante). ☎ 227220.

SE ALQUILA plaza de garaje, Ctra. Logroño, 15. ☎ 222590. Llamar de 9 a 11.

SE ALQUILA nave, Yagüe, para pequeño taller o almacén. ☎ 206972, de 10 a 2.

SE ALQUILA piso, económico, calle San Cosme, 12-2.º-10.

ALQUILO piso, San Julián, sin gastos comunidad, ☎ 260229.

BENIDORM alquilo apartamento piscina, estacionamiento, primera quincena Septiembre. ☎ 226456.

IMPORTANTISIMO negocio rentable y remunerado, ramo zapatería, lo alquilo o traspaso, con mucha clientela. En zona más comercial de Gamonal, baratísimo por traslado. Con muchas existencias. Escribir apartado 2.194. Poner teléfono de contacto.

PRIGO. ¡Atención! Principio Reyes Católicos. Local 260 m. alquiler. 8816.

PRIGO. Avda. Eladio Perlado. Alquiler. Tres, salón, cocina, 18.000. 2596.

PRIGO. Huelgas, dos dormitorios, salón, baños, garaje, 75.000 Ptas. 2591.

PRIGO. Ctra. Arcos, dos, salón, baño, terraza, 18.000 Ptas. 2562.

GARCIFUENTES. Alquiler locales, Eladio Perlado 200, 300, 500 metros, 236998.

SANTOS. Alquiler local 125 m. más almacén, portón abatible, San Pedro Cardena ☎ 228754.

SANTOS. Alquiler sexto piso lujo, Villa Pilar 3, dos garajes, 228754.

SANTOS. Plaza España, alquilo local 45 m. esquina acondicionado ☎ 228754.

SANTOS. Alquiler nave 480 m. esquina acondicionada. ☎ 228754.

SE ALQUILA vivienda, reciente, Paseo Cubos, 9. Con espacio verde, con muebles. ☎ 263369.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 22 27 15.

EUROCASION, vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

AUTOMOVILES Pedrosa. — Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 22 77 07 y 22 77 67.

GARANTIA plena en coches de ocasión, Automóviles Ducar. Arzobispo de Castro, 7.

AUTOMOVILES 200. Bécena y Jesús. Compra-venta de toda clase de automóviles totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses, sin entrada. Calle Vitoria, n.º 200. ☎ 21 32 00.

AUTOMOVILES Varona, compra venta. Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. ☎ 207087.

AUTOMOVILES V. López. Vehículos nuevos y usados, garantizados. Facilidades. Pisos, 40. ☎ 209667.

FINANCIAMOS todo tipo de vehículos y maquinaria. Calle Madrid, 21, 1.º.

LAND ROVER usados. Revisados y garantizados. Trabado, S.L. Concesionario oficial Land Rover para Burgos y provincia. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 234. ☎ 267676.

AUTOMOVILES Grandmontagne, donde usted puede comprar con confianza todos los modelos nacionales e importados. Facilidades hasta 36 meses, sin entrada. Francisco Grandmontagne, 22. ☎ 236669.

DUCAR Automóviles, ocasiones de primera, aseguradas. ☎ 215454.

AUTOMOVILES Gamonal, compra-venta de toda clase de vehículos, mínima entrada, facilidades 36 meses, garantizados. Pedro Alfaro, 2. ☎ 223814.

VENDO Seat-132, 127, 133, 124, baratos. ☎ 216401.

VENDO coche Seat-132-1.800, baratísimo, perfecto estado. ☎ 266647.

DE PARTICULAR a particular Ford Granada Diesel BV-G impecable. ☎ 226887.

VENDO R-12 en buen estado. De particular a particular. Llamar ☎ 208151 - 204892 236432.

SE VENDE trailer con tarjeta y trabajo. ☎ 216499.

VENDO velomotor Mobylette, en buen estado, con documentación. ☎ 203097.

OCASION, vendo Renault 4 TL, revisado y garantizado. Talleres Fausto. Avenida de la Constitución, 5.

OCASION, vendo Simca 1.200 LS. Revisado. Talleres Fausto. Avenida de la Constitución, 5.

OCASION, vendo Ford Granada Diesel 2.5, seminuevo, tres años, garantizado, facilidades de pago. Gran oportunidad. Talleres Fausto. Avenida de la Constitución, 5.

OCASION, vendo Seat 132 Diesel. Económico. Talleres Fausto. Avenida de la Constitución, 5.

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Automóviles y accesorios

SE VENDE camión con trabajo, 5.990 kilos, ☎ 269447.
 VENDEO Chrysler 180 Diesel, buen estado. ☎ 261669.
 SE VENDE moto Osa, BU-F, todo terreno, seminueva, Gabriel Delgado, Humienta.
 VENDEO Citroen GS. familiar segunda serie, pocos kilómetros. Informes. ☎ 219489.
 DUCATI 900 SD, BU-G, impecable. Vendo. Ruera Automoción. ☎ 226065.

Colocaciones

TRABAJE montando cuadros pequeños, casa, proporcionamos materiales, recogemos producción, Decorhogar, Alfonso Católico, 1. Oviedo.
 TRABAJO para chicas jóvenes y selectas en top-less. 4.000 - 6.000 diarias fijas, más comisiones. ☎ 725842 750956 (988).
 NECESITO empleada hogar, sepa cocina con informes. ☎ 203931.
 URGE contratar oficiales y ayudantes de peluquería, con experiencia en peluquería. Interesados ☎ 222669.
 NECESITO asistenta 40-45 años, para señora mayor. Fray Esteban de Villa, 7-3.º A. De 3 a 5.
 SE NECESITA chica interna, para cuidar niños. ☎ 214905.
 SE NECESITA matrimonio mediana edad, para guarda jurado y labores del hogar en finca provincia Madrid. Razón ☎ 201413, de Burgos. 9 a 15 horas.
 NECESITO chica fija, sabiendo cocinar, con informes, salidas todas las tardes. ☎ 201952.
 NECESITO interna para Madrid, preferible sobre 35 años. ☎ 222777.

Compras y ventas

SE LIQUIDAN estanterías metálicas. ☎ (94) 4121999 4126066.
 ORO, joyas. Compro, pago bien. Arco del Pilar, 4, 1.º.
 ESTANTERIAS metálicas. Normales. Media carga. De la Vega. Madrid, 27.
 VENDEO perros perdigueros, cachorros y adultos, cazando. ☎ 218293.
 OPORTUNIDAD vendo vestido novia, muy barato y bonito. ☎ 266790.

LOS MILLARES
 URBANIZACION



CHALETOS ADOSADOS E INDIVIDUALES
 TODOS ORIENTADOS AL SUR

- RESTAURANTES
- CLUB PRIVADO
- DISCOTECA
- PISCINA
- TENIS
- GUARDERIA
- Y MUCHO MAS...

INFORMACION Y VENTA **DEGRUPE**
 PLAZA MAYOR, 4 - 1 TELF. 260875

VENDEO perro caza Spaniel. ☎ 205514 - 208620.
 SE VENDE retro-excavadora John Deere, 4,50-A, con cabina y retro desplazable, ☎ 942-580252.
 VENDEO nogal grande y grueso, máquina seleccionadora con rodillos y cinta cargadora de patatas. ☎ 941 324110. Castañares de Rioja.
 VENDEO cachorros Mastín Leonés, varias edades. Hospital del Rey, Bar Montañés.
 SE VENDEO perro Setter Irlandés, 5 años. ☎ 233130.
 CAZADOR vendo sabueso perro duro, macho, 3 años, vacunado. Para caza jabalí o liebre. 18.000 pesetas. Setter Inglés, hembra, 5 meses, vacunado, 16.000 pesetas. ☎ 441027.
 SE VENDEN cachorros de mastín. ☎ 372079.
 SE VENDEO cocina Tilsen, como nueva, ☎ 209015.
 VENDEO auténtica perra de caza Pointer de 3 años. Jaula metálica para cuatro cerdos de engorde. ☎ 223934.
 VENDEO escopeta superpuesta, barata, ☎ 231920.

Enseñanza

INGLES en grupos de 4-6 y 8 personas (máximo). Profesores nativos titulados. Metropolitan English Language School. Calle Miranda, 7-2.º. 262350.
 E.G.B. 6.º, 7.º, 8.º, recuperaciones y repasos, Laín Calvo, 29. ☎ 262339, 226075.
 SCHOOL of english cursos verano inglés adultos y niños, nativos y licenciados Filología. Hortelanos, 6. (Junto Plaza España). 263361.
 PROFESOR de EGB, da clases particulares. ☎ 227484.
 SELECTIVIDAD conferencia, comentario textos, Lengua, Filosofía, optativas Ciencias y Letras, «Paraninfo». Laín Calvo, 29. ☎ 262339.
 DOY clases de dibujo y sistemas. ☎ 234520.
 PROFESORA de EGB con experiencia da clases particulares de recuperación. ☎ 201420.
 SE DAN clases de inglés, ☎ 202765 y 227741.

Financieras

HIPOTECAS en 72 horas. Madrid, 21, 1.º, izquierda. ☎ 262104.
 CREDITOS personales e hipotecarios. Todas cantidades. Calle Madrid, 21-1.º.
 VENDEO alimentación, por no poder atender. ☎ 228542.
 VENDEO piso económico, C/. Vitoria, 214441 de 2 a 5.
 PRIGO. — Moneda 13. Plaza Vega, 36. Vitoria, 184. Santander, 61. ☎ 269875.
 SE VENDEO piso en Carretera de Arcos, 2 habitaciones, salón, económico ☎ 226323.
 SE VENDEO piso dos habitaciones y salón. ☎ 210939.
 PARTICULAR vende piso, 4 habitaciones, ☎ 266265.
 INMOBILIARIA GAMONAL. Barriada San Cristóbal, tres, salón, calefacción individual, reformado. 2.350.000. Vitoria 175, 1.º F. 218659.
 INMOBILIARIA GAMONAL. Apartamento frente cines, dos habitaciones, salón, baño, cocina, urge venta.
 INMOBILIARIA GAMONAL. Capiscol, tres habitaciones, salón, cocina, baño, terraza cubierta, 2.500.000.
 INMOBILIARIA GAMONAL. Carretera Poza, tres, salón, cocina, baño, exterior, terraza cubierta. Oportunidad. Vitoria 175, 1.º F. 218659.
 VENDEO piso exterior, calefacción individual, tres y salón. Santa Ana, 25. ☎ 265107. De 3 a 9.

Fincas

DELAFUENTE.— Piso estu-pendo, San Agustín, tres, salón, individual, San Pablo, 12-C.
 DELAFUENTE.— Magnífico piso, cuatro, salón, individual, cocina roble, Calle Zamora. Véalo.
 DELAFUENTE.— Piso, dos, salón, exterior, calle Salas, 1.800.000. ☎ 265142.
 DELAFUENTE.— Piso tres, salón, individual, soleado. Fuentesillas, 2.600.000.
 DELAFUENTE.— Local 80 metros, divisibles, amplia fachada, Luis Alberdi, frente mercado.
 DELAFUENTE.— Casa de Villagonzalo, amplia, trastero, cobertizo, buen estado.
 DELAFUENTE.— Bar, 55 metros, 30 doblados, mejor zona Gamonal, imposible atender.
 BELORADO vendo piso, tres habitaciones, salón, cocina, baño. Todo exterior, Avda. Generalísimo 8.º, 3-A.
 SE VENDEO piso. Avenida Vena, 1, 6.º A. ☎ 224006.
 NECESITO comprar piso General Vigón, Avda. Cid, Clunia. tres, salón ☎ 220043. garaje, calefacción individualizada.
 SANTOS San Bruno, apartamento soleado, dos, salón, terraza, calefacción central.
 SANTOS San Francisco, vendo dos pisos unidos, exteriores seis, salón, dos baños individual gasoleo.
 SANTOS vendo local 500 metros, tres plantas inmejorables facilidades pago.
 SANTOS oportunidad, Calzadas, vendo 100 metros divisibles mucha fachada, ☎ 228754.
 SANTOS dos plantas 740 m2. total centrisimo ideal reforma apartamentos.
 SANTOS extraordinaria casa Barriada Illera, muy reformada, terreno, bodega.
 SANTOS vendo local 54 metros, zona antigua, reformado, ideal mesón, antigüedades.
 SANTOS vendo terrenos industriales en polígono, 3.200 metros, Briviesca, ☎ 228754.
 SANTOS G-9, local 35 metros, acondicionado luz, agua, servicio, ☎ 228754.
 VENDEO hostel 32 camas. 25.000.000 y tres viviendas. Nacional I. (911) 555046.
 VENDEO alimentación, por no poder atender. ☎ 228542.
 VENDEO piso económico, C/. Vitoria, 214441 de 2 a 5.
 PRIGO. — Moneda 13. Plaza Vega, 36. Vitoria, 184. Santander, 61. ☎ 269875.
 SE VENDEO piso en Carretera de Arcos, 2 habitaciones, salón, económico ☎ 226323.
 SE VENDEO piso dos habitaciones y salón. ☎ 210939.
 PARTICULAR vende piso, 4 habitaciones, ☎ 266265.
 INMOBILIARIA GAMONAL. Barriada San Cristóbal, tres, salón, calefacción individual, reformado. 2.350.000. Vitoria 175, 1.º F. 218659.
 INMOBILIARIA GAMONAL. Apartamento frente cines, dos habitaciones, salón, baño, cocina, urge venta.
 INMOBILIARIA GAMONAL. Capiscol, tres habitaciones, salón, cocina, baño, terraza cubierta, 2.500.000.
 INMOBILIARIA GAMONAL. Carretera Poza, tres, salón, cocina, baño, exterior, terraza cubierta. Oportunidad. Vitoria 175, 1.º F. 218659.
 VENDEO piso exterior, calefacción individual, tres y salón. Santa Ana, 25. ☎ 265107. De 3 a 9.

SE VENDEO piso amueblado, 2.000 pesetas comunidad, Alhóndiga, 19-9.º, izquierda. ☎ 208425.
 SE VENDEO vivienda unifamiliar con terreno, frutales y cobertizos, en el paseo de los Pisones número 163, para informes en el ☎ 229753.
 LOCAL 900 metros cuadrados, Avenida del Cid, entrada dos calles, posibilidad dividir en dos. Muy barato. ☎ 223275 mañanas.
 SE VENDEO buhardilla. Santa Clara, 21-4.º izquierda.
 SE VENDEO piso dos dormitorios y salón. ☎ 210939.
 VENDEO casa planta y piso, patio grande, Gamonal. ☎ 208682. Abstenerse agencias.
 MAGDA González. — Agente Propiedad Inmobiliaria, Santander, 6, bajo. 263954.
 MAGDA González. — Caja A. Municipal, tres, sala, cocina, baño, calefacción.
 MAGDA González. — Juan Ramón Jiménez, tres, sala, cocina, baño, nueve.
 MAGDA González. — Junto Residencia Sanitaria, fabuloso piso, garaje, exterior, amplio.
 MAGDA González. — Carretera Poza, reformado, exterior, soleado, dos, salón, cocina.
 MAGDA González. — Alba Tormes, cuatro, salón, cocina, baño, aseo, trastero.
 MAGDA González. — Castellana, 130 metros cuadrados, jardín común, piscina, apartamento.
 MAGDA González. — Santocildes, 130 metros cuadrados, tres habitaciones con alcobas, calefacción.
 MAGDA González. — San Cosme, cinco habitaciones, salón, baño, aseo, 230 metros cuadrados.
 SE VENDEO piso zona Gamonal. Cuatro dormitorios, salón, 2 baños. Razón ☎ 211790.
 SE VENDEN locales de 75 y 105 m2. calle Fátima. ☎ 206833.
 SE VENDEO piso soleado calle Campeador, 36, 2.º A. ☎ 262602.
 VENDEO piso 140 m2. garaje. Servicentrales. Céntrico, ☎ 230973.
 VENDEO piso calle Cervanates, 6-3.º-C. Verlo de 3 a 4.
 VENDEO piso en Miranda de Ebro, con o sin muebles. ☎ 202194.
 PRIGO. Legión Española, cuatro, salón, terraza. Exterior, 5.000.000 Ptas. 8966.
 PRIGO. San Francisco, 2.200.000. Dormitorio, salón, cocina, aseo, exterior. 8956.
 PRIGO. Casa reformadísima San Francisco. Dos plantas, garaje, calefacción, 8849.
 PRIGO. S. Clara. Dos dormitorios, salón, baño, 4.000.000 Ptas. 8800.
 PRIGO. Fernán González, piso segundo arregladito, 2.000.000 Ptas. Ocasión. 8665.
 PRIGO. Federico Martínez Varea. Tres, salón, calefacción central. 5.250.000. 8609.
 PRIGO. S. Roque. Tres, salón, armarios empotrados. Parquet, 3.000.000. 8476.
 PRIGO. Avda. Eladio Perlado. Tres, salón, cocina amueblada, 3.700.000. 8293.
 PRIGO. Barriada Urbecasa. Tres, salón, dos terrazas, exterior, 2.500.000. 7219.
 PRIGO. Pérez Platero. Tres, salón, cocina, contraventanas. Terraza 2.900.000. 6798.
 GARCIFUENTES. Piso Campasa, exterior, tres, salón, soleadísimo, 2.100.000. 236998.
 GARCIFUENTES. Buhardilla, Moneda, tejado nuevo, 900.000 buen estado, 236998.

GARCIFUENTES. Apartamento, Petronila Casado, dos, salón, servicentrales, exterior, soleadísimo, 236998.
 GARCIFUENTES. Casa unifamiliar, Tahonas, céntrico, jardín 100 metros, económica. 236998.
 GARCIFUENTES. Burgense, ¡Ocasión! tres, salón, baño completo 1.600.000. 236998.
 GARCIFUENTES. General Yagüe, duplex lujo, 300 metros, buena orientación, 236998.
 GARCIFUENTES. Piso. Parque AVenidas, tres, salón, exterior, servicentrales, 236998.
 GARCIFUENTES. Venta cafetería, San Bruno, instalada, muy económica, buena clientela, 236998.
 SANTOS. San Bruno, apartamento, soleado, dos, salón, terraza, Julio Sáez de la Hoya, 8.
 SANTOS. Ctra. Logroño 7.º exterior, tres, salón, buen precio, ☎ 228754.
 SANTOS. Calera 3.º, 120 m2. cuatro, salón. ☎ 228754.
 SANTOS. Alfareros. Vendo piso soleado, tres, salón, poca comunidad, 2.500.000.
 SANTOS. Vendo piso Luis Alberdi, soleado, tres, salón, amplia terraza.
 SANTOS. Por traslado vendo negocio en marcha. Grandes ingresos demostrables.
 SANTOS. Avda. Vena, cuatro, salón, dos baños, Julio Sáez Hoya, 8.
 SANTOS. Eladio Perlado, estrenar, exterior, tres, salón, garaje, calefacción individualizada.
 SANTOS. Fátima, soleado, inmejorables condiciones, tres, salón, cocina nueva.
 SANTOS. Sombrerería. Vendo apartamento acondicionado 40 m. suelo madera, barato.
 SANTOS. Piso 105 m. calle Trujillo, calefacción central, 6.000 comunidad.
 SANTOS. Barrantes, piso 4.º exterior, dos, salón, muy acondicionado, 2.900.000.
 SANTOS. Calle Vitoria 175-2.º exterior, tres, salón, buen precio.
 SANTOS. G-9, extraordinario piso soleado, tres, salón, dos baños, garaje.
 SANTOS. Ocasión Calzadas, 110 m. divisible, mucha fachada salida humos.
 SANTOS. ¡Oportunidad! Vendo locales pequeños esquina Plaza España compromiso venta.
 SANTOS. G-9, local 35 m. esquina acondicionado luz, agua, servicio.
 COMPRO casa unifamiliar, cerca calle San Julián. ☎ 262241, 266281.

Fincas Rústicas

TERRENOS en Fuentes Blancas, próximos al Club de Tenis. Parcelas desde 3.000 metros. Propio para fincas de recreo. Buena inversión. Vendo o cambio por piso o apartamento en la Costa. Informes. ☎ 207340.
 VENDEO casa en pueblo, a 25 kilómetros, reformada, con 5.000 m2 terreno adosados. ☎ 218293.
 VENDEO fincas junto Pico Urbión. Playa Pita. Centro pinares de Soria. ☎ (975) 370227.
 SE VENDEO casa, bodega y huerta en Villanueva de Odra. Barata. ☎ 215886.
 PROXIMA siembra, dos fincas de 5 hectáreas, 4 kilómetros de Melgar. ☎ 91 - 4573877.

SE VENDEO pajar, 60 m2., céntrico, Pinilla de los Moros. Informes, señor Galones.
 SE VENDEO casa calle Emilio Miguel, N.º 12. Tardajos. Informes, Elías Tajadura en Villalónquejar.
 SE VENDEN 15 Ha. de terreno en Melgar de Fernamental. Antonio Juárez. Calle Bajo El Otero, 18. Guardo. (Palencia).
 CERCA Lerma vendo pajar, propio merendero, bodega. Avenida Cid, 44-7.º B.
 VENDEO finca en Castañares, junto a camino. Sobre 1.000 metros cuadrados. ☎ 210844.
 MOLINO de agua restaurado, habitable, vendo en Hermosilla de Bureba, 8 Kms. Oña.
 SE VENDEO terreno 500 m2. a 6 Kms. ☎ 290081.
 SE VENDEO casa de piedra en Quintanalar, con agua y luz. Informes, Leonardo Moreno.
 PRIGO. Saldaña de Burgos, 3.500 metros vallados. Magnífico acceso. 8961.
 PRIGO. Solarana, casa con jardín, seis dormitorios, 3.200.000. 8686.
 PRIGO. Roa Dueró. Finca 5.900 m2. Naves 900 m2. 8504.
 PRIGO. Sedano. Finca 12.000.000. Con molino, huerta, árboles frutales. 8394.
 EMPACADORAS «Batlle», la mejor empacadora con trillo convertible. En año malo, la paja es grano. Aproveche la paja empacándola con «Batlle» y... ¡a ganar mucho dinero!. Suministros «Sáinz». ☎ 228860.
 SE VENDEN, carros de alpacas, hidráulicos, ☎ 206420 264622. Precios competentes.
 SE VENDEO tractor con o sin aperos, ☎ 264622.
 CAMARAS Agrarias, Ayuntamientos, Cooperativas: básicas puentes para camiones. Presupuestos sin compromiso, consúltenos. Comercial Felmar, Carmen, 8. ☎ 202591. Burgos.
 VENDEO ovejas paridas y a parir, Gredilla la Polera, Eloy.
 VENDEO carro de varas, seminuevo, tratar Ricardo Núñez, Fontioso.
 SE VENDEO paja empacada, 3.000 fardos. ☎ 235424, llamar de 10 a 2 y de 5 a 8.

Huéspedes

SEÑORITA comparte piso, muy bonito, bien situado. ☎ 237750, desde 3,30 tarde.
 SE DA pensión completa o dormitorio, Plaza Vega. ☎ 207925. Céntrico.
 LA MANERA Rosa... Compro usados, librerías dormitorios, tréscos, frigoríficos, cocinas enteras, oficinas, establecimientos. Recogemos a domicilio. 988-750956.
 SE VENDEO dormitorio, juvenil y armario de sala, llamar ☎ 225105.
 VENDEO dormitorio completo. ☎ 264386.
 VENDEO armario dormitorio tres cuerpos, comodín y mesillas. ☎ 264088.

Muebles

SE VENDEO dormitorio juvenil y armario de sala, llamar ☎ 225105.
 VENDEO dormitorio completo. ☎ 264386.
 VENDEO armario dormitorio tres cuerpos, comodín y mesillas. ☎ 264088.

Traspasos

DELAFUENTE.— Local 64 metros, muy comercial, amplia fachada, General Mola, San Pablo, 12 C.
 DELAFUENTE.— Taller mecánico-automóviles, máquinas, dos viviendas, huerta. Quintanadueñas. Oportunidad.
 DELAFUENTE.— Amplio bar, todas instalaciones, mínima renta, zona Flora. Negocio.
 DELAFUENTE.— Local instalado, 125 metros, sótano, zona turística, frente Catedral.
 DELAFUENTE.— Tiendas alimentación, San Isidro, Vadiello, rentables, mínima renta. San Pablo, 12 C.
 SE TRASPASA o se vende extraordinario bar en centro ciudad. ☎ 224006.

Traspaso carnicería

por no poder atender, económico. Razón, ☎ 222823, 208711.

Mercería especializada

Centro Córdón, por no poder atender, cedería derechos continuidad. ☎ 205477.

Traspaso tienda céntrica

reciente instalación, renta actual 6.000. ☎ 231706 de 3 a 5.

Traspaso clínica dental

en Roa de Duero. Llamar ☎ (911) 164894.

MAGDA González. — Alfareros, fabulosa librería totalmente instalada, mínima renta, traspaso.

MAGDA González. — San Pedro Cardaña, 60 metros cuadrados, planta, entreplanta, servicios.

MAGDA González. — Santa Cruz, fabulosa librería local, papetería, juguetería, 40 metros cuadrados.

TRASPASO puesto morticillas Cardaña, Mercado Norte, 66. Informes, mañanas, tardes. ☎ 202962.

GARCIFUENTES.— Traspaso local, zona Calzadas, 60 metros, 20.000 renta. 236998.

PRIGO.— San Pedro San Felices, 20 m2, 1.700.000 pesetas. 2587.

CONTACTOS, amistad a todos los niveles y en todos los sitios. ☎ 219207.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

REPARACION tejados y canalones, fontanería, albañilería en general. ☎ 229822.

VIUDO, con trabajo fijo, desearía amistades con viudas o solteras formales, de 49 a 54 años. ☎ 265966, llamar a ser posible de 8 a 11 o de 22 a 23,30.

CABALLERO busca amistad con señoras o señoritas, de 25 a 35 años. Apartado 519.

MOBILIARIO para despacho TAGRA.

MAQUINAS calculadoras TAGRA.

ORDENADORES electrónicos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vitoria, 13.

ENTERESE quién puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y librería de intermedios, que le harán pagar más por su encargo.

SUS TRABAJOS, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro Cardaña, 34. Aptdo. 46. ☎ 26 67 68. — 09002.— Burgos.



Ana Belén, reposición en TVE.

Crónica de Televisión

Belén Molina

Ana Belén y Víctor Manuel serán los protagonistas del especial «Música a las 9», que se emite por la segunda cadena, de nueve a diez de la noche. «Música a las 9» es un espacio de actuaciones grabadas en directo que ya se emitió en 1983 y que durante esta temporada estival ha vuelto a las pequeñas pantallas. Esta semana estará dedicado a la popular pareja de artistas, y la grabación que se ha recogido es la de una de sus galas en el Palacio de los Deportes de Madrid, con motivo de las fiestas de San Isidro. Buenas voces, buen equipo técnico, el carisma personal de ambos, son los principales ingredientes de este programa, que sin duda hará las delicias de jóvenes y adultos. Desde la archipopular «Agapimu» de Ana Belén, hasta la intimista «Mira Luna» de Víctor Manuel, se hace un repaso a las canciones más conocidas de ambos y que en su día se ganaron el aplauso del público.

Retransmisiones del Campeonato del Mundo de Natación

Prosigue el Campeonato del Mundo de Natación, un refrescante espectáculo deportivo que conforme se acerca a las pruebas y confrontaciones finales va adquiriendo mayor interés. De nueve y media a doce y media de la mañana se retransmitirán desde el centro de natación las pruebas eliminatorias de 100 metros mariposa masculino, 200 metros libres femeninos, 400 metros de estilo individual hombres, 200 metros de braza mujeres y los relevos 4 X 200 masculinos. Las pruebas ya finales de estas categorías se retransmitirán a partir de las seis de la tarde, también por la primera cadena.

A la una de la tarde nuevas conexiones, esta vez con la piscina de «La Estrella» y del Pilar para ofrecernos la final de saltos de trampolín masculina, y la final de waterpolo, también entre equipos de hombres.

«El pez que fuma», las relaciones de poder en un prostíbulo

En el espacio «Lunes Cine» se emite esta semana una película del venezolano Román Chalbaud, un melodrama de corte clásico titulado «El pez que fuma» y que narra las relaciones de poder en un prostíbulo a las afueras de Caracas. Un filme interesante por lo que de desconocido tiene en nuestro país el cine venezolano de las últimas décadas. «El pez que fuma» (1977) es obra de unos de los más prestigiosos y reconocidos cineastas del país hispano, y su principal fallo es la carencia de medios con los que está llevada a cabo y que se pone de manifiesto en la mayoría de las secuencias. Aún así, y pese al sórdido ambiente en el que se desarrolla la acción, la película es entretenida, y no le faltan momentos de humor.

«El pez que fuma» es el nombre de un burdel que funciona como una perfecta empresa. En el libro de cuentas que lleva «La Garza», prostituta veterana del local, se anotan minuciosamente los ingresos y gastos de «La Machorra», «La Coneja», «La Satánica» y otras «trabajadoras» del local. «La Garza» está respaldada por un proxeneta llamado Dimas, quien teme perder las riendas del burdel con la aparición de Jairo, un jovencuelo que llega solicitando un empleo. En el reparto, una lista de nombres no muy conocidos en nuestro país: Miguel Angel Landá, Orlando Urdaneta, Hilda Vera, Maydee Beza, Arturo Calderón y Pilar Romero.

Los templarios en «La España herética»

En la programación nocturna de la primera cadena, después del capítulo correspondiente de «Corrupción en Miami», tendremos nuevamente en pantalla un nuevo episodio de «La España herética», que este lunes estará dedicado a los templarios, la orden religioso-militar creada por Hugues des Rayns en 1119.

La función principal de la orden del temple era formar una fuerza defensiva para proteger a los Estados Latinos de Oriente. Se difundieron por Europa occidental y pronto constituyeron una gran potencia económica. «En la España herética» se propone que esta orden pretendía una simbiosis de las religiones judeo-cristiana e islámica, para tener el poder del Mundo entonces conocido. El poder alcanzado por los caballeros del Temple, y la inexplicable desaparición de esta orden son algunos de los misterios que rodean la existencia de los templarios.

RESTAURANTES

AREA CASTIL. Km. 233. — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

FON LAI. — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

FREIDURIA REGINA'S. — Comedor. 4 menús diarios a elegir. Con pan, vino y postre, 475 Ptas. También carta variada especial. C/. Antonio Cabezón, N.º 2. ☎ 238209.

LA VARGA. — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

MESON DEL CID. — Restaurante Hotel. Frente fachada principal

Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

MESON DE LOS INFANTES. — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

MESON DEL VENA. — Dos menús diarios diferentes a 550 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera, 1.100 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

LA CUEVA. — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

LOS TOMILLARES. — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan

y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

PAPAMOSCAS. — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

CHINA. — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 20 59 97.

RIGOLETTO. — Su rincón italiano en Burgos. Nuestras pastas son auténticas. Servimos a domicilio. Antonio de Cabezón 2. ☎ 23 25 52.

SAN AMARO. — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER. — Menús diarios 600 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena

de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

TORRES. — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

ARANDA DE DUERO

CREVA. — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

LERMA

MESON DEL DUQUE. — Lechazo asado al horno de leña, mariscos, besugo a la espalda, merluza, cazuelitas. C/. Audiencia, 2. (Plaza Ducal). 170995.

PALACIOS DE LA SIERRA MESON LA SIERRA. — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

Crónica del tiempo

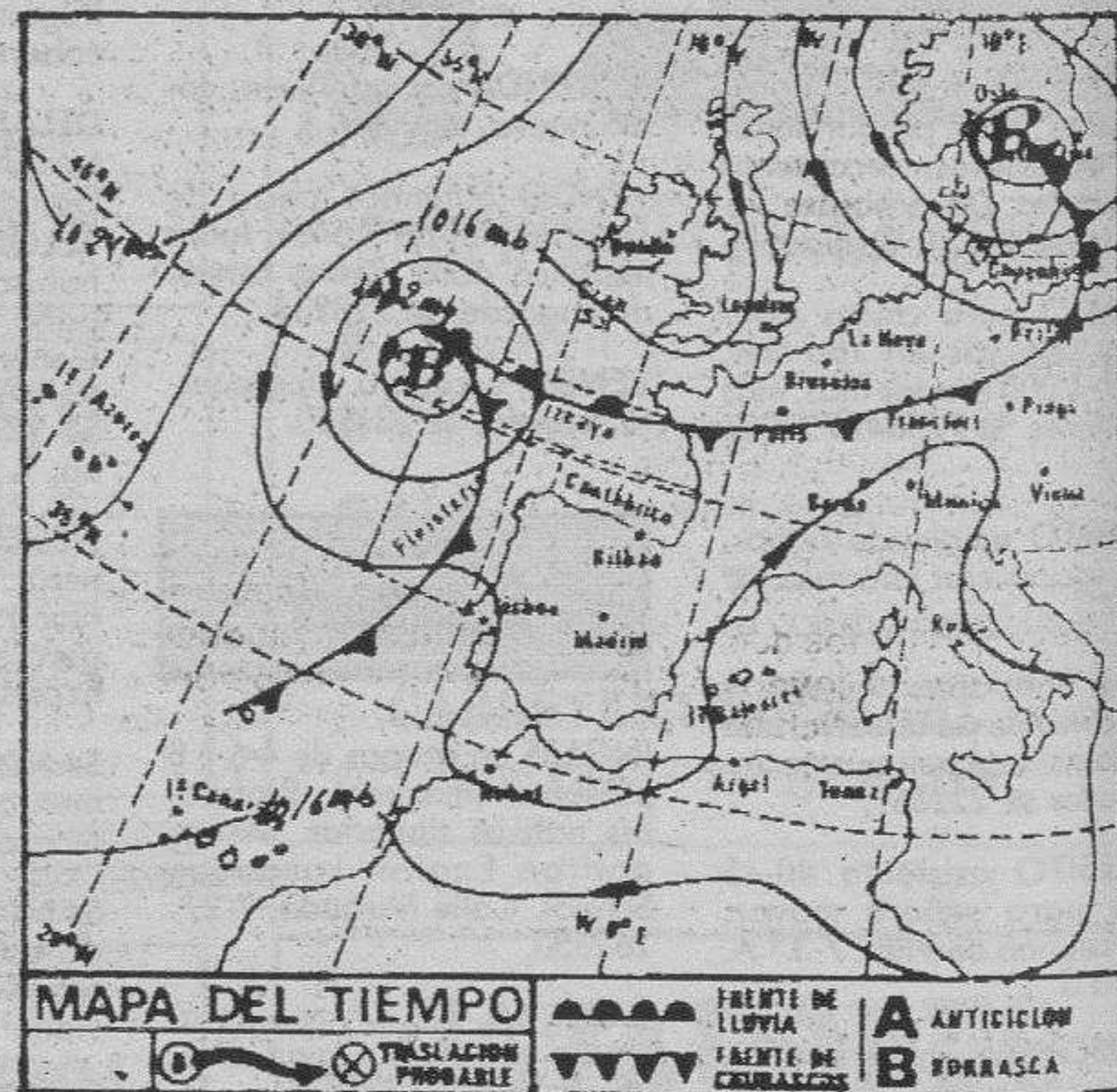
F. Medina

Situación atmosférica actual

La situación atmosférica actual presenta una depresión poco profunda al NW de la Península moviéndose hacia el NE, cuyo frente frío afectará después, aunque débilmente, al NW peninsular. El resto de España permanece dentro de la zona de altas presiones con una tendencia clara de éstas a debilitarse.

Consecuentemente es de esperar un descenso de las temperaturas con algunas lluvias en ciertas regiones del NW mientras que el resto proseguirá el tiempo veraniego aunque con temperaturas más suaves.

Los vientos serán del tercer cuadrante.



El tiempo para hoy

Se espera un aumento de la nubosidad en Galicia, Asturias y Norte de León donde a lo largo del día se producirán algunas lluvias, en general débiles. En el resto del Cantábrico se originarán nieblas matinales con aumento de la nubosidad por la tarde. Por Canarias y puntos de Levante habrán algunos intervalos nubosos y en el resto de España seguirá el predominio de los cielos despejados. Las temperaturas bajarán algo en las regiones del NW, permaneciendo altas en las demás.

Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao 32, Santander 24, San Sebastián 24, Vitoria 30, Pamplona 30, Logroño 28, León 28, La Coruña 24, Valladolid 31, Avila 29, Burgos 27, Soria 30, Zaragoza 29, Barcelona 28, Valencia 30, Madrid 33, Sevilla 29, Málaga 25, Cádiz 24, Mallorca 32 y Las Palmas 24.

Burgos de ayer

Hace 30 años

- DIARIO DE BURGOS de 17 de Agosto de 1956.
 - Se encuentra en Burgos el cirujano alemán Ernest Derra, famoso por sus operaciones cardíacas.
 - El domingo quedará abierta la veda de la caza.
 - En Burgos se han producido varios casos de parálisis infantil.
 - Contrajeron matrimonio la señorita Melucha Rodríguez Anidos y don Santiago Eroles Campomar.
 - La temperatura máxima de ayer fue de 32,0 grados y la mínima de 14,2.

Hace 60 años

- DIARIO DE BURGOS de 17 de Agosto de 1926.
 - Miles de burgaleses aprovecharon las fiestas de Nuestra Señora y San Roque para salir al campo.
 - Para felicitar en su santo a la Condesa de Castifalé, llegó a Burgos el alcalde de Madrid, Conde de Vallellano.
 - La temperatura máxima de ayer fue de 30,0 grados y la mínima de 13,4.

Hace 90 años

- DIARIO DE BURGOS de 17 de Agosto de 1896.
 - Durante la primera decena del mes anterior se registraron en Burgos 27 defunciones y 25 nacimientos.
 - La colonia burgalesa de Bilbao se propone hacer un buen recibimiento al Orfeón Bungalés.
 - Con motivo de la lluvia torrencial caída, se ha formado un lago en la Plaza de Prim y calle de Santander.
 - Nuestro paisano don César Martínez Salinas, que se encuentra luchando en Cuba, ha sido ascendido a comandante por méritos de guerra.
 - La temperatura máxima de ayer fue de 29,6 grados y la mínima de 8,7.

CARTELERA

RADIO - TV

Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Ciclo especial. «Las mejores películas de ayer, para espectadores de hoy». Peter Strauss, en «Sargento Klems». Espectacular y violenta película sobre la Legión Extranjera, «Sargento Klems», Peter Strauss. Las hazañas de un héroe que ya pertenecen a la leyenda de la guerra de Marruecos. Precio único especialísimo, 150 pesetas butaca. Mayores 16 años.

el corazón verde llega esta «Joya del Nilo». Para todos los públicos.

CORDON. — (Cine de estreno): 5:30, 7,45 y 10,30. ¡La última creación de Sylvester Stallone! «Cobra: el brazo fuerte de la ley». Sofisticadas armas. Impresionante acción: El crimen es una plaga, «Cobra» es el remedio. Además con Brigitte Nielsen —su esposa en la vida real— acompañando al invencible Stallone en «Cobra: El brazo fuerte de la ley» (Mayores 18).

DUCAL. — Hoy de 4 a 12. Un programa arrollador «La gran pelea» Clint Eastwood. El cine de aventuras y suspense está de enhorabuena y además salvajemente divertida y «Rebeldes». Un relato escalofriante sobre la juventud de hoy. Sólo podían ser rebeldes... o huir. Viven demasiado deprisa, crecen demasiado rápido. Mayores 14 años.

GOYA. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «Dragón Rapide», vida íntima y motivaciones secretas del hombre que iba a gobernar «España» durante 40 años. Color, con Juan

Diego. ¡¡¡Por fin en Burgos!!! «Dragón Rapide», el personaje de «Franco» llevado al cine. Financieros y aristócratas en apoyo del alzamiento nacional. Para todos los públicos.

GRAN TEATRO. — Temporada de Verano. ¡Los más grandes y seleccionados programas! Hoy, continúa desde las 5 tarde. El más dramático super-film basado en un hecho histórico, «La Patagonia rebelde». Oso de Plata Festival de Berlín y la ciencia-ficción llega donde jamás había llegado, «Terminator». Su misión era cambiar el futuro... destruyendo el presente. ¡Tu Programal! (No rec. menores 18 años).

TIVOLI. — (Donde todo el año es temporada): 5,15, 7,45 y 10,30. ¡Toda una buena película! ¡Mucho más que emocionante! El actualísimo estreno: «Karate Kid II... la historia continúa». Ralph Macchio y Pat Morita. El poder de la amistad y, la forma en que has de luchar cuando sobrevivirá el ganador en «Karate Kid II» (Esta vez, el combate... ¡Es real!) (Para todos los públicos).

Salas de Arte

AULA ESPOLON. — Expone: Mercedes Barba. Naif. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

AULA DE CULTURA SAN PABLO. — Amas de Casa. Esmaltes. Horario visitas: Laborables, 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG. — Discoteca. Calle Clunia, 13. ☎ 227266.

RANCHO BILL. — Salón. Carretera de Soria, s/n. ☎ 404049.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

AGENDA

Servicio de urgencia. — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Peraita, Plaza de San Bruno, 12 (Gamonal) y Castroviejo, San Julián, 13.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza».

Barómetro. — Presión atmosférica, 691,7 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 30 grados. Mínima, de 16 grados. Dirección del viento: S

Taxis

Pl. Conde de Castro	26 32 35
Avda. Gamonal	22 44 06
Avda. del Cid, Residencia Sanitaria	22 80 56
Pl. Santo Domingo de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza de Vega	26 28 62
Avda. Eladio Perlado	21 96 97

Urgencias

Servicio de Policía	0 91
Servicio Policía Municipal	0 92
Policía Municipal	23 11 13
	y 23 11 50
Guardia Civil	22 11 00
Bomberos	21 12 12
	y 21 12 90
Casa de Socorro	26 14 10
Seguridad Social	22 18 00
Seguridad S. (Urgencias ambulancias)	22 14 77
Cruz Roja	21 23 11
Teléfono Esperanza	20 73 57

Asociación de Alcohólicos Anónimos (de 5 a 8 de la tarde)	23 65 52
«SOS-Droga»	26 30 30
Ambulancia (partc.)	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Casa de socorro	31 13 29
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95

Aranda de Duero

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
---------------	----------

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 01 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Servicio de Prevención y Salvamento	38 09 89
	38 00 21

Guardia Civil	36 00 04
Ambulancia Municipal y Servicio contra incendios	36 00 04
	y 36 00 01

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia. (Particular)	37 24 22
	y 37 21 38

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

Talleres

Servicio Taller y Grúa 24 horas ADA

Talleres ADA

Burgos: SERABUS, Tesorera-Nueva apertura, 2. ☎ (947) día 235387, noche 235387, 220794.

Aranda de Duero: Talleres de la Puente, S. A. Ctra. N-1, Madrid-Irún, kilómetro 154,600. ☎ día 500347, 503856, 235387.

Belorado: Hermanos Delgado, Garaje Belorado, Ctra. N-120, Logroño-Burgos, kilómetro 68. ☎ día 583011, 580040, 580393, 235387.

Briviesca: Talleres Losúa, Villaventura, 10. ☎ día 590160, 590791, 591173, 591174, 235387.

Cilleruelo de Bezana: Talleres El Escudo, S. L. Ctra. N-623, Burgos-Santander, kilómetro 325. ☎ día 153086, 153036, 235387.

Miranda de Ebro: Talleres Record, Ctera. N-1, Madrid Irún, kilómetro 317. ☎ día 312755, 209501, noche 324112, 312456, 235387.

Navas de Ordunte: Talleres Nava, S. L. Ctra. C-6318, Bilbao-Reinosa, kilómetro 37,500. ☎ día 126310, 235387.

Radio Popular

AM: 837 Khz. FM: 95,4 Mc — 5,00: La alegría de vivir. 9,00: Santa Misa. 9,30: Más que música. 10,00:

¡Viva el domingo! 13,00: Informativo COPE. 13,30: Música y deporte. 15,00: Femenino plural. 17,00: Tiempo de verano. 23,00: Pianísimo. 00,00: Gran parada. 04,00: « El Pirata». Cada hora: noticias.

Antena 3 de Burgos

F.M. 94,3.- 6,02: Concierto para empezar el domingo. 9,02: Especial

motor en marcha. 11,02: En marcha. 14,02: Especial motor en marcha. 15,05: Antena hispanoamericana. 16,00: Fútbol en Antena 3. 20,02: Absolutamente grandes. 22,02: Lo mejor de la semana. 24,00: Supergarcía en la hora cero. Polvo de estrellas. 3,02: Ya es lunes en Antena 3. 5,02: Repetición de Supergarcía en la hora cero.

Radiocadena Burgos

1.503 kilociclos. — 6,00: Boletín informativo.

6,05: Te vas a enterar. 7,00: Boletín informativo. 7,05: Te vas a enterar. 8,00: España a las 8. 8,15: Te vas a enterar. 9,00: Boletín informativo. 9,05: Vista de un punto. 9,15: Radiocadena fin de semana. 10,00: Boletín informativo. 10,05: Quédate con nosotros (Juventín). 11,00: Boletín informativo. 11,05: Radiocadena fin de semana. 12,00: Boletín informativo. 12,05: Radiocadena fin de semana. 12,15: Escuela de informática. 12,30: Radiocadena fin de semana. 13,00: Boletín informativo. 13,05: Informativo local. 13,10: Radiocadena fin de semana. 13,30: En acción. 14,00: Diario de las dos. 14,30: Radiocadena deportes. 15,00: Boletín informativo. 15,05: La canción del domingo. 16,00: Boletín informativo. 16,05: La canción del domingo. 17,00: Boletín informativo. 17,05: Las tardes deportivas. 18,00: Boletín informativo. 18,05: Las tardes deportivas. 19,00: Boletín informativo. 19,05: Las tardes deportivas. 20,00: Boletín informativo. 20,05: La hora deportiva. 21,00: Boletín informativo. 21,05: No me dejes sola. 22,00: Boletín informativo. 22,05: De cine. 23,00: Boletín informativo. 23,05: Fiesta. 23,45: Informativo R. C. 24,00: El pupitre loco.

Radio 80

Serie Oro. FM. 97,0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

Televisión Española

Primera cadena	22,30	Al filo de lo imposible	
8,30	Concierto	23,30	Estudio estadio (edición noche)
9,30	Campeonato del Mundo de natación		
10,30	El día del Señor. Santa Misa	Segunda cadena	
11,30	Estudio estadio (edición mañana)	12,00	Música y músicos
15,00	Telediario 1	12,45	La pequeña Memole
15,35	Los diminutos	13,30	Micro Macro
16,00	Autopista hacia el cielo	14,00	Rainbow
16,50	Pumuky	15,00	Transmisión deportiva
17,15	Automovilismo	16,00	La buena música
17,30	De 7 en 7	17,00	Estrenos TV
18,00	Campeonato del Mundo de natación	18,45	Candy, Candy
19,30	Punto de encuentro	19,10	Momentos
20,30	Carrera de caballos	20,10	Freud
21,00	Telediario 2	21,10	Ni en vivo ni en directo
21,35	Canción triste de Hill Street	21,35	El dominical
		22,40	Domingo cine
		0,20	De moda

MISAS PARA HOY

S.I. Catedral: 8, 9, 10, 15, 11, 12, 1 y 2 de la tarde. — San Lesmes Abad: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 19 y 20. — San Lorenzo: 9, 10, 10,45, 11,30, 12,15, 13, 13,45, 19 y 20. — San Cosme y San Damián: 8,30, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19,30. — San Gil: 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 18,30. — Santa Agueda: 7,30, 9, 10, 12, 13 y 19,30. — San Pedro y San Felices: 10, 11,30, 12,30, 13,30 y 18. — San Pedro de la Fuente: 8,30. — Benedictinas: 9,30, 11,30, 12,30, 13,30, 19,30 y 20. — San José Obrero: 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 20. — San Juan Bautista (Bda. Yagüe): 9,30 y 11,30 y 12,30. — La Anunciación: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19. Nuestra Señora de Fátima (Bda. Juan XXIII): 9, 10, 11, 12, 13 y 18,30. — Nuestra Señora de las Nieves (Bda. Yllera): 9, 12, 13 y 17,30. — Nuestra Señora la Real y Antigua: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 18 y 20,30. — San Antonio Abad (Las Huelgas): 10,30, 11,30 y 12,30. El Salvador (Capiscol): 8,30, 10,30, 12, 13 y 8 tarde. — San Julián: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, y 20. San Martín de Porres: 8,30, 9,30, 10,15, 11,30, 12,30, 13,30, 19,30 y 20,30. — Santo Domingo de Guzmán (Bda. Militar): 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 18,30 y 19,30. — Sagrada Familia: 8,30, 9,30, 10,30, 12, 13, 14 y 19,30. — San Nicolás: 9,30, 11,30, 12,30, y 5,30. — San José (Barrio del Pilar): 11. — Divina Pastora: 9, 11, 12, 13 y 20. — La Merced: 7, 8, 9, 10, 12, 13, 19, 20 y 21. — Carmen: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 18,30, 19,30 y 20,30. — Cartuja: 7,30 y 10,15. — La Inmaculada (Bda. Militar): 11, 12 y 13. — San Amaro: 12,30. — San Pedro de Cardeña: 11. — Santa Clara: 9, 11,15 y 12,30. — Capilla Colegio San José Artesano: 9,30, 11,30 y 12,30. — Residencia Sacerdotal: 7,30, 8,30, 9, 11 y 19,30. — Residencia Sanitaria: 10,30 y 12,30. — Reparadoras: 8,30, 12 y 19,30. — La Santa Cruz: 10 y 12. — Religiosas Agustinas: 9 y 13. — San Pablo: 10, 11, 12, 13, 14 y 18. — La Asunción (Hospital del Rey): 11,30. — San Fernando: 9,30, 12, 13 y 18. — San Juan Evangelista: 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30 y 19 horas. Capilla del Cementerio de San José: 10,15 y 11.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Presidente y Gerente: Angel León Albarellos

Director: Vicente Ruiz de Mencia
Redactores Jefes: Juan José Calleja López
Jaime Valdivielso Carcedo.

Redacción.— Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos
Alfonso Salgado Espinosa. Cultura
Angel López Ochoa. Deportes
Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos
J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia. Diseño y Diagramación
José Luis Saiz Santos. Espectáculos
Lorenzo Matías y Angel Ayala. Fotografía
Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal

Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando
Producción: Javier Gutiérrez González
Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34.
09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703.
Apartado de Correos, 46.- C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958. Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona, C/ Ronda, 8. ☎ 503281

JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos

NUEVO CONCURSO

Recorta el cupón que publicamos los lunes, miércoles y viernes y envíalo a D.B. Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios en metálico.

El hormiguero

Alarico

Italianos desconfiados

Madrid (Colpisa).— Una de dos: O los italianos no se fían de las condiciones sanitarias de los productos de consumo españoles o son muy sensibles a los cambios. El caso es que el equipo que Italia ha enviado a los Campeonatos Mundiales de Natación que estos días se celebran en Madrid, se ha traído el agua de su país. Sí, cajas y cajas llenas de botellas de agua mineral envasada en su tierra. Una empresa española, eso sí, ha sido la encargada de realizar los trámites de importación del agua, y los nadadores italianos la tuvieron a tiempo en el hotel donde se hospedan. Quién sabe si hasta Italia llegó la noticia de la intoxicación por agua en mal estado ocurrida recientemente en Cataluña. Suponemos que cosas de esas ocurrirán también en su país.

Y siguiendo con las curiosidades de este mundial de natación, resulta que el Centro Internacional de Prensa donde los periodistas y corresponsales extranjeros acreditados se afanan para escribir sus crónicas, está instalado en el Colegio nacional donde la hija menor de Felipe González, María, estudia durante el invierno. El Colegio está situado en el barrio de la Estrella, en el que la familia González residía antes de trasladarse al palacio de la Moncloa.

Llongueras con Pujol

Uno de los integrantes de la misión comercial que acompañó al presidente de la Generalidad de Cataluña, honorable Jordi Pujol, en su viaje a la Argentina con motivo del centenario del casal de Cataluña en Buenos Aires, fue el peluquero catalán Luis Llongueras. El famoso creador, de reconocida fama internacional, realizó un «show» de peluquería en la inauguración oficial de las jornadas empresariales y aprovechó la ocasión para inaugurar su tercer salón en Buenos Aires.

Tercera diputada mamá

Isabel Tocino, miembro de la ejecutiva nacional de AP, va a convertirse el próximo mes de Febrero, fecha en que está previsto que nazca su séptimo hijo, en la tercera diputada mamá del Parlamento. Sus antecesoras son la socialista Ana Balletbó, embarazada de gemelos cuando ocurrió el golpe de Estado del 23 de Febrero, por lo que fue la primera diputada en abandonar el hemiciclo, y la nacionalista vasca Ana Gorroño, quien al igual que Isabel Tocino se estrenó en la legislatura con un embarazo.

Lo que se filtra

«ABC»: «Oír un libro»

El libro cassette, que comenzó siendo una ayuda para los ciegos, se ha transformado hoy en un instrumento de uso general. La razón fundamental de este hecho estriba en el tiempo que el hombre de las grandes ciudades invierte para acudir a su trabajo, que en poblaciones como Nueva York o Los Angeles pueden ser de hasta dos horas. Los elementos literarios son irreductibles a la imagen, los contenidos que puede transmitir la televisión serán siempre distintos de los que pueda proyectar el cine, aunque caben las interferencias (cine y vídeo, libro y cinta, etc.). Las disponibilidades mentales y de atención que exige cada medio se presentan también nítidamente diferenciadas. Aquella idea de McLuhan, según la cual la televisión convertiría el Mundo en una aldea de dimensiones planetarias, se ve desmentida por la variedad de planos que la realidad ofrece, aunque, ciertamente, determinados acontecimientos —por ejemplo, los últimos Mundiales— con su recepción multitudinaria, se acercan de vez en cuando a las predicciones del gran sociólogo. Todo hace pensar en un futuro muy rico para la comunicación.

«La Vanguardia»: Los jóvenes siguen sin oportunidades de empleo

El rasgo preocupante de las estadísticas correspondientes al mes de Julio en cuestión de desempleo procede, sin embargo, de la mala situación en la que se encuentran los que buscan por primera vez empleo, cuyo número ha vuelto a sobrepasar en el mes de Julio la barrera de las 800.000 personas, lo que significa un aumento de unas 40.000 personas respecto al mismo mes del pasado año. A finales de Julio pasado había en España un total de 77.500 españoles más en paro que en la misma fecha del año anterior, lo que significa que el colectivo de españoles en busca de su primer puesto de trabajo explica prácticamente las tres cuartas partes del deterioro del empleo producido en estos doce últimos meses. El resto de los sectores económicos y de los colectivos humanos afectados por el paro han corrido mejor suerte en estos últimos doce meses, lo que refleja sin duda la dificultad que todavía, a pesar de unas cifras algo más optimistas en términos generales tiene la economía española de asimilar a la población joven que busca por primera vez instalarse en el mercado de trabajo español.

La semana de Amilibia

Amilibia

Lunes

Hay rumores fijos, como de plantilla, y hay rumores eventuales, por horas. De cualquier forma, todo verano que se precie, ha de contar con dos historias nunca marchitas a modo de serpientes estivales o monstruos del lago Ness. Las dos historias imperecederas que se rumorean cada verano son las que se refieren al retorno de el Cordobés y a la boda de Luis Miguel Dominguín con Rosario Primo de Rivera.

—Y luego resulta —me dice mi portera, que me sigue mucho—, que ni vuelve el Cordobés ni se casa Luis Miguel. ¿Por qué será?

—Debe ser porque a Manuel Benítez le tiene prohibido el retorno su esposa Martina. Y por lo que a Luis Miguel le toca, parece que todavía va en el segundo misterio de su rosario. Sabido es que Luis Miguel es lento en el rezo. Pero tampoco puede faltar por estas tan señaladas fechas el rumor de su separación. ¿Qué sería de este verano de nuestros pecados y los de Gunilla si no fuera por un hermoso rumor de separación? nada. Lo que se dice nada.

—Deje de enrollarse como un caracol agónico y dígame, ¿quiénes se separan?

—Dicen que José Luis López Vazquez y su Flor.

—¿Es de buena tinta?

—De buenísima tinta de calamar, oiga. Eso cuentan las lenguas de triple filo y de la madrugada. Cuentan que las cosas no van tan bien como iban, que han salido de una crisis para meterse en otra, que las broncas y discusiones son continuas...

—¿Y usted se lo cree?

—Yo me creo lo que decía Arthur Miller después de sus desesperantes años de matrimonio con Marilyn

Monroe. Decía el bueno de Arthur que siempre que tenían una bronca en casa, a las pocas horas llamaba un reportero para preguntar si era cierto que se separaban.

Y hay quien sigue insistiendo en el rumor, ya desmentido por ella y por él, de que entre María Jiménez e Ignacio Aspe, hay algo.

Martes

Ni te cases, ni te embarques. A lo peor María e Ignacio no se casan y solamente se embarcan, que eso ahora está muy de moda, y lo que rondaré, morena. Bueno, pues mientras, como una copichuela con mi compañero y amigo Pedro Macía, director de «Punto de encuentro», para celebrar sus veinte años de matrimonio con Carmen.

—¿De verdad que lo celebra todavía?

—Oiga, todos los años, sin dejar pasar uno.

Lola Flores vuelve de las Américas y me cuenta que hay que ver cómo cambia la vida, que antes le decía el personal a su hija Lolita:

—«Queremos a tu madre».

Y ahora le dice a ella, a Lola:

—«También queremos a tu hija».

A los americanos ya solamente les falta querer a Paquirrín, pero todo se andará, pues no faltaba más. Ahora mismo, los ingleses están aprendiendo a querer a Nuria Espert, nuestra incomparable y dulce Nuria, que dirige en Londres el montaje escénico de «La casa de Bernarda Alba», que se hace en homenaje a Federico García Lorca en el cincuenta aniversario de su muerte. Y dirige a nada menos que a Glenda Jackson en el papel principal. Glenda, sí, la ganadora de dos oscars.



Isabel Pantoja.

—Estoy haciendo frente —me dice Nuria desde allí— a uno de los retos más importantes de mi vida. Y lo hago llena de satisfacción, con mucha ilusión. Nunca había dirigido sola y jamás lo había hecho en el extranjero. Me siento, por tanto, muy halagada.

—¿Y qué me dices de Glenda?

—Es la actriz más inteligente y la más fácil de dirigir que he conocido. Es soberbia.

Miércoles

Cuentan que a Gunilla Von Bismarck le han ofrecido doce millones por posar desnuda y que Gunilla, la muy von, ha dicho que no, que las gunillas casadas no hacen esas cosas. Lo que pasa es que luego van las lenguas de triple filo y de la madrugada, tan viperinas como siempre, y resulta que no se creen que la Gunilla haya rechazado la pasta gansa por casada y decente, no, creen, estiman, adivinan, murmuran, dicen que con doce kilos se pueden pagar muchas deudas, muchos alquileres atrasados, muchas facturas del carnicero, y si la llamada Gunilla no ha aceptado la desnuda propuesta es porque se ha mirado el cuerpo y se ha visto algo poco retratable.

—¿El qué, por ejemplo?

—Qué se yo, un orzuelo en el ombligo, o algo así...

La que a estas alturas parece que se quiere operar de sus turbulencias, abundancias o superávit, como ustedes prefieran denominar sus domingas, es la llamada Rocio Jurado.

—No me diga. ¿Y eso?

—Dice que no son cómodas de llevar y que los trajes no le caen bien.

Hombre, le caen como a los ricos de Europa una tela floreada, pero le caen, vaya si le caen. Menuda caída tiene la cosa. De cualquier forma, le deseo de todo corazón que esa operación le salga bien.

—Claro. Cómo se le ocurre a una cantante po-

ner a los demás a cantar línea.

—Claro.

Jueves

Unos negocios cierran, y otros abren. Ahora resulta que Miguel Bosé quiere poner una boutique en Madrid, asociado con el modisto Montesinos. No hay ni que decir que su especialidad serán las maxifaldas-burbuja.

—¿Y es verdad que iba a grabar una canción titulada «No me gusta que en los toros te pongas la maxifalda»?

—No. Lo ha desmentido completamente.

Pues miren ustedes por dónde: gracias a las boutiques que puso cuando andaba cantando por todos los sitios, puede vivir ahora Perret, ya retirado de la rumba y dedicado a la religión evangelista, sin agobios.

—Y además —dice— quiero montar una industria textil...

O sea, que a Dios rogando, pero con el mazo dando. Como Isabel Pantoja, que está ahora mismo, pero lo que se dice ahora mismo, haciendo su Agosto, porque este mes hará veintinueve galas, casi a gala por día. Un mes de más de cien millones de recaudación, aunque luego tengan que descontar sus muchos gastos a ver que vida. De momento, ya ha igualado un récord que poseía Joan Manuel Serrat y que ahora ostenta también ella: llevo al parque de atracciones de Madrid cincuenta mil personas por día. Ahí es nada. Hasta la bandera.

Viernes

Llega por estos pagos una gran dama de la canción caribeña: Celia Cruz. Ella es la salsa, la purita y verdadera salsa. Ha venido para grabar un disco junto a Angélica Carrasco, que también anda muy salsera últimamente, que por algo es toda ella dominicana. Y al final, Ana Obregón no quiso ir a hacer galas con Pedro Ruiz



Lola Flores.

Todos los lunes

DIARIO DE BURGOS

también está en sus manos
con su especial

DEPORTIVO